

VOLVO

# V70, V70 R & XC70

**VOLVO**  
for life



WEB EDITION

**Ett omfattande alfabetiskt register finns sist i boken.**

	Sida
Säkerhet	9
Instrument, strömställare, reglage	29
Klimat	53
Interiör	65
Lås och larm	85
Start, körning, växling	95
Hjul och däck	123
Säkringar, glödlampsbyte	137
Skötsel och service	149
Specifikationer	165
Audio	177
Telefon	199
Register	213

I instruktionsboken beskrivs förutom standardutrustning även utrustning som är extra eller tillval. Utrustning kan dessutom vara alternativ, t. ex. manuell- eller automatväxellåda. I vissa länder finns också lagkrav som påverkar bilens utrustningsnivå. Allt detta gör att du ibland måste bläddra förbi avsnitt i boken som beskriver utrustning som inte finns på din bil.

De specifikationer, konstruktionsuppgifter och illustrationer som finns i instruktionsboken är inte bindande. Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar utan föregående meddelande.

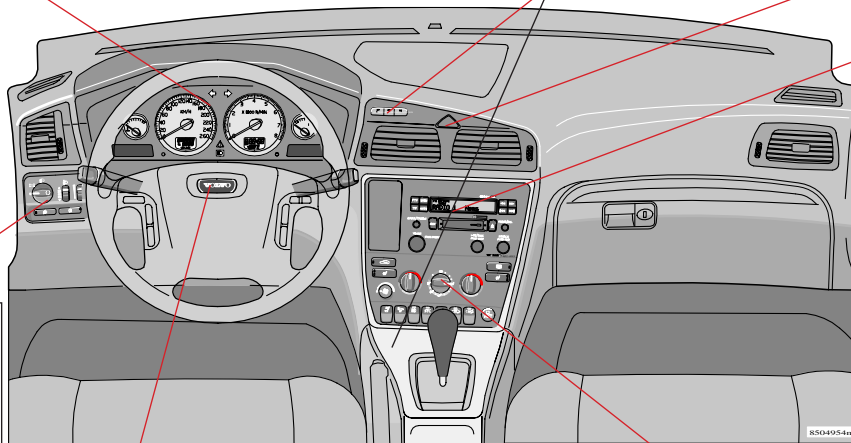
## Instrumentpanel – vänsterstyrd

Temperurmätare .....	30	Display .....	35
Hastighetsmätare .....	30	Varvtalsmätare .....	30
Vägmätare .....	30	Automatisk växellåda .....	30
Trippmätare .....	30	Klocka .....	30
Varningssymboler .....	31	Yttertemperurmätare .....	30
		Bränslemätare .....	30

Aktivt chassi FOUR-C  
(V70 R)....37, 102

Varningsblinkers ..... 45

Radio ..... 177



Hel-/Halvljus .....	40
Positionsljus/ parkeringsljus .....	40
Dimljus .....	40
Instrumentbelysning .....	40
Ljushöjdsreglering .....	40

Rattinställning .....	41
Krockkudde .....	12
Konstantfarthållare .....	39
Knappsats för radio .....	184
Vindrutespolare/torkare .....	43
Körriktningsvisarspak .....	42
Färddator .....	38

Automatisk klimatanläggning ECC .....	56
Manuell klimatanläggning AC .....	60
Eluppvärmning - stolar .....	45
Eluppvärmning - bakruta, sidospeglar .....	45

## Instrumentpanel – högerstyrd

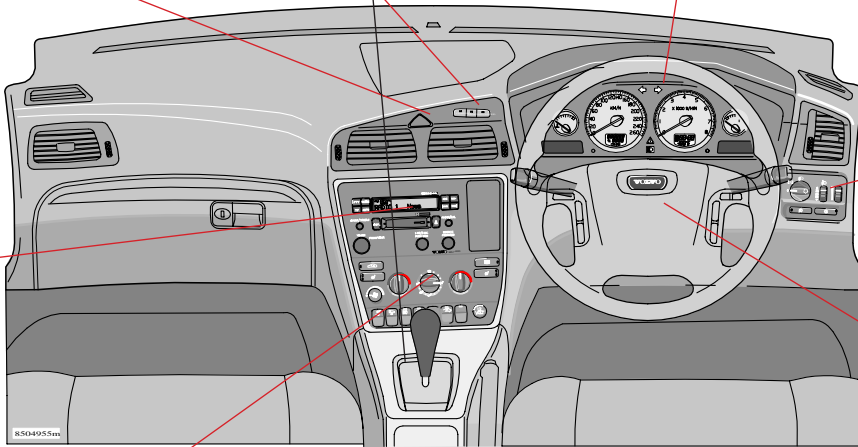
Temperaturmätare .....	30	Display .....	35
Hastighetsmätare .....	30	Varvtalsmätare .....	30
Vägmätare .....	30	Automatisk växellåda .....	30
Trippmätare .....	30	Klocka .....	30
Varningssymboler .....	31	Yttertemperaturmätare .....	30
		Bränslemätare .....	30

Varningsblinkers ..... 45

Aktivt chassi FOUR-C  
(V70 R)....37, 102

Hel-/Halvljus .....	40
Positionsljus/parkeringsljus ....	40
Dimljus .....	40
Instrumentbelysning .....	40
Ljushöjdsreglering .....	40

Radio ..... 177



Rattinställning .....	41
Krockkudde .....	12
Konstantfarthållare .....	39
Knappsats för radio .....	184
Vindrutespolare/torkare .....	43
Körriktningsvisarspak .....	42
Färrdator .....	38

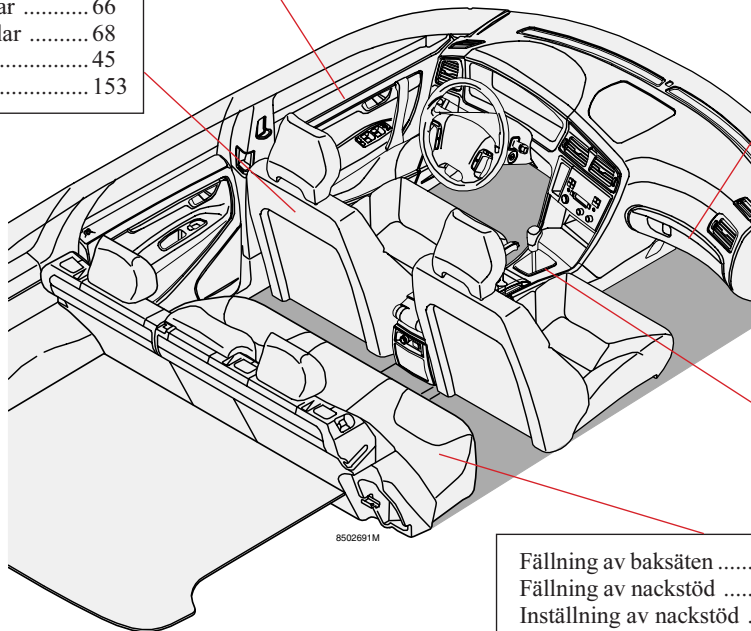
Automatisk klimatanläggning ECC .....	56
Manuell klimatanläggning AC .....	60
Eluppvärmning - stolar .....	45
Eluppvärmning - bakruta, sidospeglar .....	45

## Interiör – vänsterstyrd

Dörrar och Lås .....	86
Larm .....	91
Fönsterhissar .....	47
Reglage yttre backspeglar .....	48

Handskfack ..... 70

Manuell inställning av framstolar .....	66
Elektrisk inställning av framstolar .....	68
Stoluppvärmning .....	45
Rengöring av klädsel .....	153



Manuell växellåda .....	99
Automatisk växellåda .....	100
Handbroms .....	46
Strömställare i mittkonsol ....	36

Fällning av baksäten .....	76
Fällning av nackstöd .....	75
Inställning av nackstöd .....	75
Integrerad barnkudde .....	25

Handskfack .....	70
Manuell växellåda .....	99
Automatisk växellåda .....	100
Handbroms .....	46
Strömställare i mittkonsol ....	36
Manuell inställning av framstolar .....	66
Elektrisk inställning av framstolar .....	68
Stoluppvärmning .....	45
Rengöring av klädsel .....	153
Dörrar och Lås .....	86
Larm .....	91
Fönsterhissar .....	47
Reglage yttre backspeglar .....	48
Fällning av baksäten .....	76
Fällning av nackstöd .....	75
Inställning av nackstöd .....	75
Integrerad barnkudde .....	25

# Exteriör

Tvättning av kaross .....	152
Rostskydd .....	150
Lackbättring .....	151

Taklucka ..... 49

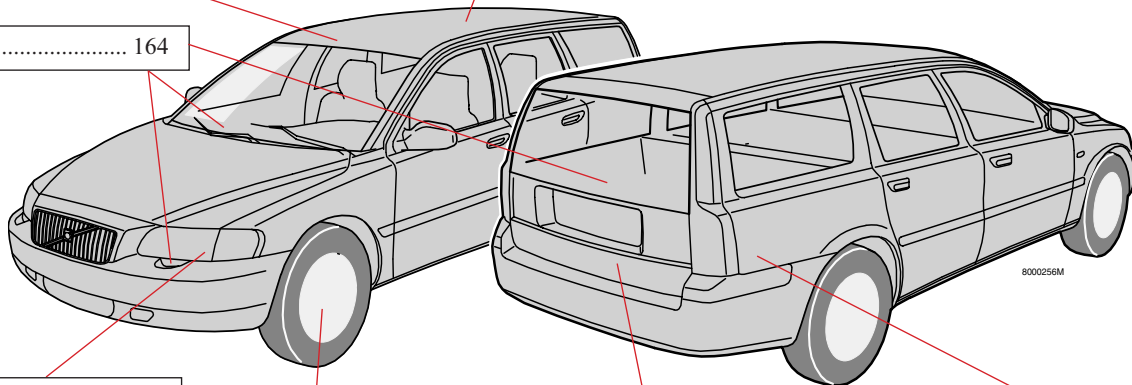
Byte av torkarblad ..... 164

Byte av glödlampor, fram ..... 143

Däck .....	124
Hjul .....	124
Bromsar .....	21
Reservhjul .....	127
Hjulbyte .....	128

Baklucka .....	88
Byte av glödlampor, bak .....	147

Tanklock .....	96
Tankning .....	96
Ekonomisk körning .....	97





## Volvo Personvagnars miljöfilosofi

Miljöomsorg, säkerhet och kvalitet är Volvo Personvagnars tre kärnvärden, vilka vägleder all verksamhet. En Volvo uppfyller stränga internationella miljökrav och är dessutom tillverkad i någon av världens resurseffektiva och renaste fabriker. Volvo Personvagnar har ett globalt certifikat för miljöstandarden ISO 14001, vilket leder till ständiga förbättringar inom miljöområdet. Samtliga Volvomodeller har en miljövarudeklaration där kunden kan jämföra miljöpåverkan från olika modeller och motorer. Läs mer på [epd.volvocars.se](http://epd.volvocars.se).

## Ren inifrån och ut

Din Volvo är tillverkad enligt konceptet *Ren inifrån och ut*, ett koncept som innefattar ren kupémiljö samt högeffektiv avgasrening. Din bil sparar bränsle och släpper ut väldigt små mängder skadliga ämnen. Den ser dessutom till att du och dina passagerare slipper andas in utsläpp från andra bilar genom att rena luften som kommer in i kupén. Ett sofistikerat luftreningssystem, AQS<sup>1</sup> (tillval), säkerställer att luften i kupén är renare än luften utanför i trafikerad miljö. Systemet består av en elektronisk sensor och ett kolfilter. Sensorn övervakar mängden koloxid i den inkommande luften och stänger luftintaget så att koloxidhalten inte blir för hög i kupén - till exempel i tät stadstrafik, i köer och

<sup>1</sup> Air Quality System

tunnlar. Kolfiltret gör att inflödet av kväveoxider, marknära ozon och kolväten hindras. Textilierna i bilen uppfyller kraven enligt den ekologiska standarden Öko-Tex<sup>2</sup>. På kylaren finns en särskild beläggning, PremAir®<sup>3</sup>, som omvandlar skadligt marknära ozon till rent syre.

En Volvo uppfyller stränga internationella miljökrav och har låg bränsleförbrukning för att minska utsläppen av koldioxid, som bidrar till växthuseffekten. Volvobilarna är mycket konkurrenskraftiga vad gäller bränsleförbrukning i sina respektive klasser.

<sup>2</sup> Internationell standard för textilier.

<sup>3</sup> PremAir® är ett registrerat varumärke för Engelhard Corporation.

## Volvos verkstäder och miljön

Genom att underhålla bilen regelbundet kan du skapa förutsättning för låg bränsleförbrukning och på så vis bidra till en renare miljö.

Personalen på Volvos verkstäder har det kunnande och de verktyg som garanterar god miljöomsorg.

## Spara miljön

Vi tror att våra kunder delar vår omtanke om miljön. Du kan själv bidra till att spara miljön genom att köpa miljömärkta bilvårdsprodukter samt göra service och underhålla bilen enligt anvisningarna i instruktionsboken.

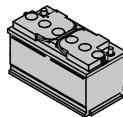
Här följer några råd om hur du kan spara på miljön:

- Ha alltid rätt däcktryck. För lågt tryck i däcken ger högre bränsleförbrukning.
- Takräcken och skidboxar ger högre luftmotstånd och höjer bränsleförbrukningen avsevärt. Demontera dem direkt efter användning.
- Töm bilen på onödiga saker. Ju mer last desto högre bränsleförbrukning.
- Om bilen är utrustad med motorvärmare, använd alltid den före kallstart. Det sänker



förbrukningen och minskar utsläppen.

- Kör mjukt, undvik snabba och onödiga accelerationer samt häftiga inbromsningar.
- Kör på högsta möjliga växel. Lägre varvtal ger lägre förbrukning.
- Lätta på gaspedalen vid medlut.
- Använd motorbromsen, släpp gasen och växla ner.
- Undvik tomgångskörning. Stäng av motorn vid väntetider i trafiken.
- Tänk på att hantera miljöfarligt avfall som t.ex. batterier och olja på ett miljövänligt sätt. Rådgör med din Volvoverkstad om du är osäker på hur de ska deponeras.
- Underhåll bilen regelbundet.



Genom att följa dessa råd kan du sänka bränsleförbrukningen utan att varken restiden ökar eller nöjet med bilkörningen minskar. Du sparar bilen, pengar och jordens resurser.

---

# Säkerhet

Bilbälten	10
Krockkuddar	12
Sidokrockkuddar	15
Krockgardin	18
WHIPS	19
Bromssystemet	21
Stabilitetssystemet	23
Barn i bilen	24

### Använd alltid bilbältet vid all slags körning

Till och med en häftig inbromsning kan få svåra följder om du inte använder bilbältet. Be därför alla dina passagerare att använda bilbältena. Vid en olycka kommer annars de som sitter i baksätet att slungas fram mot framstolarnas ryggstöd. Alla personer i bilen kan då skadas.

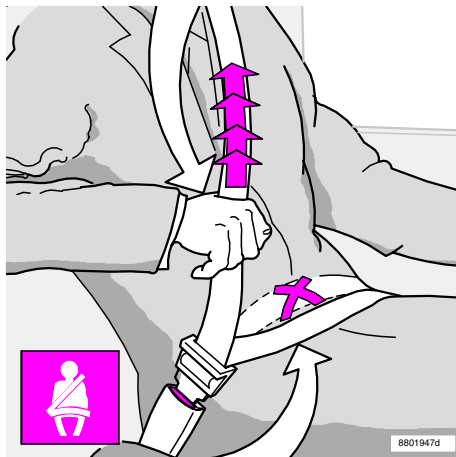
Så här gör du när du ska använda bilbältet: dra ut bältet långsamt och lås fast det genom att skjuta ner dess låstunga i låset. Ett kraftigt ”klick” indikerar att bältet är låst.

Bältet är normalt inte spärrat och du kan röra dig obehindrat.

Bältet spärras och kan alltså inte dras ut:

- Om du drar ut det för snabbt.
- Vid bromsning och acceleration.
- Om bilen lutar kraftigt framåt.

För att bältet ska ge maximalt skydd, är det viktigt att det ligger väl an mot kroppen. Luta inte ryggstödet för långt bakåt. Bältet är avsett att skydda vid normal sittställning.



Sträckning av höftband.

### Tänk på att:

- Inte använda clips eller annat som hindrar bältet att sitta åt.
- Bältet inte är snott eller vridet.
- Höftbandet ska sitta lågt - alltså inte över buken.
- Sträcka höftbandet över höften genom att dra i diagonalbandet enligt bilden ovan.

Varje bälte är avsett för bara **en** person!

**För att lossa bältet:** Tryck på den röda knappen i låset och låt sedan rullen dra in bältet. Om det inte rullats in helt, mata in bältet för hand så att det inte hänger löst.



### Säkerhetsbälte och graviditet

Det är väldigt viktigt att säkerhetsbältet används rätt under graviditeten. Det bör ligga väl an mot kroppen. Den övre delen av bältet ska ligga mellan bröstet och mot sidan av magen. Höftdelen av bältet ska ligga platt och vara så långt under magen som möjligt. Det får inte glida uppåt mot magen.

Gravida förare bör skjuta stolen så långt bak som möjligt för att få största möjliga avstånd mellan ratten och magen. Ställ ratten så långt fram som en bekväm körställning tillåter.

## Bilbälten och bältesförsträckare

Alla bilbälten är utrustade med bältesförsträckare. En liten drivsats, som sitter inbyggd vid bältesrullen, tänds i kollisionsoögonblicket och sträcker åt bältet runt kroppen så att slacket från mjuka kläder etc. minskas. Bältet fångar därvid mer effektivt upp den åkande.



### VARNING!

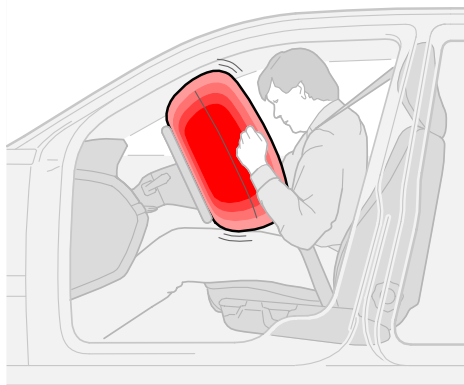
Om bältet har varit utsatt för en kraftig belastning, t.ex. i samband med en kollision, ska hela bältet inkl. rulle, fästen, skruvar och lås bytas ut. Även om bältet verkar vara oskadat kan en del av dess skyddsegenskaper ha gått förlorad. Byt också bältet om det är slitet eller skadat. Det nya bältet ska vara typgodkänt och avsett för samma plats som det utbytta bältet.

Gör aldrig några ändringar eller reparationer av bältet själv utan låt en auktoriserad Volvoverkstad utföra detta arbete.



*Märkning på säkerhetsbälten med bältesförsträckare*

## Krockkuddar (SRS)



8801907e



8801889e

### Krockkudde (SRS) på förarsidan

För att ytterligare öka den inre säkerheten är din bil utrustad med krockkudde (SRS\*) som ett komplement till trepunktsbältet. Krockkudden, som är uppblåsbar, är monterad ihopvikt i rattens centrum. Ratten är märkt med SRS AIRBAG.

Förarsidans krockkudde är mindre än passagerarsidans. Det beror på att den sitter i ratten. Krockskyddet är detsamma på båda platserna.

\* Supplemental Restraint System.

### Krockkudde (SRS) på passagerarsidan (tillval)

Krockkudden på passagerarsidan ligger ihopvikt i ett fack ovanför handskfacket. Panelen är märkt med SRS AIRBAG.



#### WARNING!

Fäst inte klämmor eller annan utrustning på instrumentbrädan eller ratten!

Det kan orsaka personskada och/eller störa krockkuddarnas skyddseffekt när kuddarna löser ut.



8802099m



8802092M

Placering av krockkudde på passagerarsidan



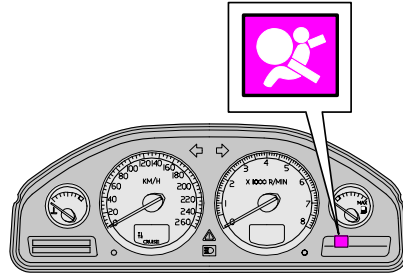
#### WARNING!

Krockkudde (SRS) är avsedd att vara ett tillägg till - inte ersättning för - bilbältet. För maximalt skydd: **Använd alltid bilbältet.**

**VARNING!****Krockkudde (SRS) - passagerarsidan**

- Placera aldrig barn i barnstol eller på barnkudde i framsätet om krockkudden (SRS) är aktiverad\*.
- Låt aldrig barn stå eller sitta framför passagerarstolen.
- Personer kortare än 140 cm ska aldrig sitta i framsätet då krockkudden (SRS) är aktiverad\*.

Om ovanstående uppmaningar inte följs kan det leda till livsfara för barnet.



3800775m

**VARNING!****Krockkudde (SRS) - passagerarsidan**

- Passageraren ska sitta så upprätt som möjligt med fötterna på golvet och ryggen mot ryggstödet. Säkerhetsbältet ska vara fastspänt.
- Inga föremål eller tillbehör får placeras eller klistras på eller i närheten av SRS-panelen (ovanför handskfacket) samt i området som påverkas av krockkudden.
- Ha inga lösa föremål på golvet, på stolen eller på instrumentbrädan.
- Gör aldrig några ingrepp i Airbag-systemet. Reparation får endast utföras av auktoriserad Volvoverkstad.

**Varningslampa i kombinationsinstrumentet**

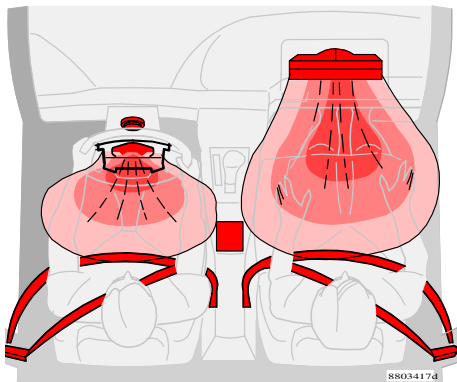
Airbag-systemet övervakas kontinuerligt av sensorn/styrenheten och i kombinationsinstrumentet finns en varningslampa. Denna lampa tänds då tändnyckeln vrids till läge I, II eller III. Lampan släcks då sensorn/styrenheten har kontrollerat att Airbag-systemet är felfritt. Detta tar normalt ca 7 sekunder

\* För information om aktiverad/avaktiverad krockkudde (SRS), se sidan 16.

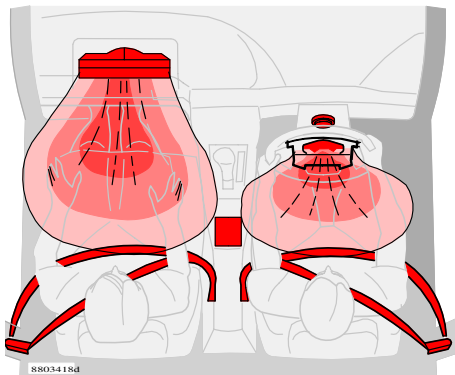
**VARNING!**

Om varningslampan för Airbag-systemet förblir tänd eller tänds under körning, är det ett tecken på att Airbag-systemet inte har fullgod funktion. Symbolen kan indikera fel på bältes-, SRS-, SIPS- eller IC-systemet. Kontakta snarast en auktoriserad Volvoverkstad.

## Krockuddar (SRS)



*SRS - systemet, vänsterstyrd bil.*



*SRS - systemet, högerstyrd bil.*

### Krockkudde (SRS-Systemet)

Systemet består av en gasgenerator omgiven av den uppblåsbara krockkudden. Vid en tillräckligt kraftig kollision reagerar en sensor som aktiverar gasgenerators tändare och kudden blåses upp. För att dämpa stöten mot kudden töms den igen när den pressas samman. I samband med detta bildas också en hel del rök i bilen, vilket är helt normalt. Hela förloppet, med uppblåsning och tömning av kudden, sker på några tiondels sekunder.

**OBS!** Sensorn reagerar olika beroende på krockförlopp och om säkerhetsbältet på förar- respektive passagerarsidan i framsätet används eller inte, läs därför alltid fast säkerhetsbältet i rätt bälteslås.

Baserat på ovanstående omständigheter kan olycksituationer därför uppstå, då endast en (eller ingen) av krockkuddarna aktiveras.

### Krockkuddar (SRS)

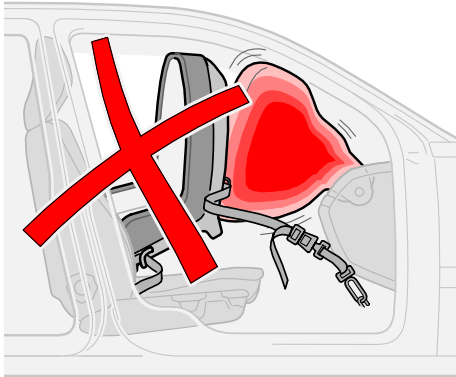
Airbagarna har en funktion som innebär att kapaciteten på dessa anpassas efter det kollisionsvåld fordonet utsätts för.



### **VARNING!**

Försök aldrig reparera någon del av Airbag-systemet själv. Alla ingrepp i systemet kan orsaka felaktig funktion och allvarliga personskador och bör endast utföras av auktoriserad Volvoverkstad.

## SRS (krockkudde) och SIPS-bag (sidokrockkudde)



8801909e

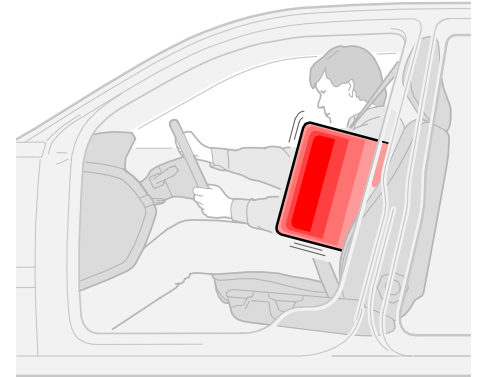
*Krockkudde och barnstol hör inte ihop!*

Placera aldrig ett barn i framsätet, om din bil är utrustad med aktiverad\* krockkudde (SRS) på passagerarsidan (med barn menas person där kroppslängden är 140 cm eller kortare). Placera i stället barn i barnstol eller barnkudde i baksätet.



### **VARNING!**

Placera **aldrig** barn i barnstolen eller i barnkudden i framsätet om bilen är utrustad med krockkudde (SRS), som är aktiverad\*, på passagerarsidan. Om denna uppmaning inte följs kan det leda till livsfara för barnet.



8801909e

*Uppblåst SIPS-bag*

### **Barnstol och krockkudde (SRS)**

Allvarliga personskador kan uppstå på barnet om barnstolen eller barnkudden placeras i framsätet om passagerarsidan är utrustad med aktiverad\* krockkudde.

**Den säkraste platsen för barn i barnstol/ barnkudde är baksätet, om bilen är utrustad med aktiverad\* krockkudde på passagerarsidan.**

### **SIPS-bag**

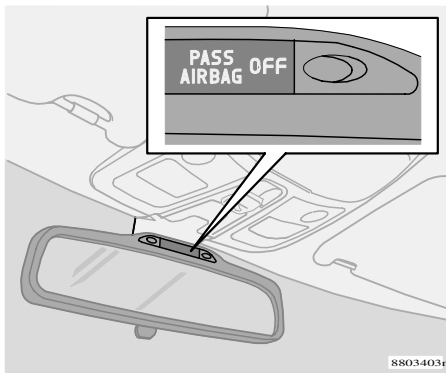
SIPS-bag-systemet är ett elektriskt system, som består av två huvuddelar: sidokrockkudden och sensorerna. Sidokrockkuddarna är monterade i framstolarnas ryggräm och sensorerna i den mittersta och bakre stolpens insidor. Vid en tillräckligt kraftig kollision reagerar sensorerna, som i sin tur aktiverar gasgeneratorn med följd att sidokrockkudden blåses upp. Kudden blåses upp mellan den åkande och dörrpanelen och dämpar på så sätt stöten i kollisionsoögonblicket samtidigt som kudden töms. Sidokrockkudden blåses endast upp på krocksidan.

### **Barnstol och sidokrockkudde (SIPS-bag)**

Sidokrockkudden inverkar inte negativt på bilens skyddsegenskaper beträffande barnstol. Barnstol/barnkudde kan placeras i framsätet såvida bilen inte är utrustad med aktiverad\* krockkudde, på passagerarsidan.

\* För information om aktiverad/avaktiverad krockkudde (SRS), se sidan 16.

## Aktivering/avaktivering av krockkudde (SRS) på passagerarplats, fram (tillval)



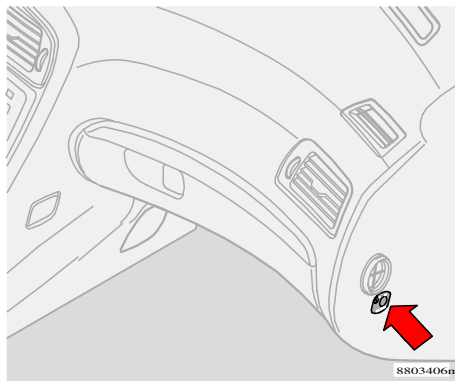
Indikering som visar att passagerarplatsens krockkudde (SRS) är avaktiverad.

### PACOS (tillval)

Krockkudden (SRS) på passagerarplatsen i framsätet kan avaktiveras. Detta är nödvändigt om t.ex. ett barn i barnstol skall placeras på platsen.

### Indikering

Ett textmeddelande i backspeglens indikerar att krockkudden (SRS) på passagerarplatsen fram är avaktiverad.



PACOS (Passenger Airbag Cut Off Switch)

### Aktivering/avaktivering

Omkopplaren är placerad på gaveln av instrumentpanelen på passagerarsidan och blir åtkomlig när dörren öppnas. Kontrollera att strömbrytaren står i önskat läge. Volvo rekommenderar att startnyckeln används för att ändra läge. (Även andra föremål med nyckelliknande utformning kan användas.)

### **WARNING!**

Aktiverad krockkudde (passagerarplats):  
Placera aldrig barn i barnstol eller på barnkudde på passagerarplatsen fram. Detta gäller även personer som är kortare än 140 cm.

Avaktiverad krockkudde (passagerarplats):  
Personer som är längre än 140 cm ska aldrig sitta på passagerarplatsen.  
Om ovanstående uppmaningar inte följs kan det leda till livsfara.

### **WARNING!**

Om bilen är utrustad med krockkudde (SRS) på passagerarplatsen fram, men saknar PACOS, är krockkudden alltid aktiverad.

## — Aktivering/avaktivering av krockkudde (SRS) på passagerarplats, fram (tillval) —



### **WARNING!**

Låt ingen passagerare sitta på passagerarplatsen om textmeddelandet i backspeglens indikerar att krockkudden (SRS) är avaktiverad, samtidigt som varningssymbolen för Airbag-systemet visas i kombinationsinstrumentet.

Detta tyder på att allvarligt fel uppstått. Uppsök snarast en auktoriserad Volvoverkstad.

### I vilket läge skall omkopplaren stå?

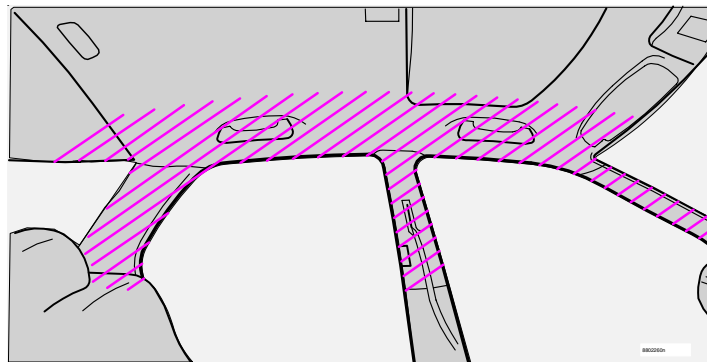
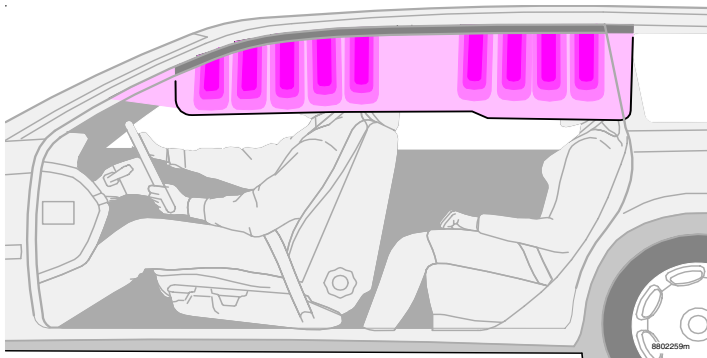
**ON** = krockkudden (SRS) är **aktiverad**.

Med omkopplaren i detta läge kan passagerare över 140 cm sitta på passagerarplatsen i framsätet, **aldrig** barn i barnstol eller på kudde.

**OFF** = Krockkudden (SRS) är **avaktiverad**

Med omkopplaren i detta läge kan barn i barnstol eller på kudde sitta på passagerarplatsen i framsätet, **aldrig** personer över 140 cm.

## IC (krockgardinen)



### IC-systemet (krockgardinen)

IC-systemet (Inflatable Curtain) (krockgardinen) skyddar huvudet mot islag i bilens insida. Krockgardinen skyddar också mot föremål som bilen krockat med. IC-systemet skyddar både de åkande i framsätet och passagerarna i baksätets ytterplatser. Krockgardinen ligger dold innanför bilens innertak. IC-systemet - den uppblåsbara krockgardinen - täcker in den övre delen av bilens insida i fram- och baksätet. IC-systemet aktiveras av SIPS-systemets krocksensorer, när bilen blir påkörd från sidan. När IC-systemet aktiveras, gasfylls krockgardinen av dess gasgenerator, vilken är placerad i gardinens bakre ände.

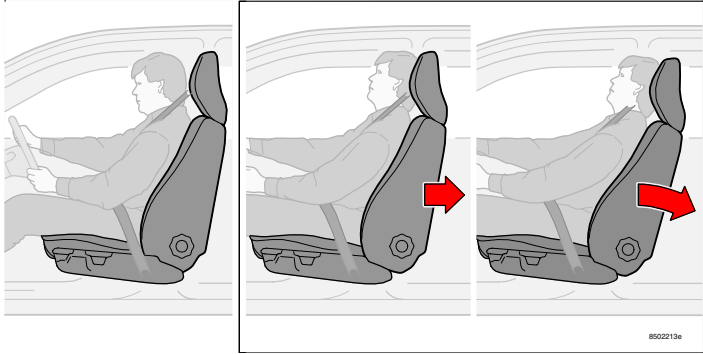
### Använd alltid säkerhetsbältena!

Om du har passagerare i baksätet, måste du se till att de yttre nackskydden i baksätet är uppfällda, samt att det mittre nackskyddet är rätt inställt för eventuell passagerare där.



### VARNING!

- Skruva inte fast eller montera någonting i bilens innertak, dörrstolpar eller i sidopanelerna. Den avsedda skyddseffekten kan utebli.
- Med baksätets ryggstöd nedfällt får bilen inte lastas högre än 50 mm under ovankanten av bakre passagerardörrarnas fönster, annars kan skyddseffekten av krockgardinen som finns dold innanför bilens innertak utebli.



## WHIPS

Systemet består av ett energiupptagande ryggstöd samt ett för systemet anpassat nackskydd i framsätets stolar.

### WHIPS-stolen

WHIPS aktiveras vid en krock bakifrån, där krockvinkel, hastighet och det krockande fordonets beskaffenhet inverkar. Vid aktivering kommer framstolarnas ryggstöd, om någon sitter där, att flyttas bakåt och sittställningen för föraren och passageraren i framsätet att förändras. På detta sätt minskas riskerna för s. k. whiplashskador.

### Rätt sittställning

För bästa möjliga skydd bör du och din passagerare i framsätet sitta mitt i sätet med så litet avstånd som möjligt mellan nackskydd och huvud.

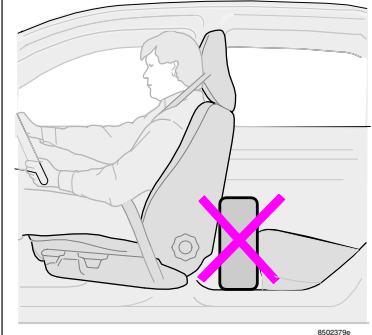
### WHIPS och barnstol

WHIPS-systemet inverkar inte negativt på bilens skyddsegenskaper beträffande barnstol/barnkudde. Så länge du inte har aktiverad\* krockkudde (SRS) på passagerarplatsen, kan du placera en barnstol/barnkudde i passagerarstolen i framsätet. WHIPS-systemet fungerar även om du har placerat en bakåtvänd barnstol i baksätet med stöd mot framstolens ryggstöd.

\* För information om aktiverad/avaktiverad krockkudde (SRS), se sidan 16.

## ⚠ VARNING!

Tänk på att inte hindra WHIPS-systemets funktion!  
Om ett ryggstöd i baksätet är nedfällt måste motsvarande framstol justeras framåt så att den inte har kontakt med det nedfällda ryggstödet.  
Undvik att placera boxliknande last så att denna kläms fast mellan baksätets sittdyna och framstolens ryggstöd.



## ⚠ VARNING!

Om stolen har varit utsatt för kraftig belastning, t.ex. i samband med en kollision bakifrån, skall WHIPS-systemet kontrolleras av en auktoriserad verkstad. Även om stolen verkar vara oskadad kan WHIPS-systemet ha löst ut utan några synliga skador på stolen. Delar av WHIPS-systemet skyddsegenskaper kan ha gått förlorade. Låt en auktoriserad Volvoverkstad kontrollera systemet även efter mindre påkörningsolyckor bakifrån. Gör aldrig några ändringar eller reparationer av stolen eller WHIPS-systemet själv!

## SRS (krockkudde), SIPS-bag (sidokrockkudde) och IC-krockgardin

### När blåses krockkuddarna och krockgardinen upp?

SRS-systemets sensor känner vid en kollision av nivån på uppbromsning-  
en och den hastighetsreducering som orsakas av kollisionen. Sensorn  
avgör alltså om kollisionen är av sådan karaktär och omfattning att  
krockkuddarna bör utlösas eller inte.

Det bör påpekas att det **inte bara** är deformationen av karossen som  
påverkar bilens sensor utan även hur stor hastighetsreduktionen är vid  
kollisionsögonblicket. Det betyder att SRS-sensorn känner av de tillfällen  
då det finns en risk för de åkande i framsätet att skadas genom islag mot  
bilens instrumentpanel eller ratt.

Ovanstående gäller även SIPS-bag-systemet (sidokrockkuddarna), och  
krockgardinen fränsett att sidokrockkuddarna och krockgardinen endast  
utlösas vid **sidokollisioner**, när bilen träffas av ett föremål med tillräcklig  
energi.

**OBS!** Aktivering av SRS-systemet, SIPS-bag-systemet och IC-systemet  
sker endast en gång vid en kollision i respektive kollisionsriktning.

Om krockkuddarna har löst ut rekommenderar vi följande:

- Bärga bilen till en Volvoverkstad. Även om bilen är körbar efter en  
olycka skall du **inte** köra med utlösta krockkuddar.
- Låt en auktoriserad Volvoverkstad sköta byte av komponenter  
i SRS-, SIPS- och IC-systemet.



### VARNING!

SRS-systemets sensor är placerad i mittkonsolen. Om mittkonsolen  
blivit dränkt med vätska, lossa batterikablarna i bagageutrymmet.  
Försök inte starta; krockkuddarna kan utlösas. Bärga bilen till en  
auktoriserad Volvoverkstad.



### VARNING!

Kör aldrig med utlösta krockkuddar! De kan försvåra styrningen av  
din bil. Även andra säkerhetssystem kan vara skadade. Den rök och  
det damm som bildas vid utlösning av kuddarna kan vid intensiv  
exponering förorsaka hud- och ögonirritation/skada. Vid besvär  
tvätta med kallt vatten och/eller kontakta läkare. Det snabba  
utlösningförloppet kan också, i kombination med kuddens material,  
ge friktionsskador på huden.

### Om en bromskrets går sönder

Om ett fel skulle uppstå i en av kretsarna är det fortfarande möjligt att bromsa bilen. Tryck en gång och hårt på pedalen – inte upprepade gånger. Bromspedalen tar djupare och kan kännas lite mjukare än normalt. Dessutom behövs ett högre pedaltryck för att få normal bromseffekt.

### Bromsservon fungerar bara då motorn är igång.

Om du rullar eller bogseras med avstängd motor måste du trampa ca 5 gånger hårdare på bromspedalen jämfört med då motorn är igång. **Bromspedalen känns stum och hård.**

### Fukt på bromsskivor och bromsbelägg ändrar bromsegenskaperna.

Då du kör bilen i kraftigt regn eller genom vattensamlingar och när du tvättar bilen blir bromsdetaljerna blöta. Det ändrar bromsbeläggens friktionsegenskaper så att en viss fördröjning av bromseffekten kan märkas. Tryck lätt på bromspedalen då och då om du kör längre sträckor i regn eller snöslask eller innan du under dessa väderleksförhållanden långtidsparkerar din bil, så att bromsbeläggen värms upp och vattnet torkar. Det ska du också göra då du börjar köra efter tvättning och efter start i mycket fuktig eller kall väderlek.

### Om bromsarna belastas mycket hårt

Vid körning i alperna eller på andra vägar med motsvarande nivåskillnader belastas bilens bromsar mycket hårt även om du inte trampar särskilt hårt på bromspedalen. Eftersom hastigheten dessutom ofta är låg kyls bromsarna inte så effektivt som vid körning på slät väg.

För att inte belastas bromsarna hårdare än nödvändigt, **ska du** i stället för att bara använda fotbromsen, **växla ned** och använda samma växel nedför som du använder uppför (manuell växellåda). På detta sätt utnyttjas motorbromsen effektivare och du behöver använda fotbromsen bara korta stunder.

Tänk på att när du kör med släpvagn belastar du bilens bromsar hårdare.



### Låsningsfria bromsar – ABS

ABS-systemet (Anti-lock Braking System) är konstruerat så att hjullåsning förhindras under bromsning. Detta för att bibehålla bästa möjliga styrförmåga under ett bromsförlopp. Detta förbättrar din förmåga att t.ex. väja för ett hinder. ABS-systemet ökar inte den totala bromskapaciteten. Däremot har du som förare ökad möjlighet att styra bilen och får därmed bättre kontroll över bilen vilket ökar säkerheten.

Efter att motorn startats sker vid en hastighet av ca 20 km/tim en kort självtest som kan kännas och höras. När ABS-systemet arbetar kan du höra och känna pulseringar i bromspedalen. Detta är helt normalt.

**OBS!** Du måste trampa på bromspedalen med full kraft för att maximalt utnyttja ABS-systemet. Släpp inte bromspedaltrycket då ABS-pulseringarna hörs och känns. Öva gärna att bromsa med ABS-systemet på lämplig plats, t.ex. en halkövningsbana.

**ABS-symbolen tänds och lyser med fast sken:**

- I ca två sekunder när du startar bilen för kontroll av systemet.
- Om ABS-systemet stängts av på grund av ett fel.

### Elektronisk bromskraftsfördelning (EBD)

EBD-systemet (Electronic Brakeforce Distribution) är en integrerad del i ABS-systemet. EBD-systemet reglerar bromskraften till bakhjulen så att det alltid finns bästa möjliga bromskraft tillgänglig. Pulseringar hörs och känns i bromspedalen när systemet reglerar bromskraften.

#### **VARNING!**

Om BROMS- och ABS-varningssymbolerna är tända samtidigt, kan fel ha uppstått i bromssystemet. Om nivån i bromsvätskebehållaren vid detta tillfälle är normal, kör försiktigt till närmaste auktoriserade Volvoverkstad för kontroll av bromssystemet.

Om bromsoljan ligger under MIN-nivå i bromsvätskebehållaren bör inte bilen köras vidare utan att bromsolja fyllts på. Anledningen till bromsvätskeförlusten måste kontrolleras.

### Bromskraftsförstärkning – EBA

EBA-funktionen (Emergency Brake Assistance) är en integrerad del av DSTC-systemet. Systemet är konstruerat för att du vid behov av en snabb inbromsning skall få full bromseffekt omedelbart. Systemet känner av när du vill uppnå en kraftig inbromsning genom att registrera hur snabbt du trampar på bromspedalen.

EBA-funktionen är aktiv i alla hastigheter och går av säkerhetsskäl inte att stänga av. När EBA-funktionen aktiveras sjunker bromspedalen samtidigt som bilen har maximal bromsverkan. Fullfölj inbromsningen utan att lätta på bromspedalen. EBA-funktionen avbryts när trycket på bromspedalen lättas.

När stabilitetssystemet arbetar kan det verka som om bilen inte svarar normalt på gaspådrag. Det beror på att systemet känner av friktionen mot vägbanan och låter då de olika funktionerna i stabilitetssystemet träda i kraft. Bilen är antingen utrustad med **STC** (Stability and Traction Control) - Stabilitets- och dragkraftsfunktion eller **DSTC** (Dynamic Stability and Traction Control) - Dynamisk stabilitets- och dragkraftsfunktion.

Funktion/system	STC	DSTC*
TC	X	X
SC	X	X
AYC		X

## Dragkraftsfunktion - TC (Traction Control)

Dragkraftsfunktionen överför kraft från det drivhjul som slirar mot vägbanan till det drivhjul som inte slirar. För att öka framkomligheten kan gaspedalen behöva trampas ner mer än normalt. När dragkraftsfunktionen arbetar kan det höras ett pulserande ljud. Det är helt normalt. Dragkraftsfunktionen är mest aktiv i låga hastigheter. Funktionen går inte att stänga av.

## Antislirfunktion - SC (Spin Control)

Stabilitetsfunktionen förhindrar att drivhjulen slirar mot vägbanan under acceleration. Den förbättrar körsäkerheten i halt väglag. Vid körning med t.ex. snökedjor, i djup snö eller i sand kan det vara en fördel att stänga av antislirfunktionen för att öka dragkraften. Det görs då med STC-/DSTC-knappen.

## Antisladdfunktion - AYC (Active Yaw Control)

Antisladdfunktionen bromsar automatisk ett eller flera hjul för att stabilisera bilen vid sladd. Bromspedalen känns stummare än normalt om man samtidigt bromsar och ett pulserande ljud hörs. Antisladdfunktionen är hela tiden aktiv. Den går inte att stänga av.

\* Tillval vissa marknader

### Barn ska sitta bra och säkert

Kom ihåg att barn, oavsett ålder och storlek, alltid ska sitta fastspända i bilen. Sätt aldrig barn i knät på en passagerare!

Placering och utrustning väljer du med hänsyn till barnets vikt.

Volvos barnsäkerhetsutrustning är avsedd för just din bil. Väljer du Volvos utrustning kan du vara säker på att fästpunkter och fästankordningar sitter rätt och är tillräckligt starka.

De minsta barnen bör sitta i bakåtvända stolar. Dessa ger barn upp till 3 år ett fullgott skydd.

**OBS!** I många länder finns lagbestämmelser om hur barn får placeras i bilen. Ta reda på vad som gäller i det land dit du ska åka.



#### **VARNING!**

Placera **aldrig** barn i barnstol eller på barnkudde i framsätet om bilen är utrustad med aktiverad\* krockkudde (SRS) på passagerarsidan. Om denna uppmaning inte följs kan det leda till livsfara för barnet.

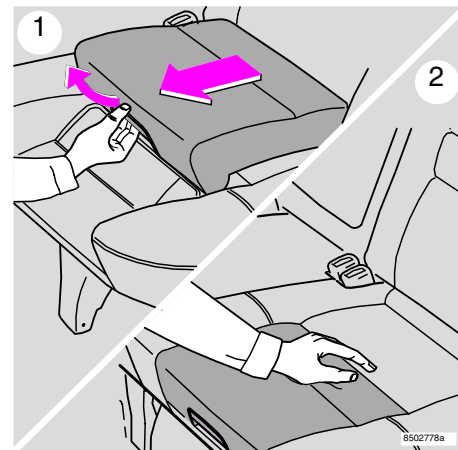
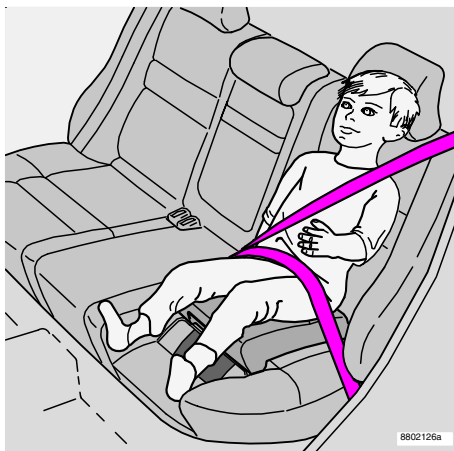
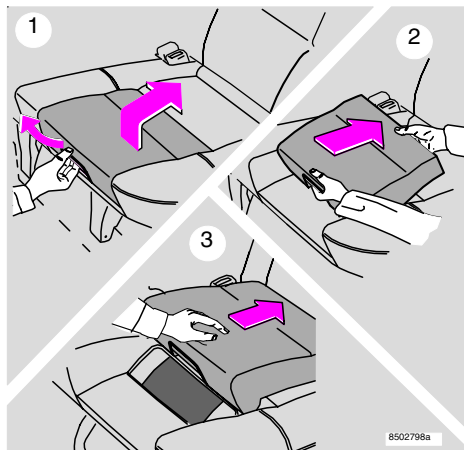
\* För information om aktiverad/avaktiverad krockkudde (SRS), se sidan 16.

### Viktiga tips!

När man använder andra barnsäkerhetsprodukter som finns på marknaden är det **viktigt** att man läser den monteringsanvisning som medföljer produkten och följer den noga. Här är ändå några saker som du bör tänka på:

- Barnkuddar/barnstolar med stålbyglar eller annan konstruktion som kan ligga mot bälteslåsets öppningsknapp ska ej användas, eftersom de kan oavsiktligt orsaka öppning av bälteslåset.
- Volvo har barnsäkerhetsprodukter som är konstruerade för och utprovade av Volvo.
- Barnstol ska alltid placeras på det sätt som tillverkaren har föreskrivit.
- Sätt **inte** fast barnstolens fästband i stolens längdjusteringsstång, fjädrar eller diverse skenor och balkar under stolen med vassa kanter.
- Låt barnstolens rygg vila mot instrumentpanelen.
- Låt **inte** barnstolens ovandel ligga mot vindrutan.
- Placera **aldrig** barnstolen i framsätet om bilen är utrustad med aktiverad\* krockkudde (SRS) på passagerarsidan.

**OBS!** Om det uppstår problem med montering av barnsäkerhetsprodukten, kontakta tillverkaren för klarare monteringsanvisningar.



### Ytterplats – Uppfällning

1. Dra i handtaget så att bälteskudden höjer sig.
2. Fatta kudden med båda händerna och för den bakåt.
3. Tryck tills den går i lås.

Kontrollera att bilbältet ligger i kontakt med barnets kropp och inte slackar eller är vridet. Kontrollera att bältet ligger rätt över axelpartiet och att höftbandet är lågt placerat för att ge bästa skydd. Bältet får inte vidröra barnets hals eller ligga nedanför axeln.

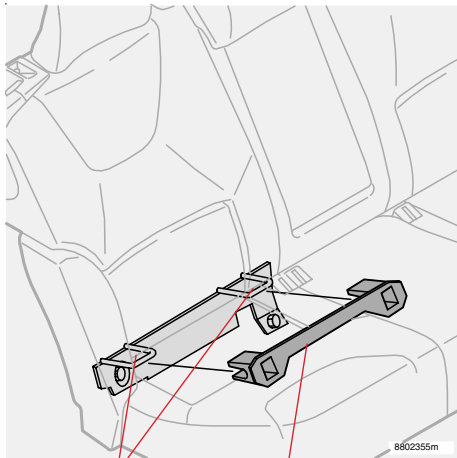
### Ytterplats – Nedfällning

1. Dra i handtaget.
2. För sätet nedåt och tryck tills det går i lås.

**OBS!** Tänk på att först fälla ned bälteskudden om du vill fälla sätets bakrygg framåt.

Volvos integrerade bälteskuddar för **ytterplatserna bak** är speciellt konstruerade för att ge en god säkerhet för barn. I kombination med de ordinarie bilbältena är bälteskuddarna godkända för barn som väger mellan 15 och 36 kg.

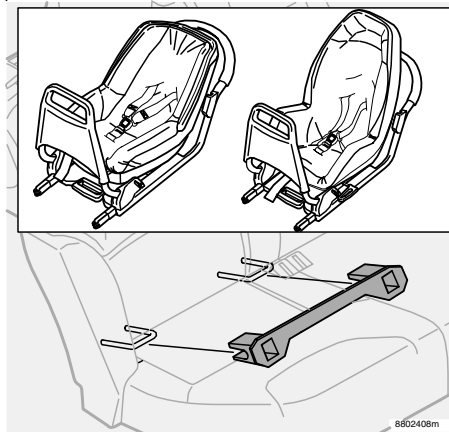
## Isofix fästsystem för barnstolar (tillval), Tillbehör



*Isofix fästpunkter Isofix-guide*

### Isofix fästsystem för barnstolar

Bilen kan utrustas med Isofix fästsystem för barnstolar på baksätets ytterplatser. Kontakta din Volvoåterförsäljare för ytterliggare information om barnsäkerhetsutrustning.



**OBS!** Isofix fästpunkter finns på baksätets båda ytterplatser. Guiden kan flyttas från ena sidan till den andra vid behov.

### Tillbehör för barnsäkerhet

Volvo är ledande inom barnsäkerhet. Volvo utvecklar och förbättrar ständigt sina produkter inom barnsäkerhet. Du kan med förtroende vända dig till din Volvo-återförsäljare, när du vill ha information om de nyaste lösningarna inom barnsäkerhet. Volvos barnsäkerhetsprodukter är speciellt anpassade för din bil. De borgar för maximal säkerhet för dina barn.



### **VARNING!**

Om en integrerad bälteskudde varit utsatt för en kraftig belastning, t. ex. i samband med en kollision, ska hela bälteskudden inklusive bilbältet, dvs. komplett med skruvar, bytas mot en ny. Även om den integrerade bälteskudden verkar vara oskadad kan nämligen en del av dess skyddsegenskaper ha gått förlorade. Bälteskudden ska också bytas om den är mycket sliten eller skadad. Observera dock att byte av kudden måste utföras på ett fackmannamässigt sätt, eftersom det är väsentligt för de åkandes säkerhet att kudden sitter ordentligt fast. Överlåt därför bytet, och eventuella reparationer av kudden, till din Volvoverkstad. Om kudden blir nedsmutsad, så bör den i första hand tvättas på platsen. Om klädseln är så smutsig att den behöver tvättas separat, så gäller ovanstående instruktioner beträffande byte och montering av kudden. Gör inga ändringar på eller tillägg till bälteskuddarna.

Vikt / Ålder	Framsäte, alternativ*	Baksäte ytterplatser, alternativ	Baksäte mittplats, alternativ
<10 kg (0-9 månader)	<ol style="list-style-type: none"> <li>Bakåtvänd barnstol, fästes med säkerhetsbälte. <i>L: Typgodkännande nr E5 03160</i></li> <li>Bakåtvänd barnstol, fästes med ISOFIX-fäste. <i>L: Typgodkännande nr E5 03162</i></li> <li>Bakåtvänd barnstol, fästes med säkerhetsbälte och fästband. <i>L: Typgodkännande nr E5 03135</i></li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Bakåtvänd barnstol, fästes med säkerhetsbälte och stödben. <i>L: Typgodkännande nr E5 03160</i></li> <li>Bakåtvänd barnstol, fästes med ISOFIX-fäste och stödben. <i>L: Typgodkännande nr E5 03162</i></li> <li>Bakåtvänd barnstol, fästes med säkerhetsbälte, stödben och fästband. <i>L: Typgodkännande nr E5 03135</i></li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Bakåtvänd barnstol, fästes med säkerhetsbälte, stödben och fästband. <i>L: Typgodkännande nr E5 03135</i></li> </ol>
9-18 kg (9-36 månader)	<ol style="list-style-type: none"> <li>Bakåtvänd barnstol, fästes med säkerhetsbälte. <i>L: Typgodkännande nr E5 03161</i></li> <li>Bakåtvänd barnstol, fästes med ISOFIX-fäste. <i>L: Typgodkännande nr E5 03163</i></li> <li>Bakåtvänd barnstol, fästes med säkerhetsbälte och fästband. <i>L: Typgodkännande nr E5 03135</i></li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Bakåtvänd barnstol, fästes med säkerhetsbälte och stödben. <i>L: Typgodkännande nr E5 03161</i></li> <li>Bakåtvänd barnstol, fästes med ISOFIX-fäste och stödben. <i>L: Typgodkännande nr E5 03163</i></li> <li>Bakåtvänd barnstol, fästes med säkerhetsbälte, stödben och fästband. <i>L: Typgodkännande nr E5 03135</i></li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Bakåtvänd barnstol, fästes med säkerhetsbälte, stödben och fästband. <i>L: Typgodkännande nr E5 03135</i></li> </ol>
15-36 kg (3-12 år)	<ol style="list-style-type: none"> <li>Bälteskudde med eller utan ryggstöd. <i>L: Typgodkännande nr E5 03139.</i></li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Bälteskudde med eller utan ryggstöd. <i>L: Typgodkännande nr E5 03139</i></li> <li>Integrerad bälteskudde. <i>B: Typgodkännande nr E5 03159</i></li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Bälteskudde med eller utan ryggstöd. <i>L: Typgodkännande nr E5 03139</i></li> </ol>



### VARNING!

\* Placera **aldrig** barn i barnstolen eller i barnkudden i framsätet om bilen är utrustad med krockkudde (SRS), som är aktiverad\*\*, på passagerarsidan. Om denna uppmaning inte följs kan det leda till livsfara för barnet.

**L:** Lämplig för särskild barnstol enligt lista. Barnstolarna kan vara av typen fordons-specifik, begränsad, halvuniversal eller universal.

**B:** Inbyggd och godkänd för denna åldersgrupp.

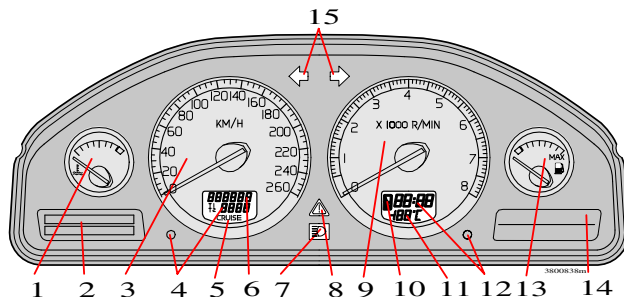
\*\* För information om aktiverad/avaktiverad krockkudde (SRS), se sidan 16.



---

# Instrument, strömställare och reglage

Kombinationsinstrumentet	30
Kontroll och varningssymboler	31
Meddelande i display	35
Strömställare i mittkonsolen	36
Färddator	38
Konstantfarthållare	39
Strålkastare, Dimljus	40
Ljushöjdsreglering, instrumentbelysning	40
Tändnings- och rattlås, Rattinställning	41
Körriktningsvisare	42
Vindrutetorkare/spolare	43
Varningsblinkers, Eluppvärm� bakruta, Eluppvärm� framstolar	45
Parkeringsbroms, Eluttag	46
Elektriska fönsterhissar	47
Backspegel	48
Taklucka	49
Laminerade sidorutor (tillval)	50



## 1. Temperaturmätare

Visar temperaturen i motorns kylsystem. Om temperaturen blir onormalt hög och visaren går in i det röda fältet, visas ett meddelande i displayen. Tänk på att extrastrålkastare framför luftintaget försämrar kylningen vid höga yttemperaturer och hård motorbelastning.

## 2. Display

I displayen visas informations- eller varningssmeddelanden.

## 3. Hastighetsmätare

Visar bilens hastighet.

## 4. Trippmätare, T1 och T2

Trippmätarna använder du för att mäta korta sträckor. Högra siffran anger 100-tals meter. Tryck in knappen i mer än 2 sekunder för att nollställa. Du växlar mellan trippmätarna genom ett kort tryck på knappen.

## 5. Indikering för konstantfarthållare

Se sidan 39.

## 6. Vägmätare

Vägmätaren anger den totala sträckan som bilen har gått.

## 7. Helljus på/av

## 8. Varningssymbol

Om ett fel uppstår tänds symbolen och ett meddelande visas i displayen.

## 9. Varvtalsmätare

Anger motorvarvtal i tusental varv/minut. Nålen i varvtalsmätaren får inte gå in i det röda fältet.

## 10. Indikering för automatisk växellåda

Det ilagda växlingsprogrammet visas här. Om du har Geartronic automatväxellåda och kör i manuellt läge visas aktuell manuell växel.

## 11. Yttertemperaturmätare

Visar ytttemperaturen. När temperaturen ligger inom området +2 °C till -5 °C lyser en snöflingesymbol i displayen. Symbolen varnar för halkrisk. När bilen står eller stått stilla kan yttertemperaturmätaren visa ett för högt värde.

## 12. Klocka

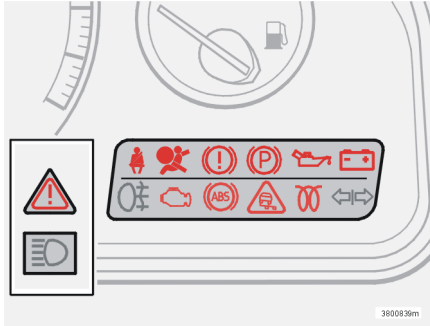
Vrid knappen för att ställa in klockan.

## 13. Bränslemätare

Det är ca 8 liter körbart bränsle kvar när lampan i instrumentet tänds.

## 14. Kontroll- och varningssymboler

## 15. Körriktningsvisare – höger/vänster



## Varningssymbolen mitt i instrumentet

Denna symbol lyser med **rött** eller **gult** sken beroende på det upptäckta felets allvarlighetsgrad. Se nästa sida för mer information.

### Röd symbol

Stanna bilen. Läs meddelandet i teckenfönstret. Symbol och meddelandetext lyser tills felet är åtgärdat.



### Gul symbol

Läs meddelandet i teckenfönstret. Åtgärda. Meddelandetexten släcks med hjälp av READ-knappen, se sidan 35, eller försvinner av sig själv efter 2 minuter.

### OBS!

När meddelandetexten "DAGS FÖR SERVICE" visas, släcks symbollampa och meddelandetext med hjälp av READ-knappen, eller försvinner av sig själv efter 2 minuter.

Varnings- och kontrollsymbolerna tänds då du vrider tändnings-nyckeln till körläge (läge II) före start. Då ser du att symbolerna fungerar. När motorn startats ska samtliga symboler slockna.

Om motorn inte startats inom 5 sekunder slocknar samtliga symboler förutom  och  symbolerna.

Vissa symboler kan sakna bakomliggande funktion, beroende på din bils utrustning. Symbolen för parkeringsbroms släcks när du frigör parkeringsbromsen.



### VARNING!

Om **BROMS-** och **ABS-**varningssymbolerna samtidigt är tända, finns risk för att bakvagnen vid kraftig inbromsning uppvisar sladdtendens.



Om **BROMS-** och **ABS-**

varningssymbolerna

samtidigt är tända, kan fel ha

uppstått i bromskraftsfördelningen.

- Stanna bilen på en säker plats och stäng av motorn.
- Starta bilen på nytt.
- Om båda varningssymbolerna slocknar var felet av övergående natur och verkstadsbesök behöver inte göras.
- Om varningssymbolerna förblir tända, kontrollera först nivån i bromsvätskebehållaren.
- Om nivån ligger under MIN i bromsvätskebehållaren bör du inte köra vidare utan låta bärga bilen till en auktoriserad Volvoverkstad för kontroll av bromssystemet.
- Om nivån i bromsvätskebehållaren är normal och lamporna fortfarande är tända, kan du under stor försiktighet köra bilen vidare till närmaste auktoriserad Volvoverkstad för kontroll av bromssystemet.



### Varning – fel i bromssystemet

Om BROMS-symbolen tänds kan bromsvätskenivån vara för låg.

- Stanna bilen på en säker plats och kontrollera nivån i bromsvätskebehållaren.
- Om nivån är under MIN i behållaren, bör du inte köra bilen vidare, utan låta bärga den till en auktoriserad Volvoverkstad för kontroll av bromssystemet.



### Varning – fel i ABS-systemet

Om ABS-varningssymbolen tänds är ABS-systemet ur funktion. Bilens



ordinarie bromssystem fungerar fortfarande men utan ABS-funktion.

- Stanna bilen på en säker plats och stäng av motorn.
- Starta motorn på nytt.
- Om varningssymbolen slocknar var felet av övergående natur och verkstadsbesök behöver inte göras.
- Om varningssymbolen förblir tänd, kör till en auktoriserad Volvoverkstad för kontroll av ABS-systemet.



## Kontroll- och varningssymboler

Varnings- och kontrollsymbolerna tänds då du vrider tändningsnyckeln till köräge (läge II) före start. Då ser du att symbolerna fungerar. När motorn startats ska samtliga symboler slockna. Om motorn inte startats inom 5 sekunder slocknar samtliga symboler

förutom  och  symbolerna. Vissa symboler kan sakna bakomliggande funktion, beroende på din bils utrustning. Symbolen för parkeringsbroms släcks när du frigör parkeringsbromsen.



### Fel i bilens avgasreningssystem

Kör till en Volvoverkstad för kontroll.



### Dimljus bak

Lampan lyser när dimljuset är inkopplat.



### Kontrolllampa för släp

Blinkar, när du använder bilens och släpets körriktningssvisare. Om lampan inte blinkar, är någon av blinkerlamporna på släpet eller bilen defekt.



### Fel i SRS

Om symbolen förblir tänd eller tänds under körning, har ett fel upptäckts i SRS-systemet. Kör till en Volvoverkstad för kontroll.



### Parkeringsbroms åtdragen

Tänk på att lampan endast indikerar att parkeringsbromsen är åtdragen, **inte hur hårt**. Kontrollera genom att dra i spaken. **Du måste alltid dra så hårt att bromsen fastnar i ett "hack"**.



### Generatorn laddar inte

Om lampan tänds under körning är det antagligen ett fel i det elektriska systemet. Uppsök en Volvoverkstad.



### För lågt oljetryck

Om lampan tänds under körning är motorns oljetryck för lågt. Stanna motorn omedelbart och kontrollera oljenivån i motorn.



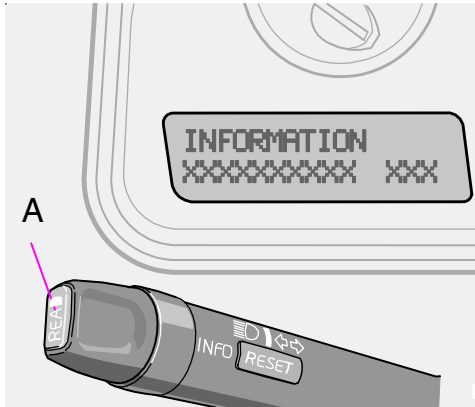
### Bältespåminnare

Lampan lyser så länge föraren inte kopplat in sitt säkerhetsbälte.



### Motorförvärmare (diesel)

Lampan tänds för att upplysa om att förvärmning av motorn pågår. När lampan släcks kan bilen startas. Gäller endast diesel-drivna bilar.



## Meddelande i display

När en varnings- eller kontrollsymbol tänds, får du samtidigt också ett meddelande i displayen. När du läst och förstått meddelandet, kan du trycka på **READ**-knappen (A). Läst meddelande raderas då från displayen och läggs i bilens minneslista. Meddelanden om fel ligger kvar i minneslistan tills du åtgärdat berörda fel.

**Mycket allvarliga felmeddelanden kan du inte radera från displayen. De ligger kvar i displayen tills berörda fel är åtgärdade.**

**OBS!** Om ett varningsmeddelande bryter igenom, när du t.ex. är inne i färddatorns menyer eller vill använda telefonen, måste du först kvittera varningsmeddelandet. Tryck alltså på **READ**-knappen (A).

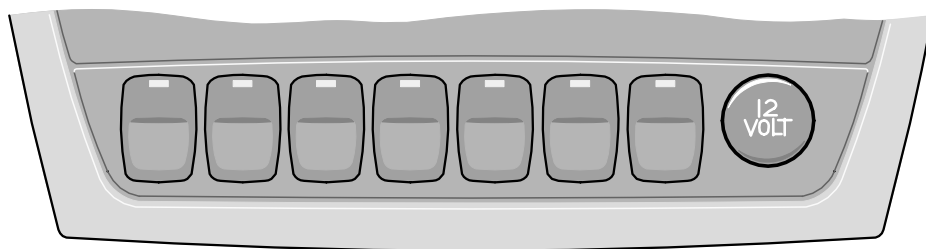
Meddelanden du lagrat i minneslistan kan du läsa igen. Tryck på **READ**-knappen (A), om du vill få fram lagrade meddelanden. Du bläddrar bland de lagrade meddelandena i minneslistan genom att trycka på **READ**-knappen (A). Tryck på **READ**-knappen (A) för att lägga lästa meddelanden tillbaka i minneslistan.

Meddelande	Innebörd/åtgärd
STANNA SNARAST	Stanna och stäng av motorn. Allvarlig skaderisk.
STANNA MOTORN	Stanna och stäng av motorn. Allvarlig skaderisk.
SERV. SNARAST	Lämna in din bil för kontroll omedelbart.
SE MANUAL	Konsultera din instruktionsbok.
SERV. ERFODRAS	Låt kontrollera din bil så snart du kan.
ÅTG NÄSTA SERV	Låt kontrollera din bil vid nästa servicetillfälle.
DAGS FÖR SERVICE	När meddelandet visas är det dags för service. Meddelandet påverkas av antal körda mil, antal månader sedan senaste service och motorns körtid.
1) LÅG OLIJENIVÅ – FYLL PÅ OLJA*	Motorns oljenivå är för låg. Kontrollera och åtgärda snarast. Se sidan 159 för mer information.
2) LÅG OLIJENIVÅ – STANNA SNARAST*	Motorns oljenivå är för låg. Stanna bilen på ett säkert sätt och kontrollera oljenivån. Se sidan 159.
2) LÅG OLIJENIVÅ – STANNA MOTORN*	Motorns oljenivå är för låg. Stanna bilen på ett säkert sätt, stäng av motorn och kontrollera oljenivån. Se sidan 159.
2) LÅG OLIJENIVÅ – SE MANUAL*	Motorns oljenivå är för låg. Stanna bilen på ett säkert sätt, stäng av motorn och kontrollera oljenivån. Se sidan 159.

1) Visas tillsammans med **gul** varningstriangel.

2) Visas tillsammans med **röd** varningstriangel.

\* Gäller endast motorvarianter med oljenivågivare.



3603558m

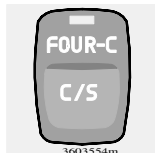
OBS! Den inbördes placeringen av knapparna kan variera.

Texten “STC SPINNREGL. AV” / “DSTC SPINNREGL. AV” visas i displayen. På R-versionen visas: **“DSTC REDUCERAD FUNKTION”**

Reducera systemet om du måste använda ett hjul av annan dimension än de övriga hjulen. När motorn startas om, är STC-/DSTC-systemet åter aktiverat.

### **VARNING!**

Tänk på att bilens köregenskaper förändras om du stänger av STC-/DSTC-systemet.



3603554m

### **Aktivt chassi, FOUR-C (tillval)**

Välj mellan två olika lägen: Comfort eller Sport. Se vidare på sidan 102.



3603680m

### **BLIS - Blind Spot Information System (tillval)**

Tryck på knappen för att avaktivera eller återaktivera funktionen. Se sidan 120 för ytterligare information.



3603549m

### **STC/DSTC-system\***

Denna knapp används för att reducera eller återaktivera funktioner i STC-/DSTC-systemet.

När lysdioden i knappen lyser, är STC-/DSTC-systemet aktiverat (om inget fel föreligger).

För att reducera STC-/DSTC-systemets funktion måste knappen, av säkerhetsskäl, hållas intryckt i minst en halv

sekund. (På R-versionen krävs att proceduren för att reducera - återaktivera systemet upprepas tre gånger för att systemet skall avaktiveras.)

\* Tillval på vissa marknader.  
Systemet är standard för V70 R.



3603553m

### **Barnsäkerhetsspärr i baddörrarna (tillval)**

Denna knapp använder du när du vill aktivera eller avaktivera den elektriska barnsäkerhetsspärren för baddörrarna.

Tändningsnyckeln måste vara i läge I eller II. När barnsäkerhetsspärren är aktiverad, lyser dioden i knappen. Du får ett meddelande i displayen, när du aktiverar eller avaktiverar barnsäkerhetsspärren.



### Infällbara yttre backspeglar (tillval)

Denna knapp använder du för att fälla de yttre backspeglarna inåt från utfällt läge och utåt från infällt läge.

Gör så här, om en backspegel genom yttre åverkan oavsiktligt fällts in eller ut:

- Fäll manuell berörd backspegel framåt så långt det går.
- Vrid tändningsnyckeln till läge II.
- Fäll backspeglarna inåt med hjälp av knappen och sedan utåt, också med hjälp av knappen. Backspeglarna har nu återgått till sitt ursprungliga fasta läge.



### Parkeringshjälp (tillval)

Systemet är alltid aktiverat när bilen startas. Tryck in knappen för att avaktivera/återaktivera backvarningssystemet. Se även sidan 103.



### Avstängning av blockerat låsläge och larmsensorer

Använd denna knapp du när du av någon anledning vill stänga av funktionen

blockerat låsläge (blockerat låsläge innebär att dörrarna inte kan öppnas från insidan när de är låsta). Använd också denna knapp när du vill koppla bort rörelse- och lutningsdetektorer i ditt larmsystem\*. Dioden lyser när funktionerna är avstängda/bortkopplade.



### Extraljus (tillval)

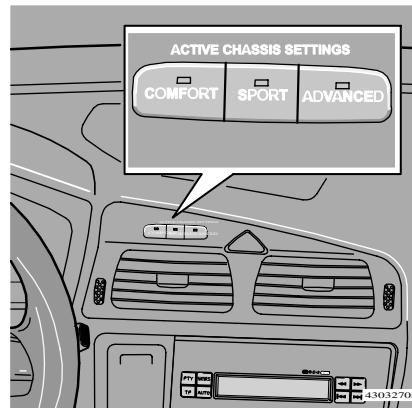
Använd denna knapp om du vill att bilens extraljus ska tändas samtidigt som helljuset eller om du vill stänga av den funktionen. Lysdioden i knappen lyser då funktionen är aktiverad.



### Eluttag/ Cigarettändare (tillval)

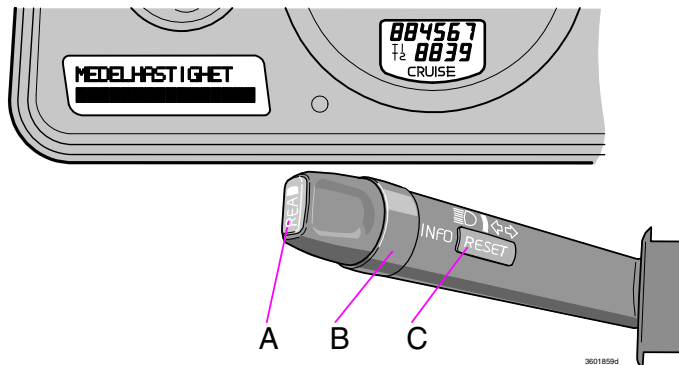
Eluttaget kan användas för olika tillbehör avsedda för 12 V, t.ex. mobiltelefon eller kylbox. Cigarettändaren aktiveras genom att knappen trycks in. När tändfunktionen är klar hoppar knappen ut igen. Dra ut tändaren och använd glöden att tända med. Av säkerhetsskäl, låt alltid locket sitta i uttaget när det inte används. Max strömstyrka är 10 A.

\*Tillval



### Aktivt chassi – FOUR-C, V70 R

Knapparna på instrumentpanelen används till att växla mellan tre olika lägen: Välj komfort-, sport- eller avancerat läge genom att trycka på en av knapparna. För ytterligare information, se sidan 102.



### Färddator

Färddatorn visar följande information:

- MEDELHASTIGHET
- HASTIGHET I MILES PER HOUR<sup>1</sup>
- AKTUELL BRÄNSLEFÖRBRUKNING
- MEDELBRÄNSLEFÖRBRUKNING
- KÖRSTRÄCKA TILL TOM TANK

**OBS!** Om ett varningsmeddelande bryter igenom när du använder färddatorn måste du först kvittera varningsmeddelandet. Tryck på READ-knappen (A) för att komma tillbaka till färddatorn.

1. Vissa länder

### Reglage

För att få tillgång till färddatorns information måste du vrida på ringen (B) stegvis, antingen framåt eller bakåt. Genom en ytterligare vridning kommer du tillbaka till utgångsläget igen.

### Medelhastighet

Medelhastigheten sedan senaste nollställning (**RESET**). När tändningen slås av lagras medelhastigheten och ligger till grund för det nya värdet när man kör vidare. Kan nollställas med **RESET**-knappen (C) på spaken.

### Hastighet i miles per hour<sup>1</sup>

Aktuellt hastighet visas i mph.

### Aktuell bränsleförbrukning

Fortlöpande information om den aktuella bränsleförbrukningen. Beräkningen av bränsleförbrukningen sker varje sekund. Siffran i displayen uppdateras med ett par sekunders mellanrum. När bilen står still visar displayen "----".

**OBS!** Viss felvisning kan uppstå om en bränsle driven värmare använts.

### Medelbränsleförbrukning

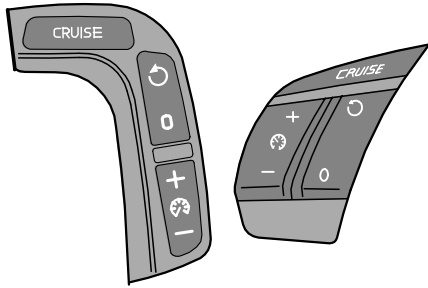
Genomsnittlig bränsleförbrukning sedan senaste nollställning (**RESET**). När tändningen slås av lagras genomsnittsförbrukningen och ligger kvar tills den nollställs med **RESET**-knappen (C) på spaken.

**OBS!** Viss felvisning kan uppstå om en bränsle driven värmare använts.

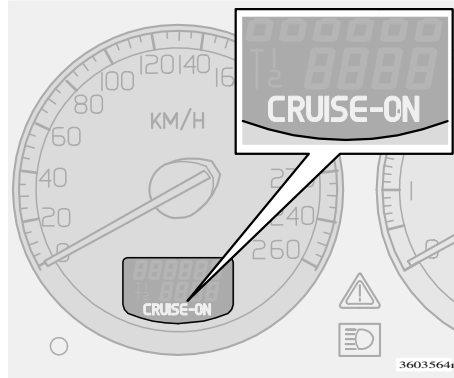
### Körsträcka till tom tank

Visar den sträcka som kan köras med den bränslemängd som finns kvar i tanken, beräknat på medelförbrukningen under de senast körda 30 km och den resterande bränslevolymen. När körsträckan till tom tank är mindre än 20 km visar displayen "----".

**OBS!** Viss felvisning kan uppstå om en bränsle driven värmare använts.



Knappats i ratt V70 och V70 R



## Tillfällig urkoppling

Tryck på 0 för att tillfälligt koppla ur konstantfarthållaren. CRUISE visas i kombinationsinstrumentet. Tidigare inställd hastighet behålls i minnet efter en tillfällig urkoppling. Konstantfarthållaren kopplas dessutom ur tillfälligt om:

- bromspedalen eller kopplingspedalen trampas ned
- hastigheten i motlut sjunker under 30 km/tim
- växelväljaren ställs i läge N
- hjulspinn eller hjullåsning uppkommer
- en tillfällig fartökning har varat längre än en minut.

## Inkoppling

Konstantfarthållarens reglage sitter till vänster i ratten.

### Inställning av önskad hastighet:

- Tryck på CRUISE-knappen. "CRUISE" visas i kombinationsinstrumentet.
- Tryck lätt på + eller - för att låsa bilens hastighet. CRUISE-ON visas i kombinationsinstrumentet.

Konstantfarthållaren kan inte kopplas in vid hastigheter under 30 km/tim eller hastigheter över 200 km/tim.

## Öka eller minska hastigheten

- Öka eller minska den låsta hastigheten genom att trycka in + eller - . Den hastighet bilen har när knappen släpps, blir då inprogrammerad.
- En kort tryckning (mindre än en halv sekund) på + eller - motsvarar en hastighetsändring på en km/tim.
- En tillfällig fartökning (kortare än en minut) med gaspedalen, som t.ex. vid omkörning, påverkar inte konstantfarthållarens inställning. När gaspedalen släpps återgår bilen till tidigare inställd hastighet.

## Återgå till hastighet

När du trycker på  återtar bilen den tidigare inställda hastigheten. "CRUISE-ON" visas i kombinationsinstrumentet.

## Urkoppling

Tryck på CRUISE för att stänga av konstantfarthållaren. CRUISE-ON slocknar i kombinationsinstrumentet.

# Strålkastare, Dimljus, Ljushöjdsreglering, Instrumentbelysning


## A – Strålkastare och positions-/parkeringsljus

0 All belysning släckt.

### Bilar med automatiskt halvljus – Tändningsnyckeln i läge II


Halvljuset tänd (samt positionsljus/parkeringsljus fram och bak, nummerskyltbelysning och instrumentbelysningen).

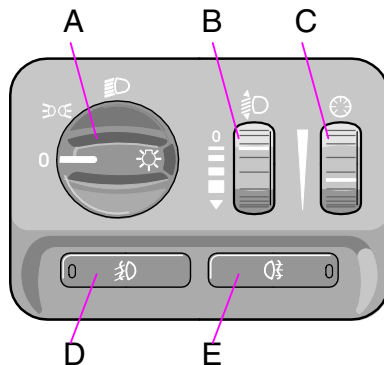
Halvljuset tänds automatiskt då startnyckeln vrids till läge II och kan inte släckas i det läget.

 Positions-/parkeringsljus fram och bak.

 Tändningsnyckeln i läge 0  
All belysning släckt.

**Tändningsnyckeln i läge II:** strålkastarna (samt positionsljus/parkeringsljus fram och bak, nummerskyltbelysning och instrumentbelysning) tända.

**OBS!** Du måste alltid vrida ljusomkopplaren till läge  för att kunna tända helljuset.



## B – Ljushöjdsreglering

För att kunna reglera strålkastarljusens ljushöjd vid olika laster i bilen är vissa bilar försedda med en ställmotor vid vardera strålkastare. Ljushöjden reglerar du genom ljushöjdsreglaget i instrumentpanelen. Bilar med Bi-Xenon belysning (tillval) har automatisk ljushöjdsreglering varför reglage B saknas.

## C – Instrumentbelysning

För reglaget uppåt – starkare belysning  
För reglaget nedåt – svagare belysning

## D – Dimstrålkastare (tillval)

Tändningsnyckeln i läge II. Tryck på knappen. Dimstrålkastaren lyser i kombination med positionsljus/parkeringsljus- och hel-/halvljuset. Lysdioden i knappen lyser när dimstrålkastaren lyser.

**OBS!** I vissa länder får halvljusen inte användas i kombination med dimstrålkastare.

## E – Dimbakljus

Tändningsnyckeln i läge II. Tryck på knappen. Dimbakljuset lyser i kombination med hel-/halvljuset. Lysdioden i knappen och symbolen i kombinationsinstrumentet lyser på samma gång.

**Kom ihåg:** Bestämmelserna för användning av dimbakljus och dimstrålkastare varierar från land till land.

## Bilar med automatiskt halvljus

Inför färd till vissa länder kan din Volvo-verkstad hjälpa dig att koppla bort det automatiska halvljuset.



## Tändnings- och rattlås

### 0 – Låsläge

Rattlåset låser ratten om du tar ur nyckeln.



### I – Mellanläge, "radioläge"

Vissa elkomponenter kan kopplas in. Motorns elsystem är inte inkopplat.



### II – Kör läge

Nyckelns läge under körning. Bilsens hela elsystem är inkopplat. **Diesel:** Vänta tills förvärmning är klar. Se sidan 96.



### III – Startläge

Startmotorn kopplas in. Släpp nyckeln då motorn startat.

Nyckeln fjädrar automatiskt tillbaka till kör läge.

Om nyckeln går trögt att vrida beror det på att framhjulen står så att det är spänningar i rattlåset. Vrid då ratten fram och tillbaka då du vrider nyckeln så går det lättare.

**Se till att rattlåset är spärrat när du lämnar bilen, så minskar du risken för stöld.**

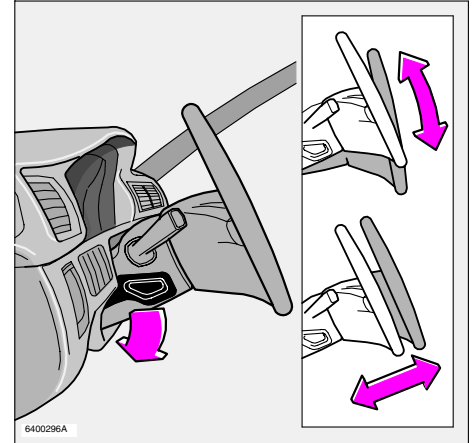
## Startnycklar och elektronisk startspärr

Startnyckeln ska inte hänga ihop med andra nycklar eller metallföremål på samma nyckelknippa. Den elektroniska startspärren kan då aktiveras av misstag och bilen går inte att starta. Om så sker, ta bort den andra nyckeln och starta bilen på nytt.



### WARNING!

Stäng aldrig av tändningen (nyckeln i position 0) eller dra ur tändningsnyckeln medan bilen rör sig. Då kan rattlåset aktiveras, vilket gör bilen omöjlig att styra.



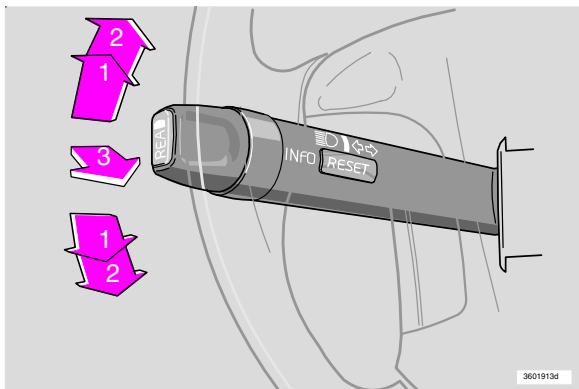
## Rattinställning

Ratten kan ställas in i höjdläge och längsläge. Tryck ner reglaget på rattstängens vänstra sida. Ställ sedan in ratten i det läge som passar dig bäst. Se till att ratten fastnar i ett bestämt läge (hack). Tryck tillbaka reglaget för att spärra ratten.



### WARNING!

Ställ in ratten innan du börjar köra, aldrig under körning. Kontrollera att ratten är spärrad.



### Ledbelysning

Gör så här när du **lämnar din bil**, när det är mörkt ute:

- Ta ur nyckeln ur tändningslåset.
- Dra den vänstra spaken rakt bakåt (som vid helljusblink).
- Lås dörren.

Nu tänds halvljuset, positionsljus/parkeringsljus, nummerskyltbelysningen, sidomarkeringslamporna och lamporna i de yttre backspeglarna. Dessa lampor förblir tända i 30, 60, eller 90 sekunder. Önskad tidsinställning för din bil kan göras av auktoriserad Volvoverkstad.

### Körriktningsvisare, hel-/halvljusomkoppling och helljus "blink"

#### 1. "Tryckpunktläge"

Vid svängar med litet rattutslag (körfältsbyte, omkörning) för du spaken lätt uppåt eller nedåt och håller den kvar med fingret. Spaken går omedelbart tillbaka till neutralläget då du släpper den.

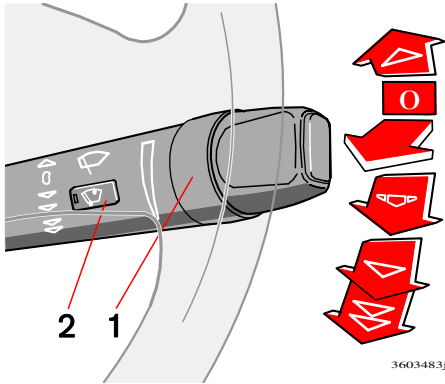
#### 2. Normalsvängar

#### 3. Helljus "blink"

Tryck spaken lätt mot ratten (bara tills du känner ett lätt motstånd). Helljuset lyser tills du släpper spaken igen.

#### 3. Hel-/halvljusomkoppling (tända strålkastare)

Tryck spaken mot ratten förbi "blinkläget" och släpp den igen. Strålkastarna växlar mellan hel- och halvljus.



Torkar-/spolarfunktion – vindruta


## Vindrutetorkare

**0** – Vindrutetorkarna avstängda.

Om spaken är i **0**-läge och du för den uppåt, gör torkarna ett slag i taget så länge du håller spaken uppåt.

### – Intervalltorkning

Du kan själv ändra och ställa in lämplig hastighet för intervalltorkningen. Att vrida ringen – se 1 i bilden – uppåt innebär att torkarna gör fler slag per tidsenhet. Att vrida ringen nedåt innebär att torkarna gör färre slag per tidsenhet.

 – Torkarna rör sig med normal hastighet.

 – Torkarna rör sig med hög hastighet.



## Regnsensor (tillval)

Regnsensorn känner av mängden vatten på vindrutan och gör så att vindrutetorkarna automatiskt ökar eller minskar hastighet. Regnsensorns känslighet kan ställas in med ringen (1).

- Vrid ringen uppåt för högre känslighet och nedåt för lägre känslighet. (Ett extra slag ges när ringen vrids uppåt).

### På/Av

När regnsensorn ska aktiveras måste startnyckel vara i minst läge I och spaken till vindrutetorkarna vara i läge 0.

Aktivera regnsensorn genom att:

- trycka på knappen (2). En lysdiod som visar att regnsensorn är aktiv tänds på knappen.

Stäng av regnsensorn genom att välja något av nedanstående:

- tryck på knappen (2) eller
  - för spaken nedåt till annat torkarprogram.
- Om spaken förs uppåt förblir regnsensorn aktiv, torkarna gör ett extraslag och återgår till regnsensornläge när spaken släpps tillbaka till läge 0.

Regnsensorn stängs automatiskt av när nyckeln tas ur tändningslåset eller fem minuter efter att tändningen slagits av.

### Viktigt!

Vid automattvätt: Stäng av regnsensorn genom att trycka på knapp (2) medan startnyckeln är i minst läge I. Vindrutetorkarna kan annars startas och bli skadade.

## Vindrutespolare

Starta vindrutespolarna genom att dra spaken bakåt.

## Strålkastarspolare

(tillval vissa marknader)

Strålkastarspolaren aktiveras automatiskt när vindrutespolaren används.

Högtrycksspolning av strålkastarna konsumerar stora mängder spolärvätska. För att spara vätska, spolas strålkastarna endast var femte spolning (inom en tiominutersperiod). Då tio minuter förflutit efter senaste vindrutespolningen, högtryckspolas strålkastarna åter vid första spolningen av vindrutan.

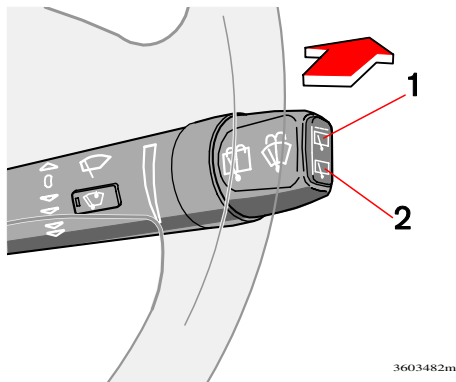
### Reducerad spolning

Då det återstår ca 1 liter spolärvätska i behållaren stängs tillförsel av spolärvätska till strålkastarna och bakrutan. Detta för att prioritera sikten genom vindrutan.

## Vindrutespolare och strålkastarregörare (V70 R)

För spaken mot ratten för att starta vindrutespolarna och strålkastarregöringen.

## Spolare och torkare, bakruta



*Torkar-/spolarfunktionen – baklucka*

### Spolare och torkare, bakruta

Genom att föra spaken **framåt** startar du spolaren för bakrutan.

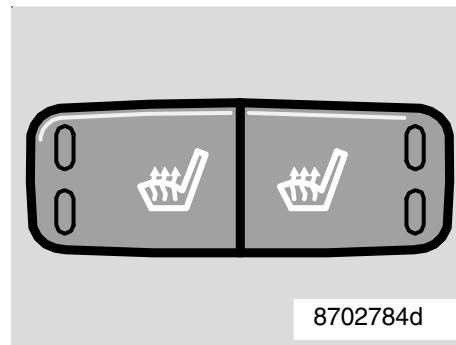
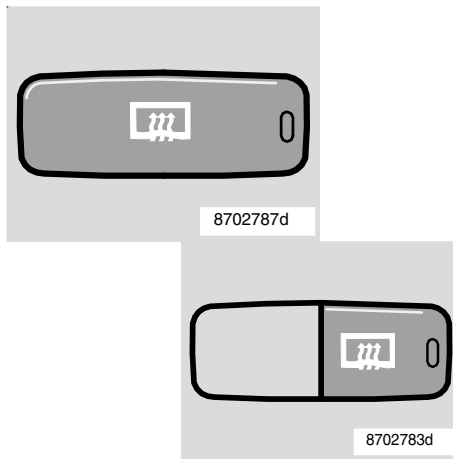
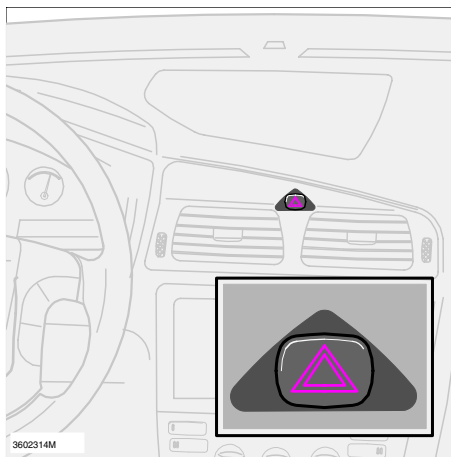
1. Bakrutetorkare – intervalltorkning
2. Bakrutetorkare – normal hastighet

#### Torkare - backning

Om du lägger in backväxeln när de främre vindrutetorkarna redan är tillkopplade, kommer bakrutetorkaren att inta intervalltorkningsläge\*. Om bakrutetorkaren redan är inkopplad till normal hastighet, sker ingen förändring av den inkopplade funktionen.

\* Denna funktion – intervalltorkning vid backning – kan stängas av. Uppsök din Volvo-verkstad.

## Varningsblinkers, Eluppvärmd bakruta, Eluppvärmda framstolar



*Framstolarnas värmeströmställare*

### Varningsblinkers

Varningsblinkers (alla körriktningssvisarna blinkar) ska användas då du är tvungen att stanna eller parkera bilen så att den innebär fara eller hinder i trafiken.

**Kom ihåg:** Lagbestämmelserna för användning av varningsblinkers varierar från land till land.

### Eluppvärmda backspeglar Eluppvärmd bakruta

Använd eluppvärmningen för att få bort is och inna från bakruta och backspeglar. En tryckning på strömställaren startar uppvärmningen av bakrutan och backspeglarna samtidigt. Det ser du genom att lysdioden i strömställaren tänds. En inbyggd timer gör att uppvärmningen av backspeglarna automatiskt kopplas från efter ca 4 minuter och bakrutan efter ca 12 minuter.

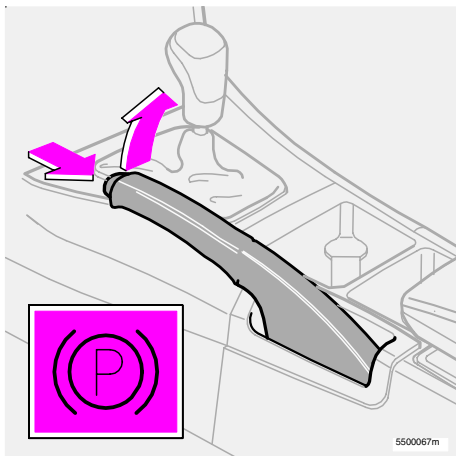
### Eluppvärmda framstolar

Om du vill ha värme i framstolen(arna), gör du så här:

- Tryck **en gång**: Hög värme – båda dioderna i strömställaren lyser.
- Tryck **en gång till**: Lägre värme – en diod i strömställaren lyser).
- Tryck **en gång till**: Värmen avstängd (ingen diod i strömställaren lyser).

Din Volvoverkstad kan justera temperaturen.

## Parkeringsbroms, eluttag/uttag för cigarettändare

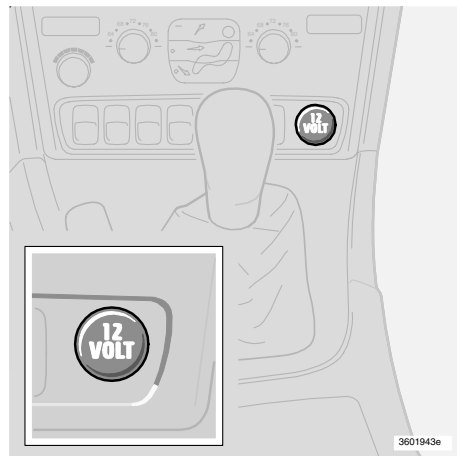


*Parkeringsbromsspak*

### Parkeringsbroms (handbroms)

Spaken är placerad mellan framstolarna. Parkeringsbromsen verkar på bakhjulen. Då bromsen är åtdragen lyser varningssymbolen i kombinationsinstrumentet. Då bromsen ska lossas, dra upp spaken något och tryck in knappen.

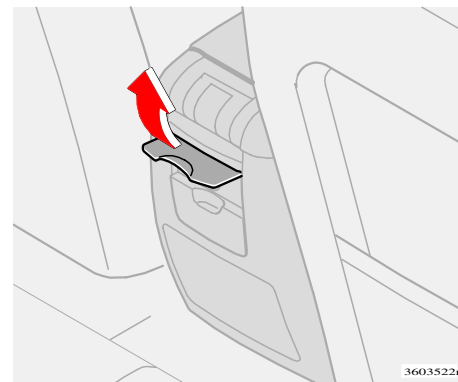
Tänk på att varningssymbolen i kombinationsinstrumentet lyser även om parkeringsbromsen endast är "en aning" åtdragen. Kontrollera att spaken är ordentligt åtdragen. **Dra bromsen hårt och se till att den fastnar i ett "hack".**



*Eluttag i framsätet*

### Eluttag/uttag för cigarettändare

Locket skall alltid sitta i uttaget, om inte uttaget används som strömkälla eller som cigarettändareuttag.



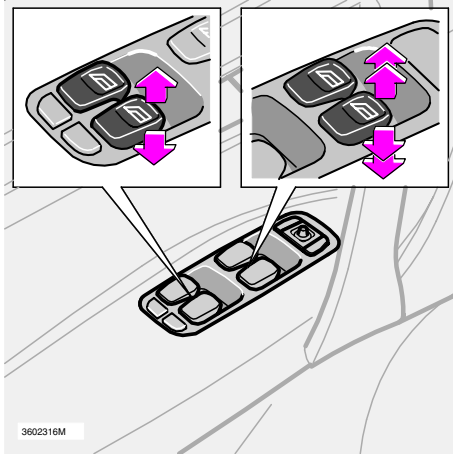
*Eluttag i baksätet*

### Eluttag/cigarettändare, baksäte

Eluttaget kan användas för olika tillbehör avsedda för 12 V, t.ex mobiltelefon eller kylbox.

Cigarettändaren aktiveras genom att knappen trycks in. När tändfunktionen är klar hoppar knappen ut igen. Dra ut tändaren och använd glöden att tända med.

Av säkerhetsskäl, fäll ner locket när inte uttaget används.



3602316M

## Elektriska fönsterhissar

De elektriska fönsterhissarna manövreras ut med strömställarna i dörrarnas armstöd. För att fönsterhissarna ska fungera måste tändningsnyckeln vridas till radioläge eller körläge\*. Fönstren öppnas om du **trycker ned** strömställarens främre del och stängs om du **drar upp** strömställarens främre del.

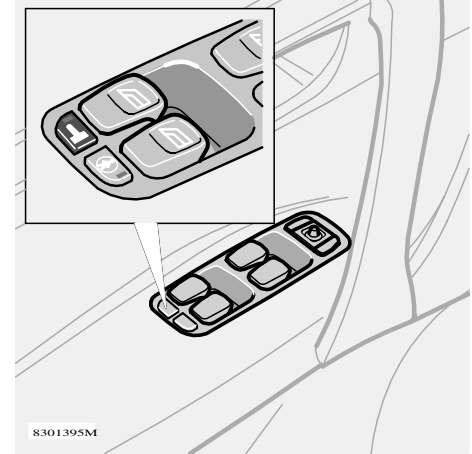
\*Efter avslutad körning och efter det att du tagit ur tändningsnyckeln, kan du fortfarande stänga eller öppna fönstren, **så länge du inte öppnat någon av framdörrarna.**

Du kan öppna och stänga fönstren i framsätet på två sätt.

1. Tryck strömställaren **lätt** neråt eller dra den **lätt** uppåt. Fönsterhissarna går upp eller ned så länge du vidrör strömställarna.
2. Tryck strömställaren **helt** nedåt eller dra den **helt** uppåt, och **släpp sedan**. I detta läge (AUTO-DOWN - AUTO-UP) öppnas eller stängs fönsterhissarna helt av sig själva.

Om du stänger rutorna i **framsätet** med hjälp av AUTO-funktionen, aktiveras ett inbyggt klämskydd, om rutan blockeras av något föremål.

**OBS!** Funktionen AUTO-UP på **passagerarsidan** finns endast på vissa marknader.



8301395M

*Strömställare för avstängning av bakre fönsterhissar*

## VARNING!

Om det finns barn i bilen:

- Tänk på att alltid bryta strömmen till fönsterhissarna genom att ta ur startnyckeln om föraren lämnar bilen.
- Kontrollera att barn eller andra passagerare inte får händerna i kläm när fönstren stängs.

Om bakdörrarnas fönster manövreras från förardörren eller med fjärrkontrollen:

- Kontrollera att inte någon baksätesspassagerare får händerna i kläm när fönstren stängs.

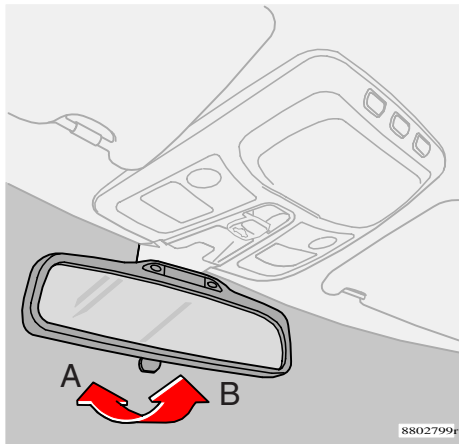
De elektriska fönsterhissarna i baksätet kan spärras med strömställaren på förardörrens strömställarepanel. Tänk på att alltid bryta strömmen till fönsterhissarna (dvs. ta ur tändningsnyckeln och öppna någon av framdörrarna\*) om du lämnar barn ensamma i bilen.

### **Dioden i strömställaren släckt:**

Bakdörrarnas fönster kan manövreras med både strömställaren på respektive dörr och med strömställaren på förardörren.

### **Dioden i strömställaren tänd:**

Bakdörrarnas fönster kan endast manövreras från förardörren.



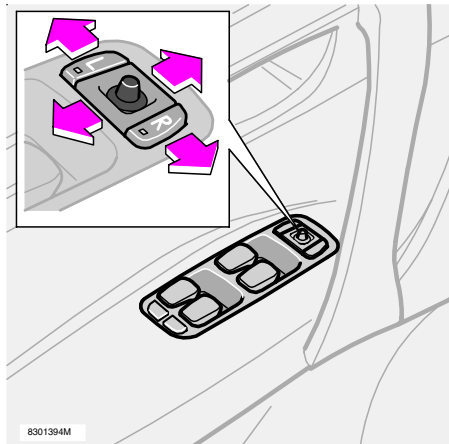
### Inre backspegel

- A. Normalt läge.
- B. Avbländat läge. Använd det om strålkastarna från bilen bakom irriterar dig.

Vissa modeller har en s.k. **autodim**-funktion, vilket innebär att avbländning sker automatiskt utifrån rådande ljusförhållanden.

### Bältespåminnare

I backspegelns ovkant blinkar en bältesvarningssymbol så länge **föraren** inte kopplat in sitt säkerhetsbälte.



*Strömställare elbackspeglar*

### Yttre backspeglar

Strömställarna för inställning av de två yttre backspeglarna sitter längst fram på förardörrens armstöd.

Tryck på strömställaren. L = vänster yttre backspegel. R = höger yttre backspegel. Dioden i strömställaren lyser. Justera läget genom att vrida på inställningsspaken. När du har gjort din inställning, tryck en gång till på strömställaren. Dioden skall inte längre lysa.

#### Viktigt!

Använd eluppvärmningen (se sidan 45) för att ta bort is från speglarna, inte iskrapa. Skrapan kan repa spegelglaset.

### Backspeglar med minnesfunktion (tillval)

Om bilen har backspeglar med minnesfunktion så fungerar dessa tillsammans med minnesinställningen av stolen, se sidan 68.

**OBS!** Ovanstående gäller under förutsättning att din bil är utrustad med en elmanövrerad motorstol på förarplatsen.

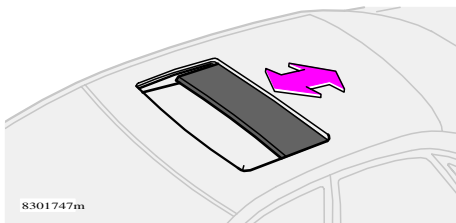
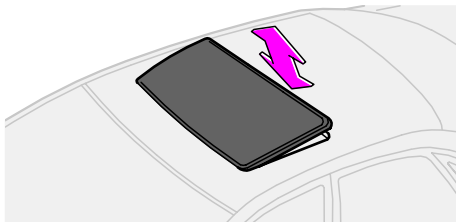
### Minnesfunktion i fjärrkontrollen

När du öppnar bilen med en av fjärrkontrollerna och ändrar de yttre backspeglarnas inställning sparas de nya positionerna i fjärrkontrollen. Nästa gång du låser upp bilen med samma fjärrkontroll och öppnar förardörren inom två minuter intar speglarna de sparade positionerna.



### VARNING!

Ställ in backspeglarna innan du börjar köra! För att ge god överblick har den yttre halvan av backspeglarna vidvinkelspegel. Detta medför att föremål kan synas vara längre bort än de i verkligheten är.



8301747m

## Elmanövrerad taklucka (tillval)

Takluckans reglage är placerat i taket. Luckan kan manövreras på två olika sätt:

- Uppåt/nedåt i bakkant (ventilationsläge)
  - Bakåt/framåt (öppningsläge/komfortläge\*)
- Startnyckeln måste vara i läge I eller II.

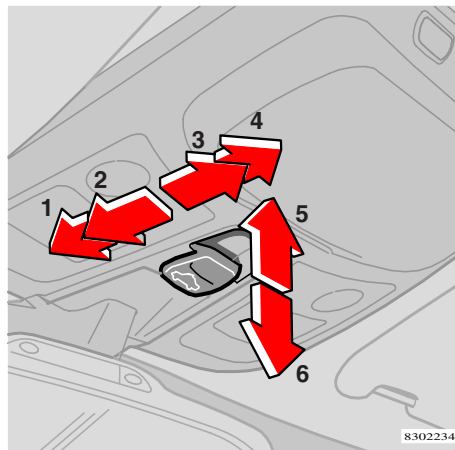
## Ventilationsläge

**Öppna:** Tryck reglagets bakre kant (5) uppåt.

**Stänga:** Dra reglagets bakre kant (6) nedåt.

Man kan gå från **ventilationsläge** direkt till **komfortläge\***: Dra reglaget bakåt till ändläge (4) och släpp.

\* I komfortläge är luckan inte maximalt öppen för att hålla vindbrus på en lägre nivå.



8302234e

1. Stängning automatisk
2. Stängning manuell
3. Öppning manuell
4. Öppning automatisk
5. Öppning ventilationsläge
6. Stängning ventilationsläge

## Öppningsläge/komfortläge\*

### Automatisk manövrering

För reglaget över tryckpunktsläge (3) till bakre ändläge (4) eller över tryckpunktsläge (2) till främre ändläge (1) och släpp. Takluckan öppnas då till **komfortläge\*** resp. stängs helt.

För att från **komfortläge\*** öppna luckan maximalt: dra reglaget bakåt till ändläge (4) en gång till och släpp.

## Manuell manövrering

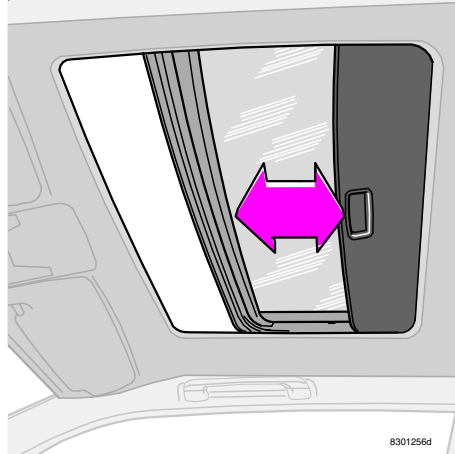
**Öppna:** Dra reglaget bakåt till tryckpunkten (3). Luckan rör sig mot maximalt öppet läge så länge reglaget hålls i denna position.

**Stäng:** Tryck reglaget framåt till tryckpunkten (2). Luckan rör sig mot stängt läge så länge reglaget hålls i denna position.

Se till att takluckan är ordentligt stängd innan du lämnar bilen.

## ⚠ VARNING!

- Kontrollera att barn eller andra passagerare inte får händerna i kläm om takluckan stängs.
- Bryt strömmen till takluckan genom att ta ur startnyckeln om föraren lämnar bilen.



### Klämskydd

**OBS!** Takluckan har ett klämskydd som utlöses om luckan blockeras av något föremål. Vid blockering stannar takluckan och öppnas därefter automatiskt till det senast öppna läget. Denna funktion gäller bara i öppningsläge.

### Solskärm

Till takluckan hör också en inre, manuellt skjutbar solskärm. När du öppnar takluckan, förs solskärmen automatiskt bakåt.

### Laminerade sidorutor, (tillval)

De laminerade sidorutorna i fram- och bakhjulen förbättrar ljudisoleringen i kupén och ger bilen ett bättre inbrottskydd.



### **VARNING!**

Klämskyddet fungerar bara i öppningsläge – inte i ventilationsläge.

### Vatten- och smutsavvisande ytskikt på främre sidorutor och/eller yttre backspeglar (tillval)

De främre sidorutorna och/eller de yttre backspeglarna är behandlade med ett ytskikt som gör att sikten genom rutorna eller i speglarna blir bra, trots att det regnar. För information om hur glasen ska skötas, se sidan 154.



Sidorutor och speglar och som är försedda med det vatten- och/eller smutsavvisande skiktet är märkta med en liten symbol.

### Backspeglar

I vissa vädersituationer fungerar det smutsavvisande ytskiktet bättre om eluppvärmning av backspeglarna används, se sidan 45.

Värm upp backspeglarna:

- om is eller snö täcker speglarna
- vid kraftigt regn och smutsigt väglag
- vid imma på spegeln.

#### Viktigt!

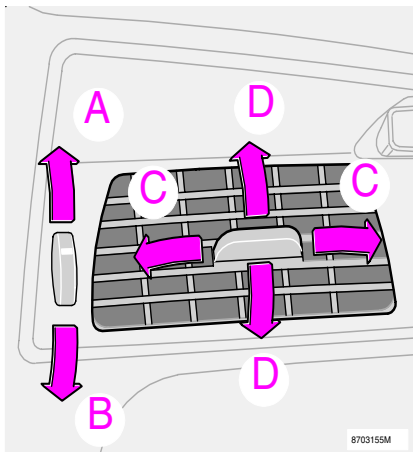
- Använd inte iskrapa av metall för att ta bort is från rutorna. Det vattenavvisande skiktet kan skadas.
- Använd eluppvärmningen för att ta bort is från speglarna!



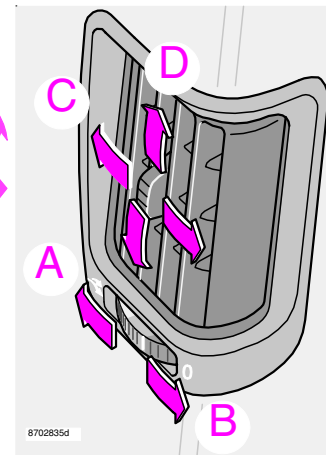
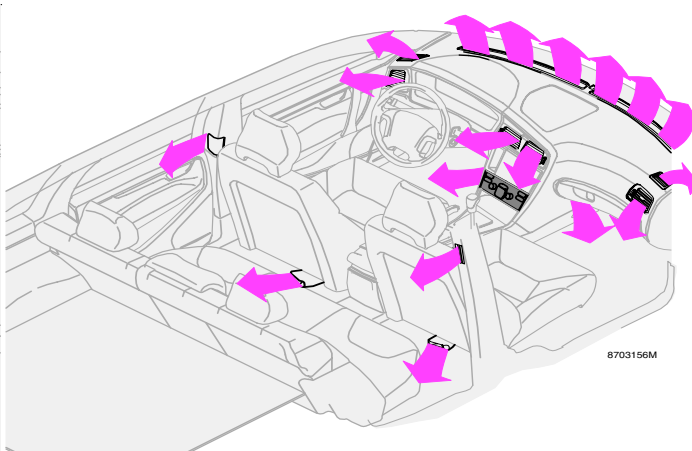
---

## Klimat

Luftdistribution	54
Godå råå	55
Automatisk klimatanläggning ECC	56
Manuell klimatanläggning med luftkonditionering A/C	60
Bränsleådriven parkeringsvärmare	62



Ventilationsmunstycke i instrumentpanelen



Ventilationsmunstycke i dörrstolpe

## Ventilationsmunstycken i instrumentpanelen

- A. Öppet
- B. Stängt
- C. Riktning av luftströmmen i sidled
- D. Riktning av luftströmmen i höjddled

- Rikta de yttersta munstyckena mot sidorutorna för att få bort imma från de främre sidorutorna.
- I kallt klimat: Stäng de mittersta munstyckena för bästa klimatkomfort och bästa avimning.

## Luftdistribution

Den inkommande luften fördelas genom 14 olika munstycken placerade på olika ställen i din bil.

## Ventilationsmunstycken i dörrstolparna

- A. Öppet
- B. Stängt
- C. Riktning av luftströmmen i sidled
- D. Riktning av luftströmmen i höjddled

- Rikta munstyckena mot rutan när du vill få bort imma från de bakre sidorutorna.
- Rikta munstyckena inåt mot bilen när du vill få ett behagligt klimat i baksätet.
- Tänk på att små barn kan vara känsliga för luftströmmar och drag.

### Imma på rutornas insida

Ett bra sätt att reducera problemet med imma på framrutans insida och de andra rutorna är att putsa rutorna. Använd ett vanligt fönsterputsmedel. Tänk på att du måste putsa oftare, om någon röker inne i bilen.

### Is och snö

Sopa bort snö och is från luftintaget till klimatsystemet (spalten mellan huv och vindruta).

### Partikelfilter

Du bör se till att partikelfiltret byts med jämna mellanrum. Rådgör med din Volvoverkstad.

### Faktisk temperatur – ECC

Temperaturen du väljer motsvarar den fysiska upplevelsen med hänsyn tagen till lufthastighet, luftfuktighet, solinstrålning etc. som för tillfället råder i och kring din bil.

### Sensorer – ECC

Solsensorn är belägen på instrumentpanelens ovansida. Tänk på att inte täcka över solsensorn. Täck inte heller över kupétemperatursensorn i klimatpanelen.

### Sidorutor och taklucka

För att luftkonditioneringen skall fungera tillfredsställande bör sidorutor och eventuell taklucka vara stängda. Tänk också på att inte blockera evakueringskanalerna i lastutrymmets sidopaneler.

### Acceleration

Vid fullgasacceleration stängs luftkonditionering tillfälligt av. Du kan då under en kort stund känna av en tillfällig temperaturökning.

### Kondensvatten

Vid varm väderlek kan kondensvatten från luftkonditioneringen droppa under bilen. Detta är normalt.

### Felsökning

Din Volvoverkstad har de instrument och de verktyg som behövs för eventuell felsökning eller reparation av din klimatanläggning. Anlita endast utbildad personal för kontroll och reparation.

### Köldmedium

I luftkonditioneringsanläggningen finns köldmediet R134a. Detta innehåller inget klor, vilket innebär att det är helt ofarligt för ozonlagret.

Vid påfyllning/byte av köldmedium får endast R134a användas. Detta arbete ska utföras av **här för ackrediterad verkstad.**

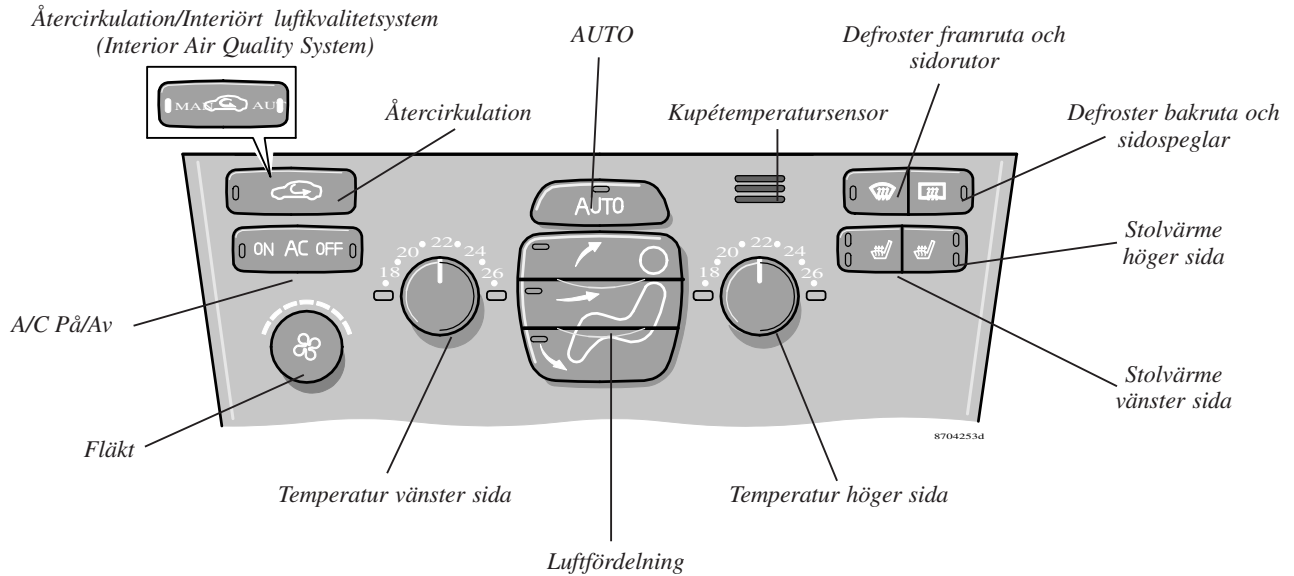
### Bränslebesparing – Automatisk klimatanläggning ECC

Med ECC styrs även luftkonditioneringen automatiskt och används bara så mycket den behövs för att kyla ned kupén och ge tillräcklig avfuktning av inkommande luft. Detta medför bränslebesparing jämfört med konventionella system, där luftkonditioneringen alltid kyler ned luften till precis över frysgränsen.

### Fläktfunktion för att minska urladdning av batteriet

När motorn är avstängd (även om tändningsnyckeln står i läge I eller II) kommer fläkten automatiskt att stängas av. För att aktivera fläkten, vrid på vredet och ställ in önskad hastighet. Efter två minuter kommer fläkten att gå ner till en lägre hastighet. Detta är ett led i att undvika urladdning av batteriet när motorn är avstängd.

# Automatisk klimatanläggning ECC



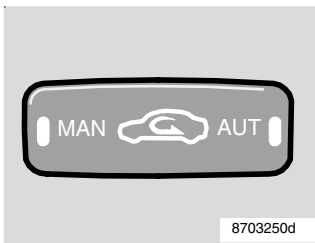
## Automatisk klimatanläggning ECC med Interiört luftkvalitetsystem (tillval)

### Multifilter med luftkvalitetsensor (tillval)


Vissa bilar är utrustade med ett s.k. Multifilter och luftkvalitetsensor. Multifiltret avskiljer gaser och partiklar och reducerar således halten av lukter och föroreningar. Luftkvalitetsensorn registrerar förhöjda halter av förorenad utomhusluft. Då förorenad utomhusluft registreras av luftkvalitetsensorn, stängs luftintaget och luften återcirkuleras i kupén. Luften i kupén renas genom multifiltret även vid återcirkulation.

När luftkvalitetsensorn är inkopplad, lyser den

gröna dioden *AUT* i



### Handhavande:

Tryck på  för att aktivera luftkvalitetsensorn (normalinställning).

Eller välj mellan tre olika funktioner genom

att trycka på knappen .

**1. Tryck på** : Dioden *AUT* lyser.

Luftkvalitetsensorn är nu inkopplad.

**2. Tryck på** : Ingen diod lyser. Ingen

återcirkulation inkopplad, såvida det inte behövs för nedkylning i varmt klimat.

**3. Tryck på** : Dioden *MAN* lyser.

Återcirkulation är nu inkopplad.

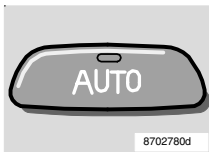
Du växlar mellan dessa tre funktioner genom

uppretrade tryckningar på .

### Tänk på att:

- Som regel alltid ha luftkvalitetsensorn inkopplad.
- I kallt klimat är återcirkulationen begränsad för att undvika imbildning.
- Vid imbildning bör du koppla ur luftkvalitetsensorn.
- Vid imbildning kan du med fördel även använda defrosterfunktionerna för framruta och sidorutor samt bakruta. Se nästa sida.
- Följ Volvos serviceprogram för rekommenderat bytesintervall av multifiltret. Vid körning i starkt förorenad miljö kan Multifiltret behöva bytas oftare.

## Automatisk klimatanläggning ECC (tillval)



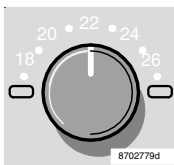
### AUTO

**AUTO-funktionen** reglerar automatiskt klimatanläggningen så att vald temperatur uppnås. Automatiken styr värme, luftkonditionering, fläkthastighet, återcirkulation och luftfördelning.

Om du själv väljer en eller flera funktioner

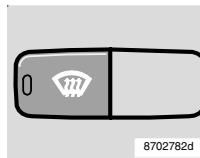
manuellt, fortsätter övriga funktioner att styras automatiskt.

När du trycker på **AUTO** stängs alla manuella inställningar av.



### Temperatur

Du kan med de två vreden ställa in temperaturen för förarsidan och passagerarsidan i din bil. Tänk på att du inte får snabbare uppvärmning eller nedkylning även om du väljer en högre eller lägre temperatur än den du vill få i kupén.

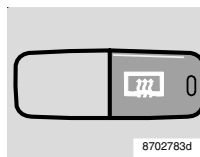


### Defroster – framruta och sidorutor

Använd denna knapp för att snabbt få bort imma och is från framrutan och sidorutorna. Luft strömmar till rutorna med hög fläkthastighet.

Dioden i defrosterknappen lyser när denna funktion är inkopplad. Luftkonditioneringen styrs nu så att luften

avfuktas maximalt. Luften återcirkulerar inte.



### Defroster – bakruta och yttre backspeglar

Använd denna knapp när du snabbt vill få bort imma eller is från bakrutan och de yttre backspeglarna. Se sidan 45 för ytterligare information om denna funktion.

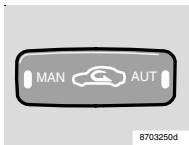
## Återcirkulation

(se även sidan 60)


Bästa nedkyllning i varmt klimat får du genom att välja **AUTO-funktionen**. Återcirkulationen styrs då automa-






8702776d



8703250d

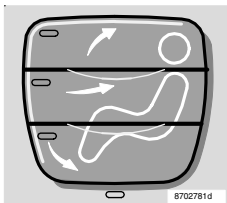
tiskt. Manuell återcirkulation väljer du om du vill utestänga dålig luft, avgaser etc. Kupélufte återcirkuleras, dvs. ingen luft från utsidan sugas in i bilen, när  är aktiverad. Dioden i knappen lyser.

Om du låter luften i bilen återcirkulera finns risk för is- och imbildning i bilen, särskilt under vintern.

Med **timerfunktionen (bilar med multifilter och luftkvalitetsensor har ingen timerfunktion)** minskar du risken för is, imma och dålig luft. Gör så här för att aktivera den: tryck på  i mer än 3 sekunder. Dioden blinkar i 5 sekunder. Nu återcirkulerar luften i bilen under 3-12 minuter beroende på yttertemperaturen. Varje gång du nu trycker på  aktiveras timerfunktionen. Om du vill stänga av timerfunktionen, tryck på  igen i mer än 3 sekunder. Dioden lyser i 5 sekunder för att bekräfta ditt val.

Om du väljer  **Defroster** kopplas alltid återcirkulationen ur.

## Luftfördelning



8702781d

Luft till rutorna

Luft i huvud- och kroppshöjd

Luft mot ben och fötter


Tryck på **AUTO** när du åter vill ha automatisk luftfördelning.

## A/C På/Av (ON/OFF)

När ON-dioden lyser, styrs luftkonditioneringen av systemets automatik. På detta sätt kyls inkommande luft ner och avfuktas lagom. När AC OFF valts och OFF-dioden lyser, är luftkonditioneringen alltid urkopplad; övriga funktioner styrs fortfarande automatiskt. Luftkonditioneringen fungerar ner till ca 0 °C.

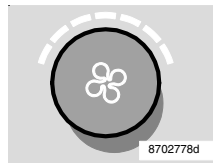


8702777d

När du väljer  **Defroster** styrs luftkonditioneringen så att luften avfuktas maximalt.

## Fläkt

Genom att vrida på vredet ökar eller minskar du fläkthastigheten. Om du väljer **AUTO**, regleras fläkthastigheten automatiskt. Tidigare inställd fläkthastighet kopplas ur.

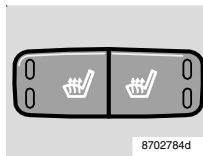


8702778d

**OBS!** Om du vridit vredet för fläkten moturs så långt att endast den vänstra dioden ovanför vredet lyser med orange sken, är fläkt och luftkonditionering avstängda.

## Uppvärmning av framstolar

Se sidan 45 för ytterligare information.



8702784d


## Manuell klimatanläggning med luftkonditionering A/C




### Återcirkulation



8702776d

Återcirkulation tillsammans med din luftkonditioneringsanläggning ger snabbare nedkylning i kupén i varmt klimat. Återcirkulation väljer du också om du vill utestänga dålig lukt, avgaser etc.

Kupéluften återcirkuleras, dvs. ingen luft från utsidan sugas in i bilen, när knappen  är aktiverad. Dioden i knappen lyser. Om du låter luften i bilen återcirkulera finns risk för is- och imbildning i bilen, särskilt under vintern.

Med **timerfunktionen** minskar du risken för is, imma och dålig luft. Gör så här för att aktivera den: tryck på  i mer än 3 sekunder. Dioden blinkar i 5 sekunder. Nu återcirkulerar luften i bilen under 3-12 minuter beroende på ytttemperaturen. Varje gång du nu trycker på  aktiveras timerfunktionen. Om du vill stänga av timerfunktionen, tryck på  igen i mer än 3 sekunder. Dioden lyser i 5 sekunder för att bekräfta ditt val.

Om du väljer  **Defroster** kopplas alltid återcirkulationen ur.


### A/C På/Av (ON/OFF)

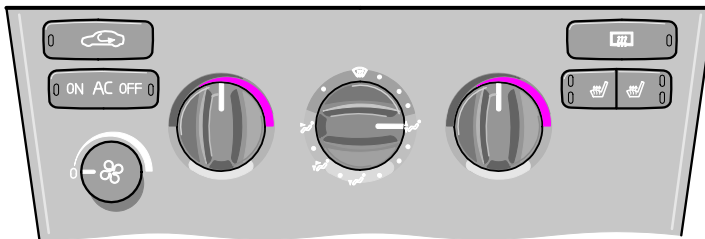


8702777d

Luftkonditioneringen är inkopplad med **kylnings- och avfuktning**sfunktion, när ON lysdioden lyser.

Luftkonditioneringen är urkopplad när OFF lysdioden lyser.

När du har valt Defroster , är luftkonditioneringen alltid inkopplad, om fläkten inte står i läge 0.



8702011d

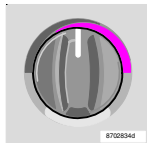
### Fläkt



8702831d

Genom att vrida vredet ökar eller minskar du fläkthastigheten. Om vredet står på 0 är inte luftkonditioneringen inkopplad.

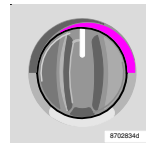
### Värme/Kyla vänster sida



8702834d

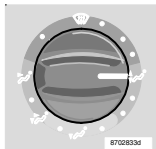
Vrid och ställ in hur varm eller kall du vill att den inkommande luften skall vara. För att få nedkyld luft måste luftkonditioneringen vara inkopplad.

### Värme/Kyla höger sida



8702834d

Vrid och ställ in hur varm eller kall du vill att den inkommande luften skall vara. För att få nedkyld luft måste luftkonditioneringen vara inkopplad.



Använd de prickmarkerade luftfördelningslägena mellan de olika symbolerna för att ytterligare finjustera luftfördelningen för bättre komfort

## Luftfördelning

## Använd...



Luft genom ventilationsmunstyckena fram och bak.

...när du vill få god nedkylning i varmt klimat.



Luft till rutorna. I detta läge återcirkulerar inte luften. Luftkonditioneringen är alltid inkopplad. Visst luftflöde till ventilationsmunstycken.

...när du vill bli av med is och imma. Bra med hög fläkthastighet!



Luft både till golv och rutor. Visst luftflöde till ventilationsmunstyckena.

...när du vill få en behaglig komfort och bra avimning i kallt utomhusklimat. Inte för låg fläkthastighet!



Luft till golvet. Visst luftflöde till ventilationsmunstycken samt till defrostermunstycken för framruta och sidorutor.

...när du vill värma dina fötter.

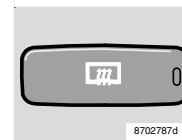


Luft till golv och ventilationsmunstyckena.

...i soligt väder vid svala utomhus-temperaturer.

## Här är några kompletterande råd och upplysningar:

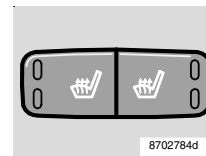
- Du måste vrida på fläktvredet (från 0-läge) om du vill koppla in luftkonditioneringen.
- Använd luftkonditioneringen även vid låga temperaturer (0 - 15 °C), så får du avfuktning av inkommande luft.



## Defroster – bakruta och yttre backspeglar

Använd denna knapp när du snabbt vill få bort imma eller is från bakrutan och

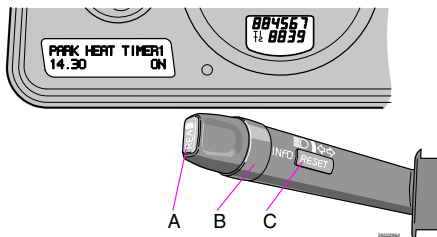
de yttre backspeglarna. Se sidan 45 för ytterligare information om denna funktion.



## Uppvärmning av framstolar

Se sidan 45 för ytterligare information.

## Bränsle driven parkeringsvärmare (tillval)



Vid temperaturer från  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$  och neråt är parkeringsvärmarens maximala gångtid 60 minuter. Om parkeringsvärmaren inte startar, trots upprepade försök, visas ett meddelande i displayen. Kontakta då en auktoriserad Volvo-verkstad.

### **VARNING!**

- Stäng av bränsle driven värmare innan tankning påbörjas. Bränsle som spillts ut på marken kan antändas av avgaserna.
- Kontrollera i informationsdisplayen att värmaren är avstängd. (När parkeringsvärmaren arbetar, visas PARKVÄRMARE PÅ i displayen.)

### **VARNING!**

Bilen måste stå utomhus när bensin- och dieselvärmare används.

## Allmänt

Innan parkeringsvärmaren kan programmeras måste elsystemet ”väckas”.

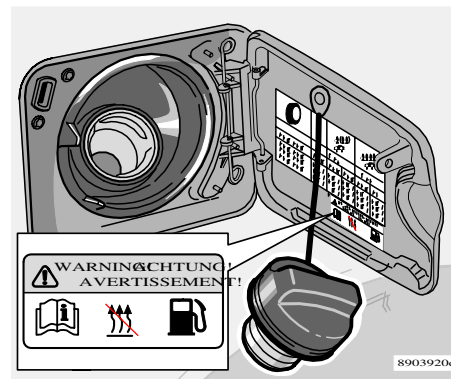
Det görs enklast genom att:

- trycka på READ-knappen eller
- trycka på heljusbliken eller
- slå på tändningen.

Parkeringvärmaren kan startas direkt eller ställas in på två olika starttider med TIDUR 1 och TIDUR 2.

Med starttid avses här den tid då uppvärmningen av bilen är klar.

Bilens elektronik räknar själv ut starttid utifrån rådande yttertemperatur. Om yttertemperaturen överstiger  $25\text{ }^{\circ}\text{C}$ , sker ingen uppvärmning.



Varningsdekal på tankluckan

## Meddelande i displayen

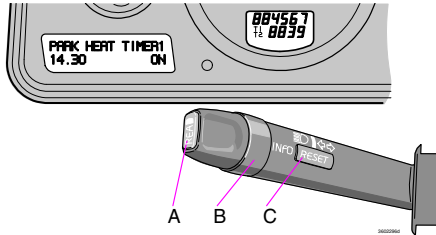
När inställningarna i TIDUR 1, TIDUR 2 och DIREKTSTART aktiveras, lyser den gula varningssymbolen i kombinationsinstrumentet och en förklarande text visas i teckenfönstret. När du lämnar bilen, kommer du att få ett meddelande om vilket status din anläggning har.

## Parkering i backe

I de fall då bilen parkeras i kraftig lutning, bör den stå med fronten uppåt för att säkra bränsletillförseln till parkeringsvärmaren.

## Bilens klocka/tidur

Om bilens klocka ställs om efter att tidurin- ställningar gjorts, kommer dessa av säkerhets- skäl att annulleras.



### Inställning av TIDUR 1 alt. 2

Av säkerhetsskäl går det bara att programmera in tider för det närmaste dygnet, inte för flera dagar i rad.

1. Stega med hjälp av ringen (B) till TIDUR 1.
2. Tryck lätt på RESET-knappen (C), för att komma till den blinkande timinställningen.
3. Stega med ringen (B) till önskat timtal.
4. Tryck lätt på RESET-knappen för att komma till den blinkande minutinställningen.
5. Stega med ringen (B) till önskat minuttal.
6. Tryck lätt på RESET-knappen för att bekräfta din inställning.
7. Tryck på RESET-knappen för att aktivera tiduret.

Efter inställning av TIDUR 1, stega till TIDUR 2. Inställningarna görs på samma sätt som för TIDUR 1.

### Avstängning tidursstartad värmare

För att manuellt stänga av värmaren innan tidursfunktionen gör det, görs följande:

1. Tryck in READ-knappen (A)
2. Stega med ringen (B) fram till text PARK-VÄRM TIDUR 1 alt. 2. Texten PÅ blinkar.
3. Tryck på RESET-knappen (C). Texten AV visas med fast sken och värmaren stängs av

### Direktstart av värmare

1. Stega med ringen (B) till DIREKTSTART.
2. Tryck på RESET-knappen (C) för att komma till alternativen PÅ eller AV. Välj PÅ.

Värmaren kommer nu att vara aktiverad i 60 minuter. Uppvärmningen av kupén startar så fort kylvattnet i motorn uppnått tillräcklig temperatur.

### Avstängning direktstartad värmare

1. Stega med ringen (B) till DIREKTSTART.
2. Tryck på RESET-knappen (C) för att komma till alternativen PÅ eller AV. Välj AV.

### Batteri och bränsle

Om batteriet inte har fullgod laddning eller om nivån i bränsletanken är för låg, kommer din parkeringsvärmare att stängas av.

Du får i så fall ett meddelande i displayen. Kvittera meddelandet med READ-knappen (A).

### Viktigt!

Upprepad användning av parkeringsvärmaren i kombination med korta körsträckor kan leda till att batteriet laddas ur och kan ge startproblem.

För att säkerställa att generatoren hinner producera lika mycket energi som värmaren förbrukar ur batteriet, bör man vid regelbunden användning av värmaren köra bilen lika lång tid som värmaren används.

### Tillsatsvärmare (diesel)

(vissa länder)

I kallt väder kan extra värme från tillsatsvärmaren behövas för att uppnå rätt temperatur i kupén.

Tillsatsvärmaren startar automatiskt när extra värme behövs om motorn är igång. Den stängs av automatiskt när rätt temperatur uppnåtts eller när motorn stängs av.



---

## Interiör

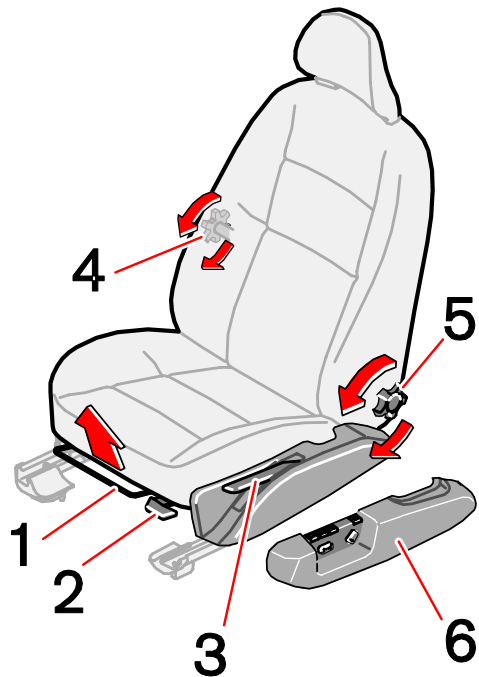
Stolar	66
Innerbelysning	69
Förvaringsplatser	70
Baksäte och lastutrymme	75
Lastning	80
Lastnät	81
Insynsskydd, Extrasäte i bagagerummet	83
Reservhjul	84

### Sittställning

Förar- och passagerarstolen kan ställas in för optimal sitt- och körställning.

1. Framåt/bakåt, lyft handtaget för att ställa in rätt avstånd till ratt och pedaler. Kontrollera att stolen är spärrad då inställningen ändrats.
2. Höja/sänka sittedynans framkant, pumpa upp/ned\*.
3. Höja/sänka stolen, pumpa upp/ned.
4. Ändra svankstödet, vrid rattén.
5. Ändra ryggstödet lutning, vrid rattén.
6. Manöverpanel för eldriven stol.

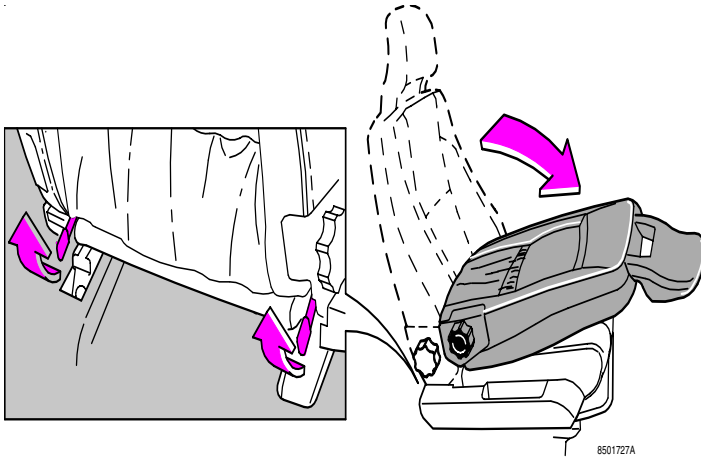
\* Manöverreglage (2) är ej tillgängligt för vissa klädselalternativ.



#### **VARNING!**

- Ställ in rätt körställning på förarstolen innan körning påbörjas, aldrig under färd.
- Kontrollera att stolen är i låst läge.

8504932r



## Fällning av passagerarstol i framsätet

Passagerarstolens ryggstöd kan fällas framåt till horisontellt läge för att kunna få plats med lång last. Gör så här för att fälla fram ryggstödet:

- Skjut stolen så långt bak som möjligt.
- Justera ryggstödet till främre läge.
- Lyft spärrarna på ryggstödet baksida.
- Fäll samtidigt ryggstödet framåt.
- Skjut fram stolen så att nackskyddet "låses" fast under handskfacket.

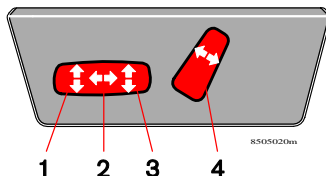
## Elmanövrerad stol (tillval)

### Förberedelser

Inställning av stolen görs normalt när startnyckeln är i läge I eller II. Den kan även ställas in inom 4,5 minuter efter man har låst upp dörren med nyckel eller fjärrkontroll. Om dörren är stängd och startnyckeln ännu inte är insatt i tändningslåset eller är i läge 0 i tändningslåset, kan inställningar göras inom 40 sekunder efter det att dörren har stängts.

### Minnesfunktion i fjärrkontrollen (tillval)

Fjärrkontrollen som används vid upplåsning av bilen, lagrar information om stolens inställningar som ändras. Då bilen nästa gång låses upp med samma fjärrkontroll och dörren öppnas inom fem minuter, intar förarstolen och de yttre backspeglarna de sparade positionerna.



### Inställning av stolen

Med strömställarna kan följande ställas in:

1. Sittdynans framkant upp/ner
2. Stol framåt/bakåt
3. Stol upp/ner
4. Ryggstödslutning

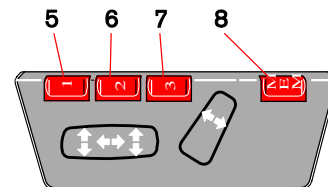
Stolen kan flyttas i en riktning åt gången.

De elmanövrerade framstolarna har ett överbelastningsskydd, som utlöses om någon stol blockeras av något föremål. Om det händer, slå av tändningen, (läge 0) och vänta ca 20 sekunder innan stolen manövreras igen.



### VARNING!

- Se till att inte något föremål finns framför, bakom eller under stolen vid inställning.
- Försäkra dig om att ingen av passagerarna i baksätet kan komma i kläm.
- Se till att barn inte leker med strömställarna, för att undvika klämrisk.



### Stol med minnesfunktion (tillval)

5. Inställning av stol och yttre speglar, program 1
6. Inställning av stol och yttre speglar, program 2
7. Inställning av stol och yttre speglar, program 3
8. Lagring av inställning

Tre lägen kan lagras. Efter inställning av stolen hålls knappen MEM (8) intryckt, samtidigt som knappen (5) trycks in. Med minnesknapparna (6) och (7) kan ytterligare inställningar av stol och speglar lagras i minnet.

### Inställning av redan lagrat läge

Håll någon av minnesknapparna (5), (6) eller (7) intryckt tills stolen stannar. Om intryckt knapp släpps kommer inställningen av säkerhetsskäl genast att avbrytas.

### Nödstopp

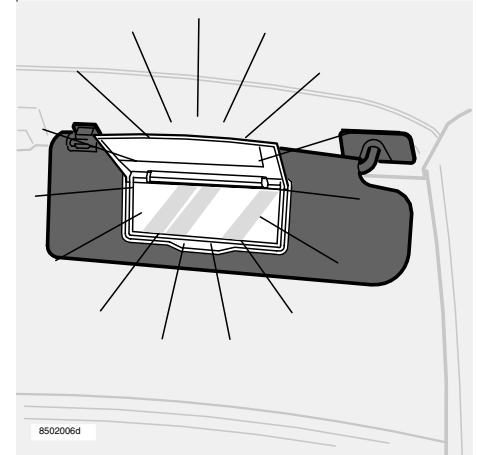
Om stolen oavsiktligt kommer i rörelse, tryck på någon av knapparna, så stannar stolen.



Allmänbelysning och läslampor fram



Läslampor bak



## Allmänbelysning

Allmänbelysningen tänds och släcker du genom att trycka på knappen. Allmänbelysningen tänds automatiskt\* och förblir tänd i 30 sekunder när du:

- Låser upp utifrån med nyckel eller fjärrkontroll.
- När du stannat motorn och vridit tändningsnyckeln till 0-läge.

Allmänbelysningen tänds\* och förblir tänd i 10 minuter:

- När någon av dörrarna är öppen.

\* Funktionen är ljusberoende och aktiveras enbart när det är mörkt.

Allmänbelysningen släcks när:

- Motorn startar.
- När du låser utifrån med nyckel eller fjärrkontroll.

Med en kort tryckning på knappen kan du i alla lägen tända eller släcka allmänbelysningen.

När du tänder förblir lampan tänd i 10 minuter. Du kan koppla bort automatiken genom att trycka på knappen i mer än 3 sekunder. När du sedan kort trycker på knappen igen kopplas automatiken åter in.

De från fabriken inprogrammerade tiderna 30 sekunder respektive 10 minuter kan ändras. Kontakta din Volvoverkstad.

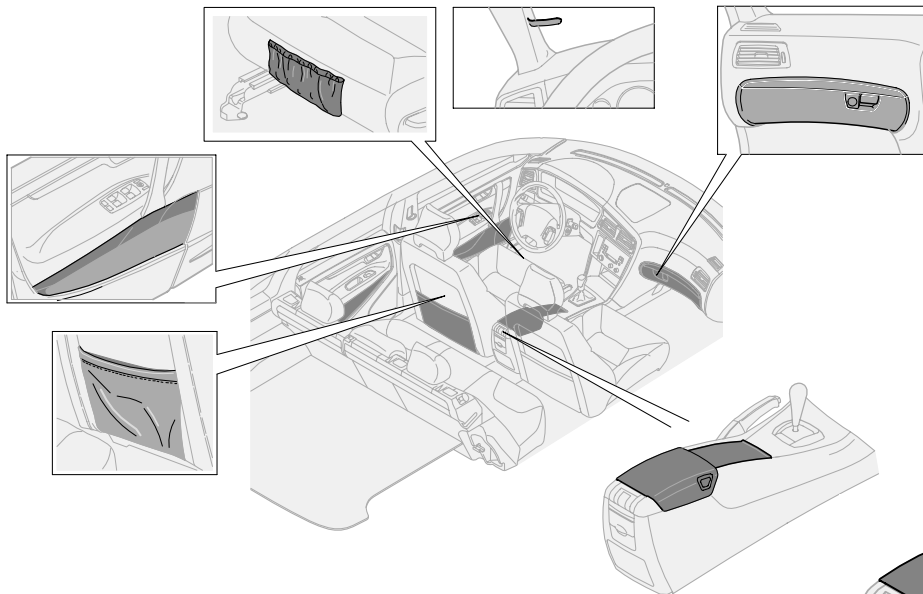
## Make up-spegel

Vrid upp locket så tänds lampan.

## Läslampor fram och bak

Du tänder eller släcker läslamporna i framsätet eller baksätet genom att trycka på respektive knapp. Läsbelysningen släcks automatiskt efter 10 minuter, om du inte dessförinnan släckt den.

## Förvaringsplatser i fram- och baksäte



### Askkopp (tillval)

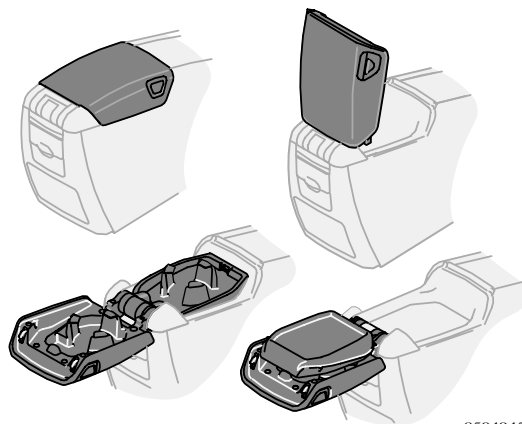
Gör så här om du vill tömma dina askkoppar:  
Framsätet: Öppna askkoppen och dra ut insatsen.  
Baksätet: Som ovan.

### Mugghållare (tillval)

Vissa modeller är utrustade med mugghållare för de åkande i fram- och baksätet.  
Du kan dessutom använda mittkonsolens förvaringsplats för cd-skivor o. dyl.

### Sekretesslur + hållare (tillval)

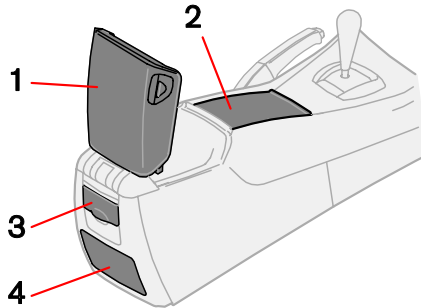
Vissa modeller är utrustade med sekretesslur, för mer information se under kapitel Telefon.



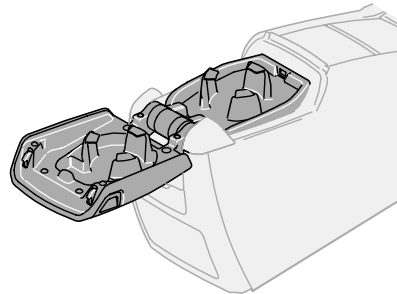
### **VARNING!**

Se till att inga hårda, skarpa eller tunga föremål ligger eller sticker så att de kan orsaka personskador vid en kraftig inbromsning. Spänn alltid fast stora, tunga saker med något av bilbältena.

## Förvaringsfack i mittkonsolen



8504938m



8504939m

### 1. Bakre förvaringsfack (under armstödet)

Du kan använda mittkonsolens bakre förvaringsfack för förvaring av cd-skivor o dyl. Detta förvaringsfack kan utrustas med:  
- Sekretesslur + hållare (tillval)

### 2. Främre förvaringsfack (V70: Täckt av jalusi)

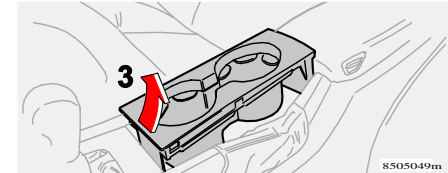
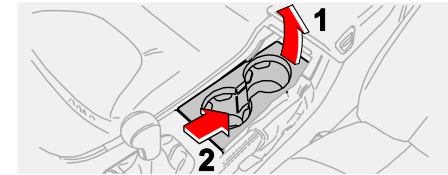
Detta förvaringsfack finns möjlighet att utrusta med följande alternativ:  
- Mugghållare (tillval)  
- Askkopp (tillval)

### 3. 12 V-uttag

### 4. Askkopp (tillval)

## Mugghållare i bakre förvaringsfack för baksätet

- För att komma åt förvaringsfack/sekretesslur, tryck in knappen på vänster sida av armstödet, fäll locket över tunnelfacket bakåt. För att använda mugghållaren, tryck in knappen på höger sida av armstödet, fäll den övre delen av locket över tunnelfacket bakåt.
- Mugghållaren och locket kan stängas separat.



8505049m

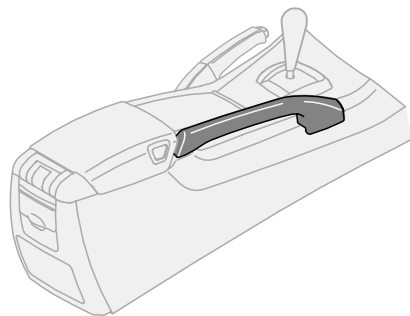
## Mugghållare i förvaringsfack (tillval)

Mugghållaren kan lätt tas ur:

1. Snäpp upp mugghållaren i bakkant.
2. Skjut mugghållaren bakåt.
3. Vinkla upp mugghållaren i framkant och lyft ur.

För att sätta i mugghållaren gör enligt ovan i omvänd ordning.

## Extrahandtag XC70



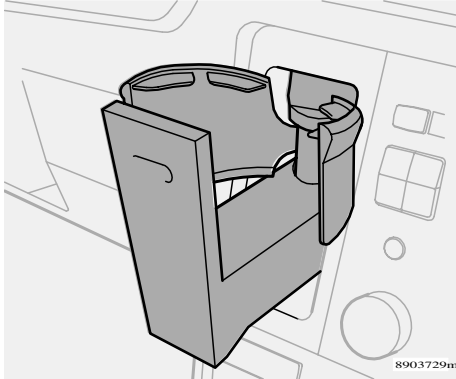
8504941n

### Extrahandtag

Volvo XC70 är utrustad med ett extrahandtag på passagerarens sida av mittfacket. Detta handtag ger extra stöd vid färd på t.ex. grusvägar m.m.

 **WARNING!**

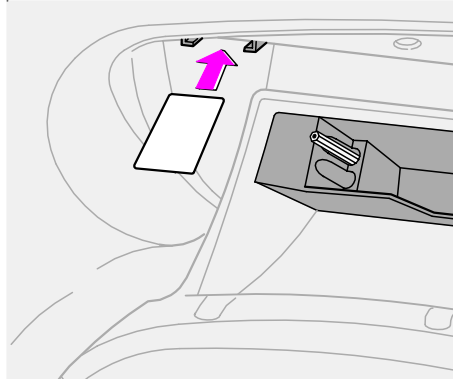
Handtaget kan bli mycket varmt om bilen stått parkerad i sol/värme.



### Mugghållare (tillval)

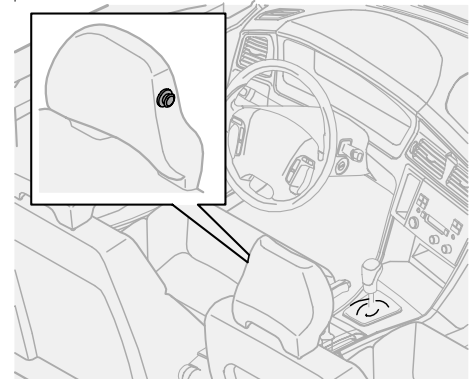
- Tryck på hållaren för att öppna.
- Tryck in hållaren efter användning.

**OBS!** Använd aldrig glasflaskor. Tänk också på att varma drycker innebär risk för skällning.



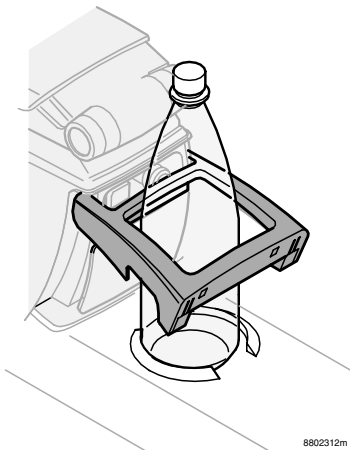
### Förvaring i handskfacket

I handskfacket har du möjlighet att förvara bilens instruktionsbok, pennor, bensin- och kreditkort m.m.



### Kavajhållare

Kavajhållaren är endast avsedd för lättare plagg.



### Flaskhållare i baksätet (tillval)

För att använda flaskhållaren, gör så här:

1. Fäll ut hållaren.
2. Ställ i flaskan.

Flaskhållaren kan även användas som papperskorg. Trä in en påse i hållaren och vik ner över kanten.

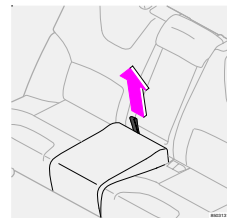
### OBS!

- Det finns inga speciella soppåsar till hållaren – använd vanliga plastpåsar.
- Glasflaskor bör du av säkerhetsskäl aldrig använda på någon plats i bilen.

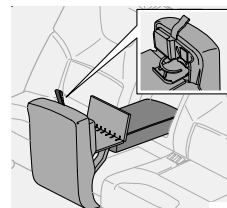


### Mugghållare i armstöd, baksäte

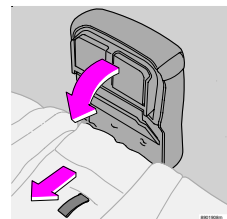
### Fällbart bord (tillval)



Lyft i bandet och fäll sittdynan framåt.

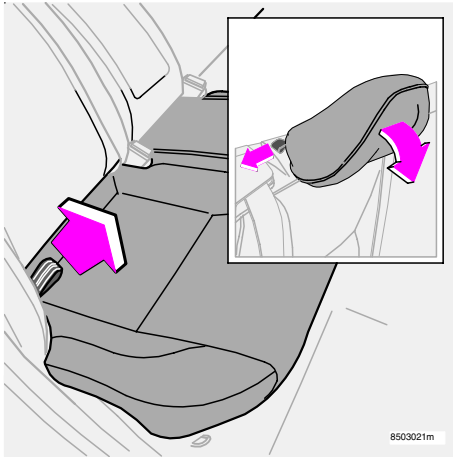


Om du vill vika ut bordsdelen helt och hållet, skall armstödet i baksätet först fällas framåt. Om du enbart vill använda mugghållarna, behöver du inte fälla ut bordsdelen.

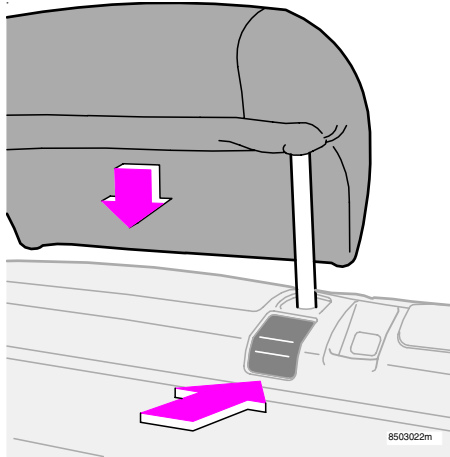


För att stänga:  
Fäll in bordsdelen och mugghållarna.  
Vik armerna under bordet inåt. Se till att handen inte kommer i kläm.  
Fäll in armstödet i baksätet.

Lyft i bandet och fäll tillbaka sittdynan.

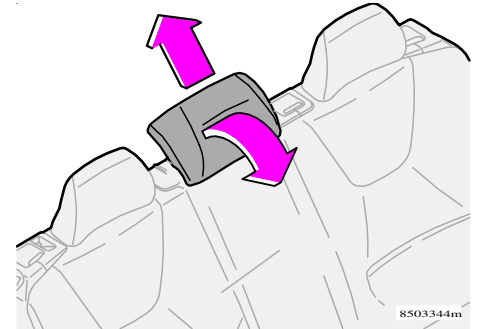


Fällning av nackskydd



### Mittplatsens nackskydd (V70)

Sänk mittplatsens nackskydd om det är uppdraget. Tryck på lösgöringsknappen bakom det högra röret – se bild.



### Mittplatsens nackskydd (XC70)

(Modeller med 3-delat baksäte)

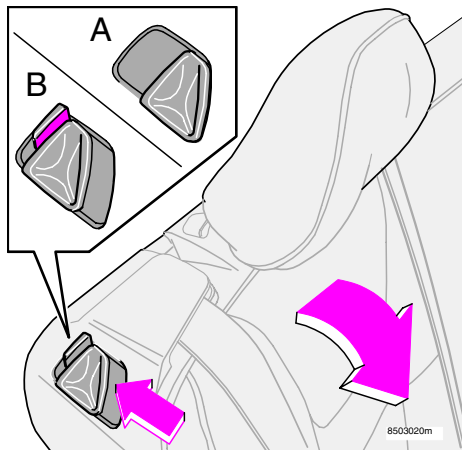
**Höja:** Dra nackskyddet rakt uppåt.

**Sänka:** Dra nackskyddet något framåt och tryck ner.

### Förlängning av lastutrymme

Baksätet är delbart och delarna kan fällas var för sig.

1. Vinkla upp framstolarnas ryggstöd om de lutar kraftigt bakåt.
2. Dra i bandet till sittdynan och fäll dynan mot framstolarnas ryggstöd.
3. Fäll de yttre nackskydden framåt genom att dra i bandet till nackstödet.



A. Spärren i stängt läge  
B. Spärren i öppet läge

### Fällning av ryggstödet

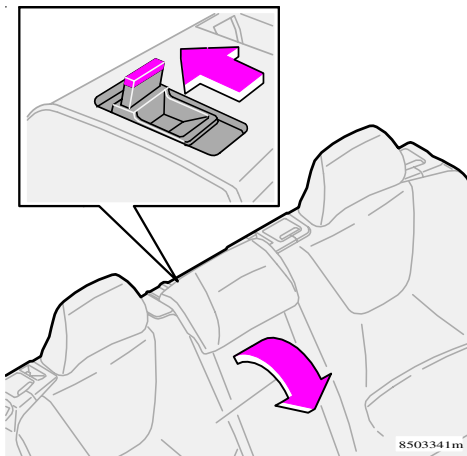
Tryck ryggstödet spärri bakåt och fäll ryggstödet framåt.

### Fällning av mittplatsens ryggstöd (XC70)

(Modeller med 3-delat baksäte)

De vänstra och mittersta delarna av ryggstödet kan fällas var för sig.

Om den högre delen av ryggstödet ska fällas ner måste mittdelen också fällas.



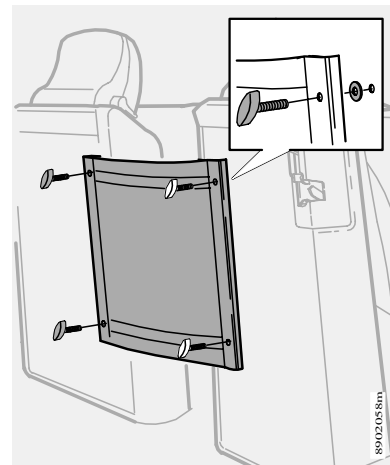
Mittplatsens ryggstöd (XC70 med 3-delat baksäte)

För att fälla ner mittplatsens ryggstöd (utan att fälla ner de yttre delarna): Se till att nackskyddet är helt nertryckt. Tryck på knappen på ovankanten av denna del av ryggstödet för att frigöra spärren. Fäll sedan ryggstödet framåt.



### VARNING!

När ryggstöden fälls tillbaka måste de vara ordentligt fastlåsta. Ordet "UNLOCKED" på spärren ska inte vara synligt.



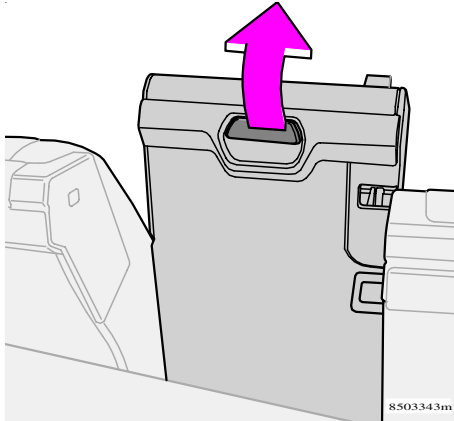
### Avdelare med förvaringsfickor (XC70 – tillbehör)

(Modeller med 3-delat baksäte)

En avdelare med förvaringsfickor finns som tillbehör till XC70 med 3-delat baksäte.

Avdelaren kan förhindra föremål i bagageutrymme från att kastas framåt vid häftig inbromsning.

För montering av avdelaren, se anvisningarna som följer med i satsen eller kontakta en Volvoverkstad.



## Ditsättning av mitre ryggstöd

(Modeller med 3-delat baksäte)

- Vid tillbakasettning av det mitre ryggstödet måste det högra ryggstödet vara i uppfällt läge.
- Sätt tillbaka ryggstödet genom att trycka nedre delen över stängen tills det låses i läge.

Kontakta din Volvoåterförsäljare för information om tillbehörsutrustning som kan placeras mellan ryggstödet och sittdynans yttre delar.

### ⚠ **WARNING!**

(XC70 med 3-delat baksäte)

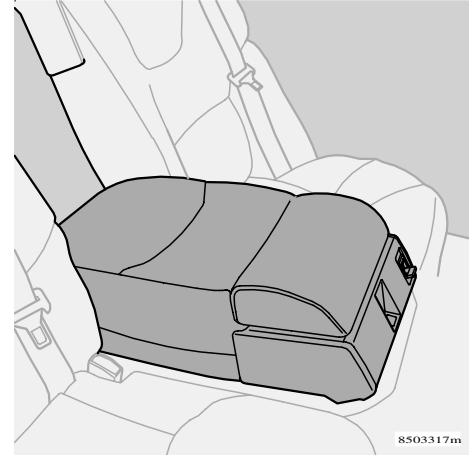
- Mittplatsens ryggstöd ska inte lämnas löst i bilen av säkerhetsskäl.
- Om mittplatsens ryggstöd är borttaget kan oförankrade föremål i lastutrymmet föras framåt mellan de yttre ryggstöden vid en häftig inbromsning.
- Högre delen av ryggstödet måste vara uppfällt när mittplatsens ryggstöd sätts tillbaka, annars kan mittryggstödet inte låsas fast och mittbilbältet kan inte användas.

## Borttagning av mittplatsens ryggstöd (XC70)

(Modeller med 3-delat baksäte)

- Tryck på knappen på ovankanten av denna del av ryggstödet för att frigöra spärren.
- Fäll sedan ryggstödet något framåt.
- Dra i handtaget på ryggstödet baksida (se bilden ovan) för att frigöra ryggstödet nedre del från stängen. Lyft ut ryggstödet.

Kontakta din Volvo-återförsäljare för information om tillbehörsutrustning som kan placeras mellan de yttre delarna av ryggstödet.

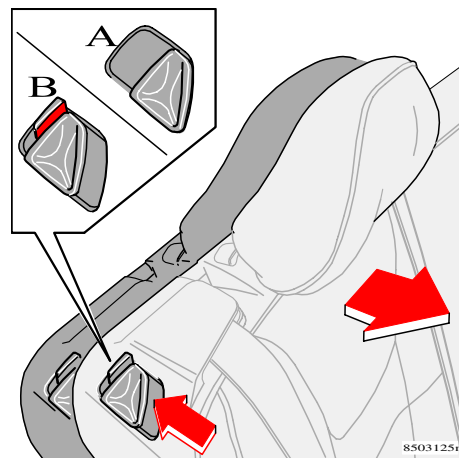
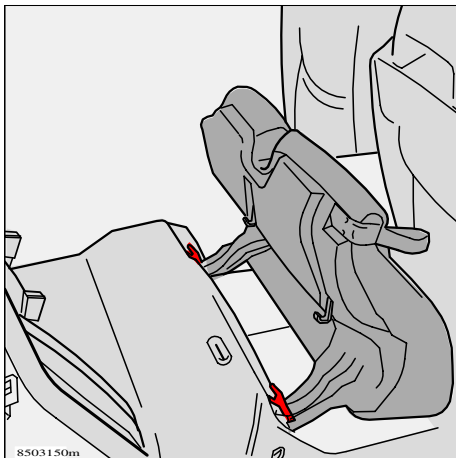
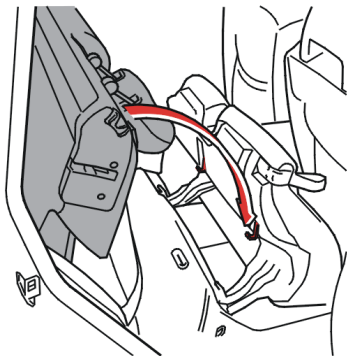


*Mittplatsens ryggstöd som armstöd*

- Tryck ryggstödet tillbaka på stängen tills det låses i läge
- För att återställa ryggstödet till normalt läge, dra i handtaget (som nu är på den främre undersidan) för att frigöra det från stängen. Sätt tillbaka ryggstödet enligt anvisningen till vänster.

### ⚠ **WARNING!**

Om mittplatsens ryggstöd används som armstöd ska avdelaren (se föregående sida) sättas på plats för att förhindra föremål i lastutrymmet från att föras framåt mellan de yttre ryggstöden vid en häftig inbromsning.



**OBS!** Se till att hålen i plastskoningarna på ryggstödet överdel hakar i krokarna på sittdynans undersida.  
När du fäller tillbaka ryggstödet och sittdynan måste nackstöden fällas upp igen till normalt läge.

### Borttagning av sittdyna

(2- eller 3-delat baksäte)

Sittdynan kan enkelt tas bort. Du får då ett något längre lastutrymme.  
Vik de röda låstapparna framåt för att lossa sittdynans låsning. Lyft därefter upp sittdynan. Gör allting i omvänd ordning, när du sätter tillbaka sittdynan

### Baksätets rygglägen

Du har möjlighet att i höjddled justera de båda ryggstödens läge i baksätet. Gör så här när du vill justera ett ryggstöd till **lastläge**\*:

- Tryck på spärren tills den röda markeringen syns.
- Dra ryggstödet framåt till nytt låsläge.
- Försäkra dig om att ryggstödet befinner sig i låst läge, och att den röda markeringen inte längre syns.

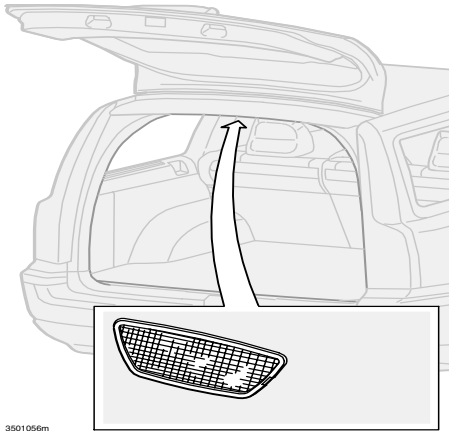
Gör på samma sätt när du vill justera ryggstödet till normalläge.

\*Lastläge möjliggör större lastutrymme.



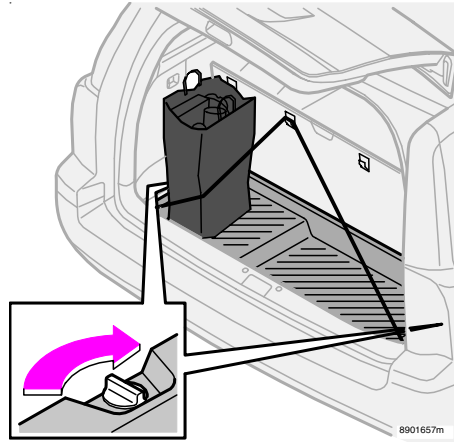
### VARNING!

Lasta inte för tung last längst fram mot framstolarna. Då trycks det nedfällda ryggstödet ned onödigt hårt. Lasta aldrig ovanför ryggstöden! Om du gör det kan lasten kastas framåt vid en häftig inbromsning eller kollision och allvarligt skada dig eller dina passagerare. Tänk också på att alltid förankra (binda fast) lasten ordentligt.



## Lastutrymmesbelysning

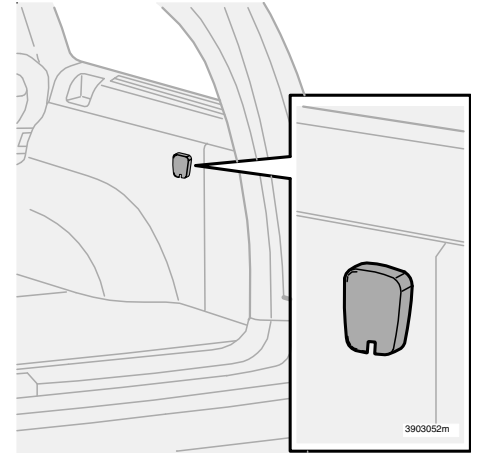
En extra taklampa finns längst bak i lastutrymmet.



## Hållare för matkassar (tillval)

Fäll upp luckan i lastutrymmet. Häng eller spänn fast dina matkassar med hjälp av spännband eller hållare.

**Plastbaljan** lossas du genom att vrida på de två vreden på sidorna.



## Eluttag i lastutrymme

Fäll ned locket, när du vill använda eluttaget. Eluttaget fungerar oberoende av om tändningen är påslagen eller inte.

Om tändningen slås av och en förbrukare med högre strömförbrukning än 0,1 A är ansluten till eluttaget, får du ett varningsmeddelande i displayen.

Tänk på att inte använda eluttaget med tändningen avslagen, det finns risk för urladdning av bilens batteri.

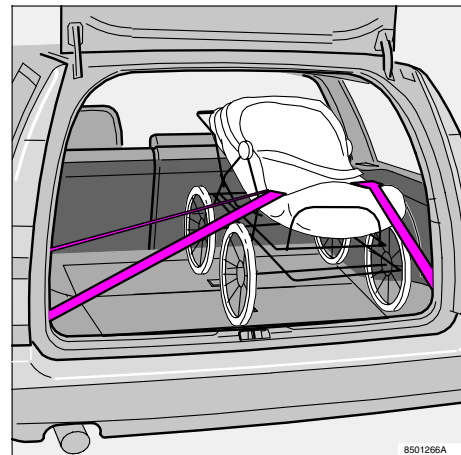
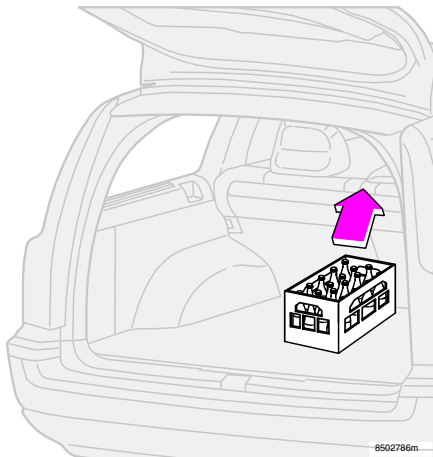
## Allmänt

Lastförmågan beror på bilens totala tjänstevikt inkluderat eventuella tillbehör som är monterade. Tjänstevikten omfattar föraren, bränsletankens vikt då den är fylld till 90 % och övriga spolar-/kylvätskor mm. Tillbehör som är monterade dvs dragkrok, lasthållare, takbox m.m. räknas in i tjänstevikten. Bilens lastförmåga reduceras av antal passagerare och deras vikt.



### VARNING!

Bilens köregenskaper förändras beroende på tjänstevikt och hur tungt lastad bilen är.



## Lastning i lastutrymmet

Bilbälten och krockkuddar ger förare och passagerare ett gott skydd, framförallt vid kollisioner framifrån. Du måste också tänka på att skydda dig från skador bakifrån. Vid lastning bör du tänka på att föremål i lastutrymmet, om de inte är tillräckligt förankrade och rätt lastade, vid en kollision eller häftig inbromsning, med stor hastighet och kraft kan föras framåt och orsaka allvarliga skador.

**Tänk på att ett föremål som väger 20 kg, vid en frontalkrock i en hastighet av 50 km/tim, motsvarar en krockvikt av 1.000 kg.**

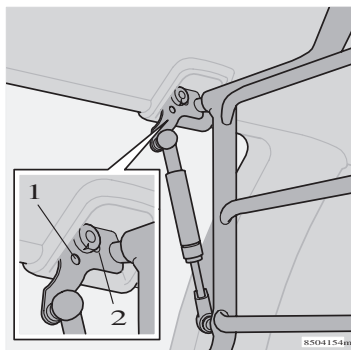
### Tänk på följande när du lastar:

- Placera lasten **intill** ryggstödet.
- Placera tung last så lågt som möjligt.
- Placera bred last på var sin sida av delningen i ryggstödet.
- Spänn fast lasten med fästband vid bilens lastöglor.
- Lasta aldrig ovanför ryggstödet utan lastförskjutningsnät.



### VARNING!

- Lasta inte för tung last längst fram mot framstolarna. Då trycks det nedfällna ryggstödet ned onödigt hårt. Lasta aldrig ovanför ryggstöden! Om du gör det kan lasten kastas framåt vid en häftig inbromsning eller kollision och allvarligt skada dig eller dina passagerare. Tänk också på att alltid förankra (binda fast) lasten ordentligt
- Med baksätets ryggstöd nedfällt får bilen inte lastas högre än 50 mm under ovankanten av bakre passagerardörrarnas fönster, annars kan skyddseffekten av krockgardinen som finns dold innanför bilens innertak utebli.



Röd färgmarkering – olåst läge  
Grön färgmarkering – låst läge

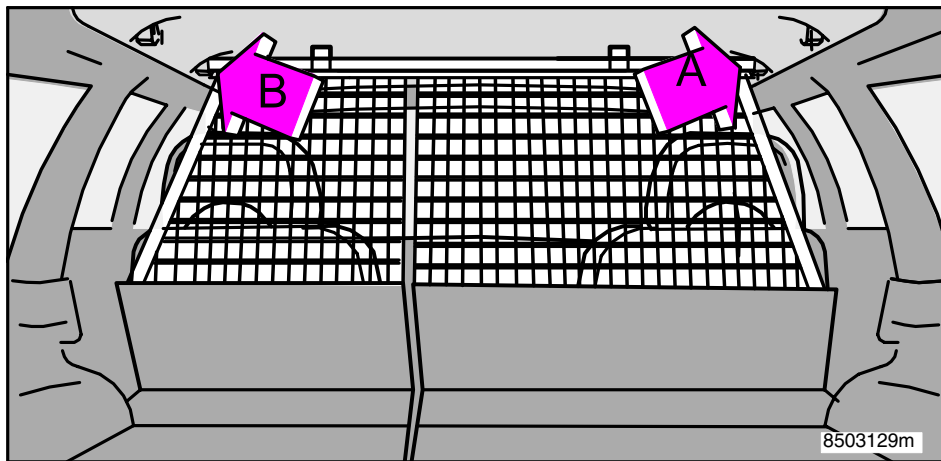
## Skyddsgaller XC70

Skyddsgaller i lastutrymmet måste alltid, av säkerhetsskäl, fästas och förankras på rätt sätt.

Gör så här för att sätta dit skyddsgallret:

- Fäll ner ryggstödet.
- Tryck och vrid vredet (1) till rött (för olåst läge) med en Torx-skruvmejsel.
- För in skyddsgallrets fjäderbelastade ändar i fästpunkterna (se bild).
- Tryck och vrid vredet (1) till grönt (för låst läge).

**OBS!** Den gröna färgmarkeringen på konsolen (2) och markeringen på vredet (1) måste stå mitt för varandra efter montering, annars fungerar inte krockskyddet.



## Nylonlastnät V70 (2-delat baksäte)

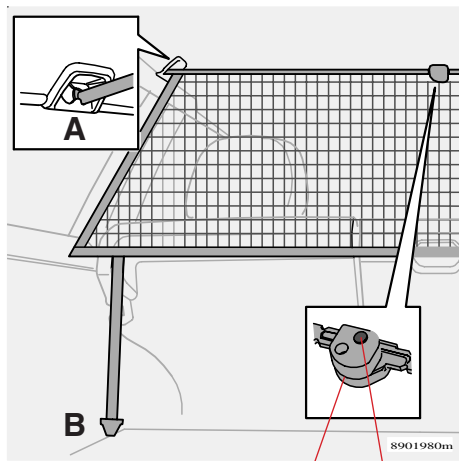
Lastnätet är tillverkat av stark nylonväv, som kan rullas ut från ryggen på baksätet. Lastnätet är efter uppfällning självsläsande efter ca 1 minut, om bakryggarna i baksätet är i uppfällt läge.

- Dra upp höger lastnät.
- Haka först fast stängan i fästet på högersidan (A). Dra sedan ut stängan och haka fast den på vänstersidan (B).
- Dra upp vänster lastnät och fäst på stängan.
- Demontera i omvänd ordning.

**Lastnätet kan även användas då baksätet är fällt framåt.**

Gör så här för att ta bort skyddsgallret:

- Fäll fram ryggstöden.
- Tryck in och vrid vredet (1), med en Torx-skruvmejsel mot rött, så att märkningen på vredet överensstämmer med konsolens märkning.
- Tryck skyddsgallret mot bilens motsatta fäste tills det går ur takpanelen. Släpp efter på kraften då du har kommit förbi takpanelen med fästet och dra gallret försiktigt mot dig, så att gallret även lossar på andra sidan. Vinkla inte gallret för mycket eftersom det då kilar fast och kan bli svårt att dra ur.



Gångjärn/Knapp

## Nylonlastnät

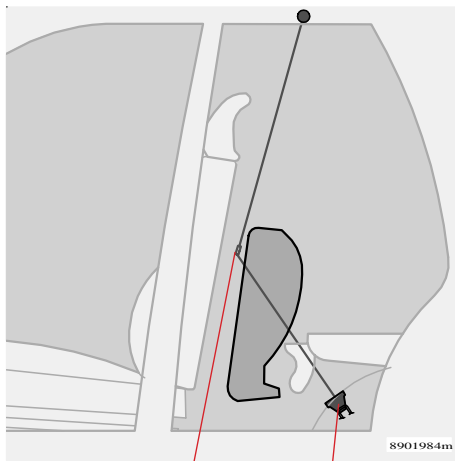
(Modeller med 3-delat baksäte)

Volvo XC70 kan utrustas med ett lastnät tillverkat av stark nylonväv, som kan fästas in i därför avsedda takfästen och spännas fast i öglor på golvet\*.

Nätet kan fästas in bakom det uppresta baksätetsryggstödet och vidfällt baksäte även bakom framstolarna (se bilderna).

Den övre och nedre stängan är försedd med gångjärn i mitten som gör att lastnätet kan vikas ihop. Om nödvändigt, vik ut stängerna tills de kommer i låst läge.

\* Om din bil är försedd med bakåtvänt extrasäte.



C

D

- Haka fast övre stängan i främre eller bakre takfästet (A).
- Haka fast andra ändan av stängan i takfästet på den motsatta sidan.
- Spänn fast lastnätets dragband i öglorna på golvet (B) när nätet är infäst i de bakre takfästena eller (D) när nätet är infäst i de främre takfästena.
- Spänn åt lastnätet med dragbanden.

## OBS!

- Om lastnätet är monterat på de främre takfästena och baksätets sittdynor är framåtfällda bör lastnätet dras framför sittdynorna och bakom framsätens ryggstöd (C).

- Lastnätets dragband får inte fästas på öglorna på golvet under framsätena. Om dessa öglor används och framsätena flyttas tillbaka skulle nätet eller övre infästningarna skadas.

## Ihopvikning av lastnätet

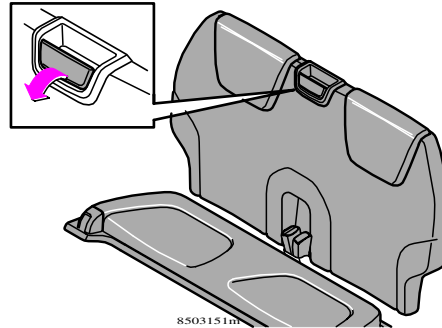
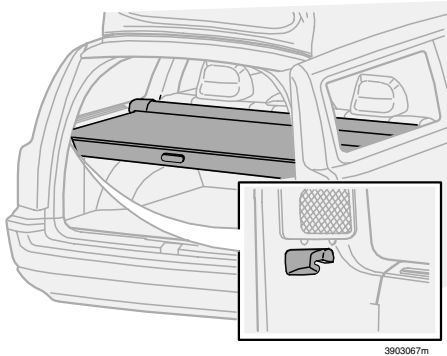
Lastnätet kan vikas ihop och placeras under golvet i lastutrymmet på bilar som inte är utrustade med bashögtalare (tillval) eller extrabarnsäte (tillval).

Tryck på knapparna i lastnätets gångjärn (se bilden i vänsterspalten) för att frigöra gångjärnen och vik ihop nätet.



## VARNING!

- Av säkerhetsskäl får inte lastnät användas om barn sitter i extrasätet i lastutrymmet.
- Det är nödvändigt att försäkra sig om att skyddsnetets övre infästningar är rätt monterade och att dragbanden är säkert fastsatta.
- Skadade nät får inte användas.



## Insynsskydd (tillval)

Dra ut insynsskyddet, dra det över bagaget och haka fast det i urtagen på de bakre stolparna i bagagerummet.

### Borttagning av insynsskyddet:

- Tryck insynsskyddets ändstycke inåt, för uppåt och lossa det.
- Vid ditsättning tryck ned insynsskyddets ändstycken i hållarna.

## Extrasäte (tillval)

Extrasätet är avpassat för två barn, vardera med vikt mellan 15 och 36 kg och upp till max. 140 cm längd. Max. totalvikt är 72 kg.

### Uppfällning

- Ta bort insynsskyddet, om din bil är utrustad med ett sådant.
- Fäll ryggdelen framåt till låst läge.
- Fäll sittdynan framåt

### Nedfällning

- Vik sittdynan bakåt.
- Dra i ryggdelens handtag för att öppna och fäll ryggdelen nedåt.



## WARNING!

Om din bil är utrustad med ett extrasäte, måste bakluckan vara försedd med en **låscylinder**. Upplösning från utsidan kan nu ske på vanligt sätt (nyckel i förardörren och/eller med fjärrkontrollen) **samt** genom att använda nyckeln i bakluckans låscylinder.



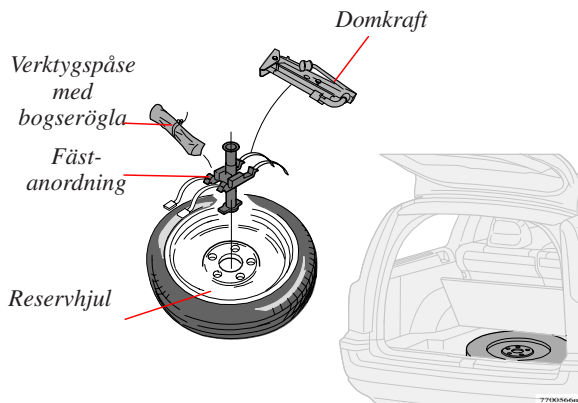
## WARNING!

När extrasätet används, måste baksätets båda ryggstöd vara i uppfällt läge, skyddsnetet nedtaget samt barnsäkerhetslåset öppet. Detta för att barnen vid en eventuell olycka själva skall kunna ta sig ut. Om din bil är utrustad med **stålnät**, måste detta ovillkorligen tas bort innan extrasätet används.

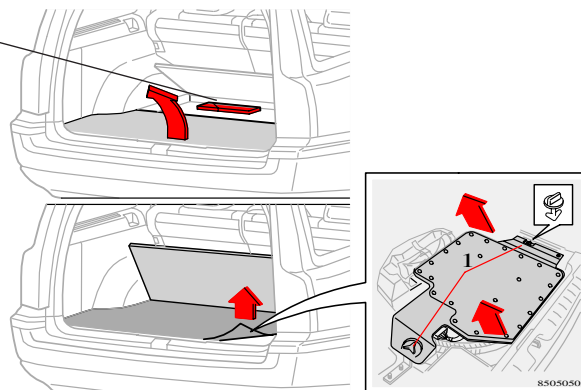
**OBS!** Om du **måste** ta med insynsskyddet under en färd, då du på samma gång använder extrasätet i lastutrymmet, kan du lämpligen göra så här:

- Fäll baksätets båda ryggstöd till mer upprätt läge (se sidan 76).
- Placera försiktigt det lösa insynsskyddet mellan baksätets ryggstöd och extrasätet. Fäll upp extrasätets nackstöd.

# Reservhjul



Varningstriangel (annorlunda placering för bilar med extrasäte)



## Reservhjul, verktyg, domkraft

Reservhjulet med domkraft och verktygspåse finner du under golvet i bagageutrymmet. Gör så här om du vill ta ut reservhjulet.

- Ta bort den bakre golvluckan genom att fälla upp den ca. 45° och dra bakåt. Spärra den främre golvluckan i uppfällt läge
- Lossa skruvarna i plastbaljan (tillbehör) och lyft undan den.
- Lyft bort domkraft och verktygspåse.
- Skruva loss och lyft upp reservhjulet.
- Skruva tillbaka och fäst allting på omvänt sätt. Se till att reservhjulet ligger stadigt och att domkraft och verktygspåse är ordentligt förankrade.

## Varningstriangel (vissa länder)

Följ de bestämmelser beträffande varningstriangel som gäller i det land du befinner dig i.

**OBS!** Om bilen är utrustad med extrasäte i lastutrymmet, är varningstriangeln placerad i ett särskilt fack i reservhjulsbaljans främre del.

## Reservhjul, verktyg, domkraft - bilar med bashögtalare (tillval)

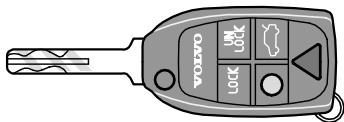
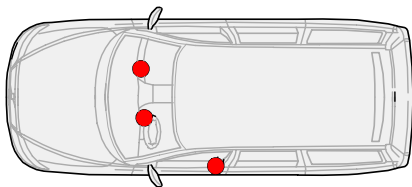
Domkraften och verktygspåsen finner du i ett fack ovanför reservhjulet. Gör så här om du vill ta ut reservhjulet:

- Ta bort den bakre golvluckan genom att fälla upp den ca 45 grader och dra bakåt. Lyft ut den främre golvluckan.
- Ta bort mattan över bashögtalaren.
- Lossa ratten och vrid clipset 90 grader (1).
- Lyft upp bashögtalaren. Greppa samtidigt det övre högra hörnet och det bakre vänstra. Lyft uppåt -inåt och låt sedan bashögtalaren vila mot den vänstra sidan i lastutrymmet.
- Sätt tillbaka och fäst allting på omvänt sätt. Se till att reservhjulet ligger stadigt och att domkraft och verktygspåse är ordentligt förankrade.

---

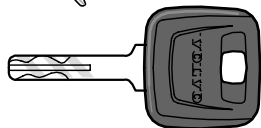
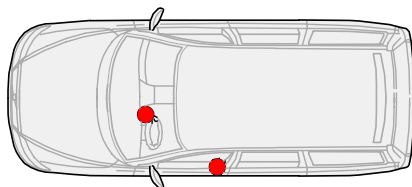
## Lås och Larm

Elektronisk startspärr, Fjärrkontrollen	86
Låsning och upplåsning	87
Byte av batteri i fjärrkontrollen	88
När det är mörkt ute, Blockerat låsläge	89
Barnsäkerhetsspärr	90
Larm	91



### Huvudnyckel

Nyckeln går till alla lås.



### Service nyckel\*

Nyckeln går enbart till förardörr, start- och rattlås.

8302192m

\* endast vissa marknader

## Nycklar – Elektronisk startspärr

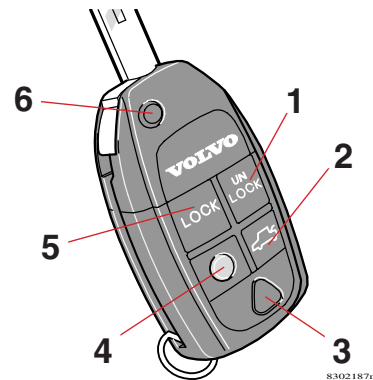
Din bil levereras med två huvudnycklar och en servicenyckel. En huvudnyckel är hopfällbar och försedd med inbyggd fjärrkontroll.

### Förlust av nyckel

Om du förlorar någon av dina nycklar skall du ta med alla bilens övriga nycklar till en auktoriserad Volvoverkstad. I stöldförebyggande syfte måste den förlorade nyckelns kod raderas ur systemet. De andra nycklarna måste vid samma tillfälle på nytt kodas in i systemet. En separat etikett med nycklarnas mekaniska nyckelkod följer med nycklarna. Förvara etiketten på en säker plats. Ta med etiketten till din Volvo-återförsäljare om du vill beställa nya nycklar. Maximalt sex fjärrkontroller/nycklar kan programmeras och användas.

### Elektronisk startspärr

Nycklarna är försedda med kodade chips. Den koden måste stämma överens med läsaren i tändningslåset. Bilen kan endast startas om rätt nyckel med korrekt kod används. Startnyckeln ska inte hänga ihop med andra nycklar eller metallföremål på samma nyckelknippa. Den elektroniska startspärren kan då aktiveras av misstag och bilen går inte att starta.



8302187c

1. Lås upp
2. Öppna baklucka
3. Panikfunktion
4. Trygghetsbelysning
5. Lås
6. Hopfällning/öppning av nyckel.

## Fjärrkontrollfunktioner

### 1. Upplåsning

Med knapp (1) låser man upp samtliga dörrar, baklucka och luckan vid tanklocket.

### 2. Baklucka

Tryck två gånger på knapp (2) för att låsa upp enbart bakluckan.

### 3. Panikfunktion

Panikfunktionen kan användas för att i nödfall söka omgivningens uppmärksamhet. Om den röda knappen (3) hålls intryckt i minst tre sekunder eller trycks in två gånger under samma tidsrymd, aktiveras blinkers och signalhorn. Paniklarmet stängs av med vilken som helst av knapparna på fjärrkontrollen eller automatiskt efter 25 sekunder.

### 4. Trygghetsbelysning

Gör så här när du närmar dig din bil:

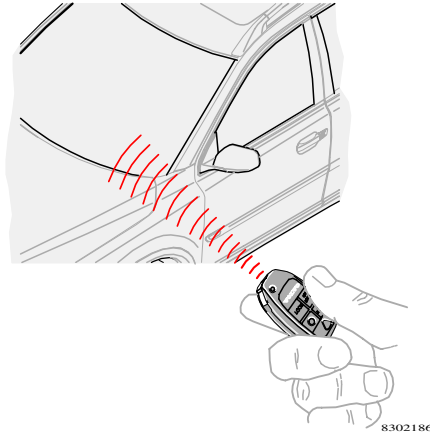
Tryck på den gula knappen (4) på din fjärrkontroll.

Nu tänds innerbelysningen, positions-/parkeringsljuset, nummerskyltsbelysningen och lamporna i de yttre backspeglarna (tillval).

Är släpvagn kopplad till bilen tänds även belysning på denna. Dessa lampor förblir tända i 30, 60 eller 90 sekunder. Lämplig tidsinställning för din bil kan göras av auktoriserad Volvoverkstad.

För att släcka trygghetsbelysningen:

Tryck på den gula knappen en gång till.



### 5. Låsning

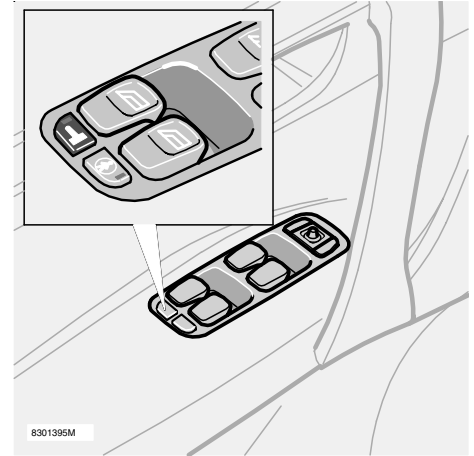
Med knapp (5) låser man samtliga dörrar, bagagelucka och tanklock.

För tanklocket finns en fördröjning om ca 10 minuter.

### 6. Hopfällning/öppning nyckel

Man kan fälla ihop nyckeln genom att trycka på knapp (6) samtidigt med att vika in nyckeldelen i knappsatsen.

Den hopfällda nyckeln fälls ut automatiskt vid ett tryck på knappen.



## Låsning och upplåsning av bilen från utsidan

Med hjälp av huvudnyckeln eller dess fjärrkontroll låser man från utsidan samtliga sidodörrar och bakluckan samtidigt. I detta läge är sidodörrarnas låsknappar och dörrhandtag på insidan frikopplade.

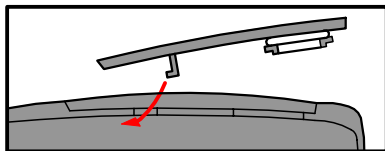
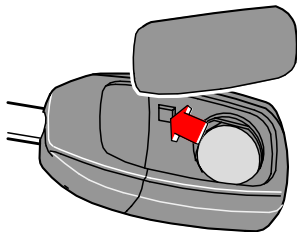
Med hjälp av huvudnyckeln eller fjärrkontrollen låser man från utsidan upp samtliga sidodörrar och bakluckan samtidigt. Vid låsning från utsidan låses tankluckan med 10 minuters fördröjning.

## Låsning och upplåsning från bilens insida

Med hjälp av strömställaren i dörrpanelen kan du låsa eller låsa upp samtliga sidodörrar och bakluckan samtidigt (gäller om bilen öppnats med huvudnyckel).

Dessutom kan varje dörr låsas med låsknappen och låsas upp genom att öppna den med handtaget.

Ovanstående gäller så länge du inte låst bilen från utsidan.



8302195r

### Byte av batteri i fjärrkontrollen

Om låsen vid upprepade tillfällen inte reagerar på signal från fjärrkontrollen vid normalt avstånd, bör batteriet bytas vid nästa service-tillfälle eller inom loppet av ett par veckor.

- Ta loss locket genom att försiktigt bända upp det i bakkant med en liten mejsel.
- Byt batteriet (typ CR 2032, 3 volt) – lägg plussidan uppåt. Undvik att vidröra batteriet och dess kontaktytor med fingrarna.
- Sätt tillbaka locket. Se till att gummipackningen ligger rätt och inte skadas, så att inte vatten kan tränga in.

- Lämna batteriet till din Volvoverkstad så att det blir omhändertaget på ett miljövänligt sätt.

### Låsning av handskfacket

Handskfacket kan låsas med huvudnyckeln.

### Automatisk återlåsning

Om ingen av dörrarna eller bakluckan öppnats inom två minuter efter upplåsning **med fjärrkontrollen från utsidan** låses automatiskt alla lås igen. Denna funktion skyddar dig från att oavsiktligen lämna bilen olåst. För bilar med larm se sidan 91.

### Automatisk låsning (tillval)

Dörrarna låses automatiskt när bilens hastighet överstiger 7 km/tim och förblir låsta till någon dörr öppnas från insidan eller låses upp med någon av centrallåsknapparna.

### Låsning/upplåsning av bakluckan med fjärrkontroll

För att låsa upp enbart bakluckan: Tryck på knappen i fjärrkontrollen (se bild) **i lugn takt 2 gånger inom 3 sekunder**. Om alla dörrar är låsta när bakluckan sedan stängs, förblir den olåst och olarmad efter att man stängt den. Övriga dörrar är larmade och låsta som tidigare.

För att larma och låsa just bakluckan efter att man stängt den, måste LOCK-knappen tryckas in ytterligare en gång.

### OBS! Automatisk återlåsning:

Om du använder denna knapp för att låsa upp bakluckan utan att öppna den, återlåses luckan automatiskt efter ca 2 minuter.

Om du däremot öppnar bakluckan och stänger den igen, fungerar *inte* den automatiska återlåsningsfunktionen.

### Manuell öppning av bakluckan

Tryck på öppningsanordningen i bakluckan.

### När det är mörkt ute

#### Trygghetsbelysning

Gör så här när du **närmar dig din bil**:

- Tryck på den gula knappen i din fjärrkontroll.

Nu tänds innerbelysningen, positionsljus/parkeringsljus, nummerskyltbelysningen och lamporna i de yttre backspeglarna (vissa modeller).

### Blockerat låsläge\*

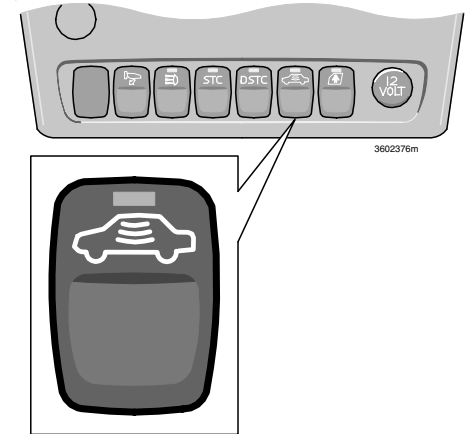
Din bil har ett särskilt blockerat låsläge, vilket betyder att dörrarna inte kan öppnas från insidan, om de är låsta. Blockerat låsläge kan endast aktiveras från utsidan genom att förardörren låses med nyckel eller med fjärrkontrollen. Alla dörrar måste vara stängda innan blockerat låsläge aktiveras. Dörrarna kan nu inte öppnas från insidan. Bilen kan endast låsas upp från utsidan via förardörren eller genom fjärrkontrollen. Bilen kan inte öppnas genom manipulation av dörrknappar från utsidan. Blockerat låsläge sker med 25 sekunders fördröjning från det att dörrarna har stängts.



#### **VARNING!**

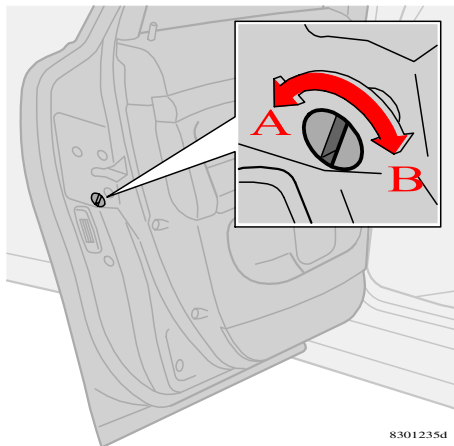
Lämna inte någon kvar i bilen utan att koppla bort funktionen blockerat låsläge.

\* Vissa länder

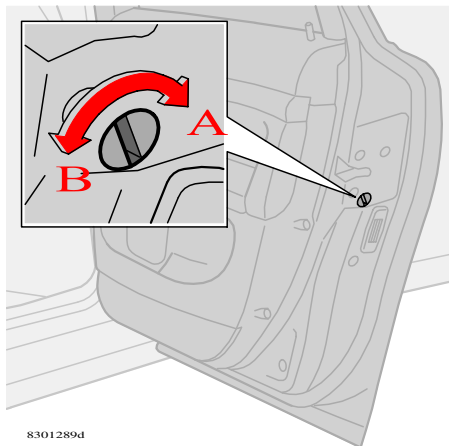


### Tillfällig bortkoppling av blockerat låsläge

Om någon vill stanna kvar i bilen och du ändå vill låsa dörrarna från utsidan, kan du koppla bort blockerat låsläge. Då nyckeln vrids från läge II fram tills att du låser bilen eller så länge spänningen i mittkonsolen är påslagen, kan du trycka på knappen. Dioden i knappen lyser tills du låser bilen med nyckeln eller med fjärrkontrollen. I displayen lämnas ett meddelande så länge nyckeln sitter kvar i tändningslåset. Blockerat låsläge är nu urkopplat. När du nästa gång slår på bilens tändning, kopplas blockerat låsläge in igen.



Reglage för barnsäkerhetsspärr  
vänster bakkörr




Reglage för barnsäkerhetsspärr  
höger bakkörr

## Mekanisk barnsäkerhetsspärr - bakre sidodörrar

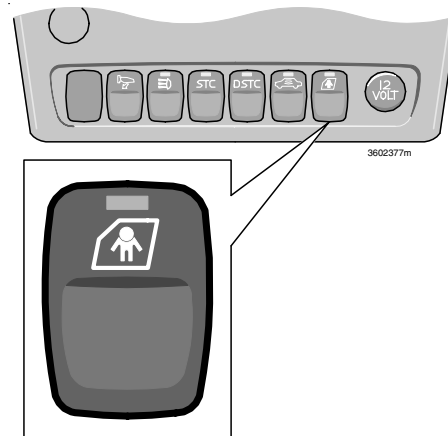
Reglaget för barnsäkerhetsspärren sitter i bakkanten på de bakre sidodörrarna och är endast åtkomligt när dörren är öppen. Använd bilens tändningsnyckel för att vrida reglaget och därigenom aktivera eller avaktivera barnsäkerhetsspärren.

- A. Dörrarna kan inte öppnas från insidan (vrid utåt).
- B. Dörrarna kan öppnas från insidan (vrid inåt).

 **VARNING!**

Kom ihåg att vid en olycka kan baksätespassagerarna inte öppna de bakre sidodörrarna från insidan, om barnsäkerhetsspärren är aktiverad. **Ha därför låsknapparna uppdragna under körning!** Vid eventuell olycka kan då räddningspersonal snabbt komma in i bilen **från utsidan**.

**OBS!** Det finns ingen mekanisk barnsäkerhetsspärr i sidodörrarna på bilar som är utrustade med den elektriska barnsäkerhetsspärren.



Elektrisk barnsäkerhetsspärr

## Elektrisk barnsäkerhetsspärr - bakre sidodörrar (tillval)

Använd knappen i mittkonsolen för att aktivera eller avaktivera barnsäkerhetsspärren i de bakre sidodörrarna. Tändningsnyckeln måste vara i läge I eller II. När dioden i knappen lyser är barnsäkerhetsspärren aktiverad. Du får även ett meddelande i displayen, när du aktiverar eller avaktiverar barnsäkerhetsspärren.

**OBS!** Så länge den **elektriska** barnsäkerhetsspärren är aktiverad, kan de bakre sidodörrarna inte öppnas från insidan.

## Larmsystemet (tillval)

När larmet är inkopplat övervakar det kontinuerligt alla larmingångar. Larmet löser ut om...

- ...motorhuven öppnas.
- ...bakluckan öppnas.
- ...en sidodörr öppnas.
- ...tändningslåset vrids om med icke godkänd nyckel eller utsätts för åverkan.
- ...en rörelse detekteras i passagerarutrymmet (om det är utrustat med rörelsedetektor – extrautrustning).
- ...bilen lyfts eller bogseras iväg (om den är utrustad med lutningsdetektor – extrautrustning).
- ...batterikabeln kopplas ifrån.
- ...någon försöker koppla bort sirenen.

## Inkoppling av larm

Tryck på LOCK-knappen på fjärrkontrollen. En lång blinksignal från bilens körriktningsvisare bekräftar att larmet är inkopplat och att **alla** dörrar är stängda. På vissa marknader kan nyckeln eller strömställaren i förardörren användas för att larma bilen.

## Automatisk aktivering av larm

I vissa länder (Belgien, Israel etc.) kopplas larmet in efter viss fördröjning efter att förardörren öppnats och stängts utan att låsning skett.

## Frånkoppling av larm

Tryck på UNLOCK-knappen på fjärrkontrollen. Två korta blink-signalerna från bilens körriktningsvisare bekräftar att larmet är frånkopplat. På vissa marknader kan nyckeln användas för att koppla från larmet.

## Frånkoppling av utlöst larm

Om larmet ljuder och du vill koppla ifrån det trycker du på UNLOCK-knappen på fjärrkontrollen. En bekräftande signal ges genom att körriktningsvisarna avger två korta blinkningar.

## Larmsignaler

Ljudsignalen ges från en siren med reservbatteri. Varje larmsignal varar i 25 sekunder.

Vid larm blinkar samtliga körriktningsvisare i 5 minuter eller tills du kopplar ifrån larmet enligt beskrivning ovan.

## Automatisk återställning av larm

Om ingen av sidodörrarna eller bakdörren öppnats inom två minuter efter frånkoppling av larmet, och bilen har låsts upp med fjärrkontrollen, kopplar bilen automatiskt in det igen. Bilen låses samtidigt. Denna funktion skyddar dig från att oavsiktligen lämna bilen med larmet frånkopplat.

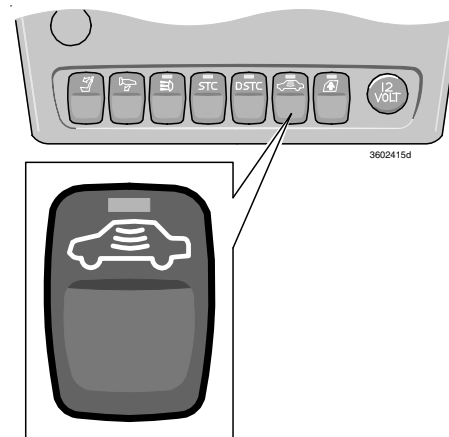
### Statusbeskrivning med hjälp av indikeringslampan

En indikeringslampan (diod) överst på instrumentpanelen ger en beskrivning av larmsystemets status:

- Lampan släckt: Larmet är frånkopplat.
- Lampan blinkar en gång varannan sekund: Larmet är inkopplat.
- Lampan blinkar snabbt, efter frånkoppling av larmet och fram till dess att tändningen slås på: Larmet har varit utlöst.
- Om ett fel uppstått i ditt larmsystem, får du ett meddelande i displayen med anvisning om lämplig åtgärd.

### VIKTIGT!

Försök inte själv reparera eller förändra komponenter som ingår i larmsystemet. Alla sådana försök kan påverka försäkringsvillkoren.



### Tillfällig frånkoppling av sensorer

För att undvika oavsiktlig aktivering av larmet om man lämnar t.ex. en hund i bilen eller vid en färjeresor, kan rörelse- och lutningssensorerna tillfälligtvis kopplas ifrån. Då nyckeln vrids från läge II fram tills att du låser bilen eller så länge spänningen i mittkonsolen är påslagen, kan du trycka på knappen. Dioden i knappen lyser tills du låser bilen med nyckeln eller med fjärrkontrollen. I displayen lämnas ett meddelande så länge nyckeln sitter kvar i tändningslåset. När du därefter nästa gång slår på bilens tändning, kopplas sensorerna in igen.

Om din bil har blockerat låsläge kopplas detta in igen på samma gång. Se sidan 89.

## Test av larmsystemet

### Test av rörelsesensor för kupé

1. Öppna samtliga försterrutor.
2. Aktivera larmet. Aktivering av larmet kvitteras med långsam blinkning av lysdioden.
3. Vänta 30 sekunder.
4. Testa rörelsesensorn i kupé genom att lyfta ut en väska eller dyl. från stolsdynan. Larmet skall nu ljuda och blinka.
5. Avaktivera larmet genom att låsa upp med fjärrkontrollen.

### Test av dörrar

1. Aktivera larmet.
2. Vänta 30 sekunder.
3. Lås upp med nyckel på förarsidan.
4. Öppna en av dörrarna. Larmsystemet skall nu aktiveras.
5. Repetera testet för den andra dörren.
6. Avaktivera larmet genom att låsa upp med fjärrkontrollen.

### Test av motorhuv

1. Sätt dig i bilen och avaktivera rörelsesensorn enligt sidan 92.
2. Aktivera larmet (sitt kvar i bilen och lås dörrarna med "lock"-knappen på fjärrkontrollen).
3. Vänta 30 sekunder.
4. Öppna motorhuvens med handtaget under instrument panelen. Larmet skall nu ljuda och blinka.
5. Avaktivera larmet genom att låsa upp med fjärrkontrollen.

### Test av baklucka (om bakluckan har låscylinder)

1. Aktivera larmet.
2. Vänta 30 sekunder.
3. Lås upp med nyckeln från förarsidan.
4. Öppna bakluckan. Larmet skall nu ljuda och blinka.
5. Avaktivera larmet genom att låsa upp med fjärrkontrollen.

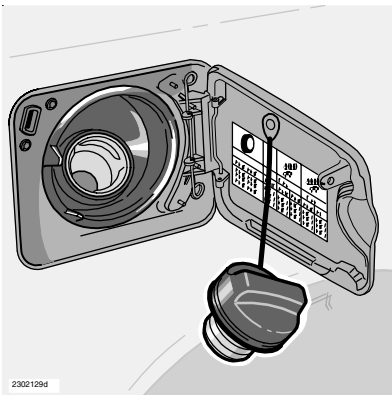
Om alarmsystemet inte fungerar korrekt så låt din auktoriserade Volvo-verkstad undersöka bilen.



---

# Start, Körning, Växling

Bränsletanklucka, Start av motor	96
Ekonomisk körning	97
Start av motor	98
Manuell växellåda	99
Automatväxellåda	100
All Wheel Drive, Aktivt chassi, FOUR-C	102
Parkeringshjälp	103
Bogsering	105
Hjälpstart	106
Körning med släpvagn	107
Anpassning av ljusbild	116
BLIS - Blind Spot Information System	120



### Bränslepåfyllning

Tanklocket finns innanför luckan på höger bakskärm.

Vid höga yttertemperaturer kan ett visst övertryck uppstå i tanken. Öppna då locket långsamt.

Överfyll inte tanken med bränsle. **Högst ett frånslag av bränslepåfyllningspistolen!** För mycket bränsle i tanken kan vid höga temperaturer rinna över.

Efter tankning, sätt tillbaka locket och vrid tills ett eller flera knäpp ljud hörs.

### Öppning av tankluckan

Tankluckan är olåst och går att öppna, när bilen är i olåst läge.

**OBS!** Vid låsning av bilen från utsidan låses tankluckan med 10 minuters fördröjning.

### Så här startar du motorn (Bensin)

1. Dra åt parkeringsbromsen (handbromsen).
2. **Automatväxellåda:** Växelväljaren i läge P eller N.  
**Manuell växellåda:** Växelspaken i friläge och kopplingspedalen nedtryckt helt. Detta är särskilt viktigt vid sträng kyla.
3. Vrid tändningsnyckeln till startläge. Om motorn ej startar inom 5-10 sekunder, släpp nyckeln och gör ett nytt startförsök.

### Bensinpåfyllning

**OBS!** Tillsätt inte renhållande tillsatser själv, utan att du blivit uttryckligen rekommenderad att göra så av en Volvoverkstad.

### Viktigt!

Bensindrivna bilar måste alltid tankas med blyfri bensin så att inte katalysatorn skadas.

### Så här startar du motorn (Diesel)

1. Dra åt parkeringsbromsen (handbromsen).

### VARNING!

Bär aldrig en **påslagen** mobiltelefon i samband med tankning – ringsignalen kan åstadkomma gnistbildning och antända bensinångorna vilket i sin tur kan medföra brand och personskada.

2. **Automatväxellåda:** Växelväljaren i läge P eller N.

**Manuell växellåda:** Växelspaken i friläge och kopplingspedalen nedtryckt helt. Detta är särskilt viktigt vid sträng kyla.

3. Vrid tändningsnyckeln till körläge. En kontrollsymbol i kombinationsinstrumentet tänds för att upplysa om att förvärmning av motorn pågår. Vrid nyckeln till startläge när kontrollsymbolen släcks.

### Dieselpåfyllning

Dieseloljan kan vid låga temperaturer ge en paraffinutfällning ( $-5^{\circ}\text{C}$  -  $-40^{\circ}\text{C}$ ), vilket leder till startsvårigheter. Se till att speciellt vinterbränsle används under den kalla perioden.

**OBS!** Beroende på motorns temperatur vid starttillfället är tomgångsvarvtalet vid kallstart – för en kort stund – högre än normalt för vissa motortyper.

Anledningen är Volvos strävan att minimera avgasemissioner genom att så snabbt som möjligt få upp motorns avgasreningssystem till rätt drifttemperatur.

### Kör förutseende

Att köra ekonomiskt är att köra förutseende, mjukt och att anpassa körsättet och hastigheten till den rådande situationen.

Tänk på följande:

- Kör motorn varm så snart som möjligt. Det vill säga: låt inte motorn gå på tomgång utan kör med lätt belastning så snart du kan.
- En kall motor drar mycket mer bränsle än en varm.
- Undvik att köra korta sträckor där motorn aldrig hinner bli varm.
- Kör mjukt. Undvik snabba onödiga accelerationer och häftiga inbromsningar.
- Kör inte omkring med onödig, tung last i bilen.
- Använd inte vinterdäck när det blivit bart och torrt på vägarna.
- Ta bort lasthållaren när du inte använder den.
- Öppna inte sidofönstren i onödan.

### Elektronisk startspärr

Använd bilens nyckel. Låt inte flera tändningsnyckelhuvuden hänga vid sidan om varandra på samma nyckelknippa vid start.

### Hastighetsberoende servostyrning (tillval)

Om bilen är utrustad med hastighetsberoende servostyrning innebär det att den är mera lättstyrd i låga hastigheter, vilket i sin tur underlättar vid parkering etc.

Då hastigheten ökar kommer styrkrafterna att anpassas för att ge föraren ökad väggänsla.

### Kör inte med öppen baklucka!

Vid körning med öppen baklucka kan nämligen en del avgaser och därmed giftig koloxid sugas in i bilen via bagageutrymmet. Är du ändå tvungen att köra med öppen lucka en kortare sträcka, gör så här:

- Stäng alla fönster.
- Fördela luften mot rutan och golvet och fläkten på högsta hastighet.

### Den nya bilen – halt väglag

Körning i halt väglag kan upplevas olika beroende på om du valt en bil med manuell växellåda eller automatväxellåda. Öva därför gärna halkkörning under kontrollerade former, så att du vet hur din nya bil reagerar.

### Överbelasta inte batteriet

De elektriska funktionerna i bilen belastar batteriet olika mycket. Undvik att ha tändningsnyckeln i läge II när motorn är avstängd. Använd istället läge I, då mindre ström förbrukas. 12 V-uttaget i bagageutrymmet lämnar ström även när startnyckeln är uttagen. Exempel på funktioner som drar mycket ström är:

- kupéfläkt
- vindrutetorkare
- audioanläggning
- parkeringsljus.

Var även uppmärksam på olika tillbehör som belastar det elektriska systemet. Använd inte funktioner som drar mycket ström när motorn är avstängd. Om batterispänningen är låg visas en text i displayen i kombinationsinstrumentet. Meddelandet i kombinationsinstrumentets display kommer att visas tills motorn har startat. Energisparfunktionen stänger ner vissa funktioner eller reducerar belastningen på batteriet t.ex. genom att minska kupéfläkten och stänga av ljudanläggningen. Ladda batteriet genom att starta motorn.

### Överhätta inte motorn och kylsystemet

Under speciella förhållanden, t.ex. i brant terräng och med tung last, finns det risk för att motor och kylsystem överhettas. Särskilt om det är varmt väder.

För att undvika överhettning i kylsystemet:

- Håll en låg hastighet om du kör med släpvagn upp för en lång brant stigning.
- Stäng av luftkonditioneringen emellanåt.
- Undvik att låta motorn gå på tomgång.
- Stäng inte av motorn omedelbart när du stannar efter en hård körning.
- Ta bort extraljus som sitter framför grillen om du kör i extremt varmt väder.

För att undvika överhettning i motorn:

Kör inte motorn på högre än 4500 varv per minut om du kör med släpvagn eller husvagn i kuperad terräng. Då kan oljtemperaturen bli för hög.

### Automatväxellådan

#### Adaptivt system

Växellådan styrs med ett s.k. adaptivt system som kontinuerligt registrerar hur växellådan beter sig. Systemet känner av varje växling för optimal växlingskvalitet.

#### Lock-up-funktion

Växlarna har Lock-up-funktion (låsta växlar), vilket ger bättre motorbroms och lägre bränsleförbrukning.

### Säkerhetssystem

Bilar med automatväxellåda har särskilda säkerhetssystem:

#### Nyckelspär – Keylock

För att kunna ta ut startnyckeln måste växelväljaren vara i P-läge. I alla andra lägen är nyckeln spärrad.

#### Parkeringsläge (P-läge)

Stillastående bil med motorn igång:

Håll foten på bromspedalen när växelväljaren förs till annat läge.

#### Elektrisk växlingspär – Shiftlock

#### Parkeringsläge (P-läge)

För att kunna föra växelväljaren från P-läge till övriga växellägen måste startnyckeln vara i I eller II och bromspedalen vara nedtryckt.

#### Neutralläge (N-läge)

För att kunna föra växelväljaren från N-läge till övriga växellägen måste startnyckeln vara i läge I eller II och bromspedalen nedtryckt.

### Kallstart

Vid start i låga temperaturer kan växlingarna ibland kännas hårda. Detta beror på växellådsolja tröghet vid låga temperaturer.

För att **minska** motorns avgasutsläpp växlar växellådan upp senare än normalt, om motorn startats vid låga temperaturer.

Vid körning med kall motor växlar växellådan

vid ett högre varvtal. Detta för att katalysatorn snabbare ska nå rätt arbetstemperatur.

### "Kick-down"

Då gaspedalen trampas helt i botten (förbi det normala fullgasläget) sker automatiskt en omedelbar nedväxling till lägre växel, s.k. kick-down-nedväxling.

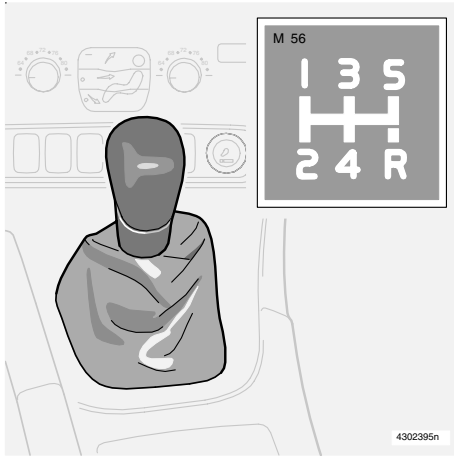
Vid uppnådd max-hastighet för den växeln eller om gaspedalen släpps ur kick-down-läget, sker uppväxling automatiskt.

Kick-down används när maximal acceleration behövs, t.ex. vid en omkörning.

För att förhindra övervarvning är växellådans styrprogram försett med ett nedväxlingskydd.

Kick down-funktionen kan inte användas i de manuella\* lägena. Återgå till automatläge D.

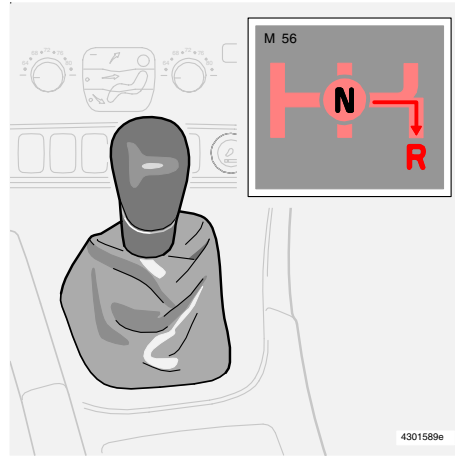
\* Gäller Geartronic.



### Växellägen 5-växlad

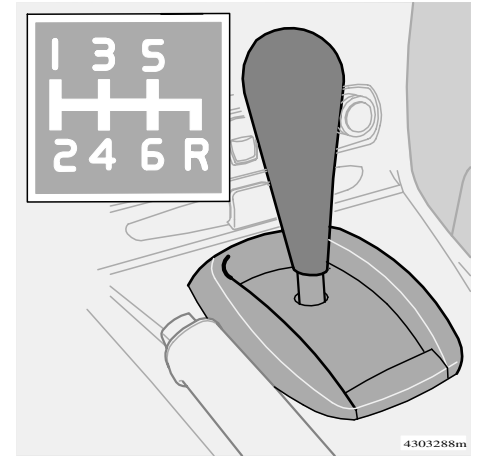
Trampa ned kopplingspedalen helt vid varje växling. Ta bort foten från kopplingspedalen mellan växlingarna. Växlingsmönstret bör följas.

För att få bästa möjliga bränsleekonomi använd så höga växlar som möjligt så ofta som möjligt.



### Backväxelspär

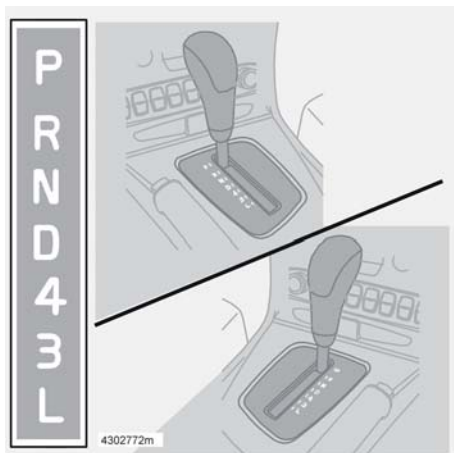
**Lägg in backväxeln när bilen står helt stilla.** För att lägga i backväxeln, måste växelspaken först föras till neutralläget (mellan 3:e och 4:e växeln). Backväxeln kan alltså inte läggas in direkt från 5:e växeln p.g.a. backväxelspärren.



### Växellägen 6-växlad

Trampa ned kopplingspedalen helt vid varje växling. Ta bort foten från kopplingspedalen mellan växlingarna. Följ det anvisade växlingsmönstret.

För att få bästa möjliga bränsleekonomi använd så höga växlar som möjligt så ofta som möjligt.



Växelväljarens lägen

## P – Parkering

Välj detta läge då du startar motorn eller parkerar bilen.

**Bilen ska stå stilla då du väljer läge P.**

I P-läge är växellådan mekaniskt spärrad. Dra alltid åt parkeringsbromsen vid parkering!

## R – Backläge

**Bilen ska stå stilla då du väljer läge R.**

## N – Neutralläge

ingen växel är ilagd och motorn kan startas. Dra åt parkeringsbromsen då bilen står stilla med väljarspaken i läge N.

## D – Kör läge

D är det normala kör läget. Upp- och nedväxling mellan växellådans alla växlar sker automatiskt beroende på gaspådrag och hastighet. Bilen ska stå stilla då du väljer läge D från läge R.

## 4 – Lågväxelläge

Upp- och nedväxling mellan 1:an, 2:an, 3:an och 4:an sker automatiskt.

**Uppväxling till 5:an sker inte.**

Läge 4 kan du använda:

- vid bergskörning
- vid körning med släpvagn
- för att få ökad motorbroms.

## 3 – Lågväxelläge

Upp- och nedväxling mellan 1:an, 2:an och 3:an sker automatiskt.

**Uppväxling till 4:an sker inte.**

Läge 3 kan du använda:

- vid bergskörning
- vid körning med släpvagn
- för att få ökad motorbroms

## L – Lågväxelläge

Välj läge L om du vill köra på 1:an eller 2:an.

Läge L ger bästa motorbroms vid t.ex. bergskörning.

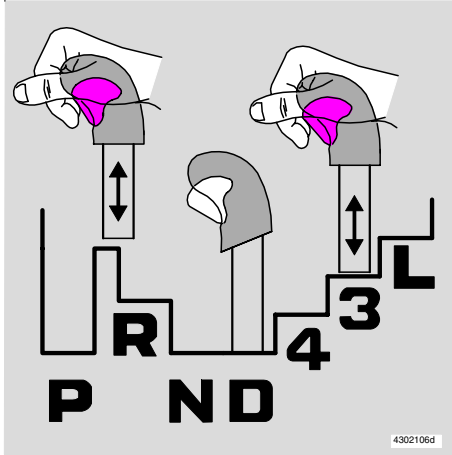


## W – Vinter

Med W-knappen intill växelspaken kopplas vinterprogrammet W in och ur. I kombinationssinstrumentet visas symbolen W då vinterprogrammet är aktiverat.

Vinterprogrammet startar växellådan på 3:an växel underlättar för att komma iväg i halt väglag. De lägre växlar aktiveras endast vid kick-down när vinterprogrammet är aktiverat. Programmet W kan endast väljas i läge D.

\* V70 R med Geartronic har istället en S-knapp.



Växelväljare automatväxellåda

### Mekanisk växelväljarspär

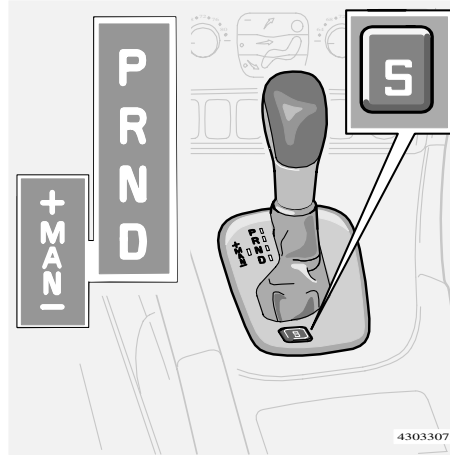
Spaken kan föras fritt framåt eller bakåt mellan N och D. Övriga lägen har en spär som manövreras med spärrtangenten på växelväljarspaken.

Med en tryckning på spärrtangenten kan spaken föras framåt eller bakåt mellan de olika växellägena.

### Geartronic \*

V70 R med Geartronic har en S-knapp istället för W-knapp placerad vid växelväljaren. Med S-knappen aktiveras växellådans sportprogram. En tänd diod i knappen indikerar aktivt läge.

\*V70 R har Geartronic som standard.



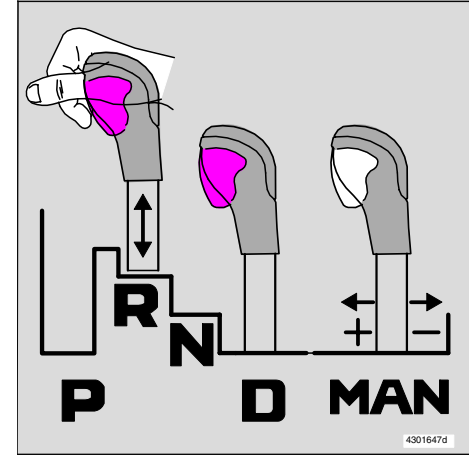
Geartronic

S-programmet ger ett sportigare beteende och tillåter högre varvtal på växlar. Samtidigt fås snabbare respons vid gaspådrag. Vid aktiv körning prioriteras även körning på en lägre växel – innebärande fördröjd uppväxling.

### Manuella lägen, Geartronic

För att komma från automatiskt körläge D till manuellt läge, för spaken åt höger. För att komma från läge MAN till automatiskt körläge D, för spaken åt vänster till läge D.

3:ans växel är den högsta växel som kan användas vid start.



Växelväljare Geartronic

### Under färd

Manuellt växelläge kan väljas när som helst under färden. Den ilagda växeln är låst så länge man inte väljer en annan växel. Endast om man saktar ner till mycket låg hastighet växlar bilen automatiskt ner.

Om man för växelväljaren till – (minus) växlar bilen ner ett steg och motorbromsar på samma gång. Om man för växelväljaren till + (plus) växlar bilen upp ett steg.

Kick-downfunktionen kan inte användas i manuellt läge.

## All Wheel Drive (fyrhjulsdrift), Aktivt chassi, FOUR-C

### Fyrhjulsdrift-AWD (tillval)

Fyrhjulsdriften är alltid inkopplad.

Fyrhjulsdrift innebär att fordonet driver samtidigt på alla fyra hjulen. Kraften fördelas automatiskt mellan fram- och bakhjulen. Ett elektroniskt styrt kopplingssystem fördelar kraften till det hjulpar som i det aktuella väglaget har det bästa fästet. Detta för att uppnå bästa möjliga väggrepp och undvika hjulspinn. Vid normal körning fördelas en större del av kraften till framhjulen.

Den förbättrade framdrivningen ökar körsäkerheten i regn, snö och frosthalka.

### Aktivt chassi – FOUR-C\* (tillval)

Bilen är utrustad med ett mycket avancerat aktivt chassissystem – Continuously Controlled Chassis Concept – som regleras elektroniskt. Systemets funktioner baseras på ett antal sensorer som kontinuerligt kontrollerar bilens rörelser och reaktioner; t.ex. vertikal- och sidoacceleration, fordonshastighet och hjulrörelser. Kontrollenheten i FOUR-C analyserar data från sensorerna och justerar vid behov stötdämparinställningarna upp till 500 gånger per sekund. Det ger en extremt snabb och exakt reglering av varje stötdämpare individuellt. Detta är en av förklaringarna till att chassikaraktern kan varieras.

Chassiets karaktär kan ställas om när som helst



under körning, när vägens karaktär växlar eller när man vill ändra körstil. Omställningen sker på några millisekunder. Effekten av att trycka på gaspedalen är kopplad till valet

av chassikaraktär.

#### Comfort

I läge Comfort är chassisset anpassat så att karossen isoleras från vägens ojämnheter och "flyter" över dem. Stötdämpningen är mjukare och karossens rörelser små. Läget rekommenderas vid långfärdskörning och vid körning i halt väglag.

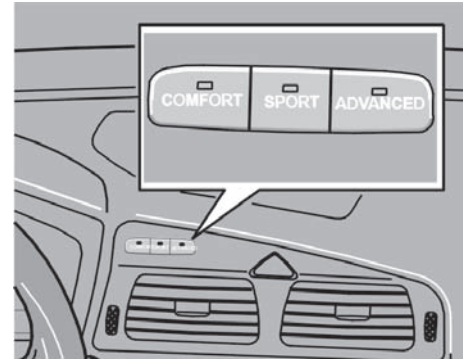
När tändningen stängs av efter att bilen körts i läge Comfort, kommer chassiet att återta detta läge när bilen startas på nytt.

#### Sport

I läge Sport är styrresponsten snabbare än i läge Comfort. Dämpningen är hårdare och karossen följer vägbanan för att minska krängning vid snabb kurvtagning. Bilen upplevs sportigare. När tändningen stängs av efter att bilen körts i läge Sport, kommer chassiet att återta detta läge när bilen startas på nytt.

#### Advanced \*

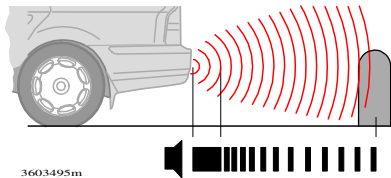
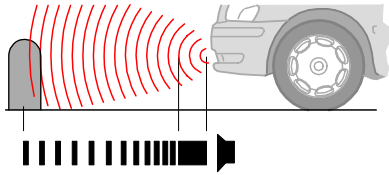
I läge Advanced är stötdämparnas rörelser minimala och optimerade för maximalt väggrepp. Responsen på gaspådrag är mer direkt, sportigare växlingschema för automat-



Strömställare V70 R

växellådan och krängning i kurvor är minimerad. Denna inställning rekommenderas bara på riktigt jämn och slät vägbeläggning. När tändningen stängs av efter att bilen körts i läge Advanced, kommer chassiet att anta läge Sport när bilen startas på nytt.

\* Gäller V70 R



3603495m

## Parkeringshjälp fram och bak

### Allmänt

Parkeringshjälpen används som ett hjälpmedel vid parkering. En signal indikerar avståndet till det avkända föremålet. Ju närmare bakom- eller framförvarande\* föremålet bilen kommer, desto tätare ljuder signalen.

Vid ett avstånd på ca 30 cm är tonen konstant. Om hinder finns inom avstånd för konstantton både bakom och framför\* bilen, ljuder tonen växelvis från högtalarna.

Annat ljud från audiosystemet dämpas automatiskt vid hög volym. Systemet är alltid aktivt när bilen startas.

\*Under förutsättning att parkeringshjälp är monterad både bak och fram.

### **VARNING!**

Parkeringshjälpen kan aldrig ersätta det ansvar som föraren själv har vid parkering. Sensorerna har döda vinklar där föremål inte kan upptäckas. Var uppmärksam på barn eller djur som befinner sig nära bilen.

### **Parkeringshjälp fram**

Mätområdet rakt framför bilen är ca 0,8 m. Textmeddelandet PARK ASSIST ACTIVE visas i audiodisplayen då sensorerna reagerar på hinder framför bilen.

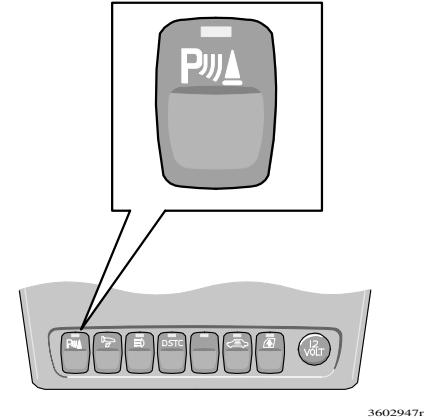
Det går inte att kombinera parkeringshjälp fram med extraljus eftersom sensorerna reagerar på extraljus.

### **Parkeringshjälp bak**

Mätområdet rakt bakom bilen är ca 1,5 m. Textmeddelandet PARK ASSIST ACTIVE visas i audiodisplayen då backväxeln läggs i. Vid körning med t.ex. släpvagn eller cykelhållare på dragkroken måste systemet stängas av. Annars reagerar sensorerna på dessa. Parkeringshjälpen bak stängs av automatiskt vid körning med släpvagn om Volvo originalsläpvningskabel används.

### **Avstängning och återaktivering av parkeringshjälpen**

Parkeringshjälpen kan stängas av med knappen i strömbrytarpanelen, dioden i strömbrytaren slocknar. Parkeringshjälpen aktiveras igen då strömbrytaren slås till och dioden lyser.



3602947r

### **Parkeringshjälp fram**

Parkeringshjälpen framåt är aktiv vid farter under 15 km/tim, även vid backning. Ljudsignalen kommer från den främre högtalaren.

### **Parkeringshjälp bak**

Parkeringshjälpen bakåt aktiveras när backväxeln läggs i. Ljudsignalen kommer från den bakre högtalaren.

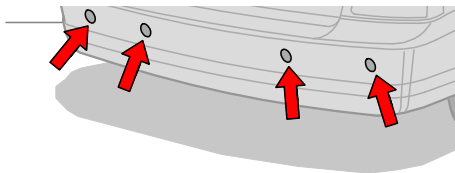
### Indikering av fel på systemet



Informationssymbolen lyser  
med fast sken

PARK. ASSIST

SERV. ERFORDRAS visas i  
informationsdisplayen mitt i  
kombinationsinstrumentet  
tillsammans med symbolen.



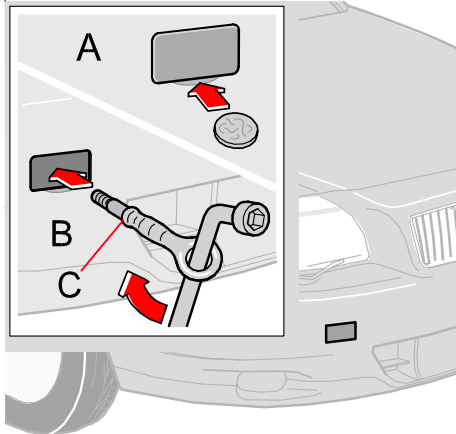
3603503m

### *Sensorer för parkeringshjälp*

#### **Rengöring av sensorer**

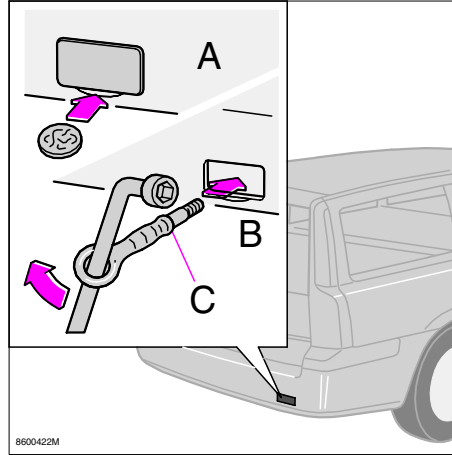
För att sensorerna ska fungera korrekt måste de rengöras regelbundet. Rengör dem med vatten och bilschampo.

Is och snö som täcker sensorerna kan få dessa att reagera.



Bogserögla fram

8600309e



Bogserögla bak

8600422M

## Om du behöver bogseras

- Lås upp rattlåset så att bilen går att styra.
- **Tänk på den enligt lag högsta tillåtna hastigheten.**
- Tänk på att fotbromsens och styrningens servohjälp inte fungerar då motorn står still. Du måste trampa ca fem gånger hårdare på bromspedalen och styrningen går betydligt tyngre än normalt.
- Kör mjukt! Håll bogserlinan sträckt så undviker du onödiga ryck.

### Speciellt för automatväxellåda

- Växelväljaren ska vara i läge N.
- Högsta tillåtna hastighet för automatväxellåda: 80 km/tim. Längsta tillåtna sträcka: 80 km.

- Bilar utrustade med automatväxellåda får endast bogseras i färdriktning framåt.
- Motorn kan inte bogseras igång. "Hjälpstart", se nästa sida!

## Att bogsera igång motorn

Om du bogserar igång en bil med manuell växellåda, skadas katalysatorn(a). Bil med automatväxellåda går inte att bogsera igång. Om batteriet är urladdat bör du använda ett hjälpstartbatteri.

## Bogseröglan

Bogseröglan finner du bagageutrymmet i verktygsfåsen. Vid bogsering måste du själv skruva fast bogseröglan. Uttag och täcklock för bogseröglan finner du på respektive stötfångares högra sida.

Gör så här när du vill frilägga täcklocket:

- A. Lossa täcklocket\* genom att försiktigt bända i spåret med t.ex. ett mynt.
- B. Skruva fast bogseröglan\*\* ordentligt ända till flänsen (C). Använd gärna hjulmutternyckeln.

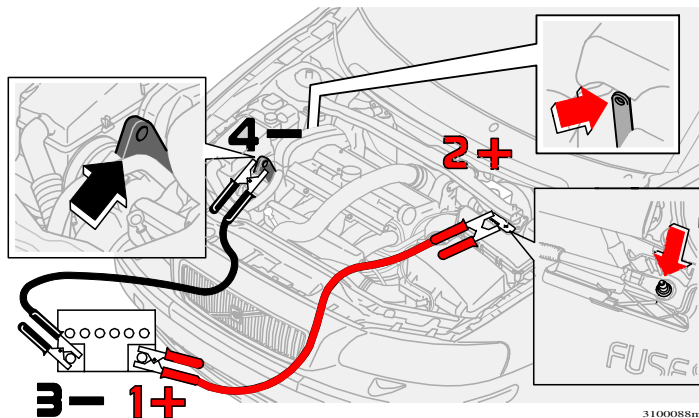
Efter användning, skruva loss bogseröglan och sätt tillbaka täcklocket.

## Bärgning

**OBS!** Bogseröglan får endast användas vid bogsering på väg, inte vid bärgning efter dikeskörning eller dyl. Vid bärgning ska professionell hjälp tillkallas.

\* Öppningen på täcklocket kan variera, beroende på variant.

\*\* Vissa varianter: För att kunna skruva fast bogseröglan bak måste du först lossa en plastskruv i konsolen för den bakre bogseröglan. Använd verktygsatsens fälgskruvnyckel för att skruva loss plastskruven. Skruva tillbaka plastskruven efter användning.



Lyftögla – dieselmotor  
(under motorkåpan till  
höger i motorrummet)

### ⚠ VARNING!

Batterier kan bilda knallgas som är mycket explosiv. En gnista, som kan bildas om du sätter dit startkablarna felaktigt, räcker för att batteriet skall explodera.

Batteriet innehåller svavelsyra som kan orsaka allvarliga frätskador.

Skölj med stora mängder vatten om svavelsyran kommer i kontakt med ögon, hud eller kläder. Vid stänk i ögonen, kontakta omedelbart läkare.

### Start med hjälpstartbatteri går till så här:

Om batteriet i din bil av någon anledning laddats ur kan du för att få igång motorn "låna" ström från antingen ett löst batteri eller från en annan bils batteri. Kontrollera alltid att klammorna sitter väl fast, så att det inte uppstår gnistor under startförsöket.

För att undvika explosionsrisk rekommenderar vi att du gör precis så här.

- Vrid tändningsnyckeln till 0-läge.
- Se till att hjälpstartbatteriet har **12 volts spänning**.
- Sitter hjälpstartbatteriet i en annan bil; stoppa motorn på den och se till att bilarna inte kommer åt varandra.
- Sätt dit den röda kabeln mellan hjälpbatteriets pluspol (1+) och den röda anslutningen i din bils motorrum (2+).

Klamman ska fästas i kontaktpunkten som är placerad under en svart liten lucka med ett plustecken på. Luckan sitter ihop med säkringsboxens lock.

- Sätt dit den svarta kabelns ena klamma på hjälpbatteriets minuspol (3).

- Sätt dit den andra klamman på den svarta kabeln på din bil i lyftögla. På illustrationen är det nr. 4.
- Starta motorn på "hjälpbilen". Låt motorn gå någon minut med högre tomgång än normalt, 1500 varv/minut.
- Starta motorn på den bil som har det urladdade batteriet.
- **OBS! Rubba inte anslutningarna under startförsöket (risk för gnistbildning).**
- Ta bort kablarna i omvänd ordning mot ditsättningen.

### Körning med släpvagn

- Draganordningen på bilen ska vara av godkänd typ. Hos din Volvo-återförsäljare kan du få reda på vilka draganordningar du kan använda.
- Lägg lasten i släpvagnen så att trycket på bilens draganordning är ca 50 kg för släpvnagsvikter under 1200 kg och ca 75 kg för släpvnagsvikter över 1200 kg.
- Öka däcktrycket till motsvarande trycket vid full last. Se däcktrycktabellen.
- Gör ren draganordningen regelbundet och fetta in kulan\* och alla rörliga delar så undviker du onödigt slitage.
- Kör inte med tyngre släpvagn då bilen är helt ny. Vänta tills den gått minst 1000 km.
- I långa och branta nedförsbackar belastas bilens bromsar mycket mer än normalt. Växla ner till en lägre växel och anpassa hastigheten.
- Körs bilen med hård belastning i varmt klimat kan motorn och växellådan överhettas. Vid överhettning går temperaturvisaren i kombinationsinstrumentet in i det röda fältet. Stanna och låt motorn gå på tomgång under några minuter.
- Vid överhettning kan bilens luftkonditionering temporärt stängas av.
- Vid överhettning reagerar växellådan genom en inbyggd skyddsfunktion. Se meddelande i displayen.
- Motorn belastas hårdare än normalt vid körning med släpvagn.
- Av säkerhetsskäl bör du inte köra fortare än 80 km/tim, även om vissa länders lagar tillåter högre hastigheter.
- Högsta tillåtna släpvnagsvikt för obromsad släpvagn är 750 kg.
- Om du parkerar med släp, lägg alltid växelväljaren i läge P (automatväxellåda), eller lägg i en växel (manuell växellåda).  
Parkerar du i branta backar, använd stoppklossar under hjulen.
- Undvik att köra med släpvnagsvikter över 1200 kg vid stigningar över 12 %. Vid stigningar över 15 % bör du inte köra med släpvagn.

\* Gäller inte kulhandske med svängningsdämpare.

### Körning med släpvagn – automatväxellåda

- När du parkerar i backar bör du dra åt parkeringsbromsen innan du lägger växelväljaren i P läge. När du startar i en backe bör du först lägga växelväljaren i kör läge och sedan lossa parkeringsbromsen.
- Välj lämpligt lågväxelläge i växellådan då du kör i branta stigningar eller om du kör sakta. På det viset förhindrar du att växellådan växlar upp om du har automatväxellåda. Växellådsoljan blir svalare.
- Om du har en Geartronic växellåda, använd inte en högre manuell växel än vad motorn ”orkar med”. Det är inte alltid ekonomiskt att köra på höga växlar.

**OBS!** En del modeller måste ha en oljekylare för automatväxellådan vid körning med släpfordon. Kontrollera därför med närmaste Volvo-återförsäljare vad som gäller just din bil om dragkrok monteras i efterhand.

## Körning med släpvagn

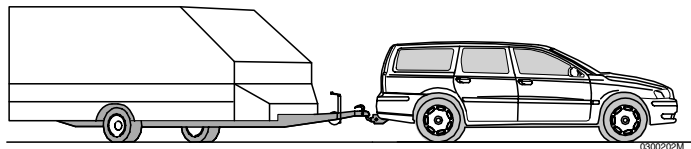
**OBS! Angivna högsta tillåtna släpvagnsvikter är de som Volvo Personvagnar AB tillåter. Tänk på att nationella fordonsbestämmer kan begränsa släpvagnsvikt och hastighet ytterligare. Dragkrokarna kan vara certifierade för högre dragvikter än vad bilen får dra.**

Högsta tillåtna släpvagnsvikt för bromsad släpvagn	Rekommenderat kultryck
0-1200 kg.....	50 kg
1201-1600 kg.....	75 kg
1601-1800 kg.....	75 kg



### **VARNING!**

Följer du inte angivna rekommendationer kan hela ekipaget bli svårkontrollerbart vid undanmanövrar och inbromsningar, vilket medför fara för dig och dina medtrafikanter.



## Nivåreglering

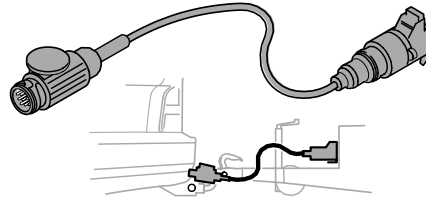
Om din bil är utrustad med automatisk nivåreglering, har bakvagnen **under körning** alltid rätt höjd oavsett last. När bilen står stilla sjunker bakvagnen, vilket är helt normalt. Vid start med last pumpas nivån upp efter en viss körsträcka.

## Dragkrokar

Dragkulan behöver rengöras och smörjas med fett regelbundet. När kulhandske med svängningsdämpare används behöver inte dragkulan smörjas in.

Om bilen utrustats med delbar dragkrok ska monteringsanvisningen för ditsättning av dragkulan följas noggrant. Se sidan 111.

**OBS!** Ta alltid loss kuldelen efter användning. Förvara den i bagageutrymmet.



BMG-201504

### **VARNING!**

Var noga med att fästa släpets säkerhetsvajer i avsett fäste.

### **VARNING!**

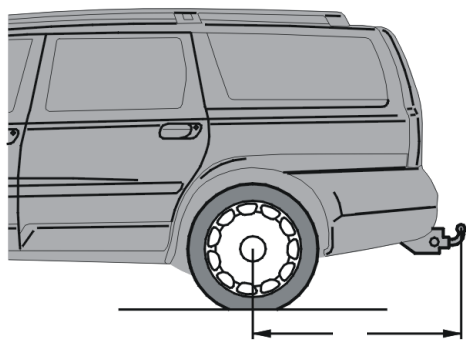
Om bilen är försedd med Volvos delbara dragkrok:

- Följ monteringsanvisningen för dragkulan noggrant.
- Dragkulan måste vara låst med nyckel före körning påbörjas.
- Kontrollera att indikatorfönstret visar grönt.

## Släpvagnskabel

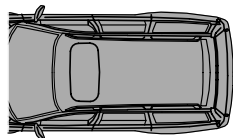
Om bilens draganordning har en 13-polig kontakt och släpet har en 7-polig kontakt behövs en adapter. Använd en adapterkabel som är godkänd av Volvo. Se till att kabeln inte släpar i marken.

# Draganordning



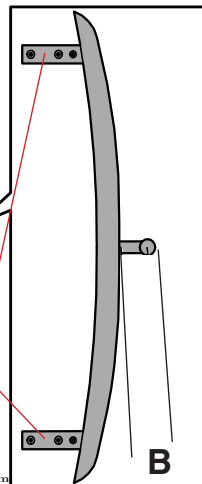
A

8902085m



*Infästningspunkter  
under bilen*

8902084m



B

## Avstånd A ovan:

### Fast drag

V70/V70 AWD: 1094 mm

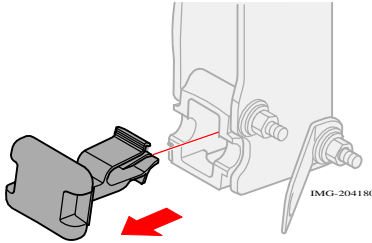
XC70: 1125 mm

Max. kultryck: 75kg

## Avstånd B ovan:

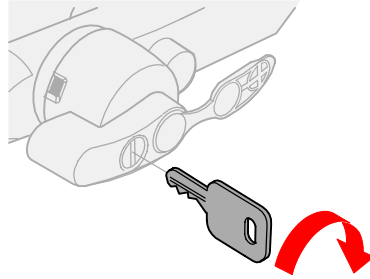
V70/V70 AWD: 70mm

XC70: 70mm

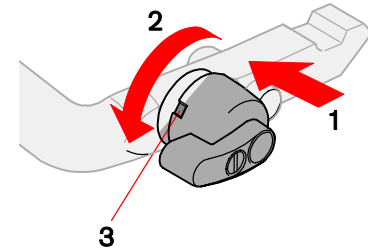


### Montering av kuldel

1. Ta bort skyddspluggen.

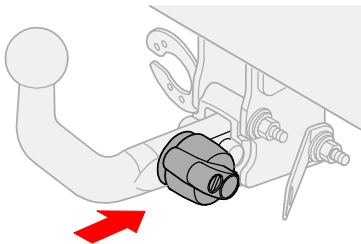


2. Kontrollera att mekanismen är i upplåst läge genom att vrida nyckeln medurs.



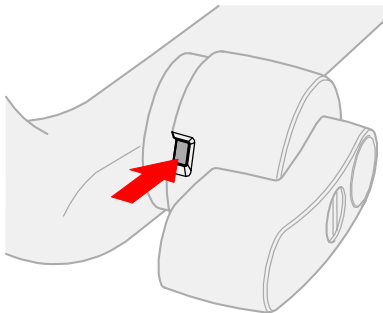
3. Kontrollera att indikatorfönstret (3) visar rött. Om fönstret inte visar rött, tryck in (1) och vrid låsratten moturs (2) tills ett klick hörs.

## Delbar dragkrok – montering av kuldell



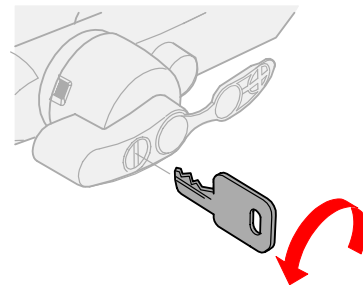
IMG-20411

4. Sätt i och skjut in kuldelen tills ett klick hörs.



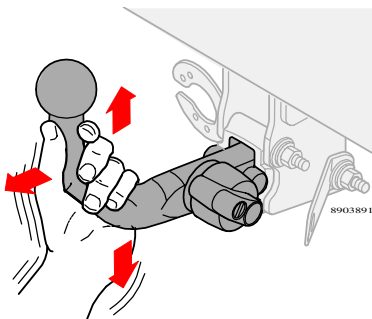
IMG-20411

5. Kontrollera att indikatorfönstret visar grönt.



IMG-20418

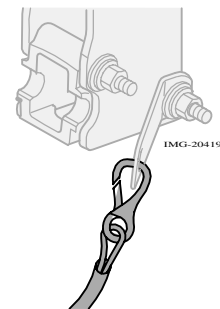
6. Vrid nyckeln moturs till låst läge. Ta nyckeln ur låset.



8903891

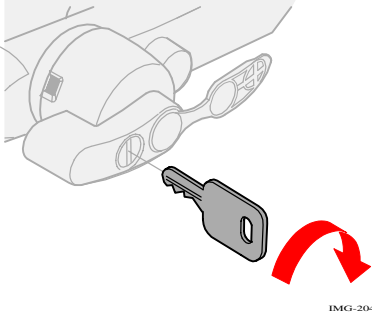
7. **OBS!** Kontrollera att kuldelen sitter fast genom att rycka uppåt, nedåt och bakåt.

Om kuldelen inte sitter korrekt ska den tas av och sättas dit igen enligt tidigare steg.

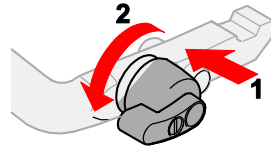


IMG-204191

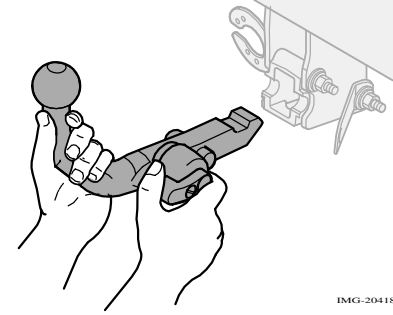
**OBS!** Släpets säkerhetsvajer måste fästas i fästet i draganordningen.



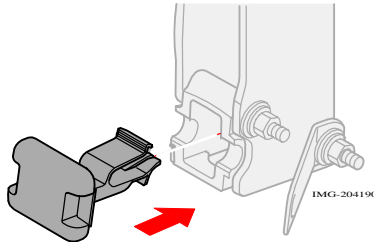
1. Sätt i nyckeln och vrid den medurs till upplåst läge.



2. Tryck in låsratten och vrid den moturs tills ett klick hörs.

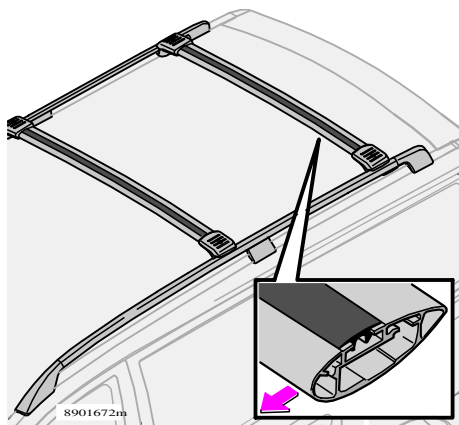


3. Vrid ner låsratten helt, tills det tar stopp och håll ned samtidigt som kuldelen dras ut bakåt och uppåt.



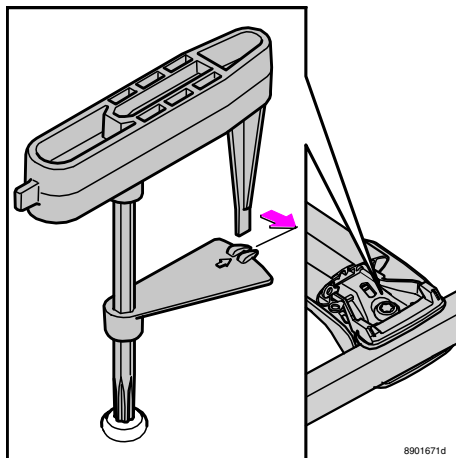
4. Skjut in skyddspluggen.

## Last på taket – takreling (rails) och lasthållare



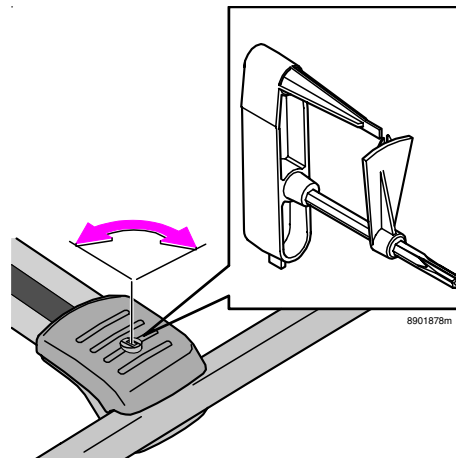
### Lasthållarens placering

Se till så att lasthållaren placeras i rätt riktning på takrelingarna (rails). Lasthållarna kan placeras längs med hela takrelingen. När du kör *utan* last, bör främre lasthållaren placeras ca 50 mm framför mittre takfästet och bakre lasthållaren ca 35 mm framför bakre takfästet (se bilden ovan) för att minimera vindbrus.



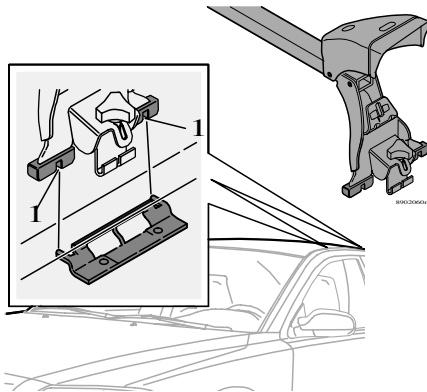
### Ditsättning av lasthållare

Se till så att lasthållare skjuts ut ordentligt mot takrelingen. Skruva fast lasthållaren. Använd bifogad momentnyckel och dra fram till markeringen på momentnyckeln (motsvarar 6 Nm). Se bild.



### Lasthållarens kåpa

Använd lämpligtvis momentnyckelns ändtapp (se bild) eller bilens tändningsnyckel för att lossa eller skruva fast kåpan. Vrid  $\frac{1}{4}$  varv.



*Lasthållarens infästningspunkter*

## Lastning

### Allmänt

Lastförmågan påverkas av extra tillbehör som finns monterade på bilen dvs. dragkrok, kultryck (75 kg vid påkopplad släpvagn), lasthållare, takbox m.m. och passagerarnas sammanlagda vikt. Bilens lastförmåga reduceras av antal passagerare och deras vikt.

### VARNING!

Bilens köregenskaper förändras beroende på hur tungt lastad bilen är och hur lasten är placerad.

### Ditsättning av lasthållare

1. Se till så att lasthållaren placeras i rätt riktning (se markering på dekalen under täckåpan).
2. Passa in styrhålen (1) på styrtapparna.
3. Sänk försiktigt ned den andra sidans fäste mot taket.
4. Skruva upp ratten en bit. Tryck ratten mot takfästet, och haka fast kroken **i takfästet** under taklisten.
5. Skruva fast lasthållaren.
6. Passa in de andra fästenas styrhåll på tapparna.
7. Skruva fast lasthållaren.
8. Kontrollera att kroken sitter ordentligt fast i takfästet.
9. Dra åt rattarna växelvis tills det tar ordentligt emot.
10. Fäll ned täckåpan.
11. **Kontrollera regelbundet att rattarna är ordentligt åtdragna.**

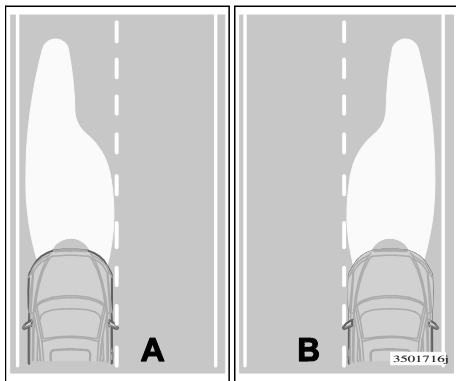
### Du som använder lasthållare

- För att undvika skador på din bil och för att uppnå största säkerhet vid färd rekommenderar vi, att du endast använder de lasthållare som Volvo har utvecklat just för din bil.
- **Kontrollera regelbundet att lasthållarna och lasten sitter ordentligt fast.** Surra lasten väl med lastband.
- Fördela lasten jämnt över lasthållarna. Lasta inte snett. Lägg den tyngsta lasten underst.
- Tänk på att bilens vindfång och därmed bränsleförbrukningen ökar med lastens storlek.
- Kör mjukt. Undvik häftiga accelerationer, hårda inbromsningar och hård kurvtagning.

### VARNING!

Lasta högst 100 kg på taket inklusive lasthållare och eventuell takbox.

Bilens tyngdpunkt och köregenskaper förändras vid lastning på taket.



A. Ljusbild för vänstertrafik B. Högertrafik

## Rätt ljusbild vid körning i höger- eller vänstertrafik

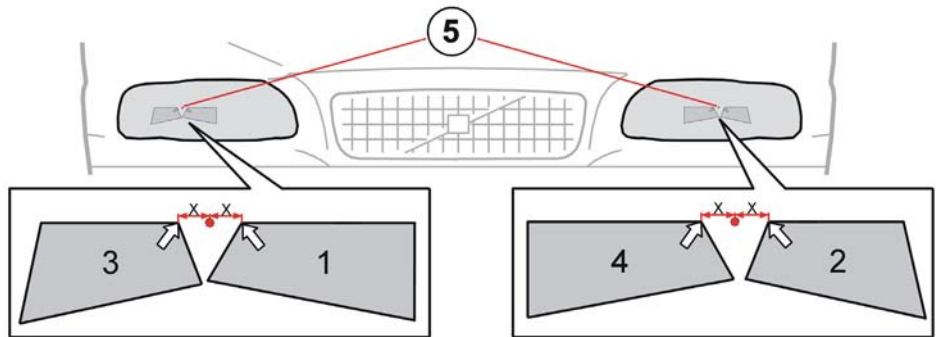
För att inte blända mötande trafik kan strålkastarens ljusbild ändras genom att maskera strålkastarna. Ljusbilden blir något sämre.

## Maskering av strålkastarna

Rita av mallarna och för över mönstret till något självhäftande vattenfast material, t.ex. ogenomskinlig tejp eller liknande.

Maskeringen placeras med utgångspunkt från pricken (5) i strålkastarglasat. Referensmått (X) finns för att härleda avståndet från pricken (5) till hörnet av maskeringen som är markerad med en pil.

Mallarna som återfinns på nästa sida kontrollmätts efter avbildning så att referensmått



3501783m

Placering av maskering på halogenstrålkastarna, 1 och 2 vänsterstyrd-, 3 och 4 högerstyrd-variant

stämmer för att täcka tillräckligt mycket av ljusbilden.

## Halogenstrålkastare, vänsterstyrd variant

Avbilda mall 1 och 2, kontrollmät så att måtten stämmer. För över mallen till ett självhäftande vattenfast material och klipp ut.

### Referensmått:

Mall 1.) (3) = 70 mm, (4) = 40 mm

Avståndet till pricken i strålkastarglasat: 5=13 mm.

Mall 2.) (6) = 55 mm, (7) = 40 mm

Avståndet till pricken i strålkastarglasat: (8) =18 mm.

## Halogenstrålkastare, högerstyrd variant

Avbilda mall 3 och 4, kontrollmät så att måtten stämmer. För över mallen till ett självhäftande vattenfast material och klipp ut.

### Referensmått:

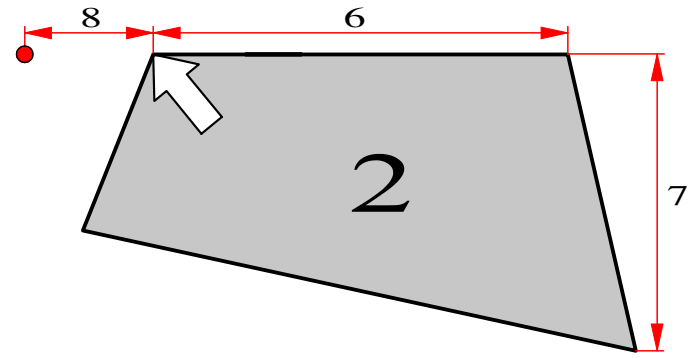
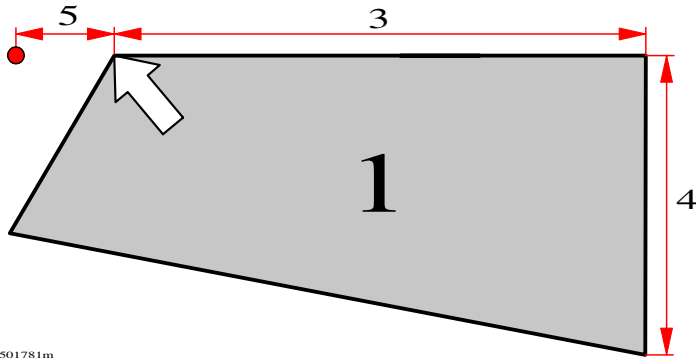
Mall 3.) (1) = 55 mm, (2) = 41 mm

Avståndet till pricken i strålkastarglasat: (5) = 17 mm.

Mall 4.) (6) = 70 mm, (7) = 39 mm

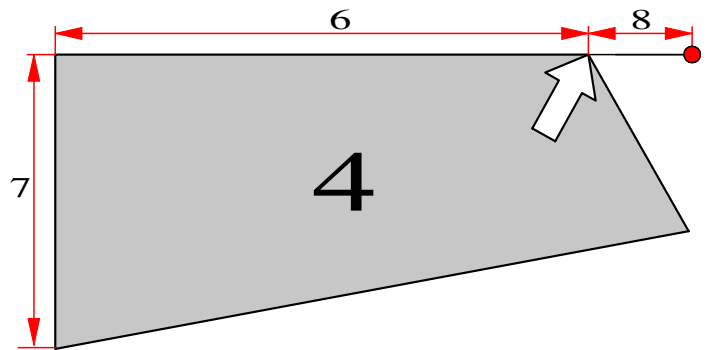
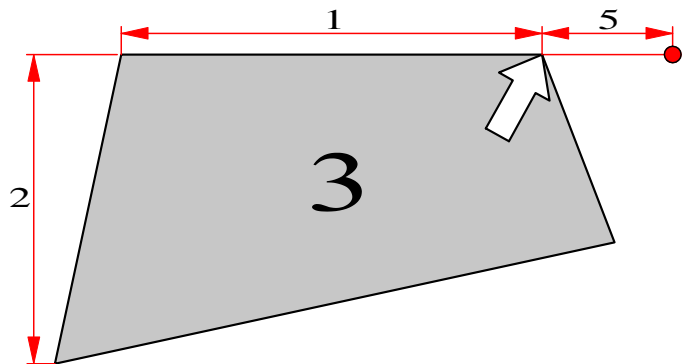
Avståndet till pricken i strålkastarglasat: (8) = 14 mm.

## Maskeringsmallar för halogenstrålkastare, vänsterstyrd variant

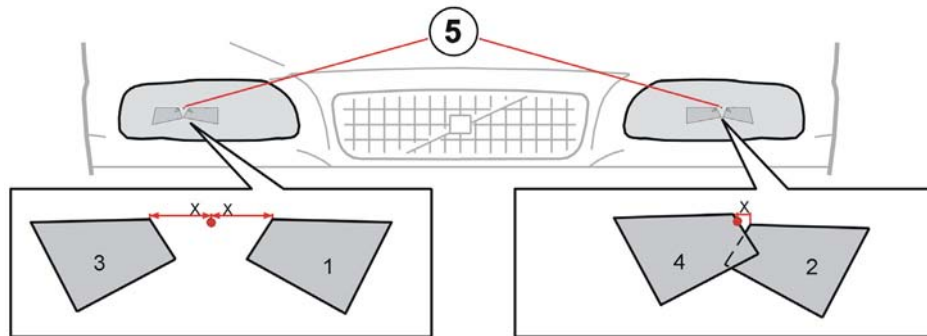


3501781m

## Maskeringsmallar för halogenstrålkastare, högerstyrd variant



3501784m



3501805m

Placering av maskering på Bi-Xenonstrålkastarna, 1 och 2 vänsterstyrd-, 3 och 4 högerstyrd- variant

## Maskering av strålkastarna

Rita av mallarna och för över mönstret till något självhäftande vattenfast material, t.ex. ogenomskinlig tejp eller liknande.

Maskeringen placeras med utgångspunkt från pricken (5) i strålkastarglasets. Referensmåttan (X) finns för att härleda avståndet från pricken (5) till hörnet av maskeringen.

Mallarna som återfinns på nästa sida kontrollmätts efter avbildning så att referensmåttan stämmer för att täcka tillräckligt mycket av ljusbilden.

## Bi-Xenonstrålkastare, vänsterstyrd variant

Avbilda mall 1 och 2, kontrollmät så att måtten stämmer. För över mallen till ett självhäftande vattenfast material och klipp ut.

### Referensmått:

Mall 1.) (3) = 56 mm, (4) = 43 mm

Avståndet till pricken i strålkastarglasets: (5) = 29 mm.

Mall 2.) (6) = 56 mm, (7) = 42 mm

Avståndet till pricken i strålkastarglasets: (8) = 6 mm.

## Bi-Xenonstrålkastare, högerstyrd variant

Avbilda mall 3 och 4, kontrollmät så att måtten stämmer. För över mallen till ett självhäftande vattenfast material och klipp ut.

### Referensmått:

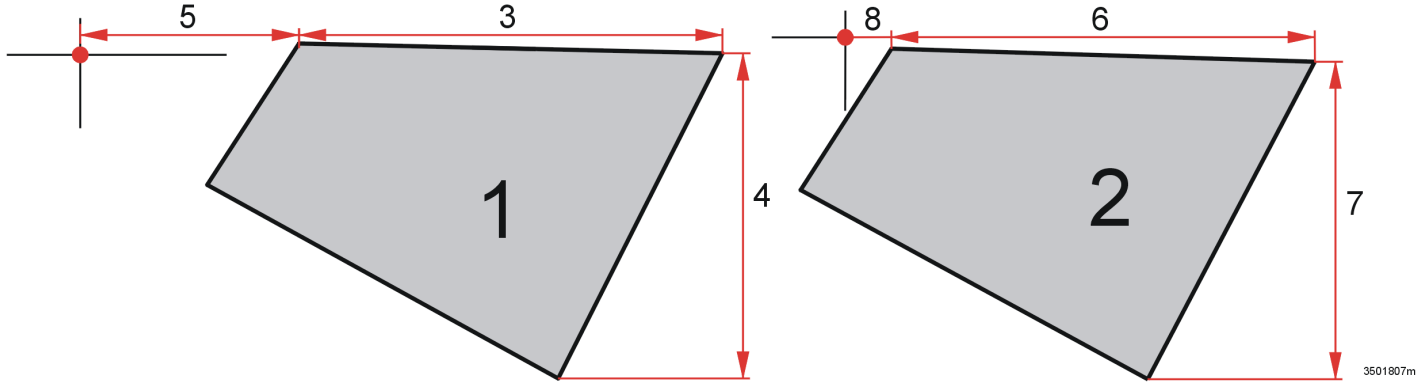
Mall 3.) (1) = 56 mm, (2) = 42 mm

Avståndet till pricken i strålkastarglasets: (5) = 29 mm.

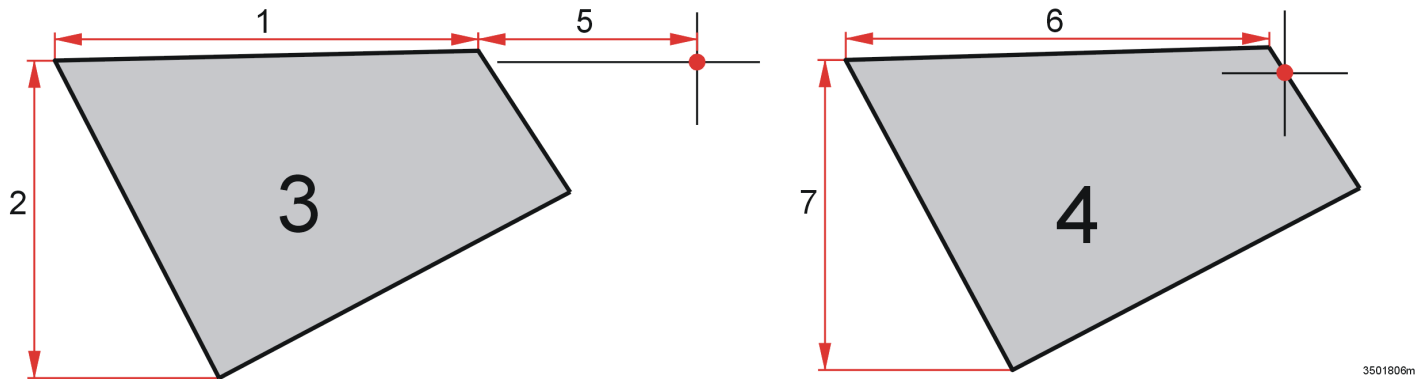
Mall 4.) (6) = 56 mm, (7) = 41 mm

Avståndet till pricken i strålkastarglasets = 0 mm.

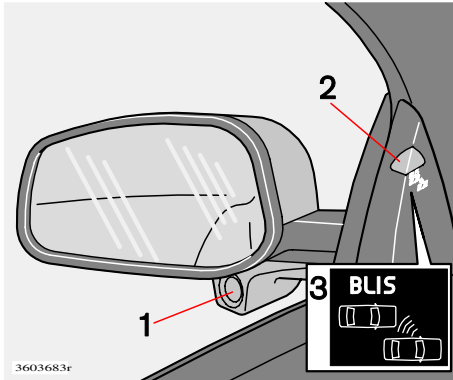
## Maskeringsmallar för Bi-Xenonstrålkastare, vänsterstyrd variant



## Maskeringsmallar för Bi-Xenonstrålkastare, högerstyrd variant



# BLIS (Blind Spot Information System)



1 - BLIS-kamera, 2 - Indikeringslampan,  
3 - BLIS-symbol

## BLIS

BLIS är ett informationssystem som indikerar om det finns ett fordon som rör sig i samma riktning som det egna fordonet i den s.k. döda vinkeln.

Systemet är baserat på digitalkamerateknik. Kamerorna (1) är placerade under de yttre backspeglarna.

När en kamera har upptäckt ett fordon inom zonen för den döda vinkeln (upp till ca 3 meter från sidan av bilen och upp till ca 9,5 meter bakom backspeglarna, se bilden i högerspalten) tänds en indikeringslampan i panelen i dörren (2). Lampan lyser med fast sken för att uppmärksamma föraren om att det finns ett fordon i den döda vinkeln.

## ⚠ VARNING!

- BLIS är ett informationssystem, INTE ett varnings- eller säkerhetssystem.
- Systemet är ett komplement till, inte en ersättning för, de befintliga backspeglarna. Det kan aldrig ersätta förarens uppmärksamhet och ansvar.
- Ansvaret för att byta fil på ett trafiksäkert sätt ligger på föraren.

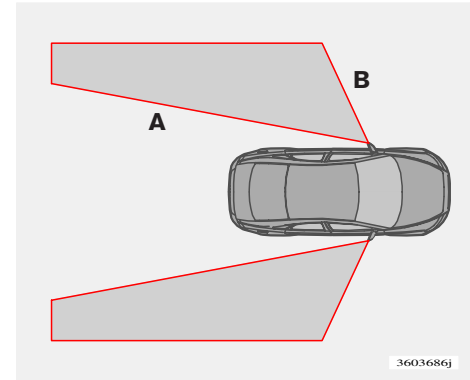
**OBS!** Lampan tänds på den sidan av bilen där systemet har upptäckt fordonet. Om bilen skulle bli omkörd på båda sidor samtidigt, tänds båda lamporna.

## När fungerar BLIS

Systemet fungerar när det egna fordonet körs i hastigheter mellan 10 km/h och 250 km/h.

### När du kör om ett annat fordon:

- Systemet reagerar om du kör om ett annat fordon i en hastighet **upp till 20 km/h fortare** än det andra fordonet.
- Systemet reagerar **inte** om du kör om i en hastighet **mer än 20 km/h fortare** än det andra fordonet.



“Döda vinklar” som BLIS informerar om  
Avstånd A = ca 9,5 m Avstånd B = ca 3 m

### När du blir omkörd av ett annat fordon:

- Systemet reagerar om du blir omkörd av ett fordon som åker **upp till 70 km/h fortare** än du gör.
- Systemet reagerar **inte** om du blir omkörd av ett fordon som åker **mer än 70 km/h fortare** än du gör.

## **VARNING!**

- BLIS fungerar inte i skarpa kurvor.
- Systemet fungerar inte om kamerainserna är täckta. Då blinkar BLIS-indikeringsslamporna och ett textmeddelande visas i displayen (se tabellen på sidan 122).
- BLIS fungerar inte när bilen backar.

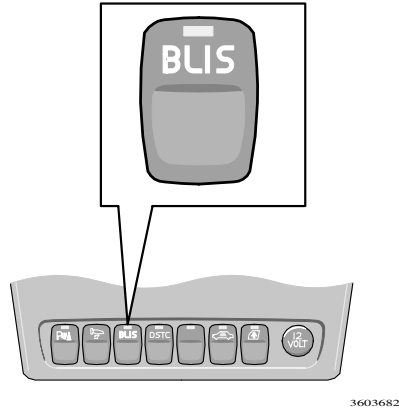
## Systemfunktion i dagsljus och mörker

- **Dagsljus:** I dagsljus reagerar systemet på omgivande bilar **form**. Systemet är konstruerat att upptäcka motorfordon såsom bilar, lastbilar, motorcyklar m.m.

## **VARNING!**

- Systemet reagerar inte för cyklist och mopedister.
- BLIS reagerar inte för stillastående fordon.

- **Mörker:** I mörker reagerar systemet på omgivande bilar **strålkastare**. Ett fordon i döda vinkeln måste ha minst varselljus på för att upptäckas av systemet. Detta innebär t. ex. att systemet inte reagerar för en släpvagn utan strålkastare/varselljus som dras bakom en personbil eller lastbil.



3603682r

## Avstängning och återaktivering av BLIS

BLIS är alltid aktivt när tändningen slås på.

- Systemet kan stängas av genom att trycka på BLIS-knappen i strömbrytarpanelen i mittkonsolen (se bilden ovan). Dioden i knappen slocknar när systemet är avstängt och ett textmeddelande visas i displayen i instrumentpanelen.
- BLIS kan återaktiveras genom att trycka på knappen. Då lyser dioden i knappen och ett nytt textmeddelande visas i displayen. Tryck på READ-knappen, se sidan 35, för att få bort textmeddelandet.

## BLIS (Blind Spot Information System)

Systemstatus	Text i displayen
BLIS ur funktion	BLIS SERV. ERFORDRAS
Höger kamera skymd	BLIS HÖ KAMERA SKYMD
Vänster kamera skymd	BLIS VÄ KAMERA SKYMD
Båda kameror skymda	BLIS KAMEROR SKYMDA
BLIS-system av	BLIS AV
BLIS-system på	BLIS PÅ

### **VARNING!**

BLIS-kamerorna har samma begränsningar som det mänskliga ögat, dvs. de "ser" sämre i t.ex. kraftigt snöfall eller tät dimma.

**OBS!** Meddelandena ovan visas enbart om tändningsnyckeln är i läge **II** och BLIS är aktivt (dvs. om föraren inte har stängt av systemet).

---

## Hjul och däck

Allmänt om hjul och däck	124
Däcktryck	126
Slitage, Reservhjul	127
Byte av hjul	128
Provisorisk däcktätning och verktyg	130

### Allmänt om hjul och däck

På alla bildäck finns en dimensionsbeteckning.

Exempel på beteckning: 215/55R16 93W.

Denna beteckning används av alla däcktillverkare och tolkas så här:

215 sektionbredden (mm)

55 förhållandet mellan sektionshöjd och bredd (%)

R betyder radialdäck

16 fälgdiameter i tum (")

93 kod för max tillåten däckbelastning, i detta fall 650 kg

W talar om att däckets är gjort för hastigheter upp till 270 km/tim

Din bil är helbilsgodkänd vilket innebär att du inte får avvika från den/de dimensioner och prestandaklasser som finns angivna i fordonets registreringsbevis. Enda undantaget från dessa bestämmelser är vinterdäck och dubbdäck som får avvika på dimension om dessa, samt hastighetsklass, finns angivna i registreringsbeviset. Om du väljer ett sådant däck får bilen inte köras fortare än däckets tål. De vanligaste hastighetsklasserna anges i följande tabell.

Observera att det är maximal tillåten hastighet som anges.

Q 160 km/tim, används oftast på dubbade däck

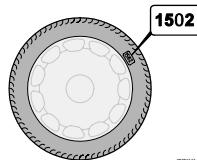
T 190 km/tim

H 210 km/tim

V 240 km/tim

W 270 km/tim

Då du byter däck: var noga med att du får samma typ, dvs. radial, dimension och beteckning och helst också av samma fabrikat på alla fyra hjulen, då det annars finns risk att bilens köregenskaper kan förändras. Kontrollera med din återförsäljare vilka dimensioner som är tillgängliga för din bil. Tänk på att det är väglaget som avgör hur fort du kan köra, inte hastighetsklassen på däckets.



### Nya däck

Tänk på att däck är en färskvara – efter några år börjar de hårdna samtidigt som friktions-egenskaperna minskar undan för undan. Eftersträva därför att få så färska däck vid byte.

Detta är särskilt viktigt när det gäller vinterdäck.

Tillverkningsvecka- och år anges med 4 siffror (t ex 1502 innebär att däckets är tillverkat vecka 15, år 2002)

## Vinterdäck

Volvo rekommenderar vinterdäck med dimension 195/65 R15 förutom till bilar med turbomotorer. Till dessa rekommenderas 205/55 R16, till XC70 215/65 R16 och till V70R 225/45 R17.

**Använd alltid vinterdäck på alla fyra hjulen.**

**OBS!** Rådgör med din Volvoåterförsäljare vilken fälg och däcktyp som passar just din bil.

## Dubbade vinterdäck

Dubbade vinterdäck ska "köras in" 500-1000 km, mjukt och lugnt så att dubbarna sätter sig riktigt i däcken. Detta ger däcken och dubbarna längre livslängd samt en mer tystgående bil. Låt dubbdäcken få ha samma rotationsriktning under hela sin livslängd. Om du vill skifta hjulen ska du låta hjulen sitta på samma sida som tidigare.

Kom ihåg: Lagbestämmelser för användning av dubbdäck varierar från land till land.

## Snökedjor

Snökedjor får endast användas på framhjulen, gäller även fyrhjulsdrivna bilar.

Kör inte på barmark i onödan eftersom detta sliter mycket hårt på både snökedjor och däck.

## Låsbar hjulskruv

Låsbar hjulskruv kan användas på både aluminiumfälg och stålfälg.

Om stålfälg med låsbar hjulskruv används i kombination med hjulsida, ska den låsbara hjulskruven monteras längst ifrån luftventilen. Hjulsidan kan annars inte sättas dit på fälgen.

## Viktigt

Det är endast tillåtet att använda Volvos godkända snökedjor. Användning av andra snökedjor kan förorsaka skador på din bil.

Kör aldrig fortare än 50 km/tim med snökedjor!

Använd aldrig s.k. snabbblänkar, eftersom utrymmet mellan skivbromsarna och hjulen är för litet.

## Köregenskaper och däck

Däcken betyder mycket för bilens köregenskaper. Både däcktyp, dimension och lufttryck är viktiga för hur bilen uppträder. När du byter däck, se till att du får samma typ och dimension och helst också samma fabrikat på alla fyra hjulen. Följ också rekommendationerna beträffande lufttryck.

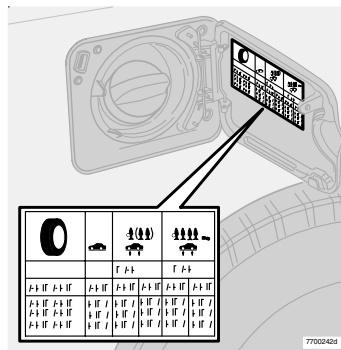
## Luftrycket i däcken är viktigt!

Kontrollera lufttrycket i däcken regelbundet! Det rätta trycket ser du i dekalen på tankluckans insida.

**Kör du med fel lufttryck försämras bilens köregenskaper och dessutom ökar däckslitaget.**

Tänk på att värdena i tabellen avser kalla däck (aktuell yttertemperatur). Redan efter några kilometers körning blir däcken varma och trycket högre. Detta är normalt och du ska alltså inte släppa ur luft om du skulle kontrollera trycket när däcken är varma. Däremot ska du öka trycket om det är för lågt.

Tänk på att däcktrycket kan variera beroende på yttertemperaturen. Kontrollera därför däcktrycket utomhus när däcken är kalla.



## Rekommenderat däcktryck

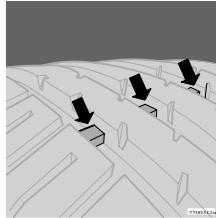
Däcktrycksdekalen på tankluckans insida visar vilka tryck däcken ska ha vid olika last och hastighetsförhållanden.

## ⚠ VARNING!

De enda godkända "specialfälgarna" till Volvo är de fälgar som har testats av Volvo och som ingår i "Volvo original tillbehör" sortiment.

## Däck med slitagevarnare

Slitagevarnare är en smal upphöjning tvärs över slitbanan som har ca 1,6 mm mindre mönsterdjup än däckets i övrigt (på däcksidan ser du bokstäverna TWI). Då däckets är så nedslitet att bara 1,6 mm återstår syns dessa band tydligt och du ska då **omedelbart** byta till nya däck. Tänk på att redan vid 3-4 mm resterande mönsterdjup påverkas väggrepp och vattenundranämningsförmåga markant.



## Byte av hjul – sommar/vinter

När du skiftar mellan sommar- och vinterhjul; märk hjulen med vilken sida de har suttit på: T.ex. V = vänster, H = höger.

**OBS!** Däck ska ha samma rotationsriktning under hela sin livslängd. Däck med mönster som är gjort för att rulla åt endast ett håll, har rotationsriktningen markerad med en pil på däckets. Monteras däcken fel försämras bilens bromsegenskaper och förmåga att pressa undan regn, snö och slask.

### VIKTIGT!

Däck med störst mönsterdjup ska alltid – oavsett bak- eller framhjulsdraft – monteras bak.

Kontakta närmaste Volvohandel för kontroll om du är osäker.

## Förvaring

Hjul ska förvaras liggande eller upphängda, inte stående.

## Reservhjulet "Temporary Spare"

Reservhjulet "Temporary Spare" skall endast användas under den korta tid det tar att få det ordinarie däckets reparerat eller utbytt.

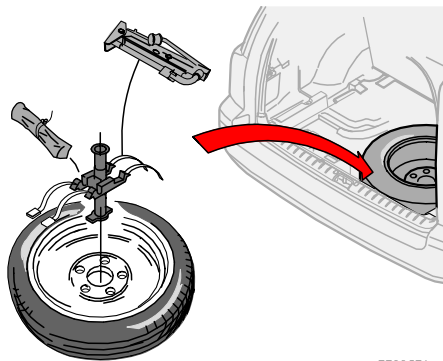
**Enligt gällande lag är det bara tillåtet att använda reservhjulet/däckets tillfälligt i samband med inträffad skada på något däck. Ett hjul/däck av denna typ ska därför snarast ersättas med ett normalt hjul/däck.**

Tänk också på att detta däck i kombination med de andra normala däcken kan ge annorlunda köregenskaper.

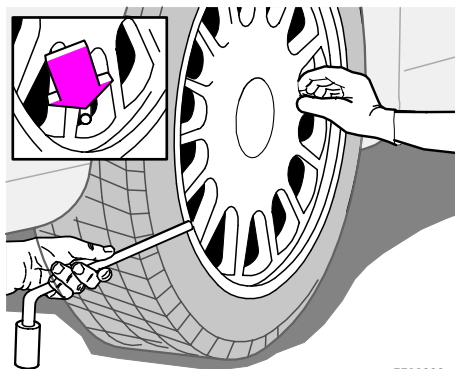
**Högsta hastighet med "Temporary Spare"-reservhjul är därför 80 km/tim.**

**OBS!** Använd **endast** bilens eget original reservhjul. Däck med andra dimensioner kan förorsaka skador på din bil. Endast **ett** reservhjul får användas vid ett och samma tillfälle.

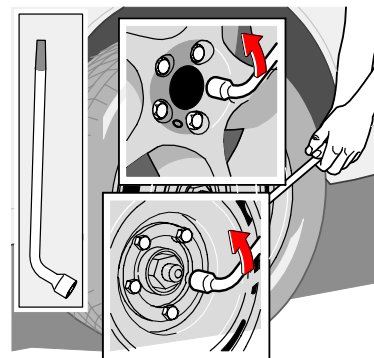
## Byte av hjul



7700571m



7700333m



7700401r

*Stick in hylsnyckeln och vrid  
Dra hjulkapseln rakt ut (stålfälg)*

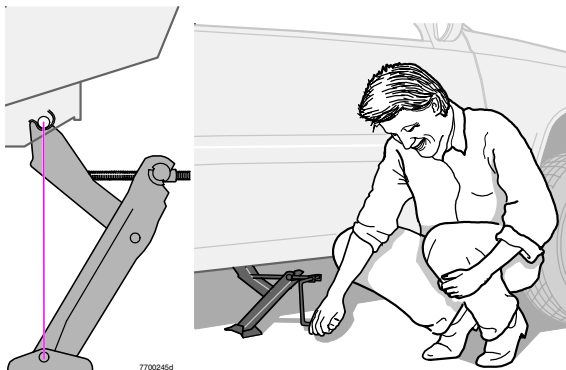
*Lossa hjulskruvarna*

**Reservhjulet ligger under plastbaljan i lastutrymmet.**

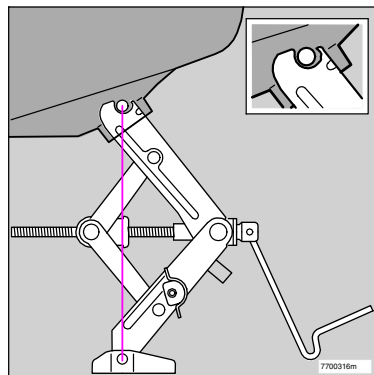
**Kom ihåg att sätta ut varningstriangeln.**

- Dra åt parkeringsbromsen och lägg in 1:ans växel på bilar med manuell växellåda – läge P på bilar med automatväxellåda. Blockera framför och bakom de hjul som ska stå kvar på marken.
- Bilar med aluminiumfälg med en täckkåpa: Ta bort täckkåpan med hjälp av hylsnyckeln.

- Bilar med **stålfälg** har en löstagbar hjulsida. Bänd bort hjulsidan med hjälp av en kraftig mejsel eller liknande. Om inte sådan finns kan hjulsidan ryckas bort med händerna. Använd helst skyddshanskar. När du sätter dit hjulsidan igen; var noga med att hjulsidans ventilhål hamnar mitt för hjulets luftventil.
- Lossa hjulskruvarna  $\frac{1}{2}$ -1 varv med hylsnyckeln. Skruvarna lossas genom att vridas moturs.  
På varje sida av bilen finns två domkraftsfästen. Domkraftsfästernas placering är markerad på bottensvällarlisten.



*Så ska domkraften sitta*



*Domkraft avsedd för bilar med fyrhjulsdrift (AWD och XC)*

- Håll domkraften mot pinnen i domkraftsfästet så som teckningen visar och veva ned domkraftens fot så att den pressas **plant an mot marken**.
- **Kontrollera igen att domkraften sitter i fästet enligt teckningen och att foten är placerad lodrätt under fästet.**
- Lyft bilen så högt att hjulet går fritt.
- Ta bort hjulskruvarna och lyft av hjulet.

## Ditsättning

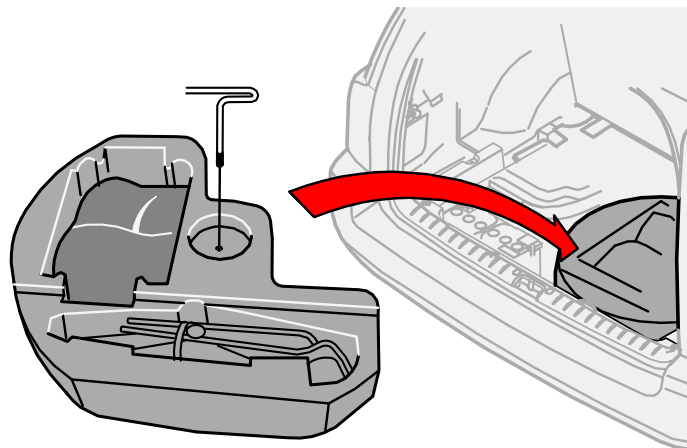
- Rengör anliggningsytorna på hjul och nav.
- Sätt dit hjulet och skruva fast hjulskruvarna.

- Sänk ned bilen så att hjulen ej kan rotera. Dra fast hjulskruvarna korsvis och i momentsteg. Åtdragningsmoment: ca 140 Nm (14,0 kpm). Det är viktigt att det blir rätt moment. Åtdragningen bör kontrolleras med en momentnyckel.
- Sätt på hjulkapseln.
- Skruva ihop domkraften helt innan du lägger tillbaka den i bagageutrymmet.
- Se till att domkraften och verktygspåsen är ordentligt fastspända och inte kan försäka skrammel.

## **⚠️WARNING!**

- **Kryp aldrig under bilen då den är upphissad på domkraften.**
- Bilen och domkraften ska stå på ett fast **horisontellt** underlag.
- Bilens originaldomkraft ska användas vid hjulbyte. Vid allt annat arbete på bilen ska verkstadsdomkraft användas och pallbockar ställas under den del av bilen som är upplyft.
- Dra åt parkeringsbromsen, lägg in 1:an eller backen på manuell växellåda respektive läge P på automatväxellåda.
- Blockera framför och bakom de hjul som står kvar på marken. Använd kraftiga tråklossar eller större stenar.
- Domkraftens skruv ska alltid vara välsmord.

**OBS!** Se sidan 127 för information om reservhjul.



### Allmänt

De bilar som inte är utrustade med reservhjul har istället försetts med en däcktätningssats. Däcktätningssatsen kan användas till att både tätta en punktering eller kontrollera och justera däckstrycket. Däcktätningssatsen består av en elektrisk luftkompressor samt en integrerad behållare med tätningsvätska.

### Provisorisk däcktätningssats<sup>1</sup>

Däcktätningssatsen är endast tänkt att fungera som provisorisk nödfallsreparation för att bilen ska kunna köras ytterligare högst 200 km eller till närmaste däckverkstad. Tätningsvätskan har förmågan att effektivt tätta däck som punkterats i

slitbanan.

Behållaren med tätningsvätskan ska bytas ut innan bäst före-datumet passerats eller efter användning av däcktätningssatsen. Se sidan 134 för information om byte av behållare.

**Obs!** Däcktätningssatsen är endast avsedd för tätning av däck med punktering i slitbanan. Däcktätningssatsen har begränsad förmåga att tätta däck som har punktering i däcksidan. Tätta inte däck med den provisoriska däcktätningen om de uppvisar större skårar, sprickor, ojämnheter eller liknande skador.

Däcktätningssats med kompressor och verktyg finns under golvet i bagageutrymmet. 12 V-uttag för anslutning av kompressorn finns fram vid mittkonsolen, vid baksätet och i last-/bagageutrymmet<sup>1</sup>. Välj det eluttag som är

närmast det punkterade däck.

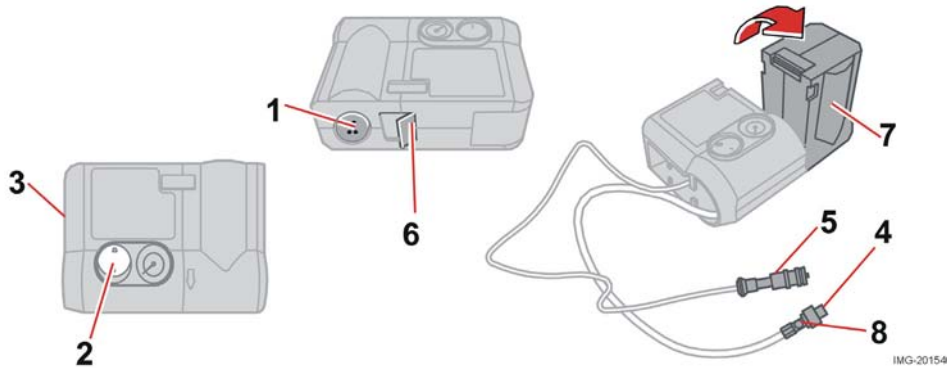
### Framtagning av däcktätningssatsen

1. Vik upp golvmattan, bakifrån och framåt.
2. Lyft upp däcktätningssatsen.

### VARNING!

Tätningsvätskan kan vid direkt hudkontakt orsaka hudirritation. Vid hudkontakt, tvätta omedelbart bort vätskan med tvål och vatten.

<sup>1</sup> Vissa varianter och marknader



## Pumpning av luft

Sätt ut minst en varningstriangel om ett hjul måste fyllas på vid en trafikerad plats.

- Se till att den orangefärgade strömbrytaren (2) står i läge 0 och ta fram kabel (5) och luftslang (4) ur sidofacket (3).
- Skruva luftslangens ventilanslutning till botten på däckventilens gänga.
- Anslut kabeln (5) till något av bilens 12 V-uttag.
- Starta motorn. Bilen ska stå på en välventilerad plats.
- Starta kompressorn genom att ställa strömbrytaren (2) i position I.
- Pumpa upp däck till angivet tryck enligt däcktrycksdekalen.
- Stäng av kompressorn, strömbrytaren (2) ska stå i position 0. Lossa luftslangen och kabeln. Sätt tillbaka ventilhatten.

## ⚠ VARNING!

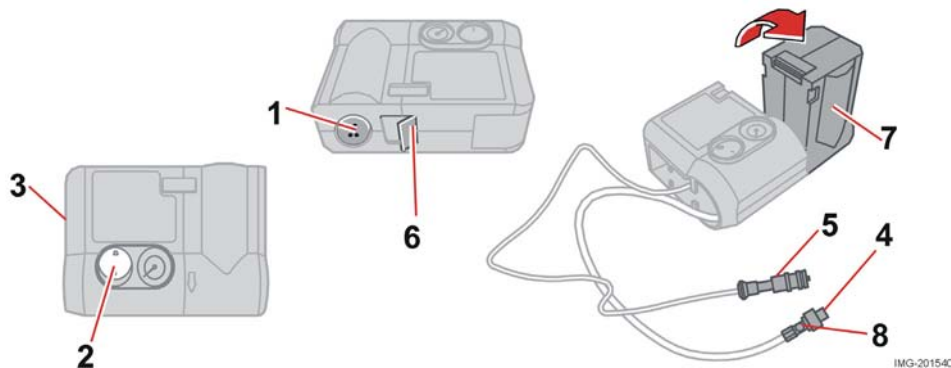
Att inandas bilavgaser kan medföra livsfara. Låt aldrig motorn gå i utrymmen som är tillstängda eller saknar tillräcklig ventilation.

- Sätt tillbaka kabeln (5) och luftslangen (4) i sidofacket (3).
- Lägg tillbaka däcktätningssetsen under golvet i bagageutrymmet.

Kompressorn ska inte arbeta längre än 10 minuter. Låt den därefter svalna då risk finns för överhettning.

Föremål med en volym upp till 50 liter kan pumpas upp med kompressorn.

## Provisorisk däcktätning och verktyg



### Tätning av punkterat däck

Sätt ut en varningstriangel om ett hjul måste repareras provisoriskt på en trafikerad plats.

- Lossa dekalen (1) om högsta tillåtna hastighet från däcktätningssatsen och sätt fast den på ratten där föraren kan se den tydligt.
- Se till att den orangefärgade strömbrytaren (2) står i läge 0 och ta fram kabel (5) och luftslang (4) ur sidofacket (3).
- Skruva luftslangens ventilanslutning till botten på däckventilens gänga.
- Anslut kabeln (5) till bilens 12 V-uttag.
- Frigör säkerhetsspärr (6) och vrid den orangefärgade delen (7) 90 grader, till lodrätt läge, tills ett klickljud hörs.
- Starta motorn. Bilen ska stå på en välventilerad plats.

### ⚠ VARNING!

Att inandas bilavgaser kan medföra livsfara. Låt aldrig motorn vara igång i utrymmen som är tillstängda eller saknar tillräcklig ventilation.

- Starta kompressorn genom att ställa strömbrytaren (2) i position I. En tillfällig tryckökning på maximalt 4 bar förekommer under tiden som tätningsvätskan pumpas in. Efter ca 1 minut sjunker trycket och manometern visar ett mer korrekt däcktryck.
- Pumpa däck till ett tryck mellan 1,8 bar och 3,5 bar. Om trycket efter 10 minuters pumpning inte kommit upp i 1,8 bar ska kompressorn stängas av, för att den inte ska överhettas.
- Lossa luftslangen (4) från däckventilen och

### ⚠ VARNING!

Stå aldrig intill däckets då kompressorn pumpar. Var särskilt vaksam vad det gäller däcksidorna. Om det uppstår sprickbildningar, ojämnheter eller liknande skador ska kompressorn omedelbart stängas av. Färden bör under dessa omständigheter inte fortsätta. Kontakta en auktoriserad däckverkstad.

sätt tillbaka ventilhatten. Ta ut kabeln (5) ur eluttaget. Fäll tillbaka den orangefärgade delen (7) till dess utgångsposition och säkra spärr (6). Förvara däcktätningssatsen på en säker plats i bilen.

- Kör snarast ca 3 km, med en maximal hastighet på 80 km/tim, för att tätningsvätskan ska kunna tätas däck med gott resultat.

### ⚠ VARNING!

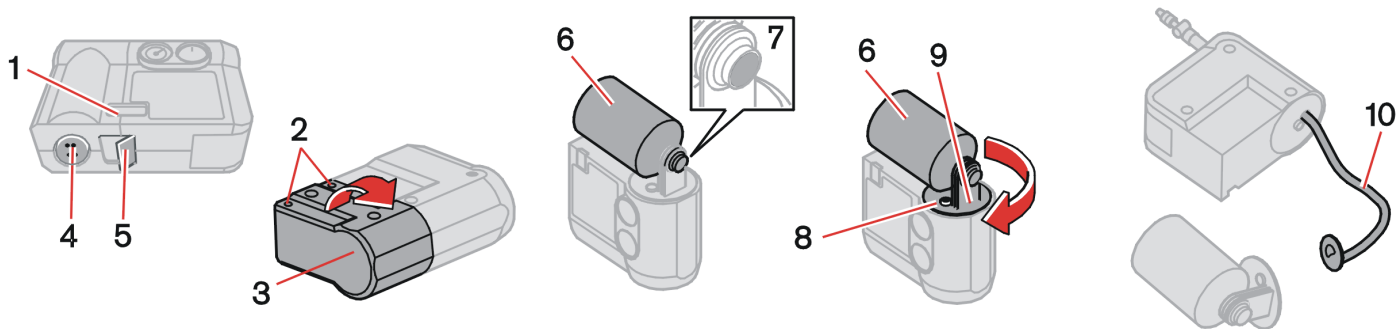
Hastigheten får inte överstiga 80 km/tim efter att den provisoriska däcktätningen använts. Det provisoriskt tätade däck måste bytas ut så snart som möjligt (maximal körsträcka 200 km).

- Kontrollera däcktrycket igen:  
OBS! Fäll inte upp den orangefärgade delen (7) när endast kompressorn ska användas för påfyllning av luft.
  - 1) Anslut luftslangen (4) till däckventilen.
  - 2) Anslut kabeln (5) till 12 V-uttaget.
  - 3) Läs av trycket på kompressorn.Om däcktrycket ligger under 1,3 bar har däckets tätning inte tillräckligt effektivt. Färden bör under dessa omständigheter inte fortsättas. Kontakta en däckverkstad.
- Om däcktrycket är högre än 1,3 bar ska däckets tryck pumpas upp till angivet däcktryck enligt däcktrycksdekalen, se placering sidan 121. Släpp ut luft med reduceringsventilen (8) om däcktrycket är för högt.
- Stäng av kompressorn, strömbrytaren (2) ska stå i position 0. Lossa luftslangen och kabeln. Sätt tillbaka ventilhatten.
- Sätt tillbaka kabeln (5) och luftslangen (4) i sidofacket (3).
- Lägg tillbaka däcktätningssatsen under golvet i bagageutrymmet.

Kompressorn ska inte arbeta längre än 10 minuter. Låt den därefter svalna då risk finns för överhettning.

Efter användning ska behållare med tätningsvätska och slang bytas ut.

## Provisorisk däcktätning och verktyg



### Byte av behållare med tätningsvätska

Behållaren med tätningsvätskan ska bytas ut innan bäst före datumet passerats eller efter däcktätning, se datumdekal (1). Efter användning ska behållare (6) med hållare (8) och luftslang (10) bytas ut.

Byte kan utföras av en auktoriserad Volvoverkstad eller enligt instruktionerna.

#### **VARNING!**

Läs säkerhetsföreskriften på behållarens botten.

#### **VARNING!**

Se till så inte kompressorn är ansluten till 12 V-uttaget vid utbyte av behållare.

### Byte av behållare innan bäst före datum passerats

- Skruva upp de två skruvarna (2) på det orangefärgade höljet (3).
- Avlägsna hastighetsdekalen (4) och datumdekalen (1), öppna säkerhetsspärren (5). Lossa höljet (3) och ta bort det.
- Skruva loss och ta bort behållaren (6).
- Kontrollera förseglingen (7) så den inte är skadad på den nya behållaren. Skruva fast behållaren.
- Sätt tillbaka höljet (3). Kontrollera så höljet är korrekt ditsatt, skruva fast med skruvarna (2).
- Sätt tillbaka hastighetsdekalen (4) och ny datumdekal (1) på däcktätningssetten.

Hantera den utbytta behållaren som miljöfarligt avfall.

### Byte av behållare och slang efter användning

- Skruva upp de två skruvarna (2) på det orangefärgade höljet (3).
- Avlägsna hastighetsdekalen (4) och datumdekalen (1), öppna säkerhetsspärren (5). Lossa höljet (3) och ta bort det.
- Tryck ner knappen (8) medan behållaren (6) med hållare (9) vrids medsols, ta bort dem.
- Dra ur luftslangen (10).
- Torka av kvarbliven tätningsvätska med trasa eller skrapa bort det om den redan har hunnit torka.
- Sätt dit en ny luftslang (10), kontrollera att den är riktigt placerad.
- Kontrollera förseglingen (7) så den inte är

skadad på den nya behållaren. Skruva fast hållaren (9) på behållaren (6) och vrid fast den motsols tills ett klickljud hörs.

- Sätt tillbaka höljet (3). Kontrollera så höljet är korrekt ditsatt, skruva fast med skruvarna (2).
- Sätt tillbaka hastighetsdekalen (4) och ny datumdekal (1) på däcktätningssatsen.

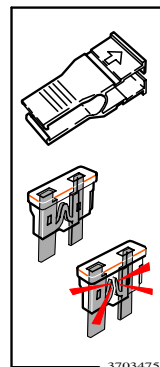
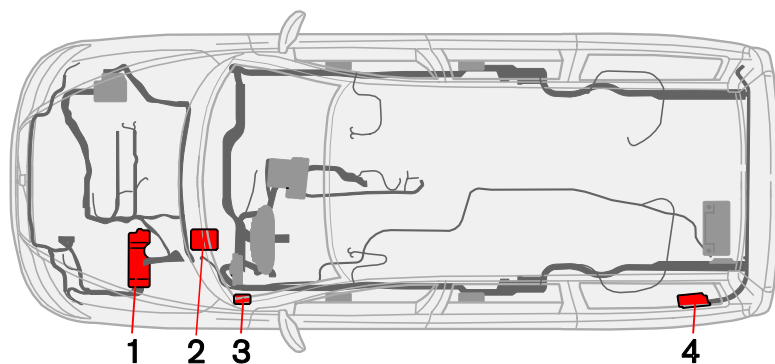
Den tomma behållaren och luftslangen kan hanteras som vanliga sopor.



---

## Säkringar, glödlampsbyte

Säkringar	138
Glödlampsbyte	143



3703475m

För att förhindra att din bils elektriska system skadas genom kortslutning eller överbelastning, är alla de olika elektriska funktionerna och komponenterna skyddade genom ett antal säkringar.

Säkringarna är placerade på fyra olika ställen i bilen:

1. Relä-/säkringscentralen i motorrummet.
2. Säkringscentralen i kupén innanför ljudvalven på förarsidan.
3. Säkringscentralen i kupén vid instrumentbrädans gavel på förarsidan.
4. Säkringscentralen i bagageutrymmet.

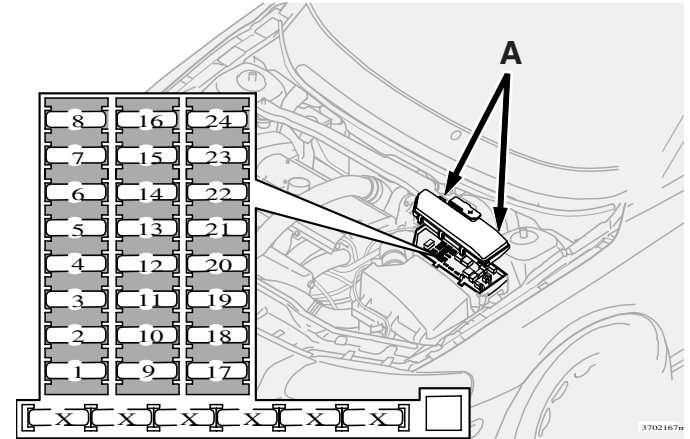
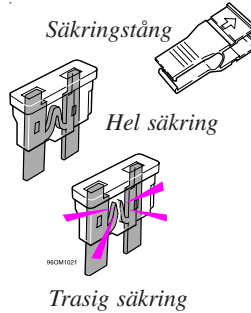
Om någon elektrisk komponent eller funktion inte fungerar, kan detta bero på att komponentens säkring tillfälligt överbelastats och bränts av. Titta i säkringsförteckningen för att lokalisera berörd säkring. Dra ut säkringen och titta från sidan om den böjda tråden är avbränd. Byt i så fall till en ny säkring med samma färg och samma amperebeteckning.

I locket på instrumentbrädans gavel finns ett antal reservsäkringar. Där finns även en tång som underlättar för dig att dra ut och sätta tillbaka en säkring.

Om samma säkring bränns av upprepade gånger, föreligger något fel på komponenten, och du bör då uppsöka en auktoriserad Volvo-verkstad för kontroll.

## Säkringar i motorrummet

Här finns 24 säkringspositioner. Var noga med att ersätta avbränd säkring med ny säkring med samma färg och amperebeteckning. Där finns också ett antal reservsäkringar.

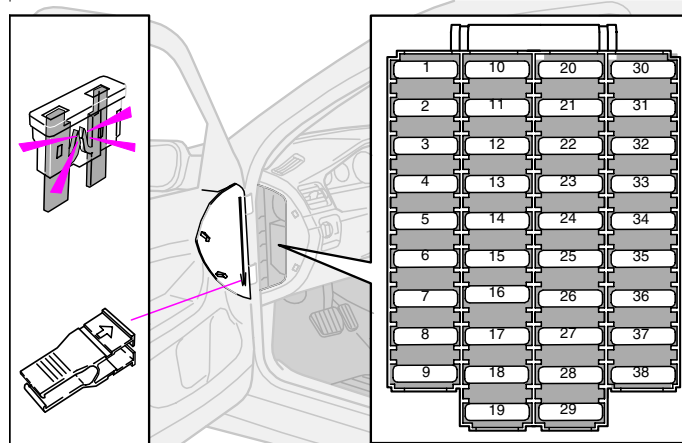


A. Tryck in plastspärrarna på boxens baksida och dra locket uppåt.

Nr	Ampere		
1.	Parkeringsvärmare (tillval) .....	25	9. Gastanksventil (Bi-fuel LPG) .....
2.	Extraljus (tillval) .....	20	10. – .....
3.	Gasspjäll (5-cyl. utan turbo/Bi-fuel) ...	10	11. Tändspolar (bensin), reläspolar .....
4.	Lambdasond (bensin), motorstyrenhet (ECM) (diesel), högtrycksventil (diesel) .....	20	12. – .....
5.	Vevhusventilationsvärmare, magnet- ventiler, bränslefördelare (Bi-Fuel) .....	10	13. Vindrutetorkare .....
6.	Luftmassemätare, motorstyrenhet, insprutningsventiler (bensin) .....	15	14. ABS .....
7.	– .....	10	15. Högtrycksspolare strålkastare .....
8.	Gaspedalsgivare (APM), A/C-kompres- sor, fläkt elektronikbox .....	10	16. – .....
			17. Halvljus (vänster) .....
			18. Positionsljus fram .....
			19. ABS .....
			20. Halvljus (höger) .....
			21. Bränslepump .....
			22. Startmotor .....
			23. Motorstyrenhet (ECM) matning, motorrelä (ECR) spole .....
			24. – .....

## Säkringar i kupén vid instrumentbrädans gavel på förarsidan

Här finns 38 säkringspositioner. Säkringarna är placerade innanför luckan på instrumentpanelens gavel. Var noga med att ersätta avbränd säkring med ny säkring med samma färg och amperebeteckning. Där finns också ett antal reservsäkringar.



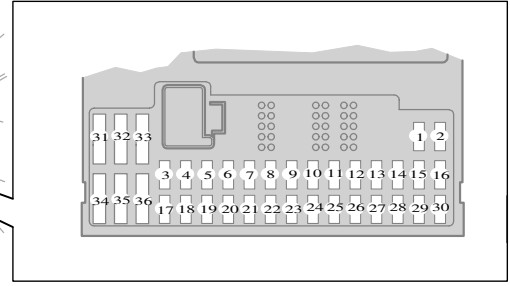
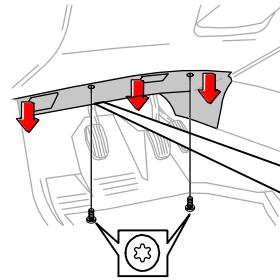
Nr

Ampere

1. Förarstol elmanövrerad .....	25	12. RTI display .....	10	29. — .....	—
2. Passagerarstol elmanövrerad .....	25	13. Telefon .....	5	30. — .....	—
3. Fläkt klimatanläggning .....	30	14. — .....	—	31. — .....	—
4. Styrenhet höger framdörr .....	25	15. — .....	—	32. — .....	—
5. Styrenhet vänster framdörr .....	25	16. — .....	—	33. — .....	—
6. Allmänbelysning tak (RCM), övre elektronikstyrenhet (UEM) .....	10	17. — .....	—	34. — .....	—
7. Taklucka .....	15	18. — .....	—	35. — .....	—
8. Tändningslås, SRS-system, motorstyren- het (ECM), avstängning SRS .....	7,5	19. — .....	—	36. — .....	—
passagerarsida (PACOS), startspärr elektronisk (IMMO) .....	7,5	20. — .....	—	37. — .....	—
9. OBDII, ljusomkopplare (LSM), rattvin- kelgivare (SAS), rattstyrenhet (SWM) ..	5	21. — .....	—	38. — .....	—
10. Audio .....	20	22. — .....	—		
11. Audioförstärkare .....	30	23. — .....	—		
		24. — .....	—		
		25. — .....	—		
		26. — .....	—		
		27. — .....	—		
		28. — .....	—		

## Säkringar i kupén innanför ljudvallen på förarsidan

Här finns 36 säkringspositioner. Säkringarna är placerade innanför ljudvallen på vänster sida. Var noga med att ersätta avbränd säkring med ny säkring med samma färg och amperebeteckning. Där finns också ett antal reservsäkringar.



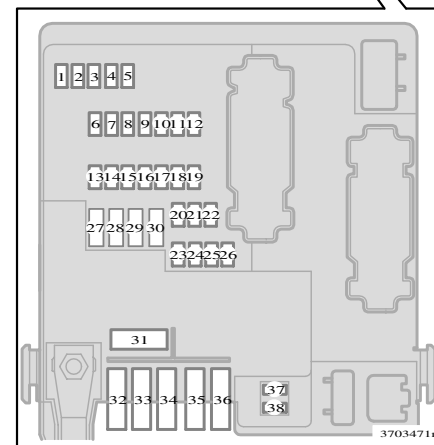
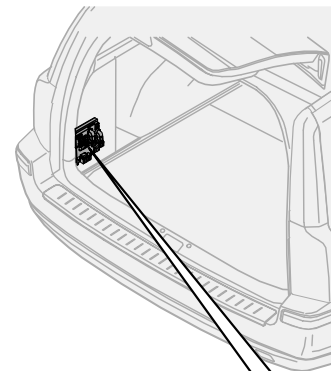
3703457r

Nr	Ampere		
1.	15	Stolsvärme höger sida .....	31. Reservplats .....
2.	15	Stolsvärme vänster sida .....	32. Reservplats .....
3.	15	Signalhorn .....	33. Vacuum pump .....
4.	–	– .....	34. Spolarpump, strålkastartorkare (V70 R) .....
5.	–	– .....	35. – .....
6.	–	Reservplats .....	36. – .....
7.	–	Reservplats .....	
8.	5	Larmsiren .....	
9.	5	Bromsljuskontakt matning .....	
10.	10	Kombinationsinstrument (DIM), klimatanläggning (CCM), parkerings- värmare, förarstol elmanövrerad .....	
11.	15	Eluttag framsäte och baksäte .....	
12.	–	– .....	
13.	–	Reservplats .....	
14.	15	Strålkastartorkare (V70 R) .....	
15.	5	ABS, STC/DSTC .....	
16.	10	Bi-fuel, Servostyrning elektronisk (ECPS), Bi-Xenon, ljushöjdsreglering .....	
17.	7,5	Dimljus fram vänster .....	
18.	7,5	Dimljus fram höger .....	
19.	–	Reservplats .....	
20.	–	Reservplats .....	
21.	10	Transmission styrenhet (TCM), backväxelspär (M66) .....	
22.	10	Helljus vänster .....	
23.	10	Helljus höger .....	
24.	–	– .....	
25.	–	– .....	
26.	–	Reservplats .....	
27.	–	Reservplats .....	
28.	5	Passagerarstol elmanövrerad, audio .....	
29.	–	Reservplats .....	
30.	5	BLIS .....	

## Säkringar i bagageutrymmet

Säkringarna är placerade bakom klädseln på vänstra sidan. Var noga med att ersätta avbränd säkring med ny säkring med samma färg och amperebeteckning.

Nr	Ampere		
1.		Backljus .....	10
2.		Positionsljus, dimljus, bagagerumsbelysning, nummerskyltbelysning, dioder i bromsbelysning ....	20
3.		Tillbehör (AEM) .....	15
4.		Reservplats .....	–
5.		REM elektronik .....	10
6.		Cd-växlare, TV, RTI .....	7,5
7.		Dragkablage (30-matning) .....	15
8.		Eluttag bagageutrymme .....	15
9.		Bakdörr höger: Fönsterhiss, spärr fönsterhiss .....	20
10.		Bakdörr vänster: Fönsterhiss, spärr fönsterhiss .....	20
11.		Reservplats .....	–
12.		Reservplats .....	–
13.		Värmare dieselfilter .....	15
14.		Subwoofer .....	15
15.		Reservplats .....	–
16.		Reservplats .....	–
17.		Tillbehör audio .....	5
18.		Reservplats .....	–
19.		Torkare bak .....	15
20.		Dragkablage (15-matning) .....	20
21.		Reservplats .....	–
22.		– .....	–
23.		AWD .....	7,5
24.		Four-C SUM .....	15
25.		– .....	–
26.		Parkeringshjälp .....	5
27.		Huvudsäkring: Dragkablage, Four-C, Parkeringshjälp .....	30
28.		Centrallås (PCL) .....	15
29.		Släpvagnsbelysning vänster: Positionsljus, körriktningsvisare .....	25
30.		Släpvagnsbelysning höger: Bromsljus, dimljus, körriktningsvisare .....	25
31.		Huvudsäkring: Säkring 37, 38 .....	40
32.		– .....	–
33.		– .....	–
34.		– .....	–
35.		– .....	–
36.		– .....	–
37.		Eluppvärmd bakruta .....	20
38.		Eluppvärmd bakruta .....	20



## Byte av glödlampor

### Allmänt

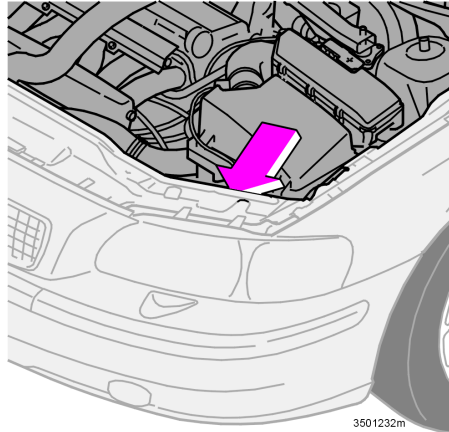
Alla glödlampor finns specificerade på sidan 176.

Glödlampor och punktlys som är av särskild typ eller som inte lämpar sig för byte annat än av verkstad är:

- Allmänbelysning i taket
- Takbelysning
- Läslampor
- Handskfacksbelysning
- Blinker, yttre backspegel
- Trygghetsbelysning, yttre backspegel
- Högt placerat bromsljus
- Lampor i Bi-Xenon strålkastare

### Viktigt!

Vidrör aldrig glaset på lamporna direkt med fingrarna. Fett och olja från fingrarna förångas av värmen och ger en beläggning på reflektorn som då kan förstöras.



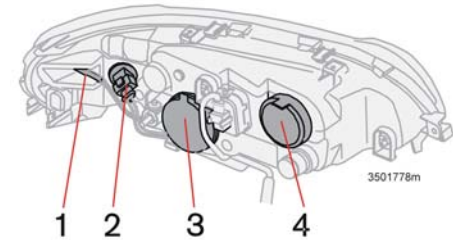
## Byte av glödlampor fram

Samtliga glödlampor fram (utom för dimljus) byts via motorrummet.

### **VARNING!**

På bilar utrustade med Bi-Xenonstrålkastare ska alla arbeten med strålkastaren utföras av auktoriserad Volvoverkstad.

Bi-Xenonstrålkastare kräver särskild försiktighet eftersom den är utrustad med ett högspänningsaggregat.

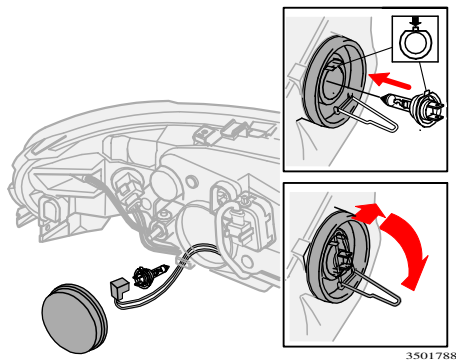


## Placering av lampor i strålkastaren\*

1. Sidomarkeringslampa
2. Blinkerslampa
3. Halvljuslampa, positionslampa
4. Helljuslampa.

På vissa varianter kan en vit plasthylsa sitta i vägen för glödlampsbytet. Denna kan brytas bort och slängas.

\* Gäller endast halogenstrålkastare

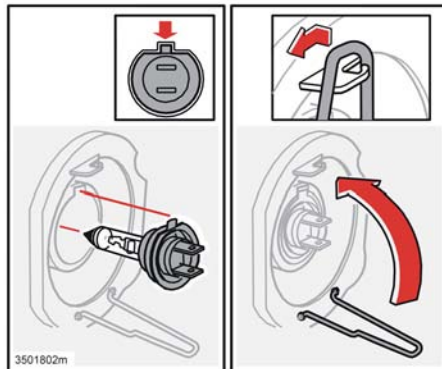


*Halvljuslampa*

## Halvljus

### Borttagning av glödlampan:

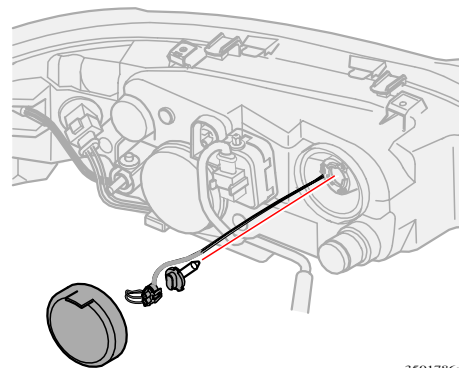
- Släck belysningen och vrid startnyckeln till läge 0.
- Ta bort täcklocket.
- Lossa kontaktstycket.
- Lossa klämfjäders. Tryck först åt höger så att klämfjäders lossnar och för den sedan utåt/nedåt.
- Dra ut glödlampan och ta bort den.



*Ditsättning av halvljuslampa*

### Ditsättning:

- Sätt dit den nya glödlampan som bara kan placeras på ett sätt.
- Tryck klämfjäders uppåt och sist en aning åt vänster så att den fastnar i sitt fäste.
- Anslut kontaktstycket.
- Sätt tillbaka täcklocket.



*Helljuslampa*

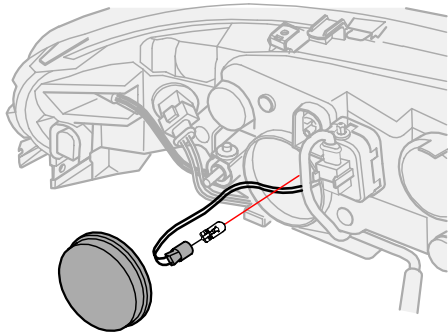
## Helljus

### Borttagning av glödlampan:

- Släck belysningen och vrid startnyckeln till läge 0.
- Ta bort täcklocket.
- Dra ut lampan.
- Lossa kontaktstycket.
- Vrid lampan moturs ett halvt varv, dra ut glödlampan och ta bort den.

### Ditsättning:

- Sätt dit den nya lampan som bara kan placeras på ett sätt.
- Anslut kontaktstycket.
- Sätt tillbaka lampan, vrid den på plats så att kontaktstycket hamnar neråt.
- Sätt tillbaka täcklocket.



3501792m

*Positions- och parkeringslampa*

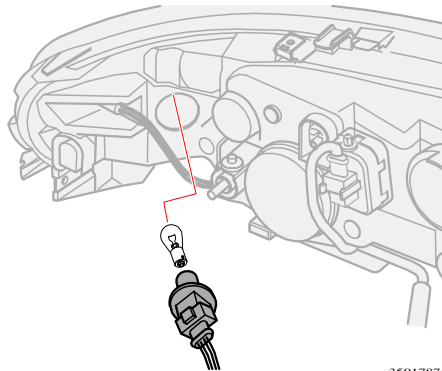
## Positions-/parkeringsljus

### Borttagning av glödlampan:

- Släck belysningen och vrid startnyckeln till läge 0.
- Ta bort täcklocket där även halvljuset sitter.
- Dra ut lampan.
- Lossa kontaktstycket.

### Ditsättning:

- Sätt dit den nya glödlampan.
- Anslut kontaktstycket.
- Sätt tillbaka täcklocket.



3501787m

*Blinkerslampa, vänster sida*

## Blinkers, vänster sida

### Borttagning av glödlampan:

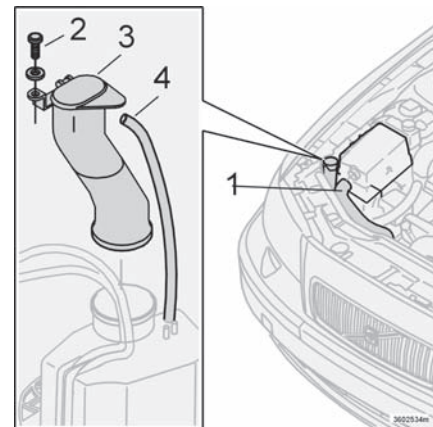
- Släck belysningen och vrid startnyckeln till läge 0.
- Vrid lamphållaren moturs och tag ut den.
- Ta bort glödlampan ur lamphållaren genom att trycka inåt och vrida moturs.

### Ditsättning:

- Sätt dit den nya glödlampa genom att trycka den inåt och vrida den medurs.
- Sätt tillbaka lamphållaren i lamphuset, vrid den medurs.

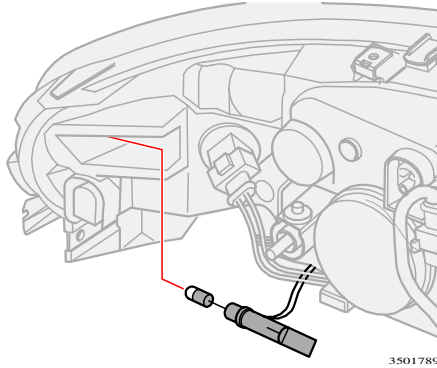
## Blinkers, höger sida

- Släck belysningen och vrid startnyckeln till läge 0.
- Tag loss kylröret (1) från kallboxen.



*Blinkerslampa, höger sida*

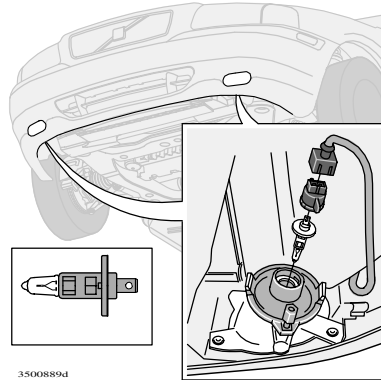
- Lossa skruven (2) till påfyllningsröret.
- Drag röret (3) rakt uppåt.
- Lossa avluftningsslangen (4) till röret.
- Byt glödlampa.
- Kontrollera att packningen till spolarbehållaren mellan påfyllningsrör och behållare sitter rätt.
- Tryck tillbaka påfyllningsröret (3).
- Tryck tillbaka avluftningsslangen till påfyllningsröret (4).
- Skruva fast skruven (2) till påfyllningsröret.
- Sätt tillbaka kylröret till kallboxen (1).



*Sidomarkeringslampa*

## Sidomarkeringsljus

- Vrid lamphållaren medurs och dra ut den.
- Byt glödlampa.
- Sätt tillbaka lamphållaren genom att vrida den moturs.



*Dimljus*

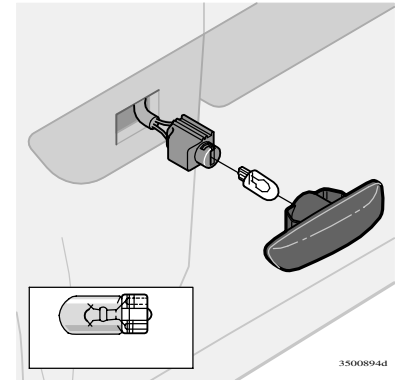
## Dimljus (tillval)

### Borttagning av glödlampa:

- Släck belysningen och vrid startnyckeln till läge 0.
- Vrid lamphållaren något moturs.
- Dra ut glödlampan och ta bort den.

### Ditsättning:

- Sätt dit den nya lampan som bara kan placeras på ett sätt.
- Sätt tillbaka lamphållaren, vrid något medurs. Markeringen "TOP" ska vara uppåt.



*Sidoblinker*

## Sidoblinkers

### Borttagning av glödlampa:

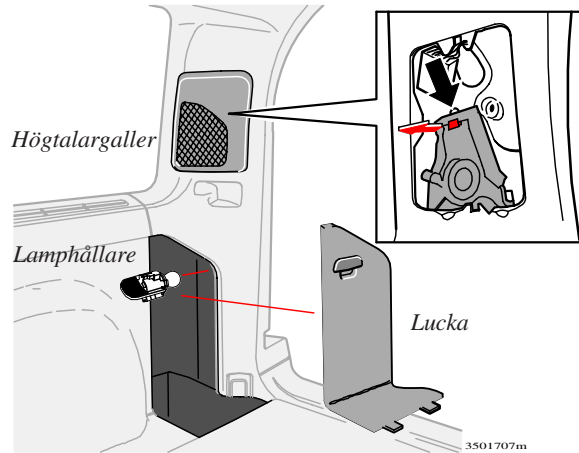
- Öppna främrdörren till hälften.
- Stoppa in handen bakom framskärmen och tryck ut lampan tillsammans med lamphuset. Låt ledningarna följa med.
- Vrid lamphållaren ett kvarts varv moturs och dra rakt ut ur lamphuset.
- Lossa glödlampan från kontaktstycket genom att dra den rakt ut.

### Ditsättning:

- Anslut den nya lampan till kontaktstycket och placera det i lamphuset genom att vrida ett kvarts varv medurs.
- Sätt tillbaka lampan med linsen i framskärmen. Tryck rakt inåt.

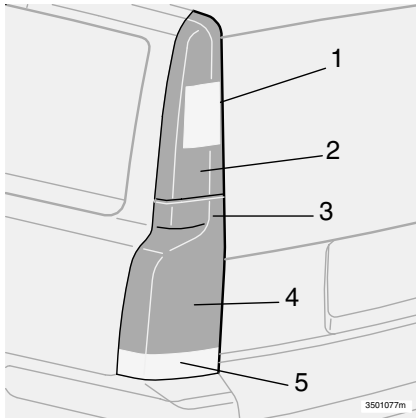
## Byte av back-, positions-/parkerings- och dimljus bak

- Släck belysningen och vrid tändningsnyckeln till läge 0.
- Fäll ned luckan.
- Vrid lamphållaren moturs och ta ut den.
- Tryck glödlampen inåt, vrid moturs och ta ut glödlampen.
- Byt till ny glödlampa.
- Sätt dit lamphållaren och vrid medurs.
- Fäll tillbaka luckan.



## Byte av bromsljus och körriktningslampe bak

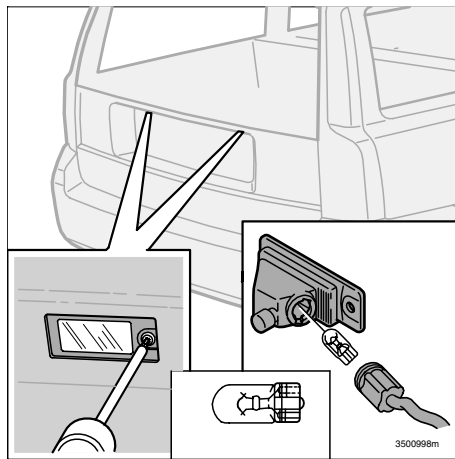
- Släck belysningen och vrid tändningsnyckeln till läge 0.
- Bänd med hjälp av en spårskruvmejsel försiktigt bort högtalargallret.
- Dra ut den röda tappen i högtalaren.
- Tryck därefter på den svarta tappen ovanför den röda utdragna tappen och vrid loss högtalaren.
- Vrid därefter berörd lamphållare moturs och ta ut den.
- Byt till ny glödlampa.
- Sätt dit lamphållaren och vrid medurs.
- Sätt tillbaka högtalaren och tryck in den röda tappen.
- Tryck tillbaka högtalargallret.



1. Körriktningslampe
2. Bromsljus
3. Positions-/parkeringsljus
4. Positions-/parkeringsljus, Dimljus (endast v. sida)
5. Backljus

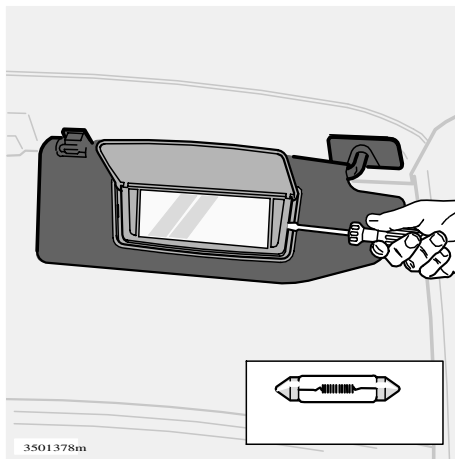
**OBS!** Om felmeddelande “Lampfel” / “Kontrollera bromsljus” kvarstår efter att felaktig glödlampa ersatts behöver en auktoriserad Volvoverkstad uppsökas för att få felet avhjälpt.

Glödlamporna finns specificerade på sidan 176.



### Byte av nummerskytbelysning

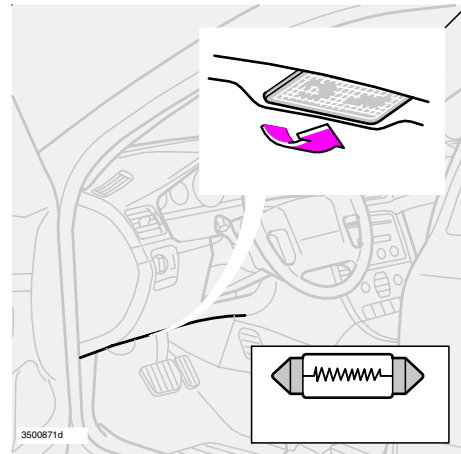
- Släck belysningen och vrid tändningsnyckeln till läge 0.
- Lossa skruven med en skruvmejsel.
- Lossa hela lamphuset försiktigt och dra ut det.
- Vrid kontakten moturs och dra ut glödlampa.
- Byt till ny glödlampa.
- Sätt tillbaka kontakten och vrid medurs.
- Sätt tillbaka och skruva fast hela lamphuset.



*Make up- spegel, olika versioner*

### Make up- spegel

- Stick in en skruvmejsel och vrid så att lampglasets lossnar.
- Ta bort glödlampa.
- Sätt dit en ny glödlampa.
- Tryck först tillbaka lampglasets underkant ovanför de fyra hakarna och tryck sen fast ovansidan.



### Byte av instegsbelysning – framsätet

Instegsbelysning har du under instrumentpanelen på förar- och passagerarsidan.

**När du skall byta gör så här:**

- Stick in en skruvmejsel och vrid lätt så att lamphuset lossnar.
- Ta bort den trasiga glödlampa och sätt dit en ny glödlampa.
- Kontrollera att lampan lyser och sätt tillbaka lamphuset.

---

## Skötsel och Service

Rostskydd	150
Kontroll och bättring av lackskador	151
Tvättning	152
Service	155
Motorrummet	157
Dieselmotor	158
Motorolja	159
Kylvätska	160
Bromsvätska, Servostyrning, Spolarvätska	161
Batteriskötsel	162
Byte av torkarblad	164

### Rostskyddsbehandling – kontroll och bättring

Din bil fick ett mycket noggrant och komplett rostskydd redan på fabriken. Karossen består av galvaniserad plåt. Underredet är skyddat av ett nötningsbeständigt rostskyddsmedel. Invändigt i balkar, hålrum och slutna sektioner sprutades en tunn, penetrerande rostskyddsvätska.

#### **Bilens rostskydd upprätthåller du genom att bl.a. göra följande:**

- Håll bilen ren. Spola underredet. Vid högtryckstvätt – håll sprutan på ett avstånd av minst 30 cm från lackerade ytor.
- Låt kontrollera och ev. förbättra rostskyddet regelbundet.

Bilen är byggd med ett rostskydd som inte kräver någon efterbehandling under normala förhållanden förrän efter ca 8 år. Efter denna tid bör efterbehandling göras med tre års intervall. Behöver din bil efterbehandlas, låt din Volvoverkstad hjälpa dig.

### Bättring

Vill du själv förbättra ditt rostskydd ska du se till att det är rent och torrt där du bättrar. Spola, tvätta och torka bilen noggrant. Använd rostskyddsmedel i sprayburk eller avsett för penselbättring.

#### **Två olika typer av rostskyddsmedel finns:**

- a) tunn (ofärgad), för synliga ställen
- b) tjock, för slitytor på underrede

#### **Tänkbara bättringsställen med dessa hjälpmedel är t ex:**

- Synliga svetsar och plåtskarvar – tunn vätska
- Underrede – tjock vätska
- Dörrgångjärn – tunn vätska
- Motorhuvens gångjärn och lås – tunn vätska

När du är klar med behandlingen kan överflödigt rostskyddsmedel tvättas bort med en trasa fuktad med rekommenderat rengöringsmedel.

Delar av motorn och fjäderbensinfästningarna i motorrummet är på fabriken behandlade med ett vaxbaserat ofärgat rostskyddsmedel. Detta medel tål normala tvättmedel utan att lösas upp och förstöras. Om du däremot gör en motortvätt med s.k. aromatiska lösningsmedel, t.ex. lacknafta, kristallolja (speciellt sådana som inte innehåller emulgatorer), bör vaxskyddet förnyas efter tvätten. Din Volvo-återförsäljare tillhandahåller sådana vaxer.

## Lacken

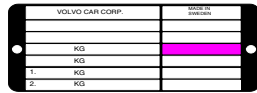
Lacken utgör en viktig del av bilens rostskydd och den ska du därför kontrollera regelbundet. Lackskador måste du åtgärda genast för att det inte ska börja rosta. De vanligaste lackskadorna du själv kan åtgärda är:

- Mindre stenskott och repor
- Skador på t.ex. skärmkanter och dörrar

Vid bättring ska bilen vara rentvättad och torr och ha en temperatur över +15 °C.

## Färgkod

Se till att du får rätt färg. Färgkodnumret finns på produktskylten i motorrummet.



Färgkod

## Mindre stenskott och repor

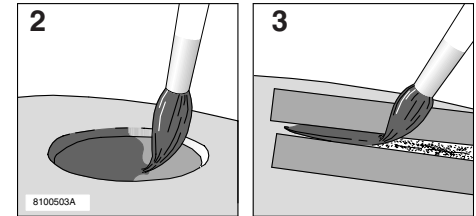
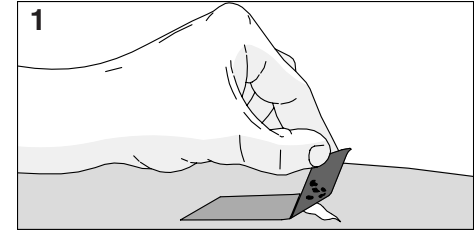
### Materiel:

- Grundfärg (primer) på burk
- Lack på burk eller s.k. färgpenna
- Pensel
- Maskeringstejp
- Om stenskottet inte gått ner till plåten och ett oskadat färgskikt fortfarande finns kvar, kan du fylla i färg direkt efter det att du tagit bort smutsen.

### Har stenskottet gått ner till plåten gör du så här:

- Fäst en bit maskeringstejp över den skadade ytan. Dra sedan av tejpbiten, så att lackresterna följer med (bild 1).
- Rör om grundfärgen (primer) väl och lägg på med hjälp av en fin pensel eller tändsticka (bild 2).
- När grundfärgen torkat lägger du på ytlack med pensel.
- Se till att färgen är väl omrörd och lägg därefter på färg tunt i flera omgångar och låt den torka mellan varje målning.
- Vid repor gör du som tidigare, men för att skydda den oskadade lacken kan det vara lämpligt att maskera (bild 3).
- Vänta någon dag, och efterbehandla sedan d.v.s. polera bättringarna. Använd mjuk trasa och sparsamt med slippasta.

Ta bort lackrester med hjälp av tejp



Maskera eventuellt

## Tvättning

### Tvätta bilen ofta!

Tvätta bilen så snart den blivit smutsig, speciellt vintertid då vägsalt och fukt lätt kan ge upphov till korrosion.

Så här kan du tvätta bilen:

- Spola noggrant av smutsen på bilens undersida.
- Spola hela bilen tills den lösa smutsen avlägsnats.
- Vid användning av högtryckstvätt:
  - Se till att högtryckssprutans munstycke inte kommer närmare karossen än 30 cm. Spruta inte heller direkt på låsen.
- Tvätta med svamp med eller utan tvättmedel och mycket vatten.
- Använd gärna ljummet (högst 35 °C) men inte hett vatten.
- Om smutsen sitter hårt fast, kan du tvätta bilen med kallavfettningssmedel, men då måste du hålla till på en spolplatta med avloppsseparator. När du använder kallavfettningssmedel, skall du se till att inte stå i direkt solljus eller att lacken är varm på grund av att den har utsatts för solljus eller genom att motorn fortfarande är varm. Solljus och värme kan ge bestående skador. Rådgör med din Volvoverkstad.
- Torka bilen torr med ett rent, mjukt sämskskinn.
- Tvätta torkarbladen med ljummen tvällösning.

### Lämpliga tvättmedel:

Biltvättmedel (bilschampo).

### Tänk på att:

Tvätta alltid bort **fågelspillning** från lacken så snart som möjligt.

Fågelspillningen innehåller nämligen kemikalier som påverkar och missfärgar lacken mycket snabbt. Missfärgningen går inte att polera bort.



### VARNING!

**Efter tvättning: Provbromsa alltid** så att fukt och korrosion inte angriper bromsbeläggen och försämrar bromsarna! Tryck lätt på bromspedalen då och då om du kör längre sträckor i regn eller snöslask så att bromsbeläggen värms upp och torkar. Det ska du också göra då du börjar köra efter start i mycket fuktig eller kall väderlek.



### VARNING!

Gör ingen motortvätt när motorn är varm. Brandrisk!

## Automattvätt

En automattvätt är ett enkelt och snabbt sätt att få bilen ren. Tänk dock på att en automattvätt aldrig kan ersätta en riktig handtvätt.

Tvättaautomatens borstar kommer inte åt perfekt på alla ställen.

Under bilens första månader rekommenderar vi att du handtvättar din bil.

## Polering och vaxning

Polera och vaxa bilen om du tycker att lacken är matt och då du vill ge lacken ett extra skydd, t.ex. inför vinterperioden.

Polera bilen behöver du normalt inte göra förrän tidigast efter ett år.

Vaxa den kan du göra tidigare.

Tvätta och torka bilen mycket noga innan du börjar polera och/eller vaxa. Tvätta bort asfalt eller tjärstänk med Volvos asfaltsborttagare eller lacknafta.

Svårare fläckar kan du ta bort med fin slippasta (rubbing) avsedd för billack. Polera först med polish och vaxa sedan med flytande eller fast vax. Följ noga instruktionerna på förpackningarna. Många preparat innehåller både polish och vax.

Polera och vaxa inte i direkt solljus.

## Rengöring av klädsel

### Behandling av fläckar på textil

För smutsiga textilkädsel rekommenderas speciellt rengöringsmedel som finns hos din Volvo-återförsäljare. Andra kemikalier kan äventyra klädselns brandhårdhetsegenskaper.

### Viktigt!

Vassa föremål och kardborreförslutningar kan skada bilens textilkädsel.

### Behandling av fläckar på plastdetaljer och vinyl

För rengöring av interiöra vinyl och plastdetaljer rekommenderas speciellt rengöringsmedel som finns hos din Volvo-återförsäljare. Skrapa eller gnid **aldrig** på en fläck. Använd **aldrig** starka fläckborttagningsmedel. Torka med svag tvållösning och ljummet vatten.

### Behandling av fläckar på skinn

För smutsiga läderklädsel rekommenderas speciella rengöringsmedel, som finns hos din Volvoåterförsäljare.

En till två gånger per år rekommenderas en behandling med Volvos lädervårdssats, för att bevara lädrets smidighet och komfort.

Använd **aldrig** starka lösningsmedel, bensin, alkohol, lacknafta, etc. då sådana starka medel kan skada såväl textil-, vinyl- som läderklädsel.

## Rengöring av bilbälten

Använd vatten och syntetiskt tvättmedel, särskilt textilrengöringsmedel finns hos din Volvoåterförsäljare. Tillså att bältet är torrt innan det rullas tillbaka in igen.

### Rengöring av yttre backspeglar och främre sidorutor med vattenavvisande ytskikt (tillval)

Använd aldrig produkter som bilvax, avfettningsmedel eller liknande på spegel-/glasytan då detta kan förstöra dess vattenavvisande egenskaper.

Var försiktig vid rengöring så att inte glasytan repas.

För att undvika skador på glasytan vid isborttagning - använd endast isskrapa av plast.

Det sker ett naturligt slitage på de vattenavvisande ytskikten.

**OBS!** För att de vattenavvisande egenskaperna ska bestå rekommenderas en behandling med ett speciellt efterbehandlingsmedel som finns hos Volvoåterförsäljare. Det bör användas första gången efter tre år och därefter varje år.

## Volvo Serviceprogram

Innan bilen lämnade fabriken provkördes den omsorgsfullt. Ytterligare en kontroll enligt AB Volvo Personvagnars föreskrifter gjordes strax innan den överlämnades till dig.

För att även fortsättningsvis hålla din Volvo på en hög nivå vad gäller trafiksäkerhet, driftsäkerhet och tillförlitlighet bör du följa Volvos Serviceprogram, som finns specificerat i Service- och garantiboken. Vi råder dig att alltid låta en Volvoverkstad utföra service- och underhållsarbena. Din Volvoverkstad har den personal, de specialverktyg och den servicelitteratur som garanterar dig högsta servicekvalitet. Din Volvoverkstad använder alltid Volvo original reservdelar. Volvos serviceprogram är utarbetat för normalbilisten.

### Viktigt!

För att Volvos garanti ska gälla, kontrollera och följ Service- och garantiboken.

### Service eller installation av tillbehör

Service eller installation av tillbehör som berör bilens elektriska system, kan endast utföras med hjälp av för bilen speciellt utvecklad elektronisk utrustning. Kontakta därför alltid din Volvoverkstad, innan du låter påbörja eller utföra servicearbeten som påverkar det elektriska systemet.

## Inspelning av fordonsdata

En eller flera datorer i din Volvo personbil har möjlighet att spela in detaljerad information. Denna information, som är avsedd att användas i forskningsyfte för att vidareutveckla säkerheten och för diagnos av fel i vissa av bilens system, kan innehålla uppgifter såsom; exempelvis användandet av säkerhetsbälten av förare och passagerare, information om funktion av olika system och moduler i bilen och information beträffande statusen av motor-, gasregleringspjäll-, styrning-, broms- och andra system.

Denna information kan innefatta uppgifter beträffande förarens sätt att köra bilen. Sådan information kan innehålla uppgifter såsom, men inte uteslutande, bilens hastighet, användandet av broms- eller gaspedalen och rattutslag. Sistnämnda data kan lagras under ett begränsat tidsintervall medan bilens körs och därefter under förloppet av en kollision eller i ett nära tillbud.

Volvo Personvagnar AB kommer inte att medverka till att denna lagrade information lämnas ut utan samtycke. Dock kan Volvo Personvagnar AB tvingas lämna ut informationen p.g.a. nationell lagstiftning. I övrigt kan Volvo Personvagnar AB och auktoriserade verkstäder komma att läsa och använda informationen.

## Ogynnsamma körförhållanden

Vid körning under ogynnsamma förhållanden rekommenderas att byte av motorolja, olje- och luftfilter görs oftare än rekommendationerna i Service- och garantiboken.

Till ogynnsamma körförhållanden räknas:

- Långvarig körning i dammig/sandig omgivning
- Långvarig körning med husvagn och/eller släpvagn
- Långvarig körning i bergslandskap
- Långvarig körning i hög hastighet
- Långvarig tomgångs- och/eller lågfartskörning
- Körning vid låga temperaturer – under 0 °C – med huvudsakligen korta körsträckor; under 10 km.

## **VARNING!**

Bilens tändsystem har mycket hög effekt!

Livsfarlig spänning råder i tändsystemet!

Vidrör inte tändstift, tändkablar eller tändspole då motorn går eller tändningen är tillkopplad!

Tändningen ska vara avstängd vid:

- Anslutning av motortester.
- Byte av delar i tändsystemet som tändstift, tändspole, tändfördelare, tändledning o.s.v.

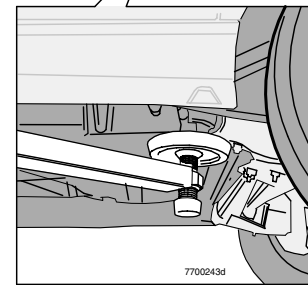
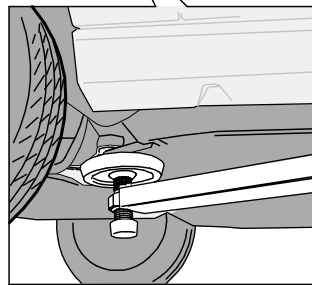
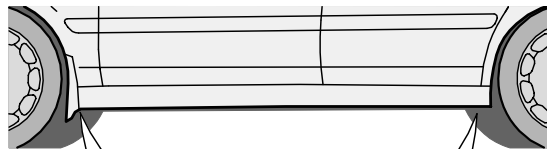
## **Observera följande innan du börjar arbeta med din bil:**

### **Batteriet**

- Förvissa dig om att batterikablarna är riktigt kopplade och väl åtdragna.
- Koppla aldrig ifrån batteriet då motorn går (t.ex. vid batteribyte).
- Vid laddning av batteriet får aldrig snabbbladdare användas. Batterikablarna ska vara fränkopplade vid omladdning.

### **Miljöomsorg**

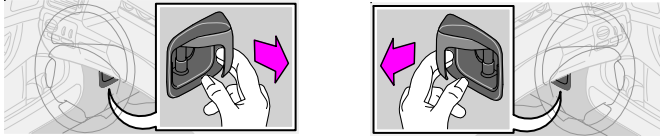
Batteriet innehåller syra som är frätande och giftig. Det är därför viktigt att batteriet hanteras på ett miljövänligt sätt. Låt din Volvohandlare hjälpa dig.



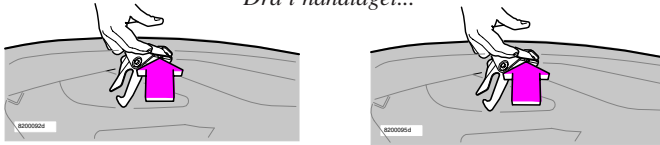
## **Lyftning av bilen**

Om bilen lyfts med verkstadsdomkraft ska den sättas mot framkanten på motorns bärmarm. Skada inte stänkläten under motorn. Var noga med att sätta verkstadsdomkraften så att bilen inte kan glida av domkraften. Använd alltid pallbockar eller liknande.

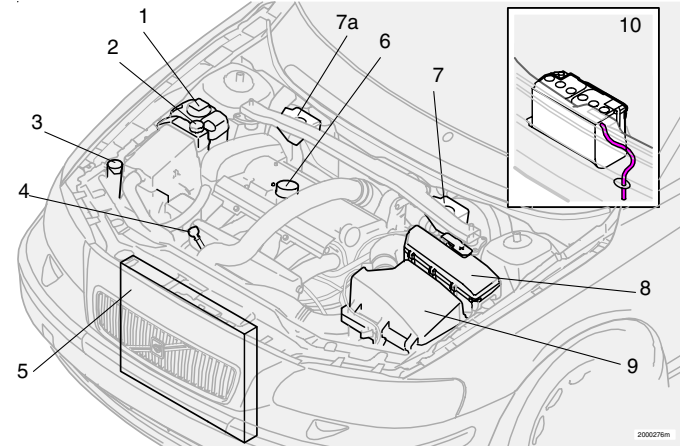
Om du lyfter bilen med en verkstadslyft av tvåpelartyp, ska de främre och bakre lyftarmarna sättas under lyftpunkterna på botten svällaren. Se bild.



*Dra i handtaget...*



*...tryck upp och öppna*



## Motorhuvens öppnas

Dra i låshandtaget längst till vänster eller höger under instrumentpanelen. Du hör när låset släpper. För in handen mitt på huvens framkant och tryck upp säkerhetsspärrens handtag. Öppna huvens.

## Motorrum

1. Expansionstank, kylsystem
2. Servostyrningens oljebhållare
3. Spolarvätskebehållare
4. Oljemätsticka, motor
5. Kylare
6. Oljepåfyllning, motor
7. Kopplings-/bromsvätskebehållare (vänsterstyrd)
- 7a. Kopplings-/bromsvätskebehållare (högerstyrd)
8. Relä-/säkringscentral
9. Luftfilter
10. Batteri (i bagageutrymmet)

### **VARNING!**

Kontrollera att huvens låser ordentligt när du stänger den!

### **VARNING!**

#### Elektrisk kylfläkt

Kylfläkten kan starta själv någon tid efter det att motorn stängts av!

### Bränslesystem

Dieselmotorer är känsliga för föroreningar. Använd endast dieselbränslen från välkända oljebolag som uppfyller kraven på rekommenderad bränslekvalitet enligt sidan 174. Fyll aldrig på diesel med tveksam kvalitet. De större oljebolagen har även ett speciellt dieselbränsle avsett för vinterbruk. Detta är mera lättflytande vid låga temperaturer och reducerar risken för vaxbildning i bränslesystemet.

Risken för kondensvatten i tanken minskar om tanken hålls välfylld.

Vid tankning, se till att det är rent runt påfyllningsröret. Fyller du från egen tank bör du filtrera bränslet.

Undvik spill på lackerade ytor. Vid spill tvätta med tvål och vatten.

### Bränslestopp

Inga speciella åtgärder behövs efter ett bränslestopp. Bränslesystemet avluftas automatiskt om man låter tändningen stå i läge **II** under ca 60 sekunder innan startförsök påbörjas.

### Avtappning av kondensvatten i bränslefilter

I bränslefiltret separeras kondensvatten från bränslet, som i annat fall kan orsaka motorstörningar. Avtappning av bränslefiltret bör ske enligt gällande serviceintervaller i din Service- och garantibok samt vid misstanke om att förorenat bränsle använts.

#### Viktigt!

Dieselbränslen som inte ska användas:  
specialtillsatser, Marine Diesel Fuel, eldningsolja, RME  
(vegetabilisk olje-metylester), vegetabilisk olja.

Dessa bränslen uppfyller inte kraven enligt Volvos rekommendation och ger ökat slitage och motorskador som inte täcks av Volvos garantier.

## Kontroll och byte av motorolja och oljefilter

Vissa motorer har en oljekvalitetsdekal på motorhuv, se sidan 166 för dekalens placering. Specifikationen på dekalen anger vilken oljekvalitet och viskositet motorn ska fyllas med. Specifikationer för alla motorvarianter finns på sidan 168.

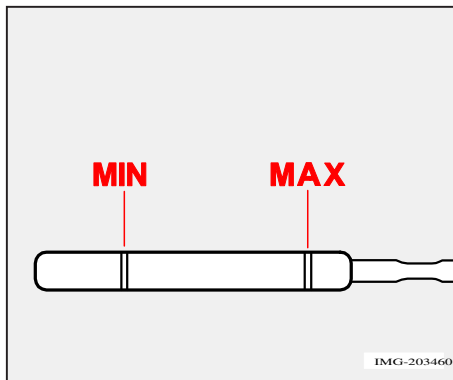
I Service- och garantiboken finns anvisningar om lämpliga bytesintervaller för olja och oljefilter. Vid körning i ogynnsamma förhållanden rekommenderas kortare intervaller, se sidan 155.

Nivån för motorolja ska kontrolleras och oljan ska bytas ut regelbundet.

Det är viktigt att oljenivån kontrolleras redan innan första ordinarie oljebyte äger rum på den nya bilen. Service- och garantiboken anger vid vilken mätarställning det ska ske.

Volvo rekommenderar att oljenivån kontrolleras var 2500:e km. Det säkraste mätvärdet fås på kall motor före start. Mätvärdet är felvisande omedelbart efter att motorn stängts av. Mätstickan visar för låg nivå eftersom all olja inte hunnit rinna ner i oljeträget.

**OBS!** Se rekommenderad oljekvalitet, viskositet och volymuppgifter på sidan 171.



*Oljenivån ska ligga inom det markerade området på mätstickan.*

### Viktigt!

Använd alltid rekommenderad oljekvalitet och rätt viskositet.

Använd inte extra oljetillsatser. De kan skada motorn.

Om annan olja fyllts på, kontakta närmaste Volvoverkstad för service.

### Oljekontroll på kall bil:

- Torka av mätstickan före kontrollen.
- Kontrollera oljenivån med mätstickan. Nivån ska ligga mellan MIN- och MAX-markeringarna.
- Ligger nivån nära MIN-markeringen kan 0,5 liter fyllas på till en början. Fyll på tills oljenivån är närmare markeringen MAX än MIN på mätstickan. För påfyllningsbar volym, se sidan 171.

### Oljekontroll på varmkörd bil:

- Ställ bilen plant och vänta 10-15 minuter efter det att motorn stängts av så att oljan hinner rinna tillbaka ner i oljeträget.
- Torka av mätstickan före kontrollen.
- Kontrollera oljenivån med mätstickan. Nivån ska ligga mellan MIN- och MAX-markeringarna.
- Ligger nivån nära MIN-markeringen kan 0,5 liter fyllas på till en början. Fyll på tills oljenivån är närmare markeringen MAX än MIN på mätstickan. Se sidan 171 för påfyllningsbar volym.

### Viktigt!

Fyll aldrig över MAX-markeringen. Oljeförbrukningen kan öka om för mycket olja fylls på i motorn.



### WARNING!

Spill inte olja på de heta avgasgrenrören då det finns risk för brand.

Oljenivågivare finns på vissa motorvarianter se sidan 35 för displaytext i kombinationsinstrumentet.

### Kylvätska, nivåkontroll och påfyllning

Vid påfyllning ska instruktionerna på förpackningen följas. Det är viktigt att balansera mängden kylvätska och vatten för rådande väderlek. Komplettera aldrig med endast rent vatten. Frysrisken ökar med såväl för liten som för stor andel kylvätskan.

Se volymuppgifter och rekommenderad kvalitet för vätskor och oljor på sidan 170.

#### Viktigt!

Det är mycket viktigt att kylvätska med korrosionsskydd enligt Volvos rekommendation används. Då bilen är ny är den fylld med kylvätska som klarar ca -35 °C.

#### Kontrollera kylvätskan regelbundet

Nivån ska ligga mellan MIN- och MAX-markeringarna på expansions-tanken. Fyll på vätska då nivån sjunkit till MIN-markeringen.

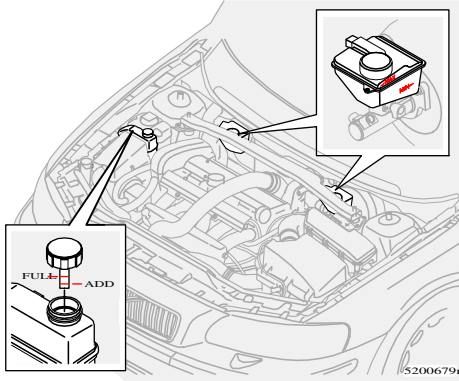
#### Viktigt!

Motorn får endast köras med välfyllt kylsystem. Höga temperaturer kan uppstå med risk för skador (sprickor) i cylinderhuvudet.



#### VARNING!

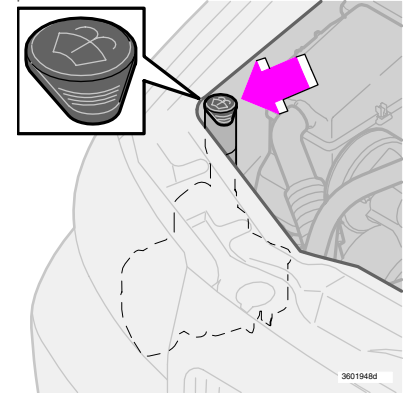
Kylarvätskan kan vara mycket het. Om påfyllning behöver göras då motorn är varm skruvas expansionskärllets lock sakta av så att övertrycket försvinner.



Behållare för broms- och kopplingsvätska

## ⚠ VARNING!

Om bromsoljan ligger under MIN-nivå i bromsvätskebehållaren bör inte bilen köras vidare utan att bromsolja fyllts på. Anledningen till bromsvätskeförlusten måste kontrolleras.



Behållare för styrservoolja

## Behållare för styrservoolja

Kontrollera nivån vid varje service. Byte av olja behövs inte. Nivån ska ligga mellan ADD- och FULL-märkena.

Se volymuppgifter och rekommenderad kvalitet för vätskor och oljor på sidan 170.

**OBS!** Om ett fel uppstår i styrservosystemet (eller om bilen är strömlös och ska bogseras) kan bilen fortfarande styras. Tänk på att styrningen blir mycket tyngre än normalt och att mer kraft behövs för att vrida ratten.

## Behållare för broms- och kopplingsvätska

Broms- och kopplingsvätskan har gemensam behållare<sup>1</sup>. Nivån ska ligga mellan MIN- och MAX-märkena. Kontrollera nivån regelbundet. Byt bromsvätska vartannat år eller vid vartannat ordinarie servicetillfälle.

Se volymuppgifter och rekommenderad kvalitet för vätskor och oljor på sidan 170.

**OBS!** På bilar som körs så att bromsarna används ofta och hårt, t. ex. bergskörning eller körning i tropiskt klimat med hög luftfuktighet, ska vätskan bytas varje år.

<sup>1</sup> Placering beroende på vänster- eller högerstyrd variant.

Spolarvätskebehållare

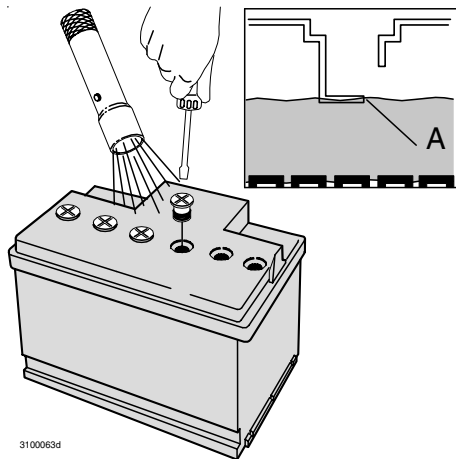
## Spolarvätskebehållare

Vindrute-, bakrute- och strålkastarspolarna har samma vätskebehållare. Se volymuppgifter och rekommenderad kvalitet för vätskor och oljor på sidan 170.

Använd frostskydd under vintern så att det inte fryser i pump, behållare och slangar.

Tips: Gör samtidigt rent torkarbladen vid påfyllning av spolarvätska.

## Batteriskötsel



3100063d

## Batteriskötsel

Batteriets livslängd och funktion påverkas av antal starter, urladdningar, körsätt, körförhållanden och klimatförhållanden etc.

Upprepad användning av parkeringsvärmaren och liknande stora strömförbrukare i kombination med korta körsträckor kan leda till att batteriet laddas ur vilket kan ge startproblem.

För att batteriet ska fungera tillfredställande, tänk på följande:

- Kontrollera regelbundet att vätskenivån i batteriet ligger rätt (A).
- Kontrollera alla cellerna där. Använd en

skruvmejsel för att lossa täcklocken. Varje cell har en egen maxnivåmarkering.

- Fyll vid behov på destillerat vatten till batteriets maxnivåmarkering.
- Fyll aldrig över nivåmarkeringen (A).

### Viktigt!

Använd alltid destillerat eller avjoniserat vatten (batterivatten).

- Dra åt täcklocken ordentligt.

**OBS!** Om batteriet laddas ur många gånger påverkas batteriets livslängd negativt.

### ⚠ VARNING!

Batterier kan bilda knallgas som är mycket explosiv. En gnista, som kan bildas om du sätter dit startkablarna felaktigt, räcker för att batteriet skall explodera. Batteriet innehåller svavelsyra som kan orsaka allvarliga frätskador. Skölj med stora mängder vatten om svavelsyran kommer i kontakt med ögon, hud eller kläder. Vid stänk i ögonen, kontakta omedelbart läkare.

## Symboler



Använd skyddsglasögon.



Ytterligare information i bilens instruktionsbok.



Förvara batteriet utom räckhåll för barn.



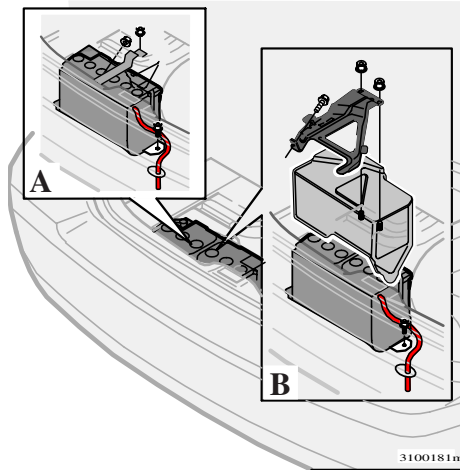
Batteriet innehåller frätande syra.



Undvik gnistor eller öppen låga.



Explosionsfara.



A. Batteri utan täckåpa

B. Batteri med täckåpa

## Byte av batteri

### Borttagning av batteri:

- Stäng av tändningen och ta ur nyckeln.
- Vänta i minst 5 minuter innan några elektriska anslutningar rörs. Detta för att all information i bilens elektriska system ska kunna lagras i de olika styrenheterna.
- Lossa skruvarna från låsbygeln över batteriet och ta bort bygeln.
- Vik upp plastlocket över batteriets minuspol alt. skruva bort täckåpan över batteriet.
- Lossa minuskabeln.
- Lossa den nedre konsolen som håller batteriet.
- Lossa pluskabeln efter att ev. plastlock viks undan.
- Lyft bort batteriet.

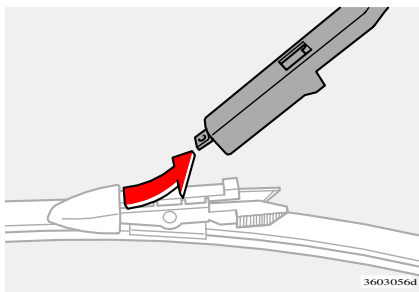
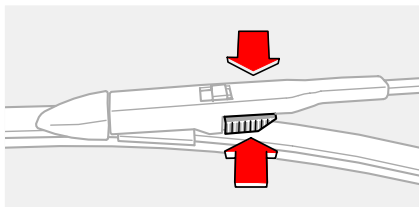
### Ditsättning av batteri:

- Sätt dit batteriet på plats.
- Sätt dit den nedre konsolen, skruva fast.
- Anslut pluskabeln, tryck fast och vik ner ev. plastlock.
- Anslut minuskabeln, vik ner ev. plastlock.
- Sätt dit plastlocket alt. täckåpan över batteriet.
- Se till att evakueringsslangen är korrekt ansluten både till batteriet och till utloppet i karossen.
- Sätt dit låsbygeln över batteriet och dra fast skruvarna.

### VARNING!

Batterier kan bilda knallgas som är mycket explosiv. En gnista, som kan bildas om du sätter dit startkablarna felaktigt, räcker för att batteriet skall explodera. Batteriet innehåller svavelsyra som kan orsaka allvarliga frätskador. Skölj med stora mängder vatten om svavelsyran kommer i kontakt med ögon, hud eller kläder. Vid stänk i ögonen, kontakta omedelbart läkare.

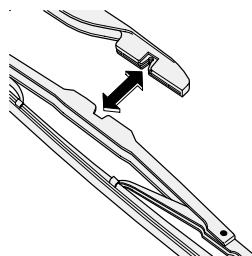
## Byte av torkarblad



### Byte av vindrutetorkarblad

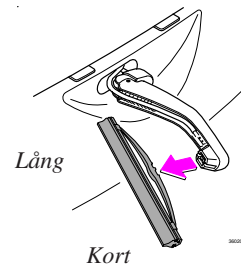
- Fäll ut torkararmen och håll i torkarbladet.
- Tryck in de räfflade låsfjädrarna på torkarbladet, samtidigt som det lyfts av i armens förlängning.
- Sätt dit det nya bladet i motsatt ordning.
- **Kontrollera att det sitter riktigt fast.**

**OBS!** Tänk på att torkarbladet på förarsidan är längre än det på passagerarsidan.



### Byte av bakrutetorkarblad

- Fäll torkararmen bakåt.
- Dra loss torkarbladet utåt mot bakluckan. Tryck fast det nya torkarbladet.
- **Kontrollera att bladet sitter riktigt fast.**



### Byte av strålkastartorkarblad<sup>1</sup>

- Fäll torkararmen framåt.
- Dra loss torkarbladet utåt.
- Tryck fast det nya torkarbladet.
- **Kontrollera att bladet sitter riktigt fast.**

<sup>1</sup> Gäller V70 R

---

## Specifikationer

Typbeteckningar	166
Mått och vikter	167
Motorspecifikationer	168
Volymuppgifter	170
Bränsle	173
Katalysator och hjulupphängning	175
Elsystem	176

# Specifikationer

## Typbeteckningar

Vid alla kontakter om din bil med återförsäljaren och vid beställning av reservdelar och tillbehör kan det underlätta om du vet bilens typbeteckning, chassinummer och motornummer.

### 1 Typ- och modellårsbeteckning samt chassinummer

Instansade i motorrummet nedanför vindrutan.

### 2 Typbeteckning, chassinummer, tillåtna maxvikter och kodnummer för färg och klädsel samt typgodkännandenummer.

Skylt på innerskärmen bakom höger strålkastare.

### 3 Motorns typbeteckning, detalj- och tillverkningsnummer

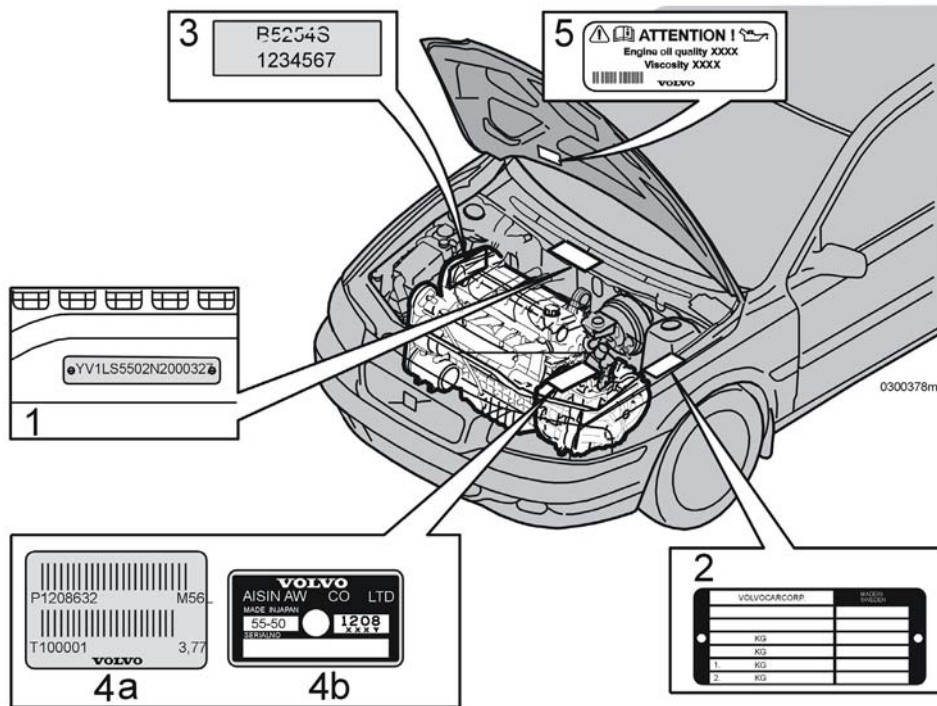
På motorns högra sida.

### 4 Växellådans typbeteckning och tillverkningsnummer

a: Manuell växellåda; på framsidan

b: Automatväxellåda (AW55-50); på ovsidan

### 5 Motoroljedekalen\* anger oljekvalitet och viskositet (placerad på motorhuvens nedre kant).



\* Vissa motorvarianter

## Mått

Längd .....	472 (XC 473) cm
Bredd .....	180 (XC 186) cm
Höjd* .....	147-149 (AWD 148-151/XC 155-156/R 145-149) cm
Hjulbas .....	276 cm
Spårvidd, fram .....	156 (XC 161) cm
Spårvidd, bak .....	156 (XC 155/R 154) cm
* beroende av fälg- och däckdimension	

## Bagagevolym (mätt i 1-liters lådor)

Baksätets ryggstöd uppfällt, last upp till ryggstödet ovkant .....	485
Baksätets ryggstöd nerfällt, last upp till ovkant av framsätets ryggstöd .....	745
Baksätets ryggstöd nerfällt, last upp till innertaket .....	1641

## Vikter

Tjänstevikten omfattar föraren, bränsletankens vikt då den är fylld till 90 % och övriga spolar-/kylvätskor m.m.

Passagerarnas vikt och tillbehör som är monterade dvs. dragkrok, kultryck (vid påkopplad släpvagn, se tabell), lasthållare, takbox m.m. påverkar lastförmågan och räknas inte i tjänstevikten.

Tillåten belastning (utöver förare) = Totalvikt – Tjänstevikt.

Se dekalens placering på sidan 166.

VOLVO CAR CORP.		SÄTT FÖR SÄTTNING	
KG	1		
KG	2		
1. KG	3		
2. KG	4		

1. Max totalvikt
  2. Max tågvikt (bil+släp)
  3. Max framaxeltryck
  4. Max bakaxeltryck
- Max last, se registreringsbeviset
- Max taklast
- 100 kg
- Max släpvagnsvikt
- 1 800 kg

### Varning!

Bilens köregenskaper förändras beroende på hur tungt lastad bilen är och hur lasten är placerad.

## Motorspecifikationer

	2.0T	BIFUEL	BIFUEL	2.4	2.0T	2.5T 2.5T AWD	2.4
Motorvariant	<b>B5204T5</b>	<b>B5244SG</b>	<b>B5244SG2</b>	<b>B5244S</b>	<b>B5244S2</b>	<b>B5254T2</b>	<b>B5244T4<sup>a</sup></b>
Effekt* (kW/rps) AWD	132/92 -	103/97 -	103/85 -	125/100 -	103/75 -	154/83 -	162/83 -
(hk/rpm) AWD	180/5500 -	140/5800 -	140/5100 -	170/6000 -	140/4500 -	210/5000 -	220/5000 -
Vridmoment* (Nm/rps) AWD	240/31-83 -	192/75 -	214/75 -	225/75 -	220/55 -	320/25-75 -	285/33-83 -
(kpm/rpm) AWD	24,5/1850-5000 -	19,6/4500 -	21,8/4500 -	23,0/4500 -	22,5/3300 -	32,6/1500-4500 -	35,7/2100-4000 -
Cylinderantal	5	5	5	5	5	5	5
Cylinderdiameter (mm)	81	83	83	83	83	83	81
Slaglängd (mm)	77	90	90	90	90	93,2	93,2
Slagvolym (dm <sup>3</sup> eller liter)	1,98	2,44	2,44	2,44	2,44	2,52	2,40
Kompressionsförhållande	9,5:1	10,3:1	10,3:1	10,3:1	10,3:1	9,0:1	-
<b>Tändstift:</b>							
Elektrodstånd (mm)	0,7	1,2	1,2	1,2	1,2	0,7	3x1,2
Åtdragningsmoment (Nm)	30	30	30	30	30	30	25

För verifikation av vilken motor som sitter i bilen, se motorns typbeteckning i motorrummet på sidan 166.

<sup>a</sup> Thailand, Malaysia

\* Effekt och vridmoment enligt provningsnorm EU 80/1269. För bensinmotorer används vid dessa prov 98 oktan.

	<b>T5</b>	<b>R AWD</b>	<b>D5 D5 AWD</b>	<b>2.4D</b>	<b>2.4D</b>	
Motorvariant	<b>B5244T5</b>	<b>B5254T4</b>	<b>D5244T</b>	<b>D5244T2</b>	<b>D5244T3<sup>a</sup></b>	
Effekt* (kW/rps) AWD	191/92 -	220/92 220/100	120/67 -	96/67 -	85/67 -	
(hk/rpm) AWD	260/5500 -	300/5500 300/6000	163/4000 -	130/4000 -	116/4000 -	
Vridmoment (Nm/rps) AWD	350/35-83 -	400/33-88 350/31-100	340/29-50 -	280/29-50 -	280/29-46 -	
(kpm/rpm) AWD	35,7/2100-5000 -	40,8/1950-5250 35,7/1850-6000	34,7/1750-3000 -	28,6/1750-3000 -	28,6/1750-2750 -	
Cylinderantal	5	5	5	5	5	
Cylinderdiameter (mm)	81	83	81	81	81	
Slaglängd (mm) xx	93,2	93,2	93,2	93,2	93,2	
Slagvolym (dm <sup>3</sup> eller liter)	2,40	2,52	2,40	2,40	2,40	
Kompressionsförhållande	8,5:1	8,5:1	18,0:1	18,0:1	18,0:1	
<b>Tändstift:</b>						
Elektroavstånd (mm)	0,7	0,7	-	-	-	
Åtdragningsmoment (Nm)	28	28	-	-	-	

För verifikation av vilken motor som sitter i bilen, se motorns typbeteckning i motorrummet på sidan 166.

<sup>a</sup> Frankrike

\* Effekt och vridmoment enligt provningsnorm EU 80/1269. För bensinmotorer används vid dessa prov 98 oktan.

## Volymuppgifter

### Övriga vätskor och smörjmedel

		<b>Volym</b>	<b>Rekommenderad kvalitet</b>
<b>Växellådsolja</b>	Manuell 5-växlad (M56/M58)	2,1 liter	Transmissionsolja <sup>1</sup> : MTF 97309
	Manuell 6 växlad (M66)	2,0 liter	
	Automatväxellåda (AW55-51)	7,2 liter	Transmissionsolja <sup>1</sup> : JWS 3309
<b>Kylvätska</b>	Bensinmotorer utan turbo	8,0 liter	Kylvätska med korrosionsskydd utblandad med vatten, se förpackning. Termostaten öppnar vid: bensinmotorer, 90 °C, dieselmotorer 82 °C.
	Bensinmotorer med turbo	9,0 liter	
	Dieselmotorer	12,5 liter	
<b>Luftkonditionering</b>		1000 gram <sup>2</sup>	Olja: PAG, Kylmedium: R134a (HFC134a)
<b>Bromsvätska</b>		0,6 liter	DOT 4+
<b>Servostyrning</b>	Systemet: varav behållare	0,9 liter 0,2 liter	Styrservoolja: WSS M2C204-A eller likvärdig produkt med samma specifikation.
<b>Spolarvätskebehållare</b>	variant utan högtrycksspolning	4,5 liter	Av Volvo rekommenderat frostskyddsmedel utblandat med vatten rekommenderas vid minusgrader.
	med högtrycksspolning	6,4 liter	
<b>Bränsletank</b>			För tankvolym se avsnittet bränsle på sidan 173.

<sup>1</sup> Rekommenderad transmissionsolja ska användas för att inte skada växellådan och får inte blandas med någon annan transmissionsolja. Om annan olja fyllts på kontakta närmaste Volvoverkstad för service.

<sup>2</sup> Vikten varierar beroende på motorvariant. Kontakta en Volvoverkstad för rätt information.

## Motorolja

Motorvariant	Påfyllningsbar volym mellan MIN-MAX	Volym <sup>1</sup> / liter	Rekommenderad oljekvalitet:	Viskositet <sup>2</sup>
2.0T B5204T5	0-1,2	5,5	ACEA A5/B5	SAE 0W-30
2.4 B5244S	0-1,2			
2.4 B5244S2	0-1,2			
2.4 B5244T4	0-1,2			
T5 B5244T5	0-1,2			
2.5T B5254T2	0-1,2			

<sup>1</sup> Inkluderar filterbyte

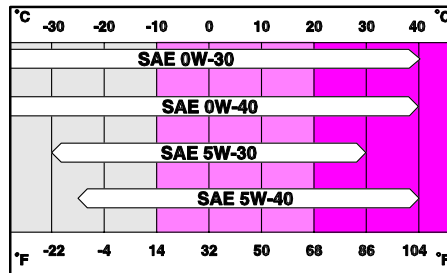
<sup>2</sup> Kravet på oljekvalitet måste uppfyllas även om annan viskositet väljs enligt diagrammet.



### Motordekal

På motordekalen visas:

1. oljekvalitet
2. viskositet



2200293v

Kravet på rekommenderad oljekvalitet måste uppfyllas om annan viskositet väljs.

### Viktigt!

Använd alltid rekommenderad oljekvalitet och rätt viskositet.

Använd inte extra oljetillsatser. De kan skada motorn.

Om annan olja fyllts på, kontakta närmaste Volvoverkstad för service.

Om annan oljekvalitet än den av Volvo rekommenderade används kan ökat slitage och motorskador uppkomma som inte täcks av Volvos garantier.

## Volymuppgifter

### Motorolja

Motorvariant	Påfyllningsbar volym mellan MIN-MAX	Volym <sup>1</sup> / liter	Rekommenderad oljekvalitet:	Viskositet <sup>2</sup>
<b>2.0T B5204T5</b>	0-1,2	5,8	ACEA A1/B1	SAE 5W-30
<b>2.4 B5244S</b>	0-1,2			
<b>2.4 B5244S2</b>	0-1,2			
<b>2.4 B5244T4</b>	0-1,2			
<b>T5 B5244T5</b>	0-1,2			
<b>2.5T B5254T2</b>	0-1,2			
<b>R B5254T4</b>	0-1,2	5,5		
<b>BIFUEL B5244SG</b>	0-1,2	5,8		
<b>BIFUEL B5244SG2</b>	0-1,2			
<b>D5 D5244T</b>	0-2,0	6,5	ACEA A3/B3/B4	SAE 0W-30
<b>2.4D D5244T2</b>	0-2,0			
<b>2.4D D5244T3</b>	0-2,0			

<sup>1</sup> Inkluderar filterbyte.

<sup>2</sup> Om annan viskositet väljs enligt diagrammet än den i tabellen måste kravet på oljekvalitet uppfyllas.

### Extrema körförhållande

Kontrollera oljan oftare under extrema körförhållanden, t.ex. vid bergskörning med mycket motorbromsning samt vid körning på motorväg i hög fart. Det kan ge onormalt hög oljetemperatur eller oljeförbrukning.

**Bensinmotorer:** Välj under extrema körförhållande en helsyntetisk motorolja som ger extra skydd för motorn.

Volvo rekommenderar Castrol® oljeprodukter.

## Bränsleförbrukning och utsläpp av koldioxid

Motorvariant		Växellåda	Förbrukning i liter/100 km <sup>1</sup>	Utsläpp av koldioxid (CO <sub>2</sub> ) g/km	Tankvolym liter	
2.4 B5244S2		Manuell 5-växlad (M56)	9,0	214	70	
		Automatväxellåda (AW55-51)	9,7	231		
2.4 B5244S		Manuell 5-växlad (M56)	9,2	220	70	
		Automatväxellåda (AW55-51)	9,8	234		
2.0T B5204T5		Manuell 5-växlad (M56)	9,1	217	70	
		Automatväxellåda (AW55-51)	9,9	237		
2.5T B5254T2		Manuell 5-växlad (M56)	9,2	219	70	
		Automatväxellåda (AW55-51)	10,1	241		
	AWD		Manuell 5-växlad (M58)	9,9	237	72
			Automatväxellåda (AW55-51)	10,6	255	
	XC70		Manuell 5-växlad (M58)	10,2	244	72
			Automatväxellåda (AW55-51)	11,1	266	
2.4T B5244T4 <sup>2</sup>		Automatväxellåda (AW55-51)	-	-	70	
	XC70 AWD	Automatväxellåda (AW55-51)	-	-	72	
T5 B5244T5		Manuell 6-växlad (M66)	9,5	226	70	
		Automatväxellåda (AW55-51)	10,0	239		
V70R B5254T4	AWD	Manuell 6-växlad (M66)	10,7	256	68	
		Automatväxellåda (AW55-51)	11,1	266		
D5 D5244T		Manuell 5-växlad (M56)	6,5	171	70	
		Automatväxellåda (AW55-50)	7,9	209		
	AWD	Manuell 6-växlad (M66)	7,3	194	68	
		Automatväxellåda (AW55-51)	8,4	223		
	XC70	Manuell 6-växlad (M66)	7,5	199	68	
		Automatväxellåda (AW55-51)	8,4	223		
2.4D D5244T2		Manuell 5-växlad (M56)	6,5	171	70	
		Automatväxellåda (AW55-50)	7,9	209		
2.4D D5244T3	7CV	Manuell 5-växlad (M56)	6,5	171	70	
Bi-Fuel B5244SG		Manuell 5-växlad (M56)	9,0	215	30 <sup>3</sup>	
		Automatväxellåda (AW55-50)	10,0	240		
Bi-Fuel B5244SG2		Manuell 5-växlad (M56)	9,4	225	30 <sup>3</sup>	
		Automatväxellåda (AW55-50)	10,0	240		

<sup>1</sup> Emissionsvärdena påverkas av bränslekväliten och kan därför skilja sig från de angivna värdena om bränsle med annan norm än den av Volvo rekommenderade används.

<sup>2</sup> Vissa länder

<sup>3</sup> Bensintank

## Angiven bränsleförbrukning

De officiellt deklarerade bränsleförbrukningssiffrorna är baserade på en standardiserad körcykel enligt EU direktiv 80/1268 comb. Bränsleförbrukningssiffrorna kan påverkas om bilen utrustas med extra tillbehör vilket påverkar bilens vikt. Dessutom kan körsätt och andra icke tekniska faktorer påverka bilens bränsleförbrukning. Vid körning med bränsle med oktantal 91 RON blir förbrukningen högre och effekten lägre.

## Rekommenderad bränslekvalitet

### Bensin

Motorn kan köras på oktantal 91, 95 och 98 RON.

Vid körning i varmare klimat än +38 °C rekommenderas högsta möjliga oktantal för bästa möjliga prestanda och bränsleförbrukning.

- 98 RON rekommenderas för maximal effekt och lägsta bränsleförbrukning.
- 95 RON kan användas vid normal körning.
- 91 RON ska inte användas till 4-cylindriga motorer och bör endast tankas i undantagsfall. Motorn skadas emellertid inte av denna bränslekvalitet

Bensin: Norm EN 228

### Diesel

Diesel: Norm EN 590  
JIS K2204 eller motsvarande

### Viktigt!

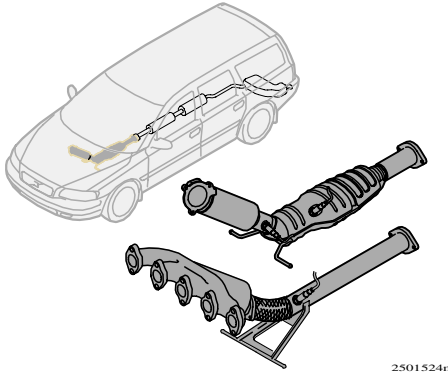
Dieselbränslen som inte ska användas: specialtillsatser, Marine Diesel Fuel, eldningsolja, RME (vegetabilisk olje-metylester), vegetabilisk olja.

Dessa bränslen uppfyller inte kraven enligt EN 590 och ger ökat slitage och motorskador som inte täcks av Volvos garantier.

### Viktigt!

#### Tanka rätt bensin!

Din bil har katalysator och får endast köras på blyfri bensin, eftersom katalysatorn annars förstörs.



## Lambda-sond <sup>TM</sup>syremätgivare

Lambda-sonden är en del i ett regelsystem, som har till uppgift att minska utsläppen och att förbättra utnyttjandet av bränslet. En syremätgivare övervakar syrenehållet i de avgaser som lämnar motorn. Mätvärdet från avgasanalysen matas in i ett elektronisksystem, som kontinuerligt styr insprutningsventilerna. Förhållandet mellan det bränsle och den luft som förs till motorn regleras hela tiden. Regleringen skapar optimala förhållanden för en effektiv förbränning, av de skadliga ämnena (kolväten, koloxid och kväveoxider) med hjälp av en trevägskatalysator.

## Hjulupphängning, fjädring

### Framvagn

Fjäderben av Mc Pherson-typ. Stötdämpare inbyggda i fjäderbenen. Kuggstångsstyrning. Rattaxel av säkerhetstyp. Inställningsvärdena gäller för obelastad bil inkl. bränsle, kylvätska och reservhjul.

### Bakvagn

Separat hjulupphängning med individuellt fjädrande hjul och stötdämpare. Upphängningen består av bakåtriktade bärramar, övre och undre länkar, spårstag samt krängningshämmare.

## Katalysator

Katalysatorn har till uppgift att rena avgaserna. Den är placerad i avgasströmmen nära motorn för att snabbt nå arbetstemperatur. Katalysatorn består av en monolit (keramsten eller metall) med kanaler. Kanalväggarna är belagda med ett tunt skikt av platina/rodium/palladium. Metallerna svarar för katalysatorfunktionen, dvs. de påskyndar den kemiska processen utan att förbrukas.

## Allmänt

12-volt system med spänningsreglerad växelströmgenerator. Enpoligt system där chassi och motorstomme används som ledare. Minuspolen är ansluten till chassit. För att reducera de magnetiska fälten är bilen utrustad med en extra jordledning.

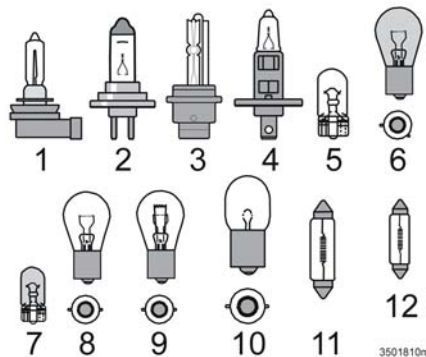
## Batteri

Spänning	12 V	12 V	12V
Köldstartförmåga (CCA)	520 A	600 A	800 A*
Reservkapacitet (RC)	100min	120min	170min

\* Bilar utrustade med diesel, och parkering-svärmare.

Om startbatteriet byts ut, var noga med att byta till ett batteri med samma köldstartförmåga och reservkapacitet som originalbatteriet (Se dekal på batteriet).

**Generator** max strömstyrka 140 A  
**Startmotor**, effekt 1,4/2,2 kW



## Glödlampor

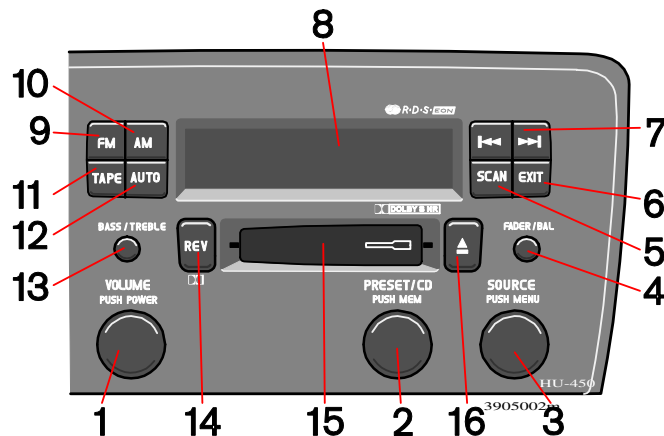
Glödlampor	Typ (LL)	Socket
1. Helljus	H9	65W
2. Halvljus	H7	55W
3. Bi-Xenon	D2R	35W
4. Dimljus främre	H1	55W
4. Dimljus främre (V70 R)	H3	55W
5. Positions-/park.ljus främre, sidomarkeringsljus främre, instegsbelysning bakre	W5W	W2,1x9,5d
6. Blinkers främre/bakre	PY21W	BAU 15s
7. Blinkers sida	WY5W	W2,1x9,5d
8. Bromsljus, backljus	P21W	BA15s

Glödlampor	Typ (LL)	Socket
9. Dimbaktljus, positionsljus bakre	P21/4W	BAZ15d
10. Positionsljus bakre	R5W	BA15s
11. Nummerskyltbelysning, instegsbelysning främre, bagagerumsbelysning	C5W	SV8,5
12. Make up-spegel	1,2W	SV5,5
Handskfacksbelysning	3W	BA9

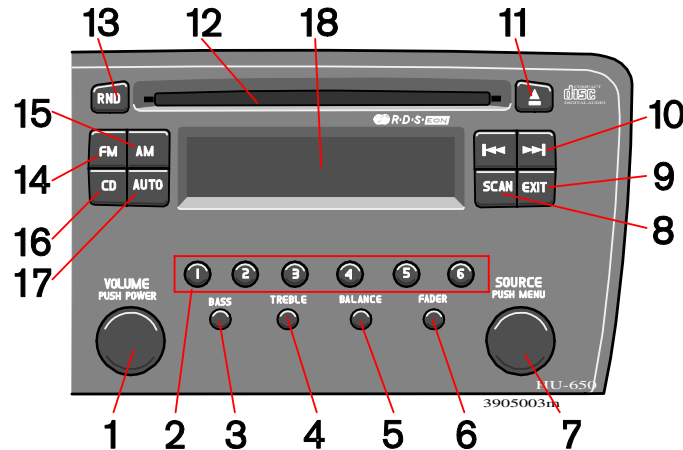
---

## Audio (tillval)

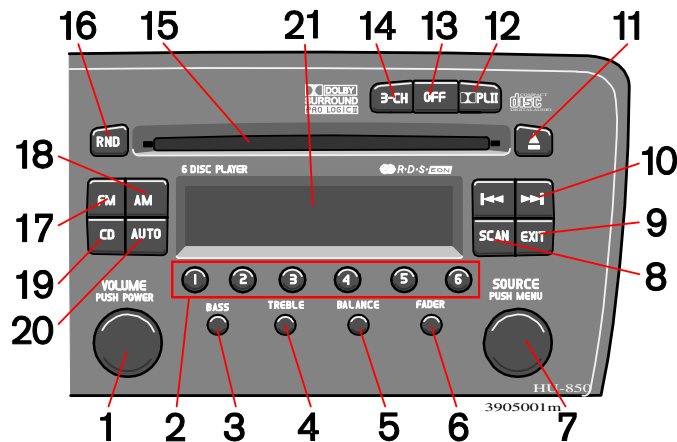
Översikt Stereo HU-450	178
Översikt Stereo HU-650	179
Översikt Stereo HU-850	180
Audiofunktioner	181
Radiofunktioner	184
Kassettspelare	192
Cd-spelare	193
Dolby Surround Pro Logic II	196
Tekniska data – Audio	198



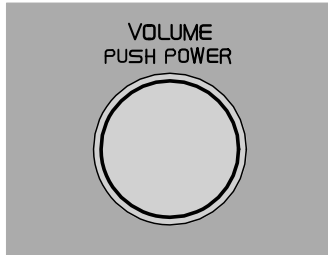
- |   |   |  |
|---|---|--|
| 1. POWER (av/på) – Tryck<br>VOLYM – Vrid  | 5. SCAN – Automatisk stationsavsökning  | 13. BAS – Tryck ut och vrid<br>DISKANT – Tryck ut, dra och vrid      |
| 2. PRESET/ CD PUSH MENY–<br>Lagrade radiostationer<br>Cd-växlare (tillval)  | 6. EXIT – Stegar tillbaka i menyn,  | 14. Kasset - Bandriktningsväljare<br>Cd-växlare (tillval) - Slumpval |
| 3. SOURCE PUSH MENY–<br>Öppnar huvudmenyn – Tryck<br>Vrid för att välja:<br>Radio – FM, AM<br>Kassett<br>Cd-växlare (tillval) | 7. Navigeringsknappar –<br>Cd/radio - söker/byter station eller spår<br>Kassett - Snabbspolning framåt/bakåt<br>/val av nästa/föregående spår | 15. Kassetlucka  |
| 4. FADER – Tryck ut och vrid<br>BALANS – Tryck ut, dra och vrid   | 8. Display  | 16. Kassetutkast   |
|   | 9. FM – Snabbval mellan FM1, FM2,<br>FM3  |  |
|   | 10. AM – Snabbval mellan AM1, AM2   |  |
|   | 11. TAPE – Snabbval   |  |
|   | 12. AUTO – Automatisk förinställning av<br>radiostationer   |  |



- |  |  |
|--|--|
| 1. POWER (av/på) – Tryck<br>VOLYM - Vrid   | 8. SCAN – Automatisk stationsavsökning                     |
| 2. Stationslagringsknappar/val av position i<br>cd-växlare (1-6)   | 9. EXIT – Stegar tillbaka i meny                           |
| 3. BAS – Tryck ut och vrid   | 10. Navigeringsknappar –<br>söker/byter station eller spår |
| 4. DISKANT – Tryck ut och vrid   | 11. Cd-utkast  |
| 5. BALANS – Tryck ut och vrid  | 12. Cd-lucka   |
| 6. FADER – Tryck ut och vrid   | 13. Cd-slumpval  |
| 7. SOURCE PUSH MENY–<br>Öppnar huvudmenyn – Tryck<br>Vrid för att välja:<br>Radio – FM, AM<br>Cd<br>Cd-växlare (tillval) | 14. FM – Snabbval mellan FM1, FM2, FM3                     |
|  | 15. AM – Snabbval mellan AM1, AM2                          |
|  | 16. CD – Snabbval  |
|  | 17. AUTO – Automatisk förinställning av<br>radiostationer  |
|  | 18. Display  |



- |   |   |   |
|---|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. POWER (av/på) – Tryck<br/>VOLYM - Vrid</li> <li>2. Stationslagringsknappar/val av position i<br/>cd-växlare (1-6)</li> <li>3. BAS – Tryck och vrid</li> <li>4. DISKANT – Tryck ut och vrid</li> <li>5. BALANS – Tryck och vrid</li> <li>6. FADER – Tryck och vrid</li> <li>7. SOURCE PUSH MENY–<br/>Öppnar huvudmenyn – Tryck<br/>Vrid för att välja:<br/>Radio – FM, AM<br/>Cd<br/>Cd-växlare (tillval)</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>8. SCAN – Automatisk stationsavsökning</li> <li>9. EXIT – Stegar tillbaka i menyn</li> <li>10. Navigeringsknappar –<br/>söker/byter station eller spår</li> <li>11. Cd-utkast</li> <li>12. Dolby Surround Pro Logic II</li> <li>13. 2-kanals stereo</li> <li>14. 3-kanals stereo</li> <li>15. Cd-lucka</li> <li>16. Cd-slumpval</li> <li>17. FM – Snabbval mellan FM1, FM2,<br/>FM3</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>18. AM – Snabbval mellan AM1, AM2</li> <li>19. CD – Snabbval</li> <li>20. AUTO - Automatisk förinställning av<br/>radiostationer</li> <li>21. Display</li> </ol> |
|---|---|---|



3902418d

## Strömbrytare till/från

Tryck på ratten för att sätta radion av/på.

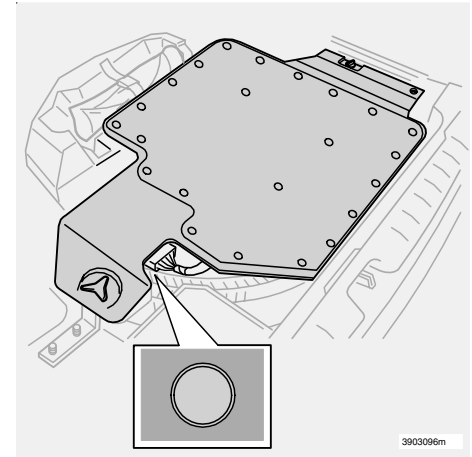
## Volymkontroll

Vrid ratten **medurs** för att höja volymen. Volymkontrollen är elektronisk och saknar ändlägen. Om du har knappsett i ratten, öka eller minska volymen med (+)- respektive (-)-knapparna.

## Volymkontroll TP/PTY/NEWS

Om ett kassetband eller en cd-skiva spelas när radion tar emot ett trafikmeddelande, nyheter eller någon programtyp, bryts respektive funktion och meddelandet hörs med den volym som valts för trafikinformation, nyheter eller programtyp. Volymen justeras med volymkontrollen.

Apparaten återgår därefter till den tidigare inställda volymen och återtar spelningen av kassetten eller cd:n.



3903096m

## Volymkontroll – bashögtalare (tillval)

Vrid ratten **medurs** för att höja volymen (+6dB).

Vrid ratten **moturs** för att sänka eller stänga av volymen.

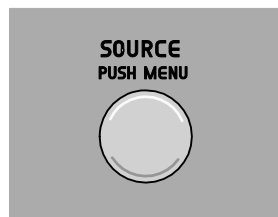
Ratten i mittläge = Normalläge.



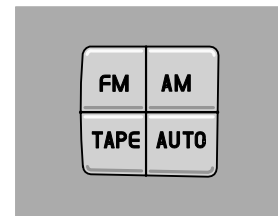
3901856d



3901858d



3905008m



3905063m

## Bass – Bas

Ställ in basen genom att trycka ut ratten och vrida den åt vänster respektive höger. I mittläget är basen "normaliserad". Tryck tillbaka ratten till utgångsläget efter inställningen.

## Treble – Diskant

Ställ in diskanten genom att trycka på ratten, dra ut den ytterligare och vrida den åt vänster respektive åt höger. I mittläget är diskanten "normaliserad". Tryck tillbaka ratten till utgångsläget efter inställningen.

## Fader – Balans fram/bak

Ställ in lämplig balans mellan de främre och bakre högtalarna genom att trycka på ratten och vrida den åt höger (mer ljud från främre paret) respektive åt vänster (mer ljud från bakre paret). Mittläget betyder att balansen är "normaliserad". Tryck tillbaka ratten till utgångsläget efter inställning.

## Balance – Balans höger/vänster

Ställ in balansen genom att trycka, dra ut ratten och vrida den åt vänster respektive åt höger. I mittläget är balansen "normaliserad". Tryck tillbaka ratten till utgångsläget efter inställning.

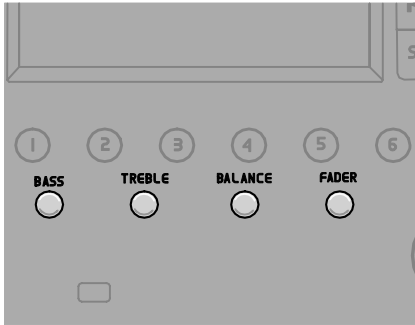
## Val av ljudkälla

Ljudkällorna kan väljas på två sätt:

Antingen med snabbvalsknapparna AM, FM, TAPE eller med SOURCE-ratten. Vrid SOURCE-ratten för att välja mellan Radio (FM1, FM2, FM3 och AM1, AM2). Med denna ratt kan du också välja kassett eller cd-växlare (tillval) om en sådan är ansluten.

Upprepade tryck på AM och FM-knappen stegar mellan FM1, FM2, FM3 och AM1, AM2.

Den valda ljudkällan visas i displayen.



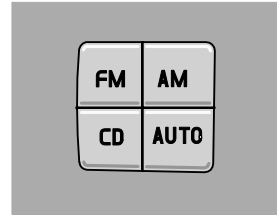
3905067m

## Bass – Bas

Ställ in basen genom att trycka ut ratten och vrida den åt vänster respektive höger. I mittläget är basen "normaliserad". Tryck tillbaka ratten till utgångsläget efter inställningen.

## Treble – Diskant

Ställ in diskanten genom att trycka ut ratten och vrida den åt vänster respektive höger. I mittläget är diskanten "normaliserad". Tryck tillbaka ratten till utgångsläget efter inställningen.



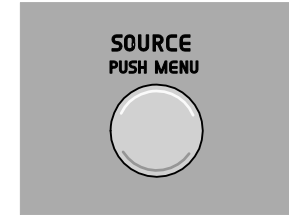
3905009m

## Balance – Balans höger/vänster

Ställ in balansen genom att trycka på ratten och vrida den åt vänster respektive åt höger. I mittläget är balansen "normaliserad". Tryck tillbaka ratten till utgångsläget efter inställning.

## Fader – Balans fram/bak

Ställ in lämplig balans mellan de främre och bakre högtalarna genom att trycka på ratten och vrida den åt höger (mer ljud från främre paret) respektive åt vänster (mer ljud från bakre paret). Mittläget betyder att balansen är "normaliserad". Tryck tillbaka ratten till utgångsläget efter inställning.



3905008m

## Val av ljudkälla

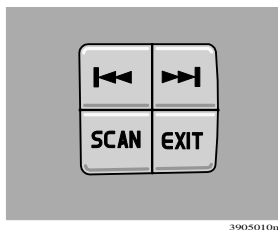
Ljudkällorna kan väljas på två sätt:

Antingen med snabbvalsknapparna AM, FM, CD eller med SOURCE-ratten.

Vrid SOURCE-ratten för att välja mellan Radio (FM1, FM2, FM3 och AM1, AM2). Med denna ratt kan du också välja cd eller cd-växlare (tillval) om en sådan är ansluten.

Upprepade tryck på AM- och FM-knappen stegar mellan FM1, FM2, FM3 och AM1, AM2.



Den valda ljudkällan visas i displayen.







### Scanning

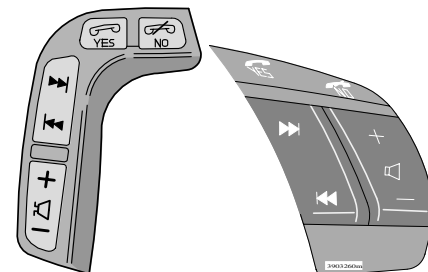
Tryck på SCAN-knappen för att starta sökning. När radion hittat en station, stannar den vid denna station ca 10 sekunder. Därefter fortsätter den sökningen. För att lyssna på stationen, tryck då på SCAN-eller EXIT-knappen.

### Stationssökning

Tryck på  eller  för att söka efter lägre eller högre frekvenser. Radion söker efter nästa hörbara station och ställer in den. Tryck på knappen igen om du vill fortsätta sökningen.

### Manuell stationssökning

Tryck på  eller  och håll den inne. MAN visas i displayen. Radion stegar då långsamt åt det valda hållet och ökar tempot efter några sekunder. Släpp knappen när den önskade frekvensen visas i displayen. Om frekvensen behöver justeras, görs detta med korta tryck på någon av pilknapparna  eller . Det manuella justeringsläget är kvar fem sekunder efter den sista tryckningen.



V70, XC70


V70 R

### Knappsats i ratten

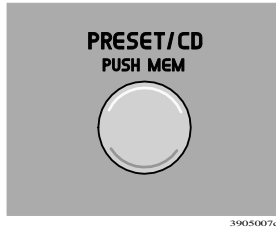
Om du har knappsats i ratten, tryck på höger respektive vänster pil för att välja förprogrammerade stationer.

#### OBS!

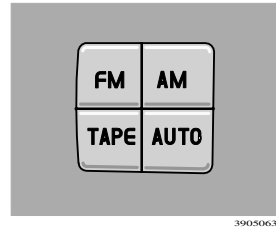
Om bilen är utrustad med integrerad telefon kan knappsatsen i ratten endast användas till telefonfunktioner när telefonen är aktiverad. I aktivt läge syns alltid telefoninformation i displayen.

För att avaktivera telefonen tryck  **NO**.

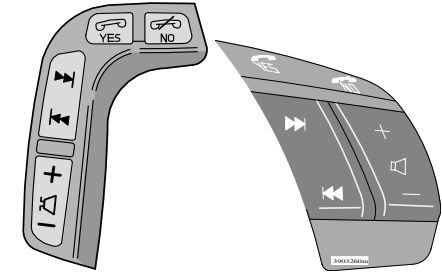
Stäng av telefonen om du inte har något SIM-kort, se sidan 200.



39050074



3905063m



V70, XC70

3901873d

V70 R

## Programmering av stationer

1. Ställ in önskad frekvens.
2. Tryck med ett kort tryck på PRESET/CD-ratten. Välj nummer genom att vrida fram eller tillbaka. Tryck igen för att lagra önskad frekvens och station.

## Förval

För att välja ett förprogrammerat radioprogram vrider du på PRESET/CD-ratten till lagrat nummer. Det inställda programmet visas i displayen.

## Automatisk lagring av stationer

Denna funktion söker och lagrar automatiskt upp till 10 starka AM- eller FM-stationer i ett separat minne. Funktionen är särskilt användbar i områden där du inte är bekant med radiostationerna eller dess frekvenser.

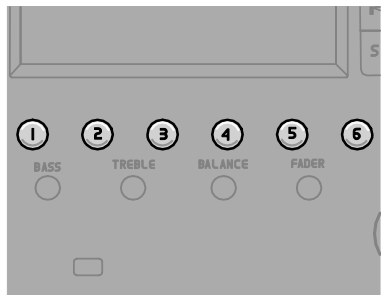
1. Välj radioläge med AM-eller FM-knappen.
2. Ett långt tryck (längre än 2 sekunder) på AUTO startar sökningen.
3. Auto visas i displayen och ett antal signalstarka stationer (max. 10) från det inställda frekvensbandet lagras nu i autolagringsminnet. Om ingen station med tillräcklig stark signalstyrka finns, visas NO STATION.

4. Tryck kort på AUTO-knappen eller på pilarna på rattens knappsats om du vill stega till en annan av de automatiskt förinställda stationerna.

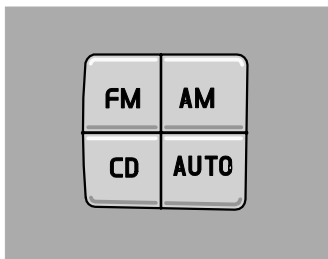
När radion är i Autolagringsläge visas Auto i displayen. Texten försvinner vid återgång till vanligt radioläge.

Återgå till vanligt radioläge genom att trycka på FM, AM eller EXIT eller att vrida på PRESET/CD-ratten.

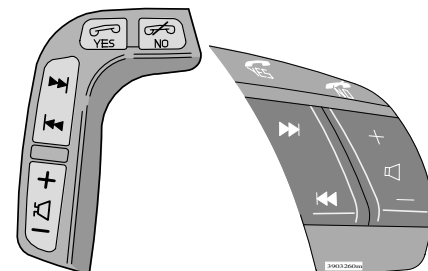
Återgå till Autolagringsläge: Tryck kort på AUTO.



3905060m



3905009m



V70, XC70

3901873d

V70 R

### Stationslagring

Spara en station på någon av stationslagringsknapparna 1-6:

1. Ställ in önskad station.
2. Tryck på den stationslagringsknapp där stationen ska lagras och håll den intryckt. Ljudet försvinner ett par sekunder. Stationen STORED visas i displayen.

Man kan lagra upp till 6 stationer på respektive AM1, AM2, FM1, FM2 och FM3, totalt 30 stationer.

### Automatisk lagring av stationer

Auto söker och lagrar automatiskt upp till tio starka AM- eller FM-stationer i ett separat minne. Om fler än tio stationer hittas väljs de tio starkaste. Funktionen är särskilt användbar i områden där man inte är bekant med radiostationerna eller deras frekvenser.

1. Välj radioläge med AM- eller FM-knappen.
2. Ett långt tryck (längre än 2 sekunder) på Auto startar sökningen.
3. Auto visas i displayen och ett antal signalstarka stationer (max. 10) från det inställda frekvensbandet lagras nu i autolagringsminnet. Om ingen station med tillräcklig stark signalstyrka finns, visas

NO STATION.

4. Tryck kort på AUTO-knappen eller på pilarna på rattens knappsats om du vill stega till en annan av de automatiskt förinställda stationerna.

När radion är i Autolagringsläge visas Auto i displayen. Texten försvinner vid återgång till vanligt radioläge.

Återgå till vanligt radioläge genom att trycka på FM-, AM- eller EXIT-knappen.

Återgå till Autolagringsläge: Tryck kort på AUTO.

## Radio Data System - RDS

RDS är ett system som länkar samman sändare inom ett nätverk. Det används bla. till att ha rätt frekvens inställd oavsett vilken sändare man lyssnar på eller vilken ljudkälla som är aktiv (t.ex. cd). Det används också till att kunna ta emot trafikinformation och att hitta program av en viss typ eller inriktning.

Radiotext är också en del av RDS. En radiostation kan t.ex. skicka information om ett pågående radioprogram.

Vissa radiostationer använder inte RDS eller använder endast valda delar av dess möjligheter.

## PI-sökning (automatisk sökning av station)

Vid lyssning på en RDS-sändare lagras diverse information i radion, t.ex. trafikinformation. Då en förvald RDS-sändare väljs vid ett senare tillfälle, uppdaterar radion sändarens RDS-information. Om radion befinner sig i gränsområdet eller strax utanför sändarens räckvidd så söker radion automatiskt efter den starkaste möjliga sändaren av denna kanal.

Finns ingen sändare inom "hörhåll" tystnar radion och displayen visar PI SEEK till dess att stationen hittats.

## Trafikinformation - TP Station

Trafikinformation från RDS-stationer bryter andra ljudkällor och meddelandet hörs med den volym som ställts in för detta ändamål. Så fort meddelandet är över återgår radion till tidigare ljudkälla och volym.

Inställning av trafikinformation:

1. Välj radioläge med FM-knappen och tryck SOURCE.
2. Välj TP och tryck SOURCE.
3. Vrid SOURCE, välj TP ON (blinkande text) och tryck SOURCE.
4. Tryck EXIT.

Avaktivera TP:

1. Välj radioläge med FM-knappen och tryck SOURCE.
2. Välj TP och tryck SOURCE.
3. Vrid SOURCE, välj TP OFF (blinkande text) och tryck SOURCE.
4. Tryck EXIT.

TP visas i displayen när funktionen är aktiverad. Tryck EXIT för att inte lyssna på ett pågående trafikmeddelande.

TP-funktionen är dock fortfarande inkopplad och radion inväntar nästa trafikmeddelande.

Välj att ställa in trafikinformation från en speciell kanal:

1. Välj radioläge med FM-knappen.
2. Aktivera den station som trafikinformationen ska komma ifrån.
3. Tryck SOURCE.
4. Vrid SOURCE, välj ADVANCED MENU och tryck SOURCE.
5. Vrid SOURCE, välj RADIO SETTINGS och tryck SOURCE.
6. Vrid SOURCE, välj TP STATION och tryck SOURCE.
7. Vrid SOURCE, välj SET CURRENT och tryck SOURCE.
8. Tryck EXIT.

Avaktivera TP Station:

1. Välj radioläge med FM-knappen och tryck SOURCE.
2. Vrid SOURCE, välj ADVANCED MENU och tryck SOURCE.
3. Vrid SOURCE, välj RADIO SETTINGS och tryck SOURCE.
4. Vrid SOURCE, välj TP STATION och tryck SOURCE.
5. Vrid SOURCE, välj TP STATION OFF och tryck SOURCE.
6. Tryck EXIT.

### TP-sökning

Man kan lyssna på trafikinformation då man reser mellan olika områden och länder utan att själv behöva välja station.

1. Välj radioläge med FM-knappen och tryck SOURCE.
2. Vrid SOURCE, välj ADVANCED MENU och tryck SOURCE.
3. Vrid SOURCE, välj RADIO SETTINGS och tryck SOURCE.
4. Vrid SOURCE, välj TP SEARCH och tryck SOURCE.
5. Vrid SOURCE, välj TP SEARCH ON eller TP SEARCH OFF (blinkande text) och tryck SOURCE.
6. Tryck EXIT.

### Nyheter

Programkodade meddelanden (som nyheter från RDS-stationer) bryter andra ljudkällor och sänds med den volym som ställts in för detta ändamål. Så fort nyhetsinslaget är över återgår radion till tidigare ljudkälla och volym.

Inställning av Nyheter:

1. Välj radioläge med FM-knappen och tryck SOURCE.
2. Vrid SOURCE, välj NEWS och tryck SOURCE.
3. Vrid SOURCE, välj NEWS ON (blinkande text) och tryck SOURCE.
4. Tryck EXIT.

NEWS visas i displayen.

Avaktivera Nyheter:

1. Välj radioläge med FM-knappen och tryck SOURCE.
3. Vrid SOURCE, välj NEWS och tryck SOURCE.
4. Vrid SOURCE, välj NEWS OFF (blinkande text) och tryck SOURCE.
4. Tryck EXIT.

NEWS försvinner i displayen

Tryck på EXIT för att inte lyssna på ett pågående nyhetsinslag. Funktionen Nyheter är dock fortfarande inkopplad och radion inväntar nästa nyhetsprogram.

Välj Avbrott för nyheter från nuvarande station:

1. Välj radioläge med FM-knappen.
2. Aktivera den station som trafikinformationen ska komma ifrån.
3. Tryck SOURCE.
4. Vrid SOURCE, välj ADVANCED MENU och tryck SOURCE.
5. Vrid SOURCE, välj RADIO SETTINGS och tryck SOURCE.
6. Vrid SOURCE, välj NEWS STATION och tryck SOURCE.
7. Vrid SOURCE, välj SET CURRENT och tryck SOURCE.
8. Tryck EXIT.

Avaktivera Nyheter station:

1. Välj radioläge med FM-knappen och tryck SOURCE.
2. Vrid SOURCE, välj ADVANCED MENU och tryck SOURCE.
3. Vrid SOURCE, välj RADIO SETTINGS och tryck SOURCE.
4. Vrid SOURCE, välj NEWS STATION och tryck SOURCE.
5. Vrid SOURCE, välj NEWS STN OFF och tryck SOURCE.
6. Tryck EXIT.

Programtyper	Visas
OFF	PTY OFF
Nyheter	Nyheter
Aktualiteter	Aktuellt
Information	Info
Sport	Sport
Utbildning	Utbildn
Teater	Teater
Kultur och Konst	Kultur
Vetenskap	Vetenskap
Underhållning	Underh
Popmusik	Pop
Rockmusik	Rock
Lättlyssnat	Lättlyss
Lätt klassiskt	L Klass
Klassisk musik	Klassisk
Övrig musik	Övrig M
Väder	Väder
Ekonomi	Ekonomi
För barn	För barn
Sociala frågor	Socialt
Andliga frågor	Andligt
Telefonväkteri	Telefon
Resor och semester	Resor
Fritid och hobby	Fritid
Jazzmusik	Jazz
Countrymusik	Country
Nationell musik	Nation M
Gamla godingar	"Oldies"
Folkmusik	Folkm
Dokumentär	Dokument

## Programtyp - PTY

Med PTY-funktionen kan man välja mellan olika programtyper.

1. Välj radioläge med FM-knappen och tryck SOURCE.
2. Vrid SOURCE, välj PTY och tryck SOURCE.
3. Vrid SOURCE, välj PTY i menyn och tryck SOURCE.
4. Radion börjar söka efter vald programtyp.
5. Om radion hittar en station som inte passar kan du söka vidare med vänster eller höger pilknapp.
6. Om ingen station med den valda programtypen hittas, återgår radion till sin tidigare frekvens.

Alla radiostationer har inte PTY-benämning.

## PTY standby

PTY ligger sedan i standby tills vald programtyp börjar sändas. När så sker byter radion automatiskt till den station som sänder vald programtyp.

Avaktivera:

1. Välj radioläge med FM-knappen och tryck SOURCE.
2. Vrid SOURCE, välj PTY tryck SOURCE.
3. Vrid SOURCE, välj PTY OFF tryck SOURCE.
4. Tryck EXIT.

Symbolen PTY släcks i displayen och radion återgår till normalläge.

Pty - language

Med PTY-funktionen kan man välja språk som används i radions display (engelska, tyska, franska eller svenska).

1. Välj radioläge med FM-knappen och tryck SOURCE.
2. Vrid SOURCE, välj ADVANCED MENU och tryck SOURCE.
3. Vrid SOURCE, välj RADIO SETTINGS och tryck SOURCE.
4. Vrid SOURCE, välj PTY LANGUAGE och tryck SOURCE.
5. Vrid SOURCE, välj språk och tryck SOURCE.
6. Tryck EXIT.

### Automatisk frekvensupp- datering

AF-funktionen är normalt aktiverad och ser till att en av de starkaste tillgängliga sändarna för en radiostation väljs.

Aktivera AF:

1. Välj radioläge med FM-knappen och tryck SOURCE.
2. Vrid SOURCE, välj ADVANCED MENU och tryck SOURCE.
3. Vrid SOURCE, välj RADIO SETTINGS MENU och tryck SOURCE.
4. Vrid SOURCE, välj AF ON (blinkande text) och tryck SOURCE.
5. Tryck EXIT.

Avaktivera AF:

1. Välj radioläge med FM-knappen och tryck SOURCE.
2. Vrid SOURCE, välj ADVANCED MENU och tryck SOURCE.
3. Vrid SOURCE, välj RADIO SETTINGS MENU och tryck SOURCE.
4. Vrid SOURCE, välj AF OFF (blinkande text) och tryck SOURCE.
5. Tryck EXIT.

### Regionala radioprogram

Regional-funktionen är normalt avaktiverad. Med funktionen aktiverad kan man fortsätta lyssna till en regional sändare trots att signalstyrkan är låg.

Aktivera REG:

1. Välj radioläge med FM-knappen och tryck SOURCE.
2. Vrid SOURCE, välj ADVANCED MENU och tryck SOURCE.
3. Vrid SOURCE, välj RADIO SETTINGS MENU och tryck SOURCE.
4. Vrid SOURCE, välj REG LOCK (blinkande text) och tryck SOURCE.
5. Tryck EXIT.  
REG visas i displayen.

Avaktivera REG:

1. Välj radioläge med FM-knappen och tryck SOURCE.
2. Vrid SOURCE, välj ADVANCED MENU och tryck SOURCE.
3. Vrid SOURCE, välj RADIO SETTINGS MENU och tryck SOURCE.
4. Vrid SOURCE, välj REG SWITCH (blinkande text) och tryck SOURCE.
5. Tryck EXIT.

### EON - Lokal/Avlägsen (Enhanced Other Networks)

Med EON aktiverad avbryts t.ex. radioprogram för trafikmeddelande och nyhets-sändningar ifrån andra kanaler.

Funktionen har två nivåer:

Local- Avbryter endast om signalen är stark.  
Distant- Avbryter även vid svagare signaler.

1. Välj radioläge med FM-knappen och tryck SOURCE.
2. Vrid SOURCE, välj ADVANCED MENU och tryck SOURCE.
3. Vrid SOURCE, välj RADIO SETTINGS MENU och tryck SOURCE.
4. Vrid SOURCE, välj EON (blinkande text) och tryck SOURCE.
5. Vrid SOURCE, välj Local eller Distant och tryck SOURCE.
6. Tryck EXIT.

## Återställning av RDS-funktioner

Återställ samtliga radioinställningar till den ursprungliga fabriksinställningen.

1. Välj radioläge med FM-knappen och tryck SOURCE.
2. Vrid SOURCE, välj ADVANCED MENU och tryck SOURCE.
3. Vrid SOURCE, välj RESET TO DEFAULT och tryck SOURCE.
4. Tryck EXIT.

## ASC (Active Sound Control)

ASC-funktionen anpassar automatiskt radions volym efter bilens hastighet.

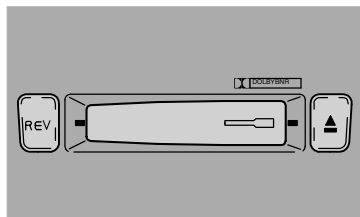
Aktivera ASC:

1. Välj radioläge med FM-knappen och tryck SOURCE.
2. Vrid SOURCE, välj ADVANCED MENU och tryck SOURCE.
3. Vrid SOURCE, välj AUDIO SETTINGS MENU och tryck SOURCE.
4. Vrid SOURCE, välj ASC LEVEL och tryck SOURCE.
5. Vrid SOURCE, välj LOW, MEDIUM, HIGH eller Off och tryck SOURCE.

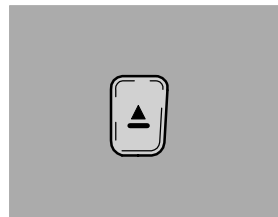
## Radiotext

Vissa RDS-stationer sänder information om programmets innehåll, artister etc.

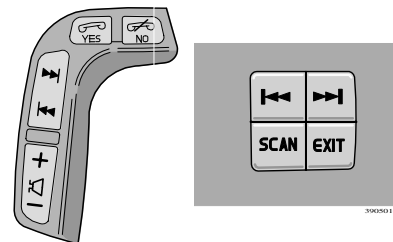
Tryck ett par sekunder på FM-knappen för att få tillgång till eventuell utsänd Radiotext som då visas i displayen. Efter att ha visat texten två gånger återgår radion till stations-/frekvensvisning. Ett kort tryck på FM-knappen avslutar visningen av Radiotexten.



3901877d



3901877d



3901877d

## Kassettlucka

Skjut in kassetten i kassettluckan med bandet vänt åt höger. I displayen visas TAPE Side A. När den ena sidan är färdigspeland kommer apparaten automatiskt att spela den andra sidan (auto-reverse). Om du redan har en kassett i kassettspelaren väljer du kassettspelning genom att vrida på SOURCE-ratten eller trycka på snabbvals-knappen TAPE.


## Byte av bandriktning

Tryck på REV-knappen om du vill spela andra sidan av bandet. Displayen visar vilken sida som spelas.

## Kassetttutkast

Om du trycker på knappen stannar bandet och kassetten matas ut. För att välja ny programkälla, vrid på SOURCE-ratten. Kassetten kan skjutas in eller matas ut även när apparaten är fränslagen.

## Dolby B Brusreducering



Funktionen är förinställd. Om du vill stänga av den, gör så här: håll REV-knappen intryckt tills Dolbysymbolen  i displayen slocknar. Tryck på samma knapp igen för att aktivera Dolby-funktionen.

## Scanning



Scan spelar de första tio sekunderna på varje spår.

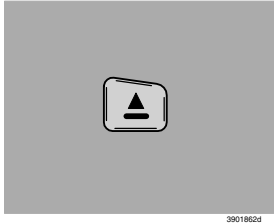
Tryck på SCAN-eller EXIT-knappen när du hittat ett spår du vill lyssna på.

## Snabbspolning

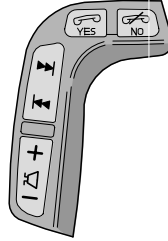
Bandet snabbspolas framåt om du trycker och håller nere knappen  och bakåt med . I displayen visas "FF" (framåt) respektive "REW" (bakåt) under snabbspolning. Snabbspolningen avbryts om du åter trycker på knappen.

## Nästa spår, Föregående spår

Om du trycker på knappen  kommer kassettbodyet automatiskt att spolas framåt till nästa spår. Om du trycker på knappen  kommer kassettbodyet automatiskt att spolas bakåt till föregående spår. För att funktionen skall fungera krävs en paus på ca fem sekunder mellan spåren. Om du har knappsats i ratten, kan du även använda pilarna.



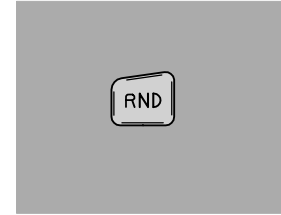
3901860d



3901875d



39005010m



## Cd-spelare

Skjut in en cd-skiva. Om du redan gjort detta, välj cd genom att vrida på SOURCE-ratten eller snabbvalsknappen CD.

## Cd-utkast

Om du trycker på knappen på bilden stannar cd-spelaren och skivan matas ut.

**OBS:** Av trafiksäkerhetsskäl har du tolv sekunder på dig att ta hand om den utmatade skivan. Därefter drar cd-spelaren in den igen och fortsätter med senast spelade spår.

## Snabbspolning

Tryck och håll nere eller för att söka inom ett spår eller hela skivan. Sökning pågår så länge knapparna hålls nere.

## Byte av spår

Tryck på eller för att komma till föregående eller nästa spår. Spårnummer visas i displayen. Knappsatsen i ratten kan även användas för detta ändamål.

## Scanning

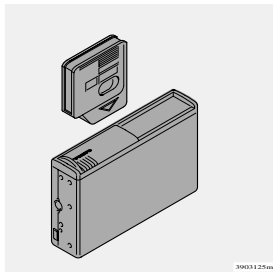
Scan spelar de första tio sekunderna på varje spår. Tryck på SCAN eller EXIT-knappen när du hittat ett spår du vill lyssna på.

## Slumpval

Tryck på **RND** för att koppla in slumpvals-funktionen. Apparaten spelar skivans spår i slumpvis ordning. "RND" (random) visas så länge funktionen är aktiverad.

**OBS!** Om cd-skivans kvalitet inte uppfyller kraven för standard EN60908 eller om den är inspelad med dålig utrustning kan det medföra dåligt eller uteblivet ljud.

**VIKTIGT!** Använd endast standard-skivor (12 cm). inte skivor med mindre dimension. Använd inte cd-skivor med påklistrad skivetikett. Värmen som uppkommer i cd-spelaren kan göra så att etiketten släpper från skivan. Det finns risk för att cd-spelaren kan skadas.



### Cd-växlare

Den externa cd-växlare (tillval) är monterad bakom panelen på vänstra sidan av bakre lastutrymmet.

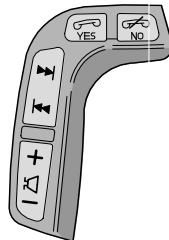
Vrid SOURCE-ratten för att aktivera cd-växlarläget. Cd-växlaren återupptar spelningen av den skiva och det spår som senast spelades. Om cd-växlarens magasin är tomt visas "LOAD CARTRIDGE" i displayen.

För att ladda skivor i växlaren:



1. Skjut undan locket på cd-växlaren.
2. Tryck på växlarens kassetutkastknapp.
3. Dra ut cd-kassetten och tryck in skivorna.
4. Tryck tillbaka kassetten i cd-växlaren.

### Val av position



Välj den skiva som skall spelas genom att vrida på PRESET/CD-ratten (HU-450) eller via sifferknapparna 1-6 (HU-650/850). Nummer på skiva och spår visas i displayen.



### Snabbspolning

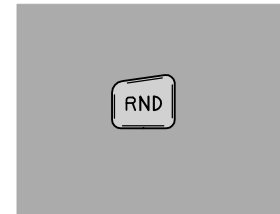
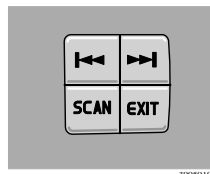
Tryck och håll nere  eller  för att söka inom ett spår eller hela skivan. Sökning pågår så länge knapparna hålls nere.

### Byte av spår

Tryck på  eller  för att komma till föregående eller nästa spår. Spårnummer visas i displayen. Knappsatsen i ratten kan även användas för detta ändamål.

### Scanning

Scan spelar de första tio sekunderna på varje spår. Tryck på SCAN- eller EXIT-knappen när du hittat ett spår du vill lyssna på.

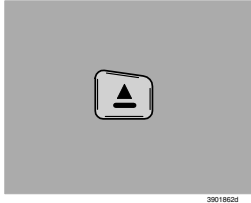


### Slumpval

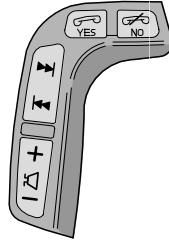
Tryck på RND (HU-650 och 850) för att koppla in slumpvalsfunktionen. Om du har radio HU-450 väljer du REV-knappen. Från en slumpvis vald skiva spelas ett slumpvis valt spår. Därefter väljs nytt spår eller ny skiva på samma sätt. "RND" visas så länge funktionen är aktiverad.

**OBS!** Om cd-skivans kvalitet inte uppfyller kraven för standard EN60908 eller om den är inspelad med dålig utrustning kan det medföra dåligt eller uteblivet ljud.

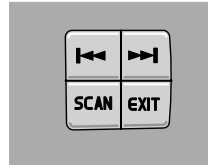
**VIKTIGT!** Använd endast standard-skivor (12 cm). inte skivor med mindre dimension. Använd inte cd-skivor med påklistrad skivetikett. Värmen som uppkommer i cd-spelaren kan göra så att etiketten släpper från skivan. Det finns risk för att cd-spelaren kan skadas.



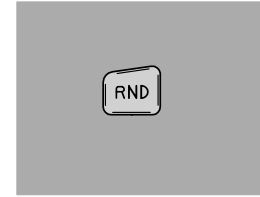
39018623



39018734



390191140m



## Intern cd-växlare

HU-850 innehåller en intern 6-skivors cd-växlare. Tryck på snabbvals-knappen **CD** eller vrid SOURCE-ratten för att aktivera cd-spelaren. Cd-spelaren återupptar spelningen av den skiva och det spår som senast spelades. Du kan skjuta in 6 skivor i cd-spelaren. För att skjuta in en ny skiva måste du välja en ledig position i spelaren. Välj en tom position med sifferknapparna 1-6. Den position som är tom visas i displayen. Se till att "LOAD DISC" visas innan du skjuter in en ny skiva.

## Cd-utkast

Om du trycker knappen på bilden stannar cd-spelaren och den skiva som spelas matas ut.

**OBS:** Av trafiksäkerhetsskäl har du tolv sekunder på dig att ta hand om den utmatade skivan. Därefter drar cd-spelaren in den igen och fortsätter med senast spelade spår.

## Val av skivnummer

Välj den skiva som skall spelas via sifferknapparna 1-6. Nummer på skiva och spår visas i displayen.

## Snabbspolning

Tryck och håll nere eller för att söka inom ett spår eller hela skivan. Sökning pågår så länge knapparna hålls nere.

## Byte av spår

Tryck på eller för att komma till föregående eller nästa spår. Spårnummer visas i displayen.

Knappsatsen i ratten kan även användas för detta ändamål.

## Scanning

Scan spelar de första tio sekunderna på varje spår.

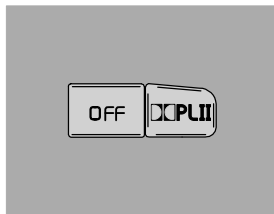
Tryck på SCAN-eller EXIT-knappen när du hittat ett spår du vill lyssna på.

## Slumpval

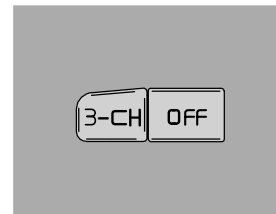
Tryck på **RND** för att koppla in slumpvals-funktionen. Från en slumpvis vald skiva spelas ett slumpvis valt spår. Därefter väljs nytt spår eller ny skiva på samma sätt. "RND" visas så länge funktionen är aktiverad.

**OBS!** Om cd-skivans kvalitet inte uppfyller kraven för standard EN60908 eller om den är inspelad med dålig utrustning kan det medföra dåligt eller uteblivet ljud.

**VIKTIGT!** Använd endast standard-skivor (12 cm). inte skivor med mindre dimension. Använd inte cd-skivor med påklistrad skivetikett. Värmen som uppkommer i cd-spelaren kan göra så att etiketten släpper från skivan. Det finns risk för att cd-spelaren kan skadas.



3905088d





3901877d

## Dolby Surround Pro Logic II

Dolby Surround Pro Logic II är en vidareutveckling av det tidigare systemet och levererar en väsentligt bättre ljudbild. Förbättringen märks särskilt mycket för passagerarna i baksätet.

Dolby Surround Pro Logic II med centerhögtalare mitt på instrumentpanelen ger en ljudupplevelse mycket nära verkligheten. De normala stereokanalerna vänster-höger fördelas till vänster-mitten-höger. Dessutom kommer omgivningsljud (surround sound) från bilens bakre högtalarkanalerna. Dolby Surround Pro Logic II fungerar i cd-läge. För AM och FM radioutsändningar rekommenderas 3-kanalsstereo (3-CH).

## Dolby Surround Pro Logic II Läge

För att välja Dolby Surround Pro Logic II Läge tryck på "  PL II ". I displayen visas "  PL II ". Tryck på **OFF** för att återgå till 2-kanals stereo.

## 3-kanals stereo

För att välja 3-kanals stereo tryck på **3-CH**. I displayen visas "3 ch". Tryck på **OFF** för att återgå till 2-kanals stereo.

### **Centre Level**

Funktionen används för att ställa in centerkanalens nivå.

1. Tryck SOURCE.
2. Vrid SOURCE, välj ADVANCED MENU och tryck SOURCE.
3. Vrid SOURCE, välj AUDIO SETTINGS och tryck SOURCE.
4. Vrid SOURCE, välj CENTRE LEVEL och tryck SOURCE.
5. Vrid SOURCE, välj nivå och tryck SOURCE.
6. Tryck EXIT.

### **Surround Level**

Funktionen används för att ställa in effektnivån i de bakre kanalerna.

1. Tryck SOURCE.
2. Vrid SOURCE, välj ADVANCED MENU och tryck SOURCE.
3. Vrid SOURCE, välj AUDIO SETTINGS och tryck SOURCE.
4. Vrid SOURCE, välj SURROUND LEVEL och tryck SOURCE.
5. Vrid SOURCE, välj nivå och tryck SOURCE.
6. Tryck EXIT.

### **Mid EQ Level**

Funktionen används för att finjustera ljudet i högtalarna.

1. Tryck SOURCE.
2. Vrid SOURCE, välj ADVANCED MENU och tryck SOURCE.
3. Vrid SOURCE, välj AUDIO SETTINGS och tryck SOURCE.
4. Vrid SOURCE, välj MID EQ LEVEL och tryck SOURCE.
5. Vrid SOURCE, välj nivå och tryck SOURCE.
6. Tryck EXIT.

## Tekniska data – Audio

### HU-450

Uteffekt:	4 x 25 W
Utgångsimpedans:	Ohm
Driftspänning:	12 V, negativ jord

### Radiodelen

Frekvensomfång:	U (FM)	87,5 - 108 MHz
	M (AM)	522 - 1611 kHz
	L (AM)	153 - 279 kHz

### HU-650

Uteffekt:	4 x 25 W
Utgångsimpedans:	4 Ohm
Driftspänning:	12 V, negativ jord
Externförstärkare	4 x 50 W alt. 4 x 75 W (tillval)

### Radiodelen

Frekvensomfång:	U (FM)	87,5 - 108 MHz
	M (AM)	522 - 1611 kHz
	L (AM)	153 - 279 kHz

### Bashögtalare


Inbyggd förstärkare	150 W
---------------------	-------

### Låg batterispänning

Om batterispänningen är låg visas en text i kombinationsinstrumentets display. Bilens energisparfunktion kan stänga ner radion.  
Ladda batteriet genom att starta motorn.

### Alarm

“Alarm!” visas i radions display när ett larmmeddelande sänds ut. Funktionen används för att varsko bilister om allvarliga olyckor och katastrofer, t.ex. broras eller kärnkraftsolyckor.

Dolby brusreducering tillverkas under licens av Dolby Laboratories Licensing Corporation. Dolby och dubbel-D kännetecknet  är Dolby Laboratories Licensing Corporations varumärken.

Dolby Surround Pro Logic II är varumärke som tillhör Dolby Laboratories Licensing Corporation. Dolby Pro Logic II Surround System är tillverkat på licens från Dolby Laboratories Licensing Corporation.

### HU-850

Uteffekt:	1 x 25 W (centerhögtalare)
Utgångsimpedans:	4 Ohm
Driftspänning:	12 V, negativ jord
Externförstärkare	4 x 50 W alt. 4 x 75 W

HU-850 måste anslutas till separat effektförstärkare.

### Radiodelen

Frekvensomfång:	U (FM)	87,5 - 108 MHz
	M (AM)	522 - 1611 kHz
	L (AM)	153 - 279 kHz

---

## Telefon (tillval)

Telefonsystemet	200
Komma igång	202
Samtalsfunktioner	203
Funktioner i minnet	206
Menyfunktioner	207
Övrig information	211


## Telefonsystemet

### Allmänna regler

- **Sätt trafiksäkerheten främst!** Om du som förare måste använda telefonluren i armstödet, parkera först på en säker plats.
- Stäng av telefonen när du tankar din bil.
- Stäng av telefonen i närheten av sprängningsarbete.
- Låt endast auktoriserad personal utföra service på din telefonen.

### Nödsamtal

Nödsamtal till larmnummer kan du genomföra utan tändningsnyckel och utan SIM-kort.

- Tryck in På/Av knappen.
- Slå det larmnummer som gäller för den aktuella regionen (**inom EU: 112**).
- Tryck in den gröna knappen .

### 1. Knappsats i mittkonsolen

Med knappsatsen i mittkonsolen kan du styra alla telefonens funktioner.

### 2. Knappsats i ratten

Med rattens knappsats kan du använda de flesta av telefonens funktioner. När telefonen är aktiverad kan knappsatsen i ratten endast användas till telefoninformation i displayen. I aktivt läge syns alltid telefoninformation i displayen. För att kunna använda knapparna till radioinställningar måste telefonen avaktiveras, se sidan 202.

### 3. Display

I displayen visas menyfunktioner, meddelanden, telefonnummer etc.

### 4. Telefonlur

Telefonluren kan du använda för privata samtal när du vill kommunicera mer ostört.

### 5. SIM-kortet

SIM-kortet sätts in under knappsatsen i mittkonsolen.  
Stäng av telefonen om du inte har något SIM-kort i den annars kan meddelanden från andra funktioner inte visas i displayen.

### 6. Mikrofon

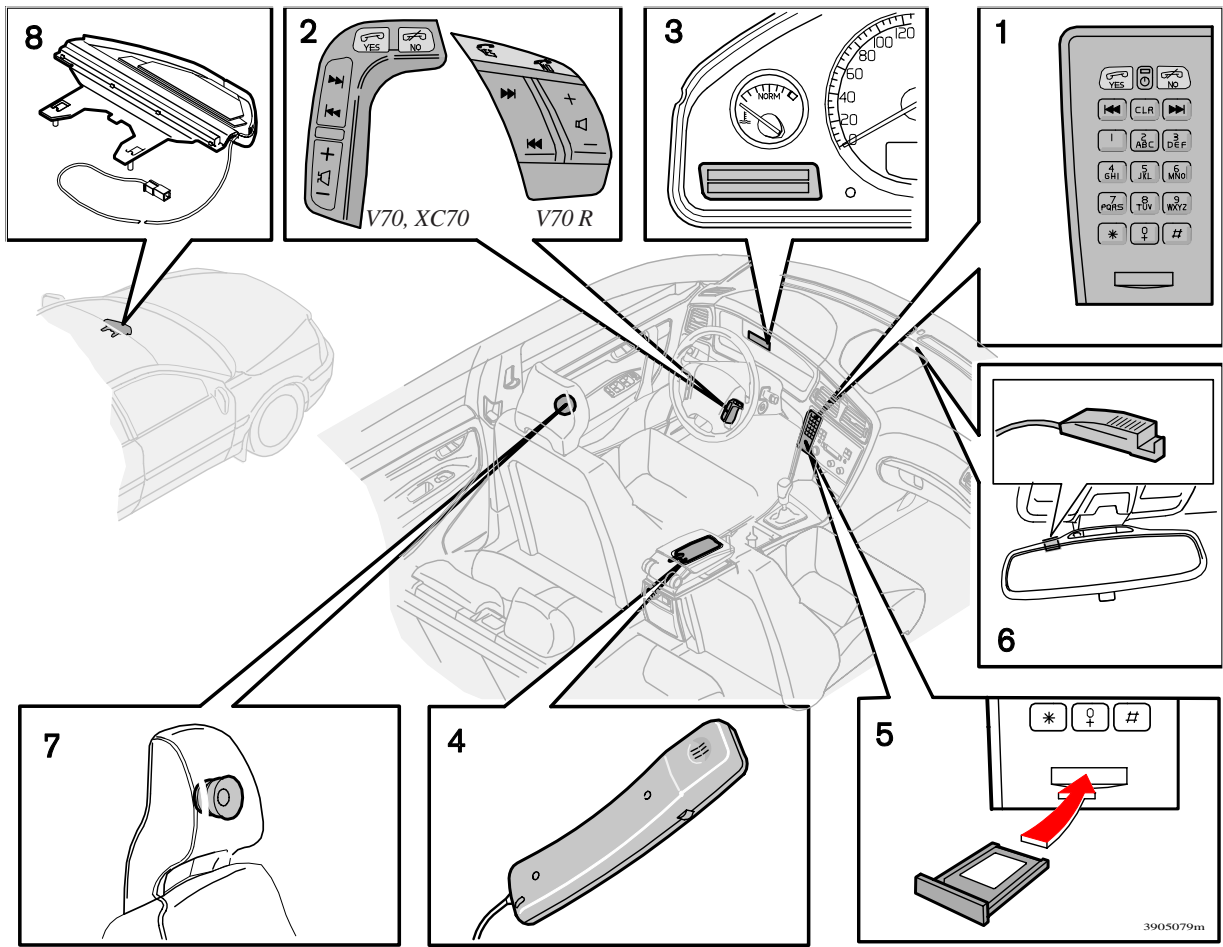
Mikrofonen är inbyggd i den inre backspeglens.

### 7. Högtalare

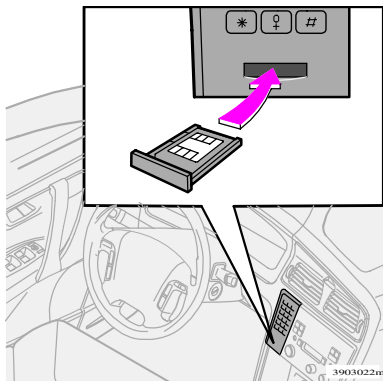
Högtalaren är inbyggd i nackskyddet i förarstolen.

### 8. Antenn

Antennen är monterad mot vindrutans framför den inre backspeglens.



## Komma igång

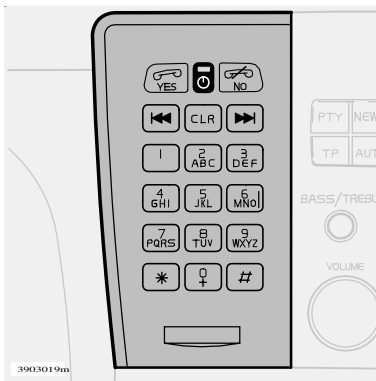


## SIM-kort

Telefonen kan endast användas tillsammans med ett giltigt SIM-kort (Subscriber Identity Module). Du får kortet från din nätpåse.

Sätt alltid in SIM-kortet när du vill använda telefonen. Då visas din nätpåses namn i displayen.

Stäng av telefonen om du inte har något SIM-kort i den, annars kan meddelanden från andra funktioner inte visas i displayen och knappsatsen i ratten fungerar inte för radion.



## Slå på och av telefonen

För att slå på telefonen: Vrid bilens tändningsnyckel till läge I. Tryck på knappen som är markerad på bilden.


För att stänga av telefonen: Tryck ca 3 sekunder på samma knapp. Om du stänger av bilens tändning med telefonen påslagen, kommer telefonen att vara påslagen när du slår på tändningen nästa gång.

Då telefonen är avstängd kan du inte ta emot några samtal.



## Aktivt läge

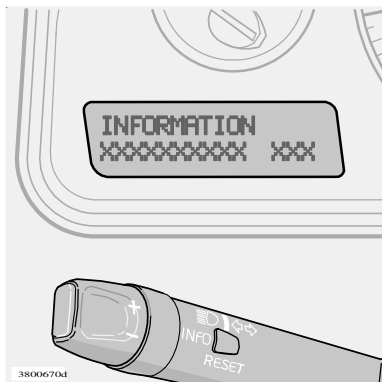
En förutsättning för att kunna använda telefonens funktioner är att telefonen är i aktivt läge (gäller inte för att ta emot samtal).

Aktivera telefonen genom att trycka på  i knappsatsen i mittkonsolen eller i rattens knappsats.

I aktivt läge syns alltid telefoninformation i displayen.

Tryck på  om du vill avaktivera telefonen.

## Samtalsfunktioner





### Display

I displayen visas den aktuella funktionen, exempelvis menyalternativ, meddelanden, telefonnummer eller inställningar.



### Ring upp och ta emot samtal


För att **ringa upp**: Slå numret och tryck på  i knappsatsen i rattens eller mittkonsolen (eller lyft luren).

För att **ta emot** ett inkommande samtal: Tryck på  (eller lyft luren). Du kan även använda Autosvar, se menyalternativ 4.3.

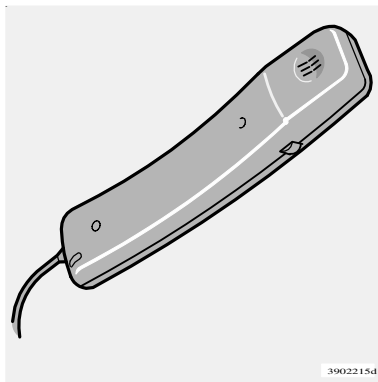
Ljudet från audioanläggningen kopplas automatiskt ifrån när ett telefonsamtal pågår. Betr. audioanläggningens ljudnivå, se även menyalternativ 5.6.5



### Avsluta ett samtal





För att avsluta ett samtal, tryck på  i rattens eller mittkonsolens knappsats eller lägg på luren. Audioanläggningen återgår till tidigare aktivitet.

## Samtalsfunktioner (forts)






### Senast uppringda telefonnummer

Telefonen lagrar automatiskt de senast uppringda telefonnumren/namnen.

1. Tryck på  i rattens eller mittkonsolens knappsats.
2. Bläddra med pilarna framåt  eller bakåt  bland de senast slagna numren.
3. Tryck på  (eller lyft telefonluren) för att ringa.

### Telefonlur






Om du vill kommunicera mer ostört, kan du prata i **telefonluren**.

1. Lyft luren. Slå önskat nummer på knapp-satsen i mittkonsolen. Tryck  för att ringa upp. Volymen regleras med rattens på sidan av luren.
2. Samtalet avbryts när du lägger tillbaka luren i hållaren.  
Om du vill växla till handsfree utan att avsluta samtalet: Tryck  och välj Handsfree. Tryck  och lägg på luren, se nästa sida.

## Snabbuppringning

### Lagra kortnummer

Ett nummer som är lagrat i telefonboken kan kopplas till en snabbuppringningsknapp (0-9). Gör så här:

1. Gå till aktivitetsläge. Bläddra med  till Redigera minne (Meny 3) och tryck .
2. Bläddra till Snabbuppringning (Meny 3.4) och tryck .
3. Välj den siffra som ska vara kortnumret. Tryck  för att bekräfta.
4. Sök efter önskat namn eller telefonnummer i minnet, tryck  för att välja det.

### Använd snabbuppringning

Håll in önskad snabbuppringningsknapp i ca 2 sekunder för att ringa.

**OBS!** När du har slagit på telefonen, vänta en stund innan snabbuppringningen kan ske. För att kunna slå ett kortnummer måste Meny 4.5 vara aktiverad, se sidan 210.

## Funktioner under pågående samtal

Under **ett pågående** samtal är följande funktioner tillgängliga (bläddra med pilarna):

Sekretess/ Sekretess av	Sekretessläge
Håll/Håll ej	Välj om pågående samtal ska parkeras eller inte
Lur/Handsfree	Använd luren eller handsfree
Minne	Visa sparade nummer

Då du har **ett pågående** samtal samt **ett parkerat** samtal är följande funktioner tillgängliga (bläddra med pilarna):

Sekretess/ Sekretess av	Sekretessläge
Lur/Hands free	Använd luren eller handsfree
Minne	Visa sparade nummer
Sammankoppla	Prata med båda samtidigt (konferenssamtal)
Växla	Växla mellan de två samtalen



Då du har valt Sammankoppla och har **två pågående** samtal är följande funktioner tillgängliga (bläddra med pilarna):

Sekretess/ Sekretess av	Sekretessläge
Lur/Handsfree	Använd luren eller handsfree
Minne	Visa sparade nummer

## Ta emot ett nytt samtal under pågående samtal

Om du under pågående samtal hör en tonstöt i högtalaren omedelbart åtföljd av två tonstötter (dubbeltonstöt), har du blivit uppringd. Därefter repeteras en dubbeltonstöt tills du antingen svarar eller påringningen upphör. I detta läge kan du välja att ta emot samtalet, eller neka att ta emot det.

Om du **inte** vill ta emot samtalet, tryck på  eller gör ingenting.

Om du **vill ta emot** samtalet, tryck på . Det pågående samtalet hamnar då i så kallat parkeringsläge. Trycker du på , avslutas båda samtalen samtidigt.

## SMS

En dubbeltonstöt talar om att ett SMS-meddelande tagits emot.



## Ljudnivån

Öka ljudnivån genom att trycka på (+)-knappen i rattens knappsats. Minska den genom att trycka på (-)-knappen.

När telefonen är aktiverad styr knappsatsen i ratten endast telefonfunktionerna.

Om du vill göra inställningar i radion med dessa knappar måste telefonen avaktiveras, se sidan 202.








## Funktioner i minnet

Telefonnummer och namn kan lagras i telefonens eget minne eller i SIM-kortets minne.

När du tar emot ett samtal och den uppringandes nummer finns i minnet, visas namnet på den uppringande i displayen.













Upp till 255 namn kan lagras i telefonens minne.

## Lagra telefonnummer med namn

1. Tryck  och bläddra till Redigera minne (Meny 3). Tryck .
2. Bläddra till Lägg till (Meny 3.1) och tryck .
3. Skriv ett nummer och tryck .
4. Skriv ett namn och tryck .
5. Välj vilket minne du vill spara till med  och tryck .





## Skri va namn (eller meddelande)

Tryck på den knapp som är märkt med önskat tecken: en gång för knappens första tecken, två gånger för det andra osv. För att ange mellanrum tryck på 1.

- |   |   |
|---|---|
|  | space 1-?!.,.: '( )   |
|  | a b c 2 ä å à á â æ ç   |
|  | d e f 3 è é ê ë   |
|  | g h i 4 î í î ï   |
|  | j k l 5   |
|  | m n o 6 ñ ö ò ó Ø   |
|  | p q r s 7 ß   |
|  | t u v 8 ü ú û ü   |
|  | w x y z 9   |
|  | om man skriver två bokstäver i rad från samma knapp, tryck * emellan eller vänta några sekunder                 |
|  | + 0 @ * # & \$ £ / %  |
|  | byt mellan versaler och gemener   |
|  | radera den senast slagna bokstaven eller siffran. Med ett långt tryck raderar du hela numret eller hela texten. |



## Ring upp från minnet

1. Gå till aktivitetsläge och tryck .
2. Välj mellan följande alternativ:
  - Tryck  och bläddra med pilarna tills du hittar önskat namn.
  - Tryck på tangenten för första bokstaven i namnet (eller skriv in hela namnet) och tryck .
3. Tryck  för att ringa upp det nummer du har valt.






## Menyfunktioner

Med menyfunktionen kan du kontrollera, ändra inställningar och programmera in nya funktioner i ditt system. De olika menyalternativen visas i displayen.

### Menyfunktionen



Gå till aktivitetsläge. Tryck på  för att komma till menyfunktionen.

I menyfunktionen gäller följande:

- Ett långt tryck på  innebär att du går ur menyfunktionen.
- Ett kort tryck på  innebär att du ångrar, återtar eller säger nej till ett alternativ.
- Ett tryck på  innebär att du bekräftar eller väljer, eller att du stegar från en undermeny till nästa undermeny.
- Den högra pilen  leder till nästa sidomeny. Den vänstra pilen  leder till föregående sidomeny.



### Genvägar

När du med hjälp av den högra pilen  kommit till menysystemet kan du använda siffror i stället för pilarna och den gröna knappen  för att välja rätt meny på **huvudmenynivån** ( 1, 2, 3, etc), **första undermenynivån** (1.1, 2.1, 3.1, etc.) och **andra undermenynivån** (1.1.1, 2.1.1, etc.). Siffrorna visas i displayen tillsammans med menyalternativet.

### Trafiksäkerhet

Menysystemet är av säkerhetsskäl inte tillgängligt i hastigheter över 8 km/tim. Du kan endast avsluta påbörjad aktivitet i menysystemet. Hastighetsbegränsningen kan kopplas bort i menyfunktion 5.7.

## Huvudmenyer/undermenyer

### 1. Samtalsreg.

- 1.1 Miss. samtal
- 1.2 **Mott. samtal**
- 1.3 **Ringda samt.**
- 1.4 **Radera lista**
  - 1.4.1 Alla
  - 1.4.2 Missade
  - 1.4.3 Mottagna
  - 1.4.4 Ringda

#### 1.5 Samtalslängd

- 1.5.1 Sista samtal
- 1.5.2 Antal samtal
- 1.5.3 Total tid
- 1.5.4 Nollställ

### 2. Meddelanden

- 2.1 **Läs**
- 2.2 **Skriv**
- 2.3 **Talmeddel.**
- 2.4 **Inställn.**
  - 2.4.1 SMSC-nummer
  - 2.4.2 Giltighet
  - 2.4.3 Typ

### 3. Redig. minne

#### 3.1 Lägg till

#### 3.2 Sök

- 3.2.1 Redigera
- 3.2.2 Radera
- 3.2.3 Kopiera
- 3.2.4 Flytta

#### 3.3 Kopiera alla

- 3.3.1 SIM till telefon
- 3.3.2 Telefon till SIM

#### 3.4 Snabbuppringning

#### 3.5 Töm SIM

#### 3.6 Töm minne

#### 3.7 Status

### 4. Samtalsfunkt.

#### 4.1 Sänd nummer

#### 4.2 Samtal vänt.

#### 4.3 Autosvar

#### 4.4 Autouppr.

#### 4.5 Snabbuppr.

#### 4.6 Vidarekoppl.

- 4.6.1 Alla samtal
- 4.6.2 Vid upptaget
- 4.6.3 Inget svar
- 4.6.4 Inte nåbar
- 4.6.5 Faxanrop
- 4.6.6 Dataanrop
- 4.6.7 Upphäv alla

### 5. Inställningar

#### 5.1 Fabriksinst.

#### 5.2 Operatör

#### 5.3 Språk

- 5.3.1 English UK
- 5.3.2 English US
- 5.3.3 Svenska
- 5.3.4 Dansk
- 5.3.5 Suomi
- 5.3.6 Deutsch
- 5.3.7 Nederlands
- 5.3.8 Français FR
- 5.3.9 Français CAN
- 5.3.10 Italiano
- 5.3.11 Español
- 5.3.12 Português P
- 5.3.13 Português BR

#### 5.4 SIM-säkerhet

- 5.4.1 På
- 5.4.2 Av
- 5.4.3 Auto

#### 5.5 Ändra koder

- 5.5.1 PIN-kod
- 5.5.2 Telefonkod

#### 5.6 Ljud

- 5.6.1 Ringvolym
- 5.6.2 Ringsignal
- 5.6.3 Knappklick
- 5.6.4 Hast. volym
- 5.6.5 RadioAutDämp

#### 5.7 Trafiksäkert

## Meny 1. Samtalsregister

**1.1 Missade samtal:** Här visas en lista med missade samtal. Du kan välja att ringa upp, radera eller lägga numret i telefonens eller SIM-kortets minne för senare åtgärd.

**1.2 Mottagna samtal:** Här visas en lista med mottagna samtal. Du kan välja att ringa upp, radera eller lägga numret i telefonens eller SIM-kortets minne för senare åtgärd.

**1.3 Ringda samtal:** Här visas en lista med tidigare slagna nummer. Du kan välja att ringa upp, radera eller lägga numret i telefonens eller SIM-kortets minne för senare åtgärd.

**1.4 Radera lista:** Med denna funktion kan du radera de listor som finns i menyerna 1.1, 1.2 och 1.3 enligt nedan.

- 1.4.1 Alla
- 1.4.2 Missade
- 1.4.3 Mottagna
- 1.4.4 Ringda

**1.5 Samtalslängd:** Här har du möjlighet att se samtalstiden för alla dina samtal eller för det senaste samtalet. Du kan också välja att se antalet samtal och nollställa samtalsmätaren.

- 1.5.1 Sista samtal
- 1.5.2 Antal samtal
- 1.5.3 Total tid
- 1.5.4 Nollställ samtalsmätaren

För att kunna nollställa samtalsmätaren behöver du telefonkoden (se Meny 5.5).

## Meny 2. Meddelanden

**2.1 Läs:** Här kan du läsa inkomna textmeddelanden. Du kan sedan välja att radera läst meddelande, skicka det vidare, ändra, spara hela eller delar av meddelandet.

**2.2 Skriv:** Med hjälp av knappsatsen kan du skriva ett textmeddelande. Välj sedan att spara eller skicka det.

**2.3 Talmeddelande:** Lyssna på inkomna meddelanden.

**2.4 Inställning:** Ange numret (SMSC-nummer) till den meddelandecentral du vill skall överföra dina meddelanden. Ange också hur du vill att ditt meddelande skall nå adressaten och hur länge det skall lagras i meddelandecentralen.

- 2.4.1 SMSC-nummer
- 2.4.2 Giltighet
- 2.4.3 Typ

Kontakta din operatör för information om dessa inställningar samt för SMSC-numret.

## Meny 3. Redigera minne

**3.1 Lagg till:** Du har här möjlighet att lagra namn och telefonnummer i telefonens eller SIM-kortets minne. Se avsnittet om funktioner i minnet för mer information.

- 3.2 Sök:** Här kan du göra ändringar i minnet
- 3.2.1 Redigera: Ändra uppgifter i de olika minnena.
  - 3.2.2 Radera: Ta bort ett sparad namn.
  - 3.2.3 Kopiera: Kopiera ett sparad namn.
  - 3.2.4 Flytta: Flytta information mellan telefonens och SIM-kortets minne.

**3.3 Kopiera alla:** Kopierar SIM-kortets telefonnummer och namn till telefonens minne.

- 3.3.1 Från SIM- till telefonminne
- 3.3.2 Från Telefon- till SIM-minne

**3.4 Snabbuppringning:** Ett nummer som är lagrat i telefonboken kan lagras som ett kortnummer.

**3.5 Töm SIM:** Du kan välja att radera hela minnet i SIM-kortet.

**3.6 Töm minne:** Du kan välja att radera hela minnet i telefonen.

**3.7 Status:** Se hur många platser som är upptagna med namn och nummer i SIM-kortet och telefonen.

## Meny 4. Samtalsfunktioner

**4.1 Sänd nummer:** Välj om ditt eget nummer ska visas eller ej för den du ringer upp.

Kontakta din nätoperatör för permanent dolt nummer.

**4.2 Samtal väntar:** Välj om du vill få ett meddelande om att samtal väntar under pågående samtal.

**4.3 Autosvar:** Välj att svara utan att använda knappatsen.

**4.4 Autouppringning:** Välj att ringa upp ett tidigare upptaget och slaget nummer.

**4.5 Snabbuppringning:** Här ställer du in om snabbuppringningen ska vara aktiverad eller inte. Funktionen måste vara aktiverad för att du ska kunna slå ett kortnummer.

**4.6 Vidarekoppla:** Här kan du välja när och vilka typer av samtal som ska vidarekopplas till ett angivet telefonnummer.

4.6.1 Alla samtal (inställningen gäller endast under aktuellt samtal).

4.6.2 Vid upptaget

4.6.3 Inget svar

4.6.4 Inte nåbar

4.6.5 Faxanrop

4.6.6 Dataanrop

4.6.7 Upphäv alla

## Meny 5. Inställningar

**5.1 Fabriksinställning:** Funktion för att återgå till systemets fabriksinställningar.

**5.2 Operatör:** Välj operatör automatiskt eller manuellt.

5.2.1 Auto

5.2.2 Manuell

**5.3 Språk:** Här kan du välja vilket språk telefonen ska visa.

5.3.1 English UK

5.3.2 English US

5.3.3 Svenska

5.3.4 Dansk

5.3.5 Suomi

5.3.6 Deutsch

5.3.7 Nederlands

5.3.8 Français FR

5.3.9 Français CAN

5.3.10 Italiano

5.3.11 Español

5.3.12 Português P

5.3.13 Português BR

**5.4 SIM-säkerhet:** Välj om PIN-koden ska vara på, av eller automatisk.

5.4.1 På

5.4.2 Av

5.4.3 Auto

**5.5 Ändra koder:** Ändra PIN-koden eller telefonkoden.

5.5.1 PIN-kod

5.5.2 Telefonkod (använd 1234 innan du byter till egen kod).  
Telefonkoden används för att nollställa samtalsmätaren.

**OBS!** Skriv upp och spara koden på ett säkert ställe.

## 5.6 Ljud

5.6.1 Ringvolym: Här kan du välja volym på inkommande ringsignal.

5.6.2 Ringsignal: Du har åtta olika ringsignaltyper att välja mellan.

5.6.3 Knappklick: På eller av

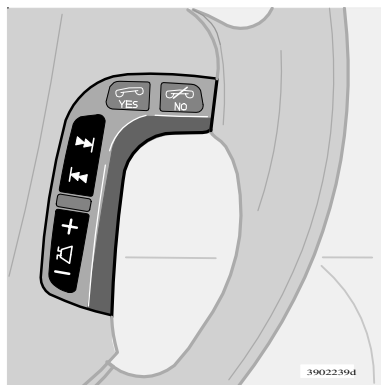
5.6.4 Hast. volym: Välj om volymen ska vara fartberoende eller ej.

5.6.5 RadioAutDämp: Här kan du välja om du vill låta radions ljudnivå kvarstå under telefon-samtal eller inte.

5.6.6 Nytt SMS: Välj om du vill att telefonen ska ge ifrån sig en ljudsignal för inkommande SMS eller inte.

**5.7 Trafiksäkert:** Här kan du välja att koppla bort hastighetsbegränsningen för menysystemet, dvs. välja att använda menysystemet även under färd.

## Övrig information

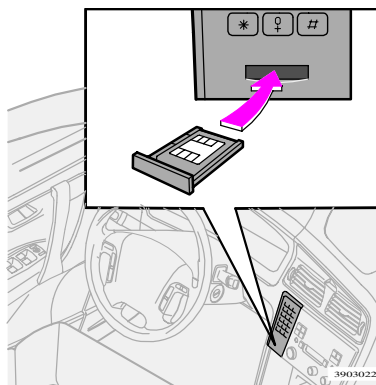


### Radio – Telefon

De fyra nedersta knapparna i rattens knappsats är gemensamma för radio och telefon.

För att styra telefonfunktionerna med dessa knappar måste telefonen vara aktiverad, se sidan 202. Om du vill göra inställningar i radion med dessa knappar måste telefonen avaktiveras.

Tryck på .



### Dubbla SIM-kort

Många telefonoperatörer erbjuder dubbla SIM-kort, ett för din bil och ett för en annan telefon. Med dubbla SIM-kort har du samma nummer till två olika apparater. Fråga din teleoperatör om vilka möjligheter som erbjuds och om hanteringen av dubbla SIM-kort.

### Specifikationer

Uteffekt	2 W
SIM-kort	litet
Minnesplatser	255*
SMS (Short Message Service)	Ja
Data/Fax	Nej
Dualband	Ja (900/1800)

\* 255 minnesplatser i telefonens minne. Antal minnesplatser på SIM-kort varierar beroende på abonnemang.

### IMEI-nummer

För att spärra telefonen måste nätoperatören underrättas om telefonens IMEI-nummer. Det är ett 15-siffrigt serienummer som finns inprogrammerat i telefonen. Slå \*#06# för att få fram numret i displayen. Skriv upp det och spara på ett säkert ställe



# Register

## A

ABS .....	21
AC - ON/OFF .....	60
Aktivering/avaktivering av krockkudde (SRS) .....	16-17
Aktivitetsläge (telefon) .....	202
Aktuell bränsleförbrukning .....	38
Alarm (audiosystem) .....	198
Askkopp .....	70
Audiosystem .....	177
AUTO (klimatanläggning) .....	58
Autodim .....	48
Automatisk återlåsning .....	88
Automatisk klimatanläggning ECC ....	56
Automatväxellåda .....	100

## B

Backljus .....	147
Backspeglar .....	48
Bakluckan .....	88
Bakrutetorkarblad .....	164
Baksätets ryggglägen .....	78
Barn i bilen .....	24
Barn i bilen - placering .....	27

Barnsäkerhetsspärr .....	90
Barnstol och krockkudde .....	15
Bashögtalare .....	84, 181
Batteri (starthjälp) .....	106
Batteriskötsel .....	162, 163
Bensin .....	174
Bilbälten .....	10, 11
BLIS (Blind Spot Information System) .....	120
Blockerat låsläge .....	89
Bogsering - allmän information .....	105
Bogserögla .....	105
Bromsljus .....	147
Bromssystemet .....	21, 22
Bränslemätare .....	30
Bränsletanklucka .....	96
Byte av hjul .....	128-135
Bältesförsträckare .....	11
Bälteskudde för ytterplatser .....	25
Bältespåminnare .....	48
Bärgning .....	105

## C

CD-spelare .....	193, 195
CD-växlare .....	194

## D

D Körläge .....	100
Defroster .....	58

Diesel .....	158
Dimljus .....	40
Dimljus bak (symbol) .....	34
Dimstrålkastare .....	40
Dolby Pro Logic Surround Sound ....	196
Domkraft .....	84, 129
Draganordning .....	109, 110
Dragkrok - delbar (demontering) .....	113
Dragkrok - delbar (montering) .....	111
DSTC .....	33
Dubbla SIM-kort .....	211
Däck .....	124
Däck, ditsättning .....	129
Däck, köregenskaper .....	126
Däck, losstagnning .....	128
Däck, lufttryck .....	126
Däck, rotationsriktning .....	127
Däck, slitagevarnare .....	127
Däckdimensioner .....	124
Däcktryck .....	126
Däcktätningssats, provisorisk .....	130
Dörrar och lås .....	86

## E

ECC .....	56
Ekonomisk körning .....	97
EL.STARTSPÄRR .....	86
Elektrisk barnsäkerhetsspärr .....	90
Elektriska fönsterhissar .....	47

Elektronisk startspärr .....	86, 97	Fönsterhissar .....	47	Instrumentbrädan - vänsterstyrd .....	2
Elmanövrerad stol .....	68	Förlängning av lastutrymme .....	75	Insynsskydd .....	83
Elsystem .....	176	Förvaringsfack .....	71	Interiör - högerstyrd .....	5
Eluppvärmd bakruta .....	45	Förvaringsplatser .....	70, 72	Interiör - vänsterstyrd .....	4
Eluppvärmda backspeglar .....	45	<b>G</b>		Interior Air Quality .....	57
Eluppvärmda framstolar .....	45	Geartronic .....	101	Isofix fästsystem .....	26
Eluttag i lastutrymme .....	79	Generatorn laddar inte .....	34	<b>K</b>	
Eluttag/uttag för cigarettändare .....	46	Glödlampor .....	176	Kassettdäck .....	192
Exteriör .....	6	<b>H</b>		Kavajhållare .....	73
Extrahandtag .....	72	Halt väglag .....	97	Kick-down .....	98
Extrasäte .....	83	Halvljuset .....	40	Klimatstyrning med	
<b>F</b>		Handskfack .....	73	luftkonditionering AC .....	60
Faktisk temperatur - ECC .....	55	Hjul och däck .....	123	Kombinationsinstrumentet .....	30
Fastutrymme, förlängning .....	75	Hjälstart .....	106	Kondensvatten .....	55
Fel i bilens avgasreningssystem .....	34	HU-403 .....	177, 178	Konstantfarthållare .....	39
Fel i SRS .....	34	HU-603 .....	179	Kontroll- och varningssymboler .....	31-34
Flaskhållare .....	74	HU-803 .....	180	Kontrollampa för släp .....	34
Fläkt .....	60	Huvudnyckel .....	86	Krockkudde (SRS) .....	12
Framstolar .....	66, 68	Hållare för matkassar .....	79	Krockkudde (SRS-Systemet) .....	14
Frånkoppling av larm .....	91	<b>I</b>		Körning med släpvagn .....	108-110
Frekvens uppdatering .....	190	IC (krockgardinen) .....	18	Körriktningslampa och bromsljus	
Funktionsväljare .....	60	Inkoppling av larm .....	91	bak .....	147
Fyrhjulsdrift .....	102	Innerbelysning .....	69	Körriktningsvisare .....	42
Fällbart bord .....	74	Inre backspegel .....	48	Körsträcka till tom tank .....	38
Fällning av ryggstödet .....	76	Instrumentbelysning .....	40	<b>L</b>	
Färddator .....	38	Instrumentbrädan - högerstyrd .....	3	L Lågväxelläge .....	100
Färgkod .....	151			Lacken .....	151
Fästsystem för barnstolar (Isofix) .....	26				

Lackskador .....	151
Larm .....	91, 93
Last på taket .....	114, 115
Lastbågar .....	114, 115
Lasthållare .....	115
Lastnät .....	81, 82
Lastnät - V70 XC .....	82
Lastning .....	80
Lastutrymme .....	75
Lastutrymmesbelysning .....	79
Lastutrymmet .....	79
Ledbelysning .....	42, 89
Ljushöjdsreglering .....	40
Luftdistribution .....	54
Luftkvalitetsensor .....	57
Lås .....	86
Låsningfria bromsar (ABS) .....	21

## M

Make-up spegel .....	69
Manuell klimatanläggning med luftkonditionering .....	60
Manuell växellåda .....	99
Meddelande i teckenfönstret .....	35
Medelbränsleförbrukning .....	38
Motorhuv .....	157
Motorolja .....	159
Motoroljedekal .....	166
Motorrum .....	157

Mugghållare .....	70, 73
Mugghållare i armstöd, baksäte .....	74
Mugghållare i bakre förvaringsfack för baksätet .....	71
Mugghållare i förvaringsfack .....	71
Multifilter .....	57
Mått och vikter .....	167

## N

N Neutralläge .....	100
Nackskydd .....	75
Nackskydd, mittplats .....	75
Nycklar .....	86
Nylonlastnät - V70 XC .....	82
Nödsamtal .....	200
Nödstop (elmanövrerad stol) .....	68

## O

Oljetryck .....	34
-----------------	----

## P

P Parkering .....	100
PACOS (Passenger Airbag Cut Off Switch) .....	16
Parkeringsbroms .....	46
Parkeringsbroms åtdragen .....	34
Parkeringsljus/positionslys .....	40
Parkeringsvärmare .....	62, 63

Placering av barn i bilen .....	27
Positionsljus/parkeringsljus .....	40
Provisorisk däcktätningssats .....	130
Punktering, provisorisk tätning .....	130

## R

R Backning .....	100
Radio .....	177
Rails .....	114
Rattinställning .....	41
Regnsensor (tillval) .....	43
Reostat för instrumentbelysning .....	40
Reservhjul .....	84
Reservhjulet "Temporary Spare" .....	127
Rostskydd .....	150
Ryggstöd fällning, fram .....	67

## S

Samtalsfunktioner (telefon) .....	203
SE MANUAL .....	35
Sensorer - ECC .....	55
SERV.. ERFODRAS .....	35
SERV.. OMGÅENDE .....	35
SERVICE ERFODR .....	35
Servicenyckel .....	86
Serviceprogram .....	155
Servostyrning .....	161
SIM-kort .....	202
Sittställning .....	66

Skräpkorg .....	74
Skyddsgaller .....	81
Släpvagn .....	107, 108
Smörjmedel .....	170
Solskärm .....	50
Speglar .....	48
Spolarvätskebehållare .....	161
STANNA OMGÅENDE .....	35
Start av motor .....	96
Start- och rattlås .....	41
Starthjälp .....	106
Stol, elmanövrerad .....	68
Stol, sittställning .....	66
Strålkastare .....	40
Strålkastartorkarblad .....	164
Strömställare i mittkonsolen .....	36

## T

Taklucka .....	49
Takreling .....	114
Telefonsystemet .....	200
Temperaturväljare .....	60
Torkarblad, byte .....	164
Trafiksäkerhet (telefon) .....	207
Trygghetsbelysning .....	89
Tvättning .....	152-154
Typbeteckningar .....	166

## U

Uttag för cigarettändare .....	46
--------------------------------	----

## V

Varning - fel i ABS-systemet .....	32
Varning - fel i bromssystemet .....	32
Varningsblinkers .....	45
Varningssymbolen mitt i instrumentet .....	31
Varningstriangel .....	84
Ventilationsmunstycken .....	54
Verktyg .....	84
Vindrutespolare - baklucka .....	44
Vindrutetorkare .....	43
Vindrutetorkare - baklucka .....	44
Vindrutetorkare/spolare .....	43
Vinterdäck .....	125
Värme/Kyla .....	60

## W

WHIPS (Whiplash Protection System) .....	19
--	----

## Y

Yttre backspeglar .....	48
-------------------------	----

## Å

ÅTG NÄSTA SERV .....	35
Återcirkulation .....	59, 60

## Ö

Öppen baklucka .....	97
----------------------	----

**VOLVO**

Volvo Car Corporation

TP 7457 (Swedish). AT 0446. Printed in Sweden, Elanders Infologistics Väst AB, Mölnlycke 2004